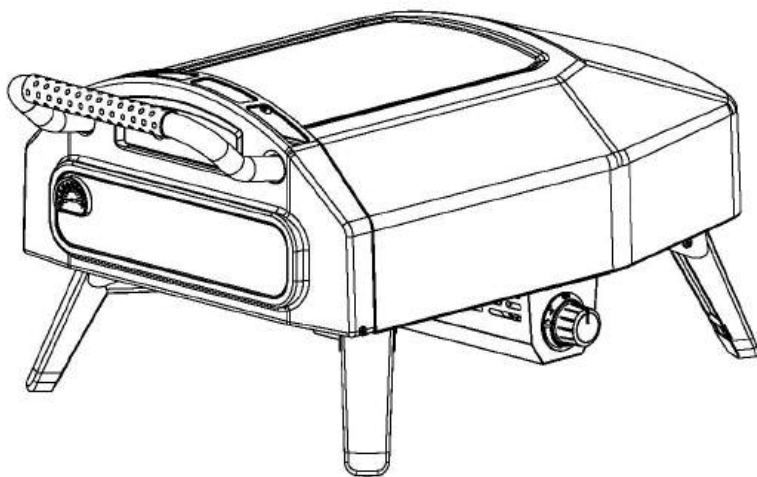


MANUÁL NÍ & BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Venkovní plynový gril



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ

Abyste snížili riziko požáru, nebezpečí popálení nebo jiného zranění, před použitím tohoto zařízení si pečlivě a úplně přečtěte tento bezpečnostní manuál.

VAROVÁNÍ

Před čištěním se ujistěte, že přívod plynu a ovládací knoflík jsou v poloze OFF a že hořák a trouba vychladly.

NEBEZPEČÍ

Nikdy nepoužívejte tento spotřebič bez dozoru. Pokud dojde k požáru, držte se dále od spotřebiče a okamžitě zavolejte hasiče. Nepokoušejte se uhasit požár oleje nebo tuku vodou.

NEBEZPEČÍ

Pokud cítíte plyn:

- Uzavřete plyn do spotřebiče
- Uhasťte jakýkoli otevřený plamen
- Pokud zápach přetrvává, nepřibližujte se ke spotřebiči a okamžitě zavolejte svého dodavatele plynu nebo hasiče.
-

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek požár, výbuch nebo nebezpečí popálení, které může způsobit poškození majetku, zranění nebo smrt.

VAROVÁNÍ

POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ

A. Přívodní palivovou hadici udržujte v dostatečné vzdálenosti od zahřátých povrchů.

b. Užívání alkoholu, léků na předpis nebo volně prodejných léků může zhoršit schopnost spotřebitele správně sestavit nebo bezpečně provozovat spotřebič.

C. Udržujte děti a domácí zvířata vždy mimo dosah spotřebiče.

d. Během používání spotřebič nepřemísťujte.

E. Tento spotřebič není určen a nikdy by neměl být používán jako ohříváč.

VAROVÁNÍ

Pavouci a hmyz se mohou uhnídit uvnitř hořáku spotřebiče a narušovat proudění plynu. Kontrolujte hořák alespoň jednou ročně.

VAROVÁNÍ

Neskladujte tento spotřebič uvnitř, pokud není odpojená plynová láhev.

VAROVÁNÍ

Neskladujte plynovou láhev v budově, garáži nebo jiném uzavřeném prostoru a vždy ji uchovávejte mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič není určen k instalaci do lodi nebo na loď. Tento spotřebič není určen k instalaci do nebo na rekreační vozidlo.

VAROVÁNÍ

Před každým použitím zkontrolujte těsnost všech plynových armatur. Spotřebič nepoužívejte, dokud nebudou zkontrolovány všechny spoje a neteče.

VAROVÁNÍ

Při testování těsnosti nekuřte. Nikdy nezkoušejte těsnost otevřeným plamenem.

VAROVÁNÍ

Při zapalování mějte obličej a ruce co nejdále od spotřebiče.

VAROVÁNÍ

Minimální vzdálenost od stran jednotky k hořlavé konstrukci je 610 mm (24 palců).

Minimální vzdálenost od zadní části jednotky k hořlavé konstrukci je 610 mm (24 palců).

VAROVÁNÍ

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace nezbytné pro správnou montáž a bezpečné používání spotřebiče. Před sestavením a použitím spotřebiče si přečtěte a dodržujte všechna varování a pokyny. Při používání spotřebiče dodržujte všechna varování a pokyny. Ušchovejte tento návod pro budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ

Tato příručka uvádí, že trouba, fritéza nebo brojler se nesmí používat na balkoně nebo terase bytu nebo bytu nebo pod nimi.

⚠ VAROVÁNÍ

Přívodní palivovou hadici udržujte v dostatečné vzdálenosti od zahřátých povrchů.

⚠ VAROVÁNÍ

Tato příručka obsahuje pokyny k čištění a kontrole hadice před každým použitím spotřebiče. Pokud se objeví známky oděru, opotřebení, zářezů nebo netěsností, musí být hadice před uvedením spotřebiče do provozu vyměněna. Sestava náhradní hadice musí odpovídat specifikaci výrobce.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento spotřebič smí být používán pouze venku a nesmí být používán v budově, garáži nebo v jiném uzavřeném prostoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento návod obsahuje seznam požadovaných dílů nezbytných pro bezpečný provoz spotřebiče, pokyny pro správnou montáž a pro montáž instalovaných dílů a příslušenství dodávaných se spotřebičem a správné postupy pro testování těsnosti plynu.

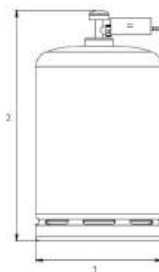
⚠ VAROVÁNÍ

Spotřebič by neměl být umístěn ani používán pod nechráněnými hořlavými stavebními materiály nebo povrchy nad hlavou. Pro gril, fritézu nebo brojler musí být minimální vzdálenost alespoň 3 m od jakékoli konstrukce nebo hořlavého materiálu.

Název spotřebiče	Venkovní plynová pec na pizzu				CE 1336-22 PIN: 0063DN7510
Model číslo.	XN16PN				
Kategorie spotřebičů	I3+ (28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Druh plynu	Butan	Propan	Butan, propan nebo jejich směsi		
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
země	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, IE, IT, PT, SI		CZ, DE, DK, FI, GB, IT, NL, NE, RO, SE, SI	PL	AT, CH, CZ DE, ES, NL
Velikost vstříkovače	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Celkový tepelný příkon	G30:5,7 kW (414 g/h) G31:5,7 kW (408 g/h)		G30:5,7kw (414g/h)		
					Vyrobeno v Číně

- Části, které byly zapečetěny výrobcem, by neměl uživatel seřizovat
- Když zařízení používá LPG, měla by být použita láhev na LPG
- Velikost láhve na LPG: max. průměr-390mm, max. výška-455mm.
- Minimální vzdálenost mezi spotřebičem a přilehlými stěnami je 0,5 m
- Hadice ke spotřebiči by neměla přesáhnout 1,5 m
- Hadice nebo hadice přívodu plynu musí vyhovovat platným národním požadavkům a musí být pravidelně kontrolovány a podle potřeby vyměňovány.
- Hadice by měla odpovídat normě EN16436. Regulátor by měl odpovídat normě EN16129.

- Sestava hadice a regulátoru nemusí být v některých oblastech dodávána se spotřebičem.
- Zkontrolujte a vhodně vyčistěte vnitřek trouby před jejím zapálením, abyste zabránili úniku ohně z olejů, které se nahromadily během předchozího vaření.
- Výstupy hořáku by měly být během předchozího vaření zkontrolovány, zda nejsou ucpané.
- Vývody hořáku je třeba kontrolovat, zda nejsou ucpané, a pravidelně je čistit měkkým drátěným kartáčem.
- Je nutné zabránit překážkám a umožnit dobré spalování.
- Umístění připojovací ohebné trubky tak, aby se zajistilo, že nebude vystavena kroucení.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

PŘED ROZSVÍCENÍM

Před zapnutím plynu zkontrolujte hadici přívodu plynu. Pokud se objeví známky řezu, opotřebení nebo oděru, musí být před použitím vyměněn.

Našroubujte regulátor na plynovou láhev. Před zapálením spotřebiče zkontrolujte těsnost hadic a připojení regulátoru pomocí roztoku mýdla a vody.

Používejte pouze regulátor tlaku a plynovou hadici dodávanou s tímto spotřebičem.



LÁHEV NA LP PLYN VAROVÁNÍ

1. Neskladujte náhradní láhev na kapalný propan pod tímto spotřebičem nebo v jeho blízkosti.
2. Nikdy neplňte láhev na více než 80 procent kapacity.
3. Láhev na kapalný propan musí být vybavena ZAŘÍZENÍM PRO OCHRANU PŘEPLNĚNÍ (OPD).
4. Pokud nebudou přesně dodrženy výše uvedené informace, může dojít k požáru s následkem smrti nebo vážného zranění.
5. Tato příručka uvádí, že instalace musí odpovídat místním předpisům.

BEZPEČNOSTNÍ POSTUPY K ZABRÁNÍ ZRANĚNÍ

Při správné péči bude vaše trouba poskytovat bezpečné a spolehlivé služby po mnoho let. Je však třeba postupovat velmi opatrně, protože trouba produkuje intenzivní teplo, které může zvýšit riziko nehod.

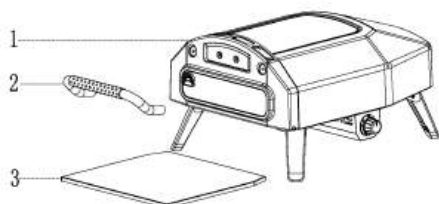
Při používání této trouby je třeba dodržovat základní postupy, mimo jiné včetně následujících:

- Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část trouby, pokud to není výslovně doporučeno v tomto návodu. Všechny ostatní servis by měly být svěřeny kvalifikovanému technikovi.
- Děti by neměly být ponechány samy nebo bez dozoru v prostoru, kde se trouba používá. Nedovolte dětem, aby seděly, stály nebo si hrály kolem trouby.
- Nikdy nedovolte, aby se oděv nebo jiné hořlavé látky dostaly do kontaktu s hořákem nebo horkým povrchem nebo do jejich blízkosti, dokud nevychladne. Tkanina by se mohla vznítit a způsobit vážné zranění.
- Pro osobní bezpečnost noste vhodné oblečení. Při používání trouby byste nikdy neměli nosit volné oděvy nebo rukávy. Některé syntetické tkaniny jsou vysoce hořlavé a neměly by se nosit při vaření.
- Neohřívajte neotevřené nádoby na potraviny, protože nárůst tlaku může způsobit roztržení nádob. Při zapalování hořáku vždy dávejte dobrý pozor na to, co děláte.
- Při používání trouby se nedotýkejte vnějšího pláště, kamenné pečicí desky nebo bezprostředního okolí, protože tyto oblasti jsou extrémně horké a mohly by způsobit popáleniny.
- Nepoužívejte troubu k pečení extrémně tučného masa nebo jiných produktů, které zvyšují vzplanutí.
- Při používání trouby hrozí nebezpečí popálení rukou. Vždy byste měli nosit ochranné rukavice odolné proti teplu, abyste se nepopálili, a nikdy byste neměli pokládat horké předměty na hořlavé povrchy nebo do jejich blízkosti., NEDOTÝKĚJTE se žádných kovových částí, když je trouba v provozu. Pro otevření dveří se dotýkejte pouze rukojeti
- Udržujte oblast kolem trouby bez hořlavých materiálů včetně kapalin, odpadků a výparů, jako je benzín nebo kapalina do zapalovače dřevěného uhlí.
- Neblokujte proudění spalovacího a ventilačního vzduchu.
- Nikdy nepoužívejte troubu v extrémně větrných podmínkách.
- Teplota pod troubou je vysoká. Nepokládejte troubu na stůl s hořlavými ubrusy, plasty nebo jinými hořlavými materiály.

SEZNAM DÍLŮ

1. Hlavní tělo
2. Rukojeť
3. Kamenná deska na pečení

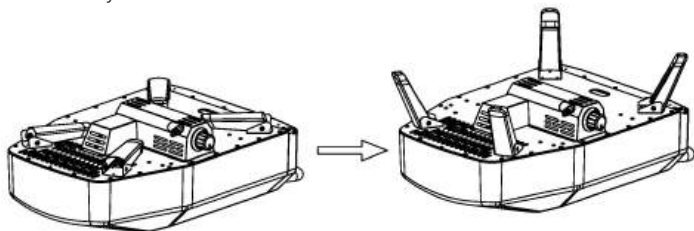
Upevňovací prostředky
A. Šroub (2ks)



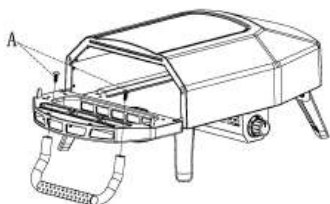
SHROMÁŽDĚNÍ

Před montáží se ujistěte, že jsou k dispozici všechny díly. Pokud některá část chybí nebo je poškozena, nepokoušejte se spotřebič sestavit. Pro náhradní díly kontaktujte zákaznický servis.

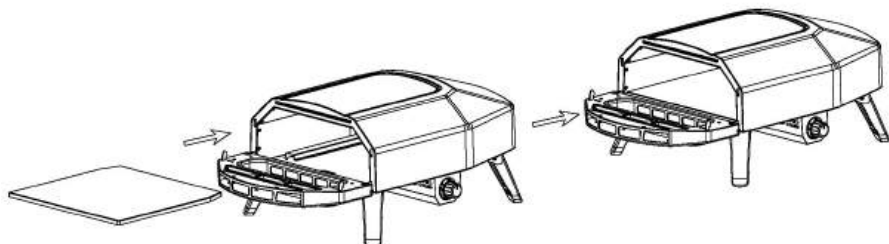
1. Rozložte nohy



2. Nainstalujte rukojeť



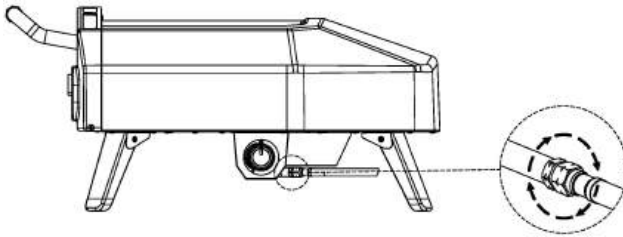
3. Vložte kamennou desku na pečení



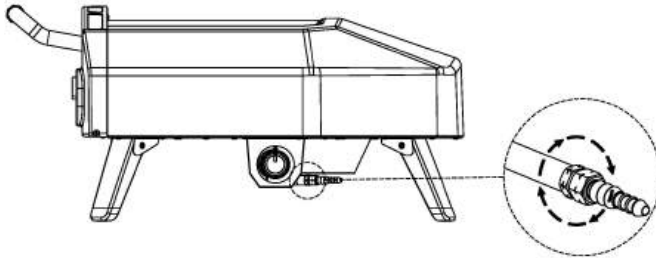
4. Připojení plynové hadice kHLAVNÍ TĚLO

V závislosti na vaší oblasti může být hadice předmontována.

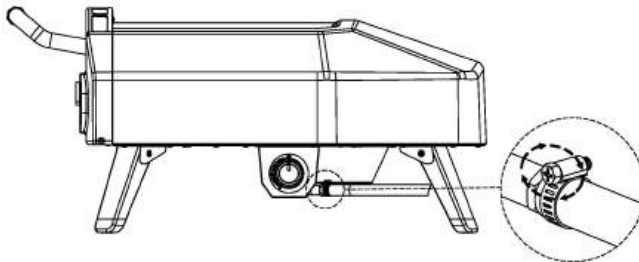
4.1. Připojení plynové hadice přímo kHLAVNÍ TĚLO



4.2 Připojení adaptéru kHLAVNÍ TĚLO



4.3. Připojení plynové hadice přímo kHLAVNÍ TĚLO

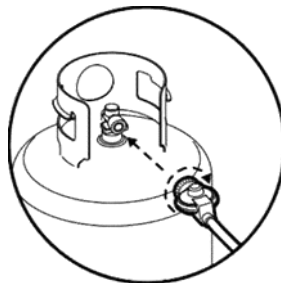
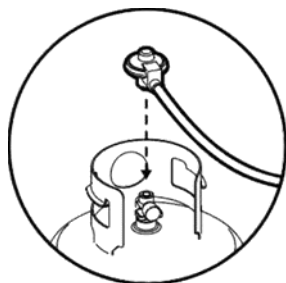


5. Připojení k plynové nádrži

PŘIPOJENÍ LÁHEV NA KAPALNÝ PROPAN

▲ VAROVÁNÍ

- Vždy mějte plynovou láhev ve svislé poloze.
- Velikost láhve na LPplyn o hmotnosti 20 lb má průměr 390 mm a výšku 455 mm
- Pokud se spotřebič nepoužívá, musí být přívod plynu uzavřen na láhvi.
- Použitá láhev musí obsahovat manžetu, která chrání ventil láhve.
- Minimální vzdálenost mezi spotřebičem a 20lb plynovou nádrží je 1000 mm.
- při výměně plynové láhve, která se musí provádět mimo jakýkoli zdroj vznícení
- Absolutní nutnost neblokovat ventilační otvory prostoru válce



1. Připojení plynové láhve na kapalný propan:
2. Ventil láhve by měl být v poloze OFF.
3. Ujistěte se, že je ventil hořáku v poloze OFF.
4. Zkontrolujte připojení ventilu, port a sestavu regulátoru. Odstraňte nečistoty a zkontrolujte hadici, zda není poškozená.
5. Při připojování sestavy regulátoru k ventilu utáhněte rukou matici ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Použití klíče by mohlo poškodit matici rychlospojky a vést k nebezpečné situaci.
6. Otáčením ventilu proti směru hodinových ručiček úplně otevřete ventil láhve.
7. Před zapálením trouby použijte roztok mýdla a vody ke kontrole těsnosti všech spojů.
8. Pokud zjistíte netěsnost, vypněte ventil láhve a troubu nepoužívejte, dokud místní prodejce kapalného propanu neprovede opravu.

PŘIPOJENÍ LÁHEV NA KAPALNÝ PROPAN

1. Vypněte ventil hořáku trouby a ujistěte se, že je trouba vychladlá.
2. Vypněte ventil láhve s kapalným propanem otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví.
3. Odpojte sestavu regulátoru od ventilu láhve otočením matice rychlospojky proti směru hodinových ručiček.
4. Nasadte protiprachový uzávěr na výstup ventilu láhve, kdykoli se láhev nepoužívá.

TESTOVÁNÍ TĚSNOSTI

VŠEOBECNÉ

Přestože jsou plynové přípojky spotřebiče před zabalením a odesláním testovány na těsnost, je nutné provést kompletní test na místě instalace.

Před každým použitím zkontrolujte všechny plynové spoje na zkoušku těsnosti pomocí níže uvedeného postupu. Pokud kdykoli zaznamenáte zápach plynu, měli byste okamžitě přestat používat a zkontrolovat těsnost celého systému.

PŘED TESTOVÁNÍM

Ujistěte se, že byl ze spotřebiče odstraněn veškerý obalový materiál.

Připravte roztok z jednoho dílu tekutého pracího prostředku a jednoho dílu vody. K aplikaci roztoku na armatury budete potřebovat stříkáč láhev, štětec nebo hadr.

TESTOVAT

1. Vypněte ventil hořáku
2. Otáčením ventilu láhve s kapalným propanem proti směru hodinových ručiček otevřete ventil.
3. Naneste mýdlový roztok na všechny plynové armatury. V místě úniku by se objevily mýdlové bubliny.
4. Pokud dojde k úniku, okamžitě vypněte přívod plynu a utáhněte netěsné armatury.
5. Znovu zapněte plyn a znovu zkontrolujte.
6. Pokud by plyn i nadále unikal z některého z armatur, vypněte přívod plynu a kontaktujte zákaznický servis.

OPERATIVNÍ INSTRUKCE

POUŽÍVÁNÍ TROUBY

Každý hořák má jmenovitý výkon 5,7 kW. Začít.

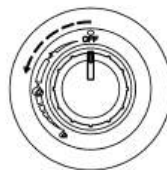
Začít:

1. Ujistěte se, že trouba byla testována na těsnost a byla správně umístěna.
2. Odstraňte veškerý zbývající balicí materiál.
3. Zapalte hořák podle níže uvedených POKYŇŮ K ZAPALOVÁNÍ

NÁVOD NA OSVĚTLENÍ

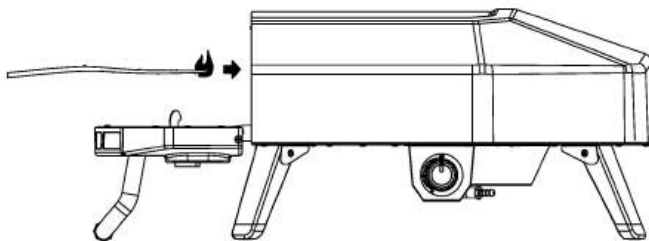
K ZAPÁLENÍ HOŘÁKU

1. Ujistěte se, že je ovládací knoflík v poloze OFF, a poté pomalým otáčením proti směru hodinových ručiček zapněte ventil láhve s kapalným propanem.
2. Zatlačte a pomalu otáčejte ovládacím knoflíkem proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí a hořák se nezapálí.
3. Pokud se hořák nezapálí, vypněte knoflík, počkejte 5 minut a zopakujte zapálení.



SVÍTIT ZÁROVEKOU

1. Pokud se hořák po několika pokusech pomocí ovládacího knoflíku nezapálí, může být hořák zapálen zápalkou.
2. Pokud jste se již pokusili zapálit hořák pomocí ovládacího knoflíku, počkejte 5 minut plyn rozptýlit.
3. Vložte zápalku do držáku zápalky, zapalte zápalku a vložte ji otvorem trouby k hořáku.
4. Pomalu stiskněte a otáčejte ovládacím knoflíkem do polohy HI, hořák by se měl okamžitě zapálit.
5. Pokud se hořák během několika sekund nezapálí, vypněte ovládací knoflík, počkejte 5 minut a zkuste to znovu.



PÉČE A ÚDRŽBA

Gril skladujte mimo přímé sluneční světlo a pokud možno uvnitř a při skladování na delší dobu, by neměly být vystaveny drsným povětrnostním podmínkám, jako je sníh, silný déšť a silný vítr.

Před přesunem počkejte, až úplně vychladne

Vnější plášť může časem a používáním vyblednout. Výkon to neovlivní.

KAMENNÁ PEČENÍ

1. **NE**použijte kámen nad otevřeným plamenem
2. Vyvarujte se extrémních teplotních změn kamene. **NE**umístěte zmrazené potraviny na horký kámen
3. Kámen je křehký a při nárazu nebo pádu se může zlomit
4. Kámen je během používání velmi horký a zůstává horký ještě dlouho po použití.
5. **NE**ochlaďte kámen vodou, když je kámen horký
6. Po očištění kamene vodou prosím kámen před použitím osušte. To lze provést v běžné troubě při 60 °C (140 °F) po dobu 2 hodin.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Prevence/Řešení
Hořák se nezapálí	<ol style="list-style-type: none">1. Žádný průtok plynu2. Spojovací matice a regulátor nejsou dostatečně připojeny3. Obstrukce průtoku plynu4. Odpojení hořáku od ventilu5. Nesprávná montáž	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte, zda je nádrž na propan prázdná2. Otočte matici spojky asi o půl až tři čtvrtiny další otáčky, dokud se nezastaví. Utahujte pouze rukou – nepoužívejte nástroje3. Vyčistěte trubku hořáku4. Znovu zapojte hořák a ventil5. Zkontrolujte pokyny pro montáž
Náhly pokles průtoku plynu nebo slabý plamen	<ol style="list-style-type: none">1. Bez plynu	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte plyn v propanové nádrži2. Vypněte ovladač plynu, počkejte 30 sekund a zapalte troubu. Pokud jsou plameny stále slabé, vypněte ovládací knoflík plynu a ventil propanové nádrže. Odpojte regulátor. Znovu připojte regulátor a zkontrolujte těsnost. Zapněte ventil propanové nádrže, počkejte 30 sekund a poté zapněte horkovzdušnou troubu.
Plameny vyšlehnou	<ol style="list-style-type: none">1. Silný nebo nárazový vítr2. Nízký obsah propanega"	<ol style="list-style-type: none">1. Otočte přední část trouby proti větru2. Doplňte propanovou nádrž3. Viz Náhly pokles průtoku plynu výše
Vzplanutí	<ol style="list-style-type: none">1. Nahromadění tuku2. Nadměrně tučné maso3. Příliš vysoká teplota vaření4. Přebytečná mouka na varné ploše	<ol style="list-style-type: none">1. Vyčistěte troubu2. Před vařením odřízněte z masa tuky3. Podle toho upravte (nižší) teplotu4. Otřete zbytky mouky z varné plochy
Flashback (požár v trubici hořáku, dunivý zvuk z hořáku)	<ol style="list-style-type: none">1. Hořák a/nebo trubky hořáku jsou ucpané2. Pokles tlaku během zapalování	<ol style="list-style-type: none">1. Vypněte knoflík ovládání plynu. Vyčistěte hořák a/nebo trubice hořáku.2. Vypněte troubu, ujistěte se, že ventil nádrže je zcela otevřený (pokud je to možné) a znovu zapalte.

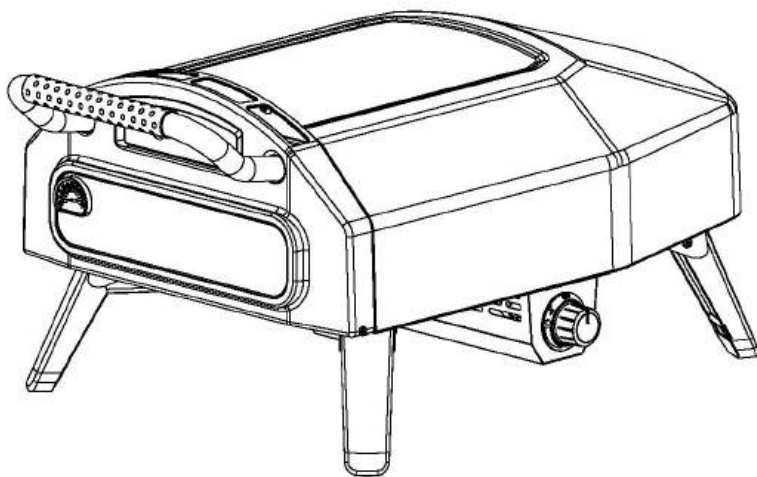
SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Váš plynový gril by měl být každoročně servisován kompetentní registrovanou osobou Kontaktní údaje distributorů v případě jakýchkoli závad, problémů s montáží

BRUGERVEJLEDNING &

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Udendørs gasgrill



ADVARSLER

ADVARSEL

For at reducere risikoen for brand, forbrændingsfare eller anden skade, skal du læse denne sikkerhedsmanual omhyggeligt og fuldstændigt, før du bruger dette apparat.

ADVARSEL

Før rengøring skal du sikre dig, at gasforsyningen og kontrolknappen er i OFF-positionen, og at brænderen og ovnen er afkølet.

FARE

Bedjen aldrig dette apparat uden opsyn. Hvis der skulle opstå brand, skal du holde dig væk fra apparatet og straks kontakte dit brandvæsen. Forsøg ikke at slukke en olie- eller fedtbrand med vand.

FARE

Hvis du lugter gas:

- Sluk for gas til apparatet
- Sluk enhver åben ild
- Hvis lugten fortsætter, skal du holde dig væk fra apparatet og straks kontakte din gasleverandør eller dit brandvæsen.
-

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i brand, eksplosion eller forbrændingsfare, som kan forårsage skade på ejendom, personskade eller død.

ADVARSEL

KUN TIL UDENDØRS BRUG.

ADVARSEL

- a. Hold brændstoftilførselsslangen væk fra opvarmede overflader.
- b. Brug af alkohol, receptpligtig eller ikke-receptpligtig medicin kan forringe forbrugerens evne til korrekt at samle eller sikkert betjene apparatet.
- c. Hold altid børn og kæledyr væk fra apparatet.
- d. Flyt ikke apparatet, når det er i brug.
- e. Dette apparat er ikke beregnet til og bør aldrig bruges som varmeovn.

ADVARSEL

Edderkopper og insekter kan sætte sig inde i apparatets brænder og forstyrre gasstrømmen. Efterse brænderen mindst en gang om året.

ADVARSEL

Opbevar ikke dette apparat indendørs, medmindre gasflasken er afbrudt.

ADVARSEL

Opbevar ikke gasflasken i en bygning, garage eller andre lukkede områder, og opbevar den altid utilgængeligt for børn.

ADVARSEL

Dette apparat er ikke beregnet til at blive installeret i eller på en båd. Dette apparat er ikke beregnet til at blive installeret i eller på et fritidskøretøj.

ADVARSEL

Kontroller alle gasforsyningsfittings for utætheder før hver brug. Brug ikke apparatet, før alle tilslutninger er blevet kontrolleret og ikke lækker.

ADVARSEL

Ryg ikke under lækagetestning. Lækagetest aldrig med åben ild.

ADVARSEL

Når du tænder, skal du holde dit ansigt og hænder så langt væk fra apparatet som muligt.

ADVARSEL

Minimumsafstand fra enhedens sider til brændbar konstruktion er 610 mm (24 tommer).

Minimumsafstand fra bagsiden af enheden til brændbar konstruktion er 610 mm (24 tommer).

ADVARSEL

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger, der er nødvendige for korrekt montering og sikker brug af apparatet. Læs og følg alle advarsler og instruktioner før montering og brug af apparatet. Følg alle advarsler og instruktioner, når du bruger apparatet. Gem denne vejledning til fremtidig reference.

⚠ ADVARSEL

Denne manual angiver, at en ovn, friture eller slagtekylling ikke må bruges på eller under nogen lejlighed eller ejerlejligheds balkon eller dæk.

⚠ ADVARSEL

Hold brændstofførselslangen væk fra opvarmede overflader.

⚠ ADVARSEL

Denne manual indeholder en instruktion om at rengøre og inspicere slangen før hver brug af apparatet. Hvis der er tegn på slid, slid, snit eller utætheder, skal slangen udskiftes, før apparatet tages i brug. Udskiftningsslangesamlingen skal være den, der er specificeret af producenten.

⚠ ADVARSEL


Dette apparat må kun bruges udendørs og må ikke bruges i en bygning, garage eller noget andet lukket område.

⚠ ADVARSEL

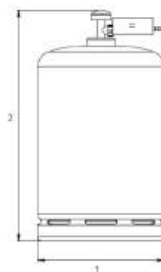
Denne manual indeholder en liste over nødvendige dele, der er nødvendige for sikker betjening af apparatet, anvisninger for korrekt montering og for samling af installerede dele og tilbehør, der leveres med apparatet, og korrekte procedurer for gaslækagetest.

⚠ ADVARSEL

Apparatet må ikke placeres eller bruges under ubeskyttede, brændbare konstruktionsmaterialer eller overflader. For en grill, friture eller slagtekylling skal minimumsafstanden være mindst 10 fod (3m) fra enhver struktur eller brændbart materiale.

Apparatets navn	Udendørs gaspizzaovn				 1336-22 PIN-kode: 0063DN7510
model nr.	XN16PN				
Apparatkategori	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Type gas	Butan	Propan	Butan, propan eller deres blanding		
Gastryk	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37mbar	50 mbar
lande	BE,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,NEJ,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE, ES, NL
Injektor størrelse	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Samlet varmetilførsel	G30:5,7KW(414g/t) G31:5,7KW(408g/t)		G30:5,7kw (414g/t)		
					Lavet i Kina

- De dele, der er blevet forsejlet af producenten, bør ikke justeres af brugeren
- Når apparatet bruger LPG og LPG skal der bruges en flaske
- LPG-flaskens størrelse: maks. diameter - 390 mm, maks. højde - 455 mm.
- Minimumsafstanden mellem apparatet og tilstødende vægge er 0,5m
- Slangen til apparatet må ikke overstige 1,5 m
- Gasforsyningsslangen eller -slangen skal overholde de gældende nationale krav og skal være periodisk undersøgt og udskiftet efter behov.
- Slangen skal overholde standarden EN16436. Regulatoren skal overholde standarden EN16129.
- Slange- og regulatorenheden følger muligvis ikke med apparatet i nogle områder.
- Kontroller og rengør ovnens inderside, før den tændes, for at undgå udslip af ild fra de olier, der har samlet sig under tidligere tilberedning.
- Brænderudgangene skal kontrolleres for tilstopning under tidligere tilberedning.
- Brænderudtagene skal kontrolleres for blokering og rengøres regelmæssigt med en blød stålborste.
- Det er nødvendigt at undgå blokering og give mulighed for en god forbrænding.
- Placeringen af det fleksible tilslutningsrør, så det sikres, at det ikke udsættes for vridning.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

FØR TÆNDING

Undersøg gasforsyningsslangen, før du tænder for gassen. Hvis der er tegn på snit, slid eller slid, skal den udskiftes inden brug.

Skru regulatoren på gasflasken. Lækagekontroller slange- og regulatorforbindelserne med en sæbe- og vandopløsning, før du tænder for apparatet.

Kun den trykregulator og gasslangesamling, der følger med dette apparat, bør bruges.



LP-GASCILINDER ADVARSEL

1. Opbevar ikke ekstra flydende propangascylinder under eller i nærheden af dette apparat.
2. Fyld aldrig cylinderen over 80 procents kapacitet.
3. Flaske med flydende propan skal være udstyret med en OVERFYLDNINGSBESKYTTELSESENHED (OPD).
4. Hvis oplysningerne ovenfor ikke følges nøjagtigt, kan der opstå brand, der resulterer i død eller alvorlig personskade.
5. Denne manual angiver, at installationen skal være i overensstemmelse med lokale forskrifter.

SIKKERHEDSPRAKSIS FOR AT UNDGÅ SKADER

Når den bliver plejet korrekt, vil din ovn yde sikker og pålidelig service i mange år. Dog skal der udvises ekstrem forsigtighed, da ovnen producerer intens varme, der kan øge risikoen for ulykker.

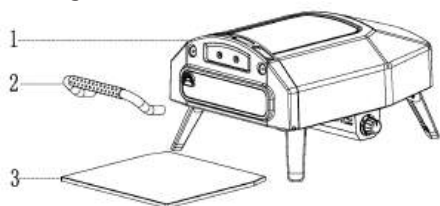
Ved brug af denne ovn skal grundlæggende praksis følges, herunder men ikke begrænset til følgende:

- Reparer eller udskift ikke nogen del af ovnen, medmindre det specifikt anbefales i denne vejledning. I anden service skal henvises til en kvalificeret tekniker.
- Børn bør ikke efterlades alene eller uden opsyn i et område, hvor ovnen bruges. Lad aldrig børn sidde, stå eller lege omkring ovnen på noget tidspunkt.
- Lad aldrig tøj eller andre brændbare stoffer komme i kontakt med eller for tæt på en brænder eller varm overflade, før den er afkølet. Stoffet kan antændes og forårsage alvorlig personskade.
- For personlig sikkerhed skal du bære passende beklædning. Løstsiddende beklædningsgenstande eller ærmer bør aldrig bæres, mens du bruger ovnen. Nogle syntetiske stoffer er meget brandfarlige og bør ikke bæres under madlavning.
- Opvarm ikke uåbnede madbeholdere, da en opbygning af tryk kan få beholderne til at bryde. Når du tænder brænderen, skal du altid være meget opmærksom på, hvad du laver.
- Når du bruger ovnen, må du ikke røre ved den ydre skal, stenbagepladen eller de umiddelbare omgivelser, da disse områder bliver ekstremt varme og kan forårsage forbrændinger.
- Brug ikke ovnen til at tilberede ekstremt fedt kød eller andre produkter, der øger opblussen.
- Når du bruger din ovn, er der risiko for, at dine hænder bliver forbrændt. Beskyttende varmebestandige handsker bør altid bæres for at undgå forbrændinger, og du bør aldrig placere varme genstande på eller i nærheden af brændbare overflader, RØR IKKE ved nogen metaldele, når din ovn er i drift. Rør kun ved håndtagene Rørmanchet for at åbne døren
- Hold området omkring ovnen fri for brændbare materialer, herunder væsker, affald og dampe såsom benzin eller kultændervæske.
- Bloker ikke strømmen af forbrændings- og ventilationsluft.
- Brug aldrig ovnen under ekstremt blæsende forhold.
- Temperaturen under ovnen er høj. Stil ikke ovnen på et bord med brændbart bordtøj, plastik eller andre brændbare materialer.

LISTE OVER DELE

- 1.Hovedlegeme
- 2.Håndtere
3. Stenbagebræt

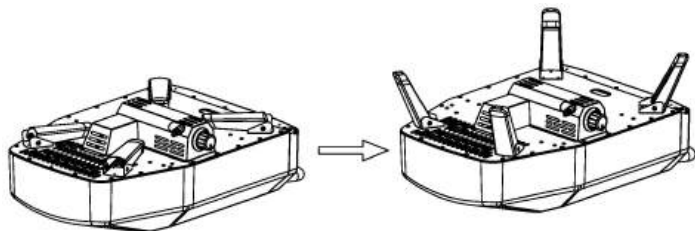
Befæstelser
A. Skruer (2 stk)



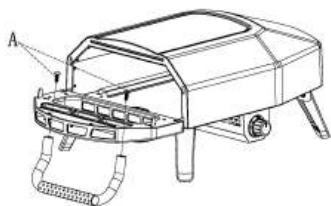
MONTAGE

Før montering skal du sikre dig, at alle dele er til stede. Hvis en del mangler eller er beskadiget, må du ikke forsøge at samle apparatet. Kontakt kundeservice for reservedele.

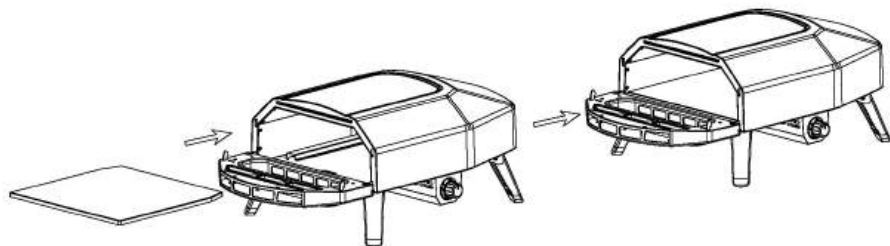
1.Fold benene ud



2.Monter håndtaget



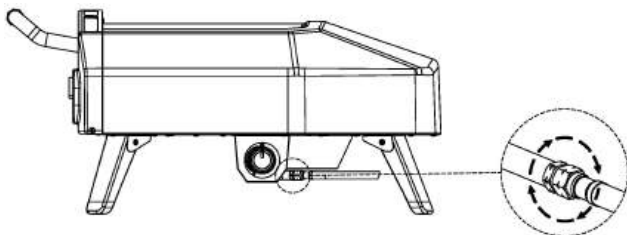
3.Indsæt stenbagebrættet



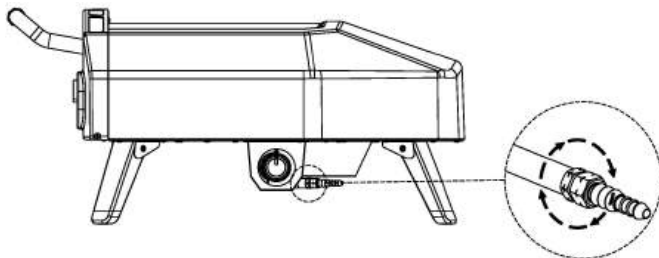
4. Tilslutning af gasslange til **HOVEDLEGEME**

Afhængigt af dit område kan slangen være formonteret.

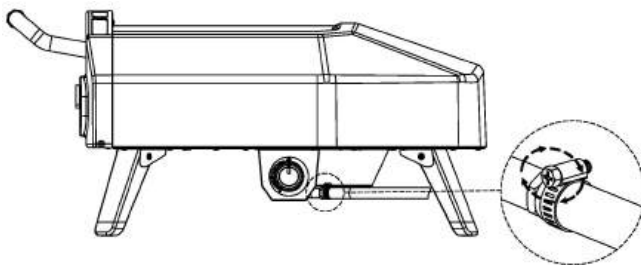
4.1. Tilslutning af gasslange direkte til **HOVEDLEGEME**



4.2 Tilslutning af adapter til **HOVEDLEGEME**



4.3. Tilslutning af gasslange direkte til **HOVEDLEGEME**

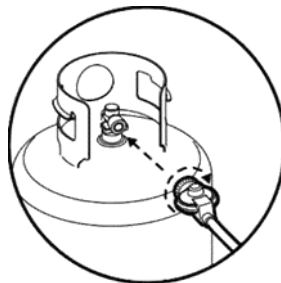
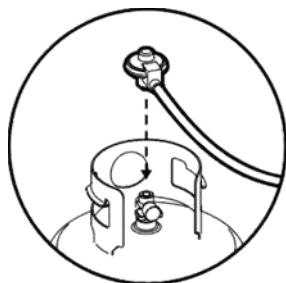


5. Tilslutning til gastank

TILSLUTNING AF DEN FLYDENDE PROPANGASCILINDER

ADVARSEL

- Hold altid gasflasken i oprejst position.
- Størrelsen for 20 lbs LPGas cylinder er 390 mm i diameter og 455 mm høj
- Hvis apparatet ikke er i brug, skal der slukkes for gassen ved forsyningsflasken.
- Den anvendte cylinder skal omfatte en krave for at beskytte cylinderventilen.
- Minimumsafstanden for apparatet og 20lb gastanken er 1000 mm fra hinanden.
- ved udskiftning af gasflasken, som skal udføres væk fra enhver antændelseskilde
- Den absolutte nødvendighed af ikke at blokere ventilationsåbningerne i cylinderrummet



1. Sådan tilsluttes flasken med flydende propangas:
2. Flaskeventilen skal være i OFF position.
3. Sørg for, at brænderventilen er i OFF position.
4. Efterse ventilforbindelserne, porten og regulatorenheden. Fjern snavs og inspicér slangen for beskadigelse.
5. Når du tilslutter regulatorenheden til ventilen, skal du bruge din hånd til at stramme møtrikken med uret, indtil den stopper. Brug af en skrueøgler kan beskadige hurtigkoblingsmøtrikken og resultere i en farlig situation.
6. Åbn cylinderventilen helt ved at dreje ventilen mod uret.
7. Før du tænder ovnen, skal du bruge en sæbe- og vandopløsning til at kontrollere alle tilslutninger for utætheder.
8. Hvis der findes en lækage, skal du slukke for cylinderventilen, og du må ikke bruge ovnen, før den lokale forhandler af flydende propan kan udføre reparationer.

TILSLUTNING AF DEN FLYDENDE PROPANGASCILINDER

1. Sluk for ovnens brænderventil, og sørg for, at ovnen er afkølet.
2. Sluk cylinderventilen for flydende propan ved at dreje med uret, indtil den stopper.
3. Afmonter regulatorenheden fra cylinderventilen ved at dreje hurtigkoblingsmøtrikken mod uret.
4. Anbring støvhætten til cylinderventilens udløb, når cylinderen ikke er i brug.

lækagetest

GENEREL

Selvom apparatets gasforbindelser er lækagetestet før pakning og forsendelse, skal der udføres en komplet test på installationsstedet.

Før hver brug skal du kontrollere alle gasforbindelserne for lækagetest ved hjælp af nedenstående procedure. Hvis lugten af gas på noget tidspunkt opdages, bør du straks stoppe med at bruge og kontrollere hele systemet for utætheder.

FØR TEST

Sørg for, at alt emballagemateriale er blevet fjernet fra apparatet.

Lav en opløsning af en del flydende vaskemiddel og en del vand. Du skal bruge en sprayflaske, børste eller klud til at påføre opløsningen på fittings.

AT TESTE

- 1.Sluk for brænderventilen
- 2.Drej cylinderventilen til flydende propan mod uret for at åbne ventilen.
- 3.Påfør sæbeopløsningen på alle gasarmaturer. Der opstår sæbebobler, hvor der er en lækage.
- 4.Hvis der er en lækage, skal du straks slukke for gasforsyningen og spænde utætte fittings.
- 5.Tænd for gassen igen, og kontroller igen.
- 6.Hvis gassen fortsætter med at lække fra nogen af fittings, skal du slukke for gasforsyningen og kontakte kundeservice.

BETJENINGSVEJLEDNING

BRUG AF OVNE

Hver brænder er normeret til 5,7KW. At begynde. **At**

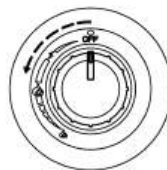
begynde:

1. Sørg for, at ovnen er lækagetestet og korrekt placeret.
2. Fjern eventuelt resterende emballagemateriale.
3. Tænd brænderen ved at bruge nedenstående TÆNDINGSINSTRUKTIONER

BELYSNINGSVEJLEDNING

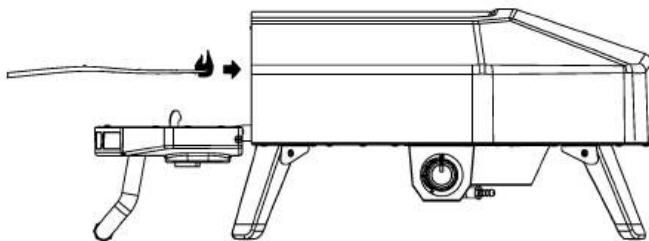
FOR AT TÆNDE BRÆNDEREN

1. Sørg for, at kontrolknappen er i OFF-position, og drej derefter cylinderventilen til flydende propan TIL ved langsomt at dreje mod uret.
2. Skub ind og drej langsomt kontrolknappen mod uret, indtil du hører et klik, og brænderen tænder.
3. Hvis brænderen ikke tænder, drej knappen OFF, vent 5 minutter og gentag tændingen.



TIL TÆNDING MED EN TÆNDSTÆKTIKK

1. Hvis brænderen ikke tænder efter flere forsøg med betjeningsknappen, kan brænderen tændes med en tændstik.
2. Hvis du allerede har forsøgt at tænde brænderen ved hjælp af kontrolknappen, vent 5 minutter på evt gas til at sprede sig.
3. Sæt en tændstik i tændstikholderen, tænd tændstikken og sæt den ind gennem ovnåbningen til brænderen.
4. Tryk og drej langsomt kontrolknappen til HI, brænderen skal tænde med det samme.
5. Hvis brænderen ikke tænder inden for få sekunder, skal du dreje kontrolknappen OFF og vente 5 minutter og prøve igen.



PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Opbevar grillen ude af direkte sollys og indendørs, hvor det er muligt, og ved opbevaring i længere perioder, bør ikke udsættes for hårde vejrforhold som sne, kraftig regn og hård vind.

Vent til den er helt afkølet, før du flytter

Den ydre skal af kan falme over tid og ved brug. Dette vil ikke påvirke ydeevnen.

STENBAGEBRÆD

1. **LADE VÆRE MED** brug stenen over åben ild
2. Undgå ekstreme temperaturændringer på stenen. **LADE VÆRE MED** placere frosne fødevarer på en varm sten
3. Stenen er skrøbelig og kan knække, hvis den stødes eller tabes
4. Stenen er meget varm under brug og holder sig varm i lang tid efter brug.
5. **LADE VÆRE MED** afkøl stenen med vand, når stenen er varm
6. Efter rengøring af stenen med vand, bedes du tørre stenen før brug. Dette kan gøres i en konventionel ovn ved 60°C (140°F) i 2 timer.

FEJLFINDING

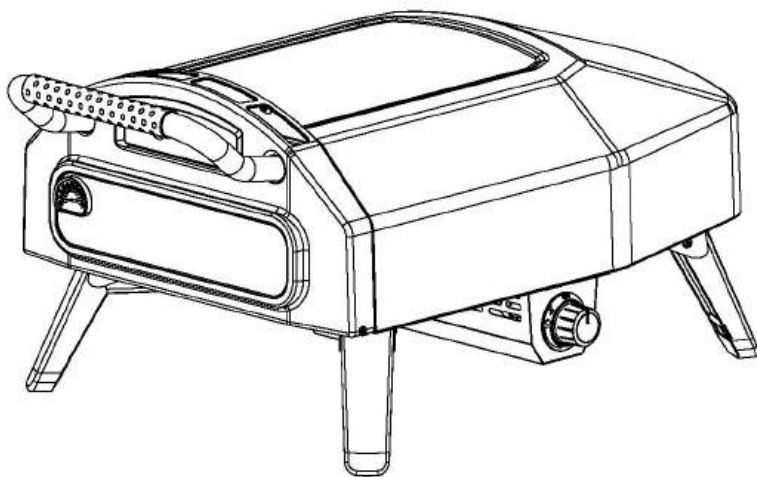
Problem	Mulig årsag	Forebyggelse/løsning
Brænderen tændes ikke	<ol style="list-style-type: none">1. Ingen gasstrøm2. Koblingsmøtrik og regulator er ikke tilsluttet korrekt3. Forhindring af gasflow4. Frakobling af brænder til ventil5. Forkert montering	<ol style="list-style-type: none">1. Kontroller, om propantanken er tom2. Drej koblingsmøtrikken ca. en halv til tre fjerdedel yderligere omdrejning, indtil et fast stop. Spænd kun med hånden - brug ikke værktøj3. Ryd brænderrør4. Sæt brænder og ventil i igen5. Tjek trin i monteringsvejledningen
Pludselig fald i gasstrømmen eller lav flamme	<ol style="list-style-type: none">1. Uden for gas	<ol style="list-style-type: none">1. Tjek for gas i propantanken2. Sluk for gaskontrolknappen, vent 30 sekunder og tænd ovnen. Hvis flammerne stadig er lave, skal du slukke for gaskontrolknappen og propantankens ventil. Afbrud regulatoren. Tilslut regulatoren igen og lækagetest. Tænd for propantankventilen, vent 30 sekunder og tænd derefter for ovnen.
Flammer blæser ud	<ol style="list-style-type: none">1. Høj eller vindstød2. Lavt indhold af propangas"	<ol style="list-style-type: none">1. Drej forsiden af ovnen væk fra vinden2. Genfyld propantanken3. Se Pludselig fald i gasstrømmen ovenfor
Blusser op	<ol style="list-style-type: none">1. Opbygning af fedt2. Overdreven fedt i kød3. For høj tilberedningstemperatur4. Overskydende mel på madlavningsoverfladen	<ol style="list-style-type: none">1. Rengør ovnen2. Trim fedtstoffer fra kød før tilberedning3. Juster (lavere) temperatur i overensstemmelse hermed4. Børst restmel fra kogepladen
Flashback (ild i brænderrør, brølende lyd fra brænder)	<ol style="list-style-type: none">1. Brænder og/eller brænderrør er blokeret2. Trykfald under ibrugtagning	<ol style="list-style-type: none">1. Drej gaskontrolknappen fra. Rengør brænder og/eller brænderrør.2. Sluk for ovnen, sørg for, at tankventilen er helt åben (hvis relevant), og tænd igen.

SERVICE OG RESERVEDELE

Din gasgrill skal serviceres årligt af en kompetent registreret person Kontaktoplysninger for distributører i tilfælde af fejl, problemer med montering

HANDBUCH & SICHERHEITSHINWEISE

Gasgrill für den Außenbereich



WARNHINWEISE

⚠️ WARNUNG

Um das Risiko von Bränden, Verbrennungen oder anderen Verletzungen zu verringern, lesen Sie dieses Sicherheitshandbuch vor der Verwendung dieses Geräts sorgfältig und vollständig durch.

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass sich die Gaszufuhr und der Steuerknopf in der Position „AUS“ befinden und dass Brenner und Ofen abgekühlt sind.

⚠️ GEFAHR

Betreiben Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt. Sollte ein Feuer ausbrechen, halten Sie sich vom Gerät fern und rufen Sie sofort die Feuerwehr. Versuchen Sie nicht, einen Öl- oder Fettbrand mit Wasser zu löschen.

⚠️ GEFAHR

Bei Gasgeruch:

- Gaszufuhr zum Gerät abstellen
- Löschen Sie offene Flammen
- Wenn der Geruch weiterhin auftritt, halten Sie sich vom Gerät fern und rufen Sie sofort Ihren Gasversorger oder die Feuerwehr an.
-

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht Brand-, Explosions- oder Verbrennungsgefahr, die Sachschäden, Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

⚠️ WARNUNG

NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM AUSSENBEREICH.

⚠️ WARNUNG

a. Halten Sie den Kraftstoffschlauch von heißen Oberflächen fern.

b. Der Konsum von Alkohol, verschreibungspflichtigen oder nicht verschreibungspflichtigen Medikamenten kann die Fähigkeit des Verbrauchers beeinträchtigen, das Gerät ordnungsgemäß zusammenzubauen oder sicher zu bedienen.

c. Halten Sie Kinder und Haustiere stets vom Gerät fern.

d. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.

e. Dieses Gerät ist nicht als Heizgerät vorgesehen und darf auch nicht als solches verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Spinnen und Insekten können sich im Brenner des Geräts einnisten und den Gasfluss unterbrechen. Überprüfen Sie den Brenner mindestens einmal jährlich.

⚠️ WARNUNG

Lagern Sie dieses Gerät nicht in Innenräumen, es sei denn, die Gasflasche ist abgeklemmt.

⚠️ WARNUNG

Lagern Sie Gasflaschen nicht in Gebäuden, Garagen oder anderen geschlossenen Räumen und bewahren Sie sie stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in oder auf einem Boot vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in oder auf einem Freizeitfahrzeug vorgesehen.

⚠️ WARNUNG

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Gasanschlüsse auf Dichtheit. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn alle Anschlüsse überprüft wurden und dicht sind.

⚠️ WARNUNG

Während der Dichtheitsprüfung nicht rauchen. Die Dichtheitsprüfung niemals mit einer offenen Flamme durchführen.

⚠️ WARNUNG

Halten Sie beim Anzünden Ihr Gesicht und Ihre Hände möglichst weit vom Gerät entfernt.

⚠️ WARNUNG

Der Mindestabstand zwischen den Seiten des Geräts und brennbaren Konstruktionen beträgt 610 mm (24 Zoll).

Der Mindestabstand zwischen der Rückseite des Geräts und brennbarer Konstruktion beträgt 610 mm (24 Zoll).

⚠️ WARNUNG

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, die für die ordnungsgemäße Montage und sichere Verwendung des Geräts erforderlich sind. Lesen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen und verwenden. Befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, wenn Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

⚠️ WARNUNG

In diesem Handbuch heißt es, dass auf oder unter Balkonen oder Terrassen von Wohnungen oder Eigentumswohnungen kein Ofen, keine Fritteuse und kein Grill verwendet werden darf.

⚠️ WARNUNG

Halten Sie den Kraftstoffzufuhrschlauch von heißen Oberflächen fern.

⚠️ WARNUNG

Dieses Handbuch enthält eine Anweisung, den Schlauch vor jedem Gebrauch des Geräts zu reinigen und zu überprüfen. Wenn Anzeichen von Abrieb, Verschleiß, Schnitten oder Lecks vorhanden sind, muss der Schlauch vor der Inbetriebnahme des Geräts ausgetauscht werden. Der Ersatzschlauch muss dem vom Hersteller angegebenen entsprechen.

⚠️ WARNUNG


Dieses Gerät darf nur im Freien und nicht in Gebäuden, Garagen oder anderen geschlossenen Bereichen verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

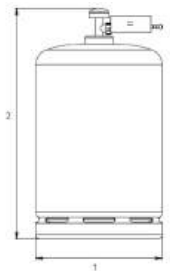
Dieses Handbuch enthält eine Liste der für den sicheren Betrieb des Geräts erforderlichen Teile, Anweisungen für die ordnungsgemäße Montage und für die Montage der mit dem Gerät gelieferten installierten Teile und Zubehörteile sowie ordnungsgemäße Verfahren zur Prüfung auf Gaslecks.

⚠️ WARNUNG

Das Gerät darf nicht unter ungeschützten brennbaren Baumaterialien oder Oberflächen aufgestellt oder verwendet werden. Bei einem Grill, einer Fritteuse oder einem Broiler muss der Mindestabstand von mindestens 3 m zu allen Bauteilen oder brennbaren Materialien betragen.

Gerätename	Gas-Pizzaofen für den Außenbereich				 1336-22 PIN:0063DN7510
Modell Nr.	XN16PN				
Geräteklasse	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Gasart	Butan	Propan	Butan, Propan oder deren Mischung		
Gasdruck	28-30 mbar	37 mbar	30mbar	37mbar	50mbar
Länder	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,IT,PT,SI	CZ, DE, DK, FI, GB, IT, NL, NEIN, RO, SE, SI	FR	AT, CH, CZ DE,ES,NL	
Injektorgroße	1,19 mm	1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm	
Gesamtwärmezufuhr	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7 kW (408 g/h)	G30: 5,7 kW (414 g/h)			
					In China hergestellt

- Die vom Hersteller versiegelten Teile dürfen nicht vom Benutzer eingestellt werden
- Wenn das Gerät Flüssiggas verwendet, sollte eine Flüssiggasflasche verwendet werden
- Größe der Flüssiggasflasche: max. Durchmesser 390 mm, max. Höhe 455 mm.
- Der Mindestabstand zwischen dem Gerät und angrenzenden Wänden beträgt 0,5 m
- Der Schlauch für das Gerät sollte nicht länger als 1,5 m sein
- Die Gasversorgungsleitungen oder -schläuche müssen den geltenden nationalen Anforderungen entsprechen und regelmäßig überprüft und bei Bedarf ersetzt.
- Der Schlauch muss der Norm EN16436 entsprechen. Der Regler muss der Norm EN16129 entsprechen.
- In manchen Regionen ist die Schlauch- und Reglerbaugruppe möglicherweise nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten.
- Prüfen und reinigen Sie das Innere des Ofens vor dem Anzünden, um zu verhindern, dass sich durch beim vorherigen Kochen angesammeltes Öl Feuer ausbreitet.
- Die Brennerauslässe sollten auf Verstopfungen während vorheriger Kochvorgänge überprüft werden.
- Die Brennerauslässe sollten auf Verstopfungen überprüft und regelmäßig mit einer weichen Drahtbürste gereinigt werden.
- Es ist notwendig, Verstopfungen zu vermeiden und eine gute Verbrennung zu ermöglichen.
- Die Lage des Anschluss Schlauches ist so zu wählen, dass dieser keiner Verdrehung ausgesetzt ist.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

VOR DEM BELEUCHTEN

Überprüfen Sie den Gaszufuhrschlauch, bevor Sie das Gas einschalten. Wenn er Anzeichen von Schnitten, Verschleiß oder Abrieb aufweist, muss er vor der Verwendung ausgetauscht werden.

Schrauben Sie den Regler auf die Gasflasche. Überprüfen Sie die Schlauch- und Regleranschlüsse mit einer Seifenlauge auf Dichtheit, bevor Sie das Gerät anzünden.

Es sollten nur der mit diesem Gerät mitgelieferte Druckregler und Gasschlauch verwendet werden.



WARNUNG ZUR FLÜSSIGGASFLASCHE

1. Lagern Sie keine Ersatz-Flüssiggasflaschen unter oder in der Nähe dieses Geräts.
2. Füllen Sie die Flasche niemals über 80 Prozent ihrer Kapazität hinaus.
3. Flüssigpropangasflaschen müssen mit einer ÜBERFÜLLSCHUTZEINRICHTUNG (OPD) ausgestattet sein.
4. Wenn die oben stehenden Informationen nicht genau befolgt werden, kann ein Brand mit Todesfolge oder schweren Verletzungen auftreten.
5. In diesem Handbuch heißt es, dass die Installation den örtlichen Vorschriften entsprechen muss.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON VERLETZUNGEN

Bei richtiger Pflege wird Ihr Backofen viele Jahre lang sicher und zuverlässig funktionieren. Allerdings ist äußerste Vorsicht geboten, da der Backofen große Hitze erzeugt, die das Unfallrisiko erhöhen kann.

Bei der Verwendung dieses Ofens müssen grundlegende Praktiken befolgt werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgendes:

- Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile des Ofens, es sei denn, dies wird in diesem Handbuch ausdrücklich empfohlen. Alle anderen Servicearbeiten sollten einem qualifizierten Techniker überlassen werden.
- Kinder sollten nicht allein oder unbeaufsichtigt in einem Bereich gelassen werden, in dem der Ofen verwendet wird. Erlauben Sie Kindern nicht, in der Nähe des Ofens zu sitzen, zu stehen oder zu spielen.
- Bringen Sie Kleidung oder andere brennbare Stoffe niemals mit Brennern oder heißen Oberflächen in Berührung oder zu nahe daran, bis sie abgekühlt sind. Der Stoff könnte sich entzünden und schwere Verletzungen verursachen.
- Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit geeignete Kleidung. Tragen Sie beim Kochen am Ofen niemals weite Kleidung oder weite Ärmel. Einige synthetische Stoffe sind leicht entflammbar und sollten beim Kochen nicht getragen werden.
- Erhitzen Sie keine ungeöffneten Lebensmittelbehälter, da der Druckaufbau zum Platzen der Behälter führen kann. Achten Sie beim Anzünden des Brenners immer genau darauf, was Sie tun.
- Berühren Sie während des Gebrauchs des Ofens nicht die Außenhülle, das Steinbackbrett oder die unmittelbare Umgebung, da diese Bereiche extrem heiß werden und Verbrennungen verursachen können.
- Verwenden Sie den Ofen nicht zum Garen von extrem fettem Fleisch oder anderen Produkten, bei denen es zu Stichflammen kommt.
- Beim Gebrauch des Ofens besteht die Gefahr, dass Sie sich die Hände verbrennen. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie stets hitzebeständige Schutzhandschuhe tragen und niemals heiße Gegenstände auf oder in die Nähe brennbarer Oberflächen stellen. Berühren Sie keine Metallteile, wenn Ihr Ofen in Betrieb ist. Zum Öffnen der Tür nur die Griffe berühren Rohrmanschette
- Halten Sie den Bereich um den Ofen frei von brennbaren Materialien, einschließlich Flüssigkeiten, Müll und Dämpfen wie Benzin oder Grillanzünderflüssigkeit.
- Den Strom der Verbrennungs- und Belüftungsluft nicht behindern.
- Benutzen Sie den Ofen niemals bei starkem Wind.
- Die Temperatur unter dem Ofen ist hoch. Stellen Sie den Ofen nicht auf einen Tisch mit brennbaren Tischdecken, Plastik oder anderen brennbaren Materialien.

LISTE DER EINZELTEILE

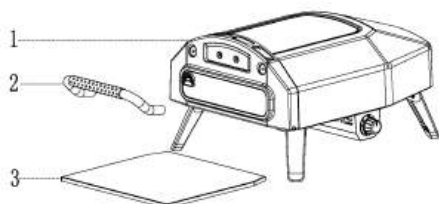
1. Hauptkörper

2. Handhaben

3. Backbrett aus Stein

Befestigungen

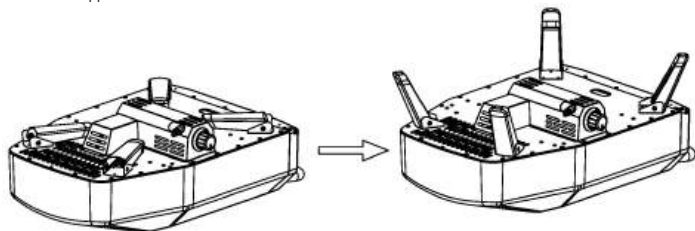
A. Schraube (2 Stück)



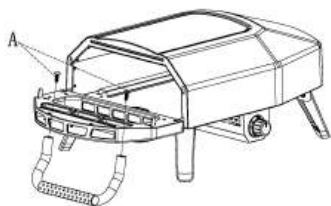
MONTAGE

Stellen Sie vor dem Zusammenbau sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zusammenzubauen. Wenden Sie sich für Ersatzteile an den Kundendienst.

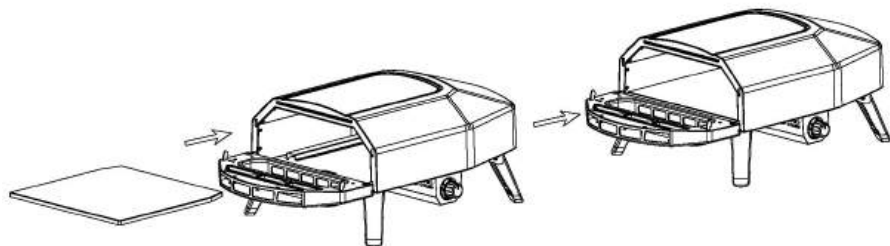
1. Beine ausklappen



2. Installieren Sie den Griff

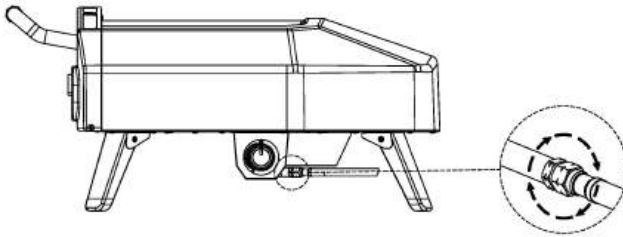


3. Legen Sie das Steinbackbrett ein

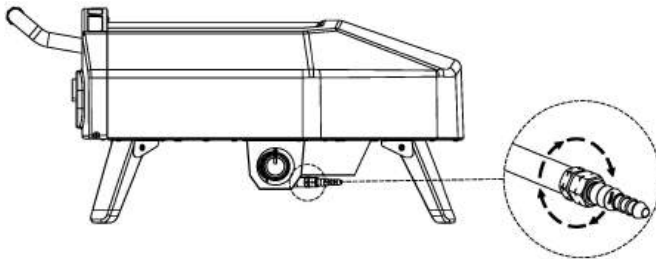


4. Gasschlauch anschließen an**HAUPTKÖRPER**
Je nach Region kann der Schlauch vormontiert sein.

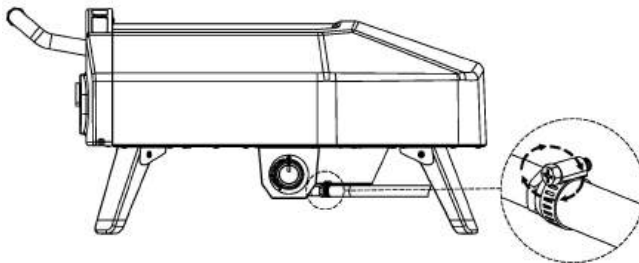
4.1. Anschluss des Gasschlauches direkt an**HAUPTKÖRPER**



4.2 Adapter anschließen an**HAUPTKÖRPER**



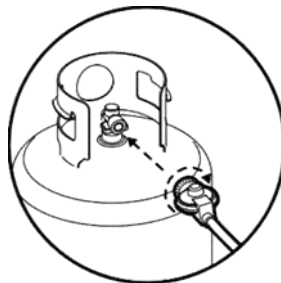
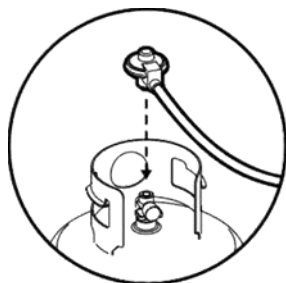
4.3. Gasschlauch direkt an den**HAUPTKÖRPER**



ANSCHLUSS DER FLÜSSIG-PROPANGASFLASCHE

WARNUNG

- Bitte halten Sie die Gasflasche immer aufrecht.
- Die Größe für eine 20 lbs Flüssiggasflasche beträgt 390 mm im Durchmesser und 455 mm in der Höhe.
- Bei Nichtgebrauch des Gerätes muss die Gaszufuhr an der Vorratsflasche abgestellt werden.
- Die verwendete Flasche muss über eine Manschette zum Schutz des Flaschenventils verfügen.
- Der Mindestabstand zwischen dem Gerät und dem 20-Pfund-Gastank beträgt 1000 mm.
- beim Wechseln der Gasflasche, das von jeder Zündquelle ferngehalten werden muss
- Die absolute Notwendigkeit, die Belüftungsöffnungen des Flaschenraums nicht zu verstopfen



1. So schließen Sie die Flüssiggasflasche an:

2. Das Flaschenventil sollte sich in der Position „AUS“ befinden.

3. Stellen Sie sicher, dass sich das Brennerventil in der Position „AUS“ befindet.

4. Überprüfen Sie die Ventilanschlüsse, den Anschluss und die Reglerbaugruppe. Entfernen Sie Schmutz und überprüfen Sie den Schlauch auf Beschädigungen.

5. Wenn Sie die Reglereinheit mit dem Ventil verbinden, ziehen Sie die Mutter mit der Hand im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag fest. Die Verwendung eines Schraubenschlüssels könnte die Schnellkupplungsmutter beschädigen und zu einer gefährlichen Situation führen.

6. Öffnen Sie das Flaschenventil vollständig, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen.

7. Bevor Sie den Ofen anzünden, überprüfen Sie alle Anschlüsse mit einer Seifenlauge auf Dichtheit.

8. Wenn Sie ein Leck finden, drehen Sie das Flaschenventil ZU und verwenden Sie den Ofen nicht, bis Ihr örtlicher Flüssigpropan-Händler die Reparatur durchführen kann.

ANSCHLUSS DER FLÜSSIG-PROPANGASFLASCHE

1. Schalten Sie das Ofenbrennerventil AUS und stellen Sie sicher, dass der Ofen abgekühlt ist.

2. Drehen Sie das Ventil der Flüssigpropangasflasche im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag „AUS“.

3. Lösen Sie die Reglerbaugruppe vom Flaschenventil, indem Sie die Schnellkupplungsmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.

4. Setzen Sie die Staubkappe auf den Flaschenventilauslass, wenn die Flasche nicht verwendet wird.

DICHTIGKEITSPRÜFUNG

ALLGEMEIN

Obwohl die Gasanschlüsse des Geräts vor dem Verpacken und Versenden auf Dichtheit geprüft werden, muss am Installationsort ein vollständiger Test durchgeführt werden.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Gasanschlüsse auf Dichtheit. Gehen Sie dazu wie unten beschrieben vor. Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt Gasgeruch wahrnehmen, sollten Sie die Verwendung sofort einstellen und das gesamte System auf Dichtheit überprüfen.

VOR DEM TESTEN

Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät entfernt wurde.

Mischen Sie eine Lösung aus einem Teil Flüssigwaschmittel und einem Teil Wasser. Sie benötigen eine Sprühflasche, eine Bürste oder einen Lappen, um die Lösung auf die Armaturen aufzutragen.

ZU TESTEN

1. Drehen Sie das Brennerventil auf
2. Drehen Sie das Ventil der Flüssigpropangasflasche gegen den Uhrzeigersinn, um das Ventil zu öffnen.
3. Tragen Sie die Seifenlösung auf alle Gasarmaturen auf. An den Stellen, an denen ein Leck vorhanden ist, bilden sich Seifenblasen.
4. Wenn ein Leck vorhanden ist, schalten Sie die Gaszufuhr sofort ab und ziehen Sie undichte Armaturen fest.
5. Schalten Sie das Gas wieder ein, und überprüfen Sie es erneut.
6. Sollte weiterhin Gas aus einer der Armaturen austreten, schalten Sie die Gaszufuhr ab und kontaktieren Sie den Kundendienst.

BEDIENUNGSANLEITUNG

BENUTZUNG DES OFENS

Die Leistung jedes Brenners beträgt 5,7 kW. Um zu beginnen.

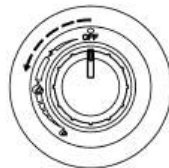
Beginnen:

1. Stellen Sie sicher, dass der Ofen auf Dichtheit geprüft und richtig aufgestellt wurde.
2. Entfernen Sie eventuell vorhandenes Verpackungsmaterial.
3. Zünden Sie den Brenner mit den nachstehenden ANZEIGEHINWEIS

BELEUCHTUNGSANLEITUNG

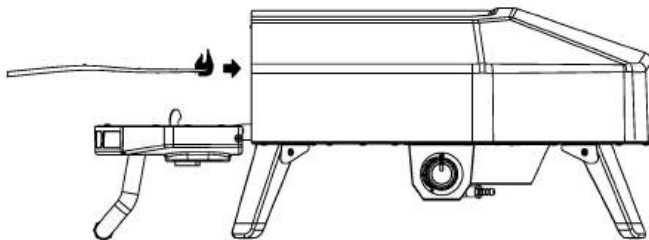
DEN BRENNER ANZÜNDEN

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Steuerknopf in der Position „AUS“ befindet, und drehen Sie dann das Ventil der Flüssigpropangasflasche durch langsames Drehen gegen den Uhrzeigersinn auf „AUF“.
2. Den Bedienknopf hineindrücken und langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klicken zu hören ist und der Brenner zündet.
3. Wenn der Brenner nicht zündet, drehen Sie den Knopf auf OFF (AUS), warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie den Vorgang.



MIT EINEM STREICHHOLZ ANZÜNDEN

1. Wenn der Brenner nach mehreren Versuchen mit dem Bedienknopf nicht zündet, können Sie ihn mit einem Streichholz anzünden.
2. Wenn Sie bereits versucht haben, den Brenner mit dem Bedienknopf zu zünden, warten Sie 5 Minuten, bis Gas sich auflöst.
3. Ein Streichholz in den Streichholzhalter stecken, anzünden und durch die Ofenöffnung zum Brenner führen.
4. Drücken und drehen Sie den Steuerknopf langsam auf HI, der Brenner sollte sofort zünden.
5. Wenn der Brenner nicht innerhalb weniger Sekunden zündet, drehen Sie den Steuerknopf auf OFF (AUS), warten Sie 5 Minuten und versuchen Sie es erneut.



PFLEGE UND WARTUNG

Bewahren Sie den Grill möglichst im Innenbereich und ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Wenn Sie ihn für längere Zeit lagern, sollten Sie ihn keinen rauen Witterungsbedingungen wie Schnee, starkem Regen und starkem Wind aussetzen.

Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen

Die Außenhülle kann mit der Zeit und durch Gebrauch verblasen. Die Leistung wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Steinbackbrett

1. **NICHT** Verwenden Sie den Stein über einer offenen Flamme
2. Vermeiden Sie extreme Temperaturschwankungen des Steins. **NICHT** Legen Sie gefrorene Lebensmittel auf einen heißen Stein
3. Der Stein ist zerbrechlich und kann bei Stößen oder Stürzen zerbrechen
4. Der Stein wird während des Gebrauchs sehr heiß und bleibt auch nach dem Gebrauch lange heiß.
5. **NICHT** Kühlen Sie den Stein mit Wasser, wenn der Stein heiß ist
6. Nachdem Sie den Stein mit Wasser gereinigt haben, trocknen Sie ihn bitte vor der Verwendung. Dies kann in einem herkömmlichen Ofen bei 60 °C (140 °F) für 2 Stunden erfolgen.

FEHLERBEHEBUNG

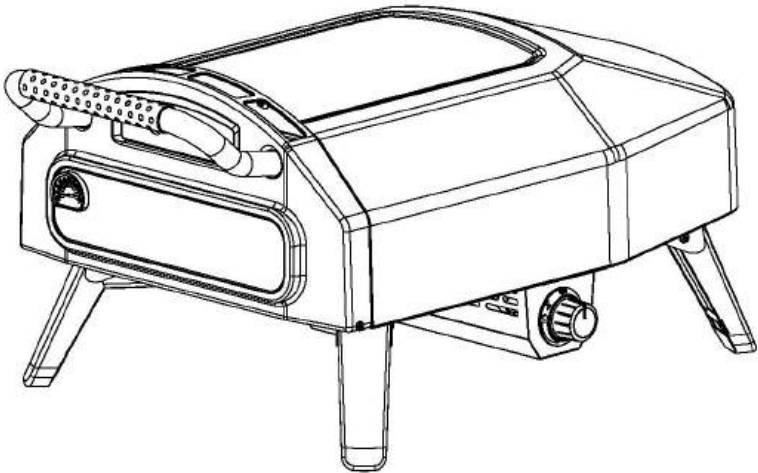
Problem	Mögliche Ursache	Prävention/Lösung
Brenner zündet nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Gasfluss 2. Überwurfmutter und Regler nicht vollständig verbunden 3. Behinderung des Gasflusses 4. Abkoppeln des Brenners vom Ventil 5. Falsche Montage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie, ob der Propangastank leer ist 2. Drehen Sie die Überwurfmutter noch etwa eine halbe bis dreiviertel Umdrehung weiter, bis sie fest sitzt. Nur mit der Hand festziehen – kein Werkzeug verwenden 3. Brennerrohr reinigen 4. Brenner und Ventil wieder einschalten 5. Überprüfen Sie die Schritte in der Montageanleitung
Plötzlicher Abfall des Gasflusses oder niedrige Flamme	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kein Benzin mehr 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob sich im Propangastank Gas befindet 2. Gasregler zudrehen, 30 Sekunden warten und Ofen anzünden. Wenn die Flammen noch immer schwach sind, Gasregler und Propangasflaschenventil zudrehen. Regler abtrennen. Regler wieder anschließen und Dichtheitsprüfung durchführen. Propangasflaschenventil aufdrehen, 30 Sekunden warten und dann Ofen anzünden.
Flammen erlöschen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Starker oder böiger Wind 2. Wenig Propangas" 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drehen Sie die Vorderseite des Ofens vom Wind weg 2. Propangasflasche auffüllen 3. Siehe Plötzlicher Abfall des Gasflusses oben
Aufflammen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fettablagerung 2. Zu viel Fett im Fleisch 3. Zu hohe Kochtemperatur 4. Überschüssiges Mehl auf der Kochfläche 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Backofen reinigen 2. Entfernen Sie vor dem Kochen Fett vom Fleisch 3. Temperatur entsprechend anpassen (senken) 4. Mehlreste von der Kochfläche bürsten
Flashback (Feuer im Brennerrohr, dröhnendes Geräusch vom Brenner)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brenner und/oder Brennerrohre sind verstopft 2. Druckabfall während der Zündung 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gasregler zudrehen. Brenner und/oder Brennerrohre reinigen. 2. Schalten Sie den Ofen aus, stellen Sie sicher, dass das Tankventil vollständig geöffnet ist (sofern vorhanden), und zünden Sie den Ofen erneut.

WARTUNG & ERSATZTEILE

Ihr Gasgrill sollte jährlich von einer kompetenten, registrierten Person gewartet werden. Kontaktdaten der Händler im Falle von Fehlern, Problemen bei der Montage

MANUAL & SAFETY INSTRUCTIONS

Outdoor Gas Grill



WARNINGS

WARNING

To reduce the risk of fire, burn hazard or other injury, read this safety manual carefully and completely before using this appliance.

WARNING

Before cleaning, make sure the gas supply and control knob is in the OFF position and that the burner and oven has cooled.

DANGER

Never operate this appliance unattended. If a fire should occur, keep away from the appliance and immediately call your fire department. Do not attempt to extinguish an oil or a grease fire with water.

DANGER

If you smell gas:

- Shut off gas to the appliance
- Extinguish any open flame
- If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or your fire department.

Failure to follow these instructions could result in fire, explosion or burn hazard which could cause property damage, personal injury or death.

WARNING

FOR OUTDOOR USE ONLY.

WARNING

- a. Keep the fuel supply hose away from any heated surface(s).
- b. The use of alcohol, prescription or non-prescription drugs may impair the consumer's ability to properly assemble or safely operate the appliance.
- c. Keep children and pets away from the appliance at all times.
- d. Do not move the appliance when in use.
- e. This appliance is not intended for and should never be used as a heater.

WARNING

Spiders and insects can nest inside the burner of the appliance and disrupt gas flow. Inspect the burner at least once a year.

WARNING

Do not store this appliance indoors unless the gas cylinder is disconnected.

WARNING

Do not store gas cylinder in a building, garage or any other enclosed area and keep out of reach of children at all times.

WARNING

This appliance is not intended to be installed in or on a boat. This appliance is not intended to be installed in or on a recreational vehicle.

WARNING

Check all gas supply fittings for leaks before each use. Do not use the appliance until all connections have been checked and do not leak.

WARNING

Do not smoke while leak testing. Never leak test with an open flame.

WARNING

When lighting, keep your face and hands as far away from the appliance as possible.

WARNING

Minimum clearance from sides of unit to combustible construction is 610mm (24 inches).

Minimum clearance from back of unit to combustible construction is 610mm (24 inches).

WARNING

This instruction manual contains important information necessary for the proper assembly and safe use of the appliance. Read and follow all warnings and instructions before assembling and using the appliance. Follow all warnings and instructions when using the appliance. Keep this manual for future reference.

⚠ WARNING

This manual states that an oven, fryer or broiler shall not be used on or under any apartment or condominium balcony or deck.

⚠ WARNING

Keep the fuel supply hose away from any heated surface(s).

⚠ WARNING

This manual includes an instruction to clean and inspect the hose before each use of the appliance. If there is evidence of abrasion, wear, cuts, or leaks, the hose must be replaced prior to the appliance being put into operation. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.

⚠ WARNING

This appliance shall be used only outdoors, and shall not be used in a building, garage, or any other enclosed area.

⚠ WARNING

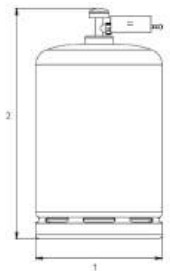
This manual includes a list of required parts necessary for the safe operation of the appliance, directions for proper assembly and for assembly of installed parts and accessories supplied with the appliance, and proper procedures for gas leak testing.

⚠ WARNING

The appliance should not be located or used under overhead unprotected combustible construction materials or surfaces. For a grill, fryer or broiler, the minimum clearance shall be at least 10ft (3m) from any structure or combustible material.

Appliance Name	Outdoor Gas Pizza Oven				CE 1336-22 PIN:0063DN7510
Model No.	XN16PN				
Appliance category	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Type of gas	Butane	Propane	Butane, propane or their mixture		
Gas pressure	28-30 mbar	37 mbar	30mbar	37mbar	50mbar
Countries	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL, NO,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Injector size	1.19mm		1.19mm	1.10mm	1.04mm
Total heat input	G30:5.7KW(414g/h) G31:5.7KW(408g/h)		G30:5.7kw(414g/h)		
					Made in China

- The parts which have been sealed by the manufacturer should not be adjusted by the user
- When the appliance is using LPG & LPG cylinder should be used
- The LPG cylinder size: max diameter-390mm, max height-455mm.
- The minimum distances between the appliance and adjacent walls is 0.5m
- The hose for the appliance should not exceed 1.5m
- The gas supply tubing or hose shall comply with the national requirements in force and shall be periodically examined and replaced as necessary.
- The hose should comply with the standard EN16436. The regulator should comply with the standard EN16129.
- The hose and regulator assembly may not be provided with the appliance in some regions.
- Check and suitably clean the inside of the oven before it is lit in order to avoid the emission of fire from the oils that have accumulated during previous cooking.
- The burner outlets should be checked for obstruction during previous cooking.
- The burner outlets should be checked for obstruction and cleaned regularly with a soft wire brush.
- It is necessary to avoid obstruction and to allow for a good combustion.
- The position of the connection flexible tube so as to ensure that it is not subjected to twisting.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

BEFORE LIGHTING

Inspect the gas supply hose prior to turning on the gas. If there is evidence of cut, wear or abrasion, it must be replaced prior to use.

Screw the regulator onto the gas cylinder. Leak check the hose and regulator connections with a soap and water solution before lighting the appliance.

Only the pressure regulator and gas hose assembly supplied with this appliance should be used.



LP GAS CYLINDER WARNING

1. Do not store spare liquid propane gas cylinder under or near this appliance.
2. Never fill the cylinder beyond 80 percent capacity.
3. Liquid propane cylinder must be fitted with an OVERFILL PROTECTION DEVICE (OPD).
4. If the information above is not followed exactly, a fire resulting in death or serious injury may occur.
5. This manual states that the installation must conform with local codes.

SAFETY PRACTICES TO AVOID INJURY

When properly cared for, your oven will provide safe, reliable service for many years. However, extreme care must be used as the oven produces intense heat that can increase the risk of accidents.

When using this oven basic practices must be followed, including but not limited to following:

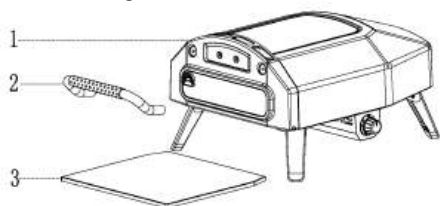
- Do not repair or replace any part of the oven unless specifically recommended in this manual. All other service should be referred to a qualified technician.
- Children should not be left alone or unattended in an area where the oven is being used. Do not allow children to sit, stand or play around the oven at any time.
- Never let clothing or other flammables come in contact with or too close to any burner or hot surface until it has cooled. The fabric could ignite, causing serious personal injury.
- For personal safety, wear proper apparel. Loose fittings garments or sleeves should never be worn while using the oven. Some synthetic fabrics are highly flammable and should not be worn while cooking.
- Do not heat unopened food containers as a build-up of pressure may cause the containers to burst. When lighting the burner, always pay close attention to what you are doing.
- When using the oven, do not touch the outer shell, stone baking board or immediate surroundings as these areas become extremely hot and could cause burns.
- Do not use the oven to cook extremely fatty meats or other products which increase flare-up.
- When using your oven, there is a risk for your hands to suffer burns. Protective heat-resistant gloves should be worn at all times to avoid burns and you should never set hot items on or near combustible surfaces, DO NOT touch any metal parts when your oven is operating. Only touch the handles Pipe sleeve to open the door
- Keep the area surroundings the oven free from combustible material including fluids, trash and vapours such as gasoline or charcoal lighter fluid.
- Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- Never use the oven in extremely windy conditions.
- The temperature under the oven is high. Do not place the oven on a table with flammable table clothes, plastic or any other inflammable materials.

PARTS LIST

1. Main body
2. Handle
3. Stone baking board

Fixings

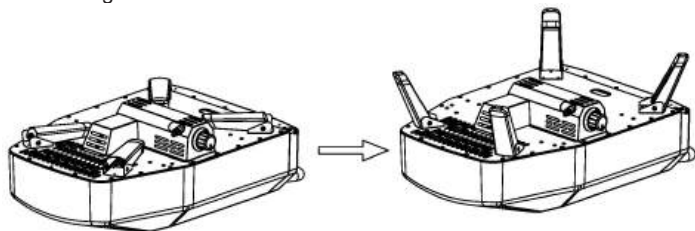
- A. Screw (2pcs)



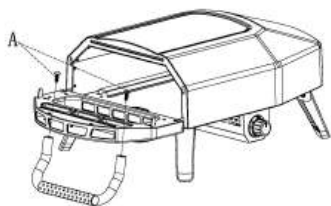
ASSEMBLY

Before assembly, make sure all parts are present. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the appliance. Contact customer service for replacement parts.

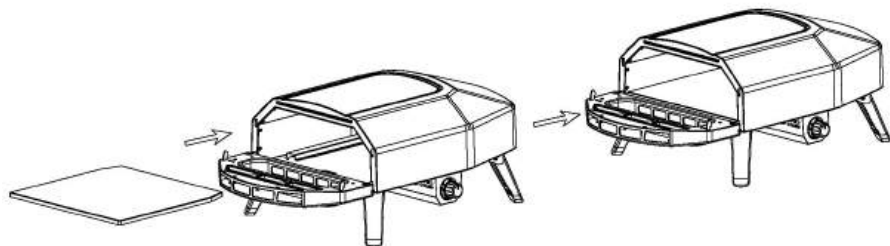
1. Unfold legs



2. Install the handle



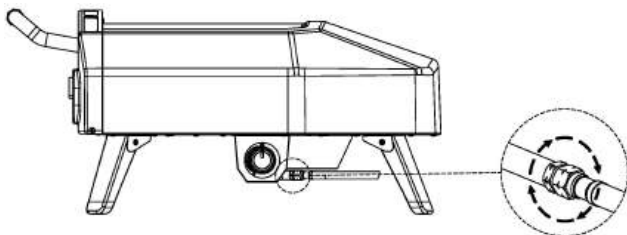
3. Insert the stone baking board



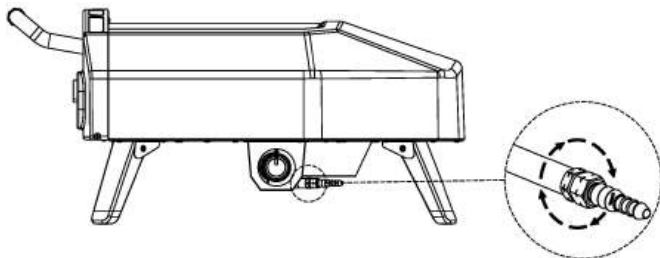
4. Connecting gas hose to **MAIN BODY**

Depending on your region the hose may be preassembled.

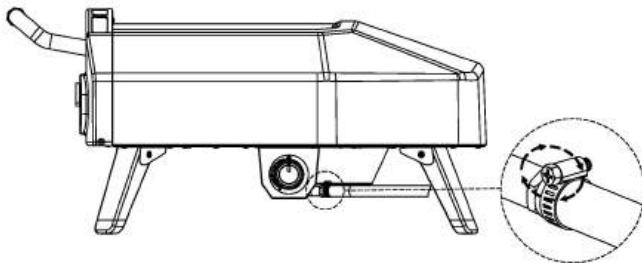
4.1. Connecting gas hose directly to **MAIN BODY**



4.2 Connecting adaptor to **MAIN BODY**



4.3. Connecting gas hose directly to **MAIN BODY**

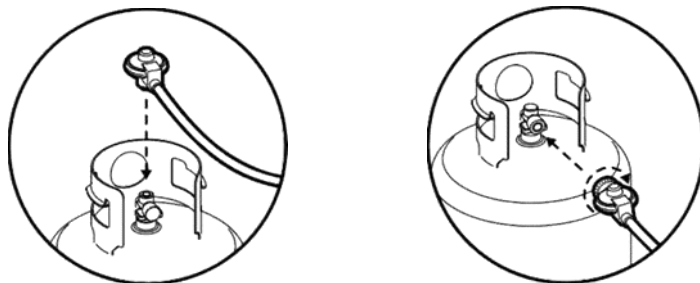


5.Connecting to gas tank

CONNECTING THE LIQUID PROPANE GAS CYLINDER

WARNING

- Please always keep the gas bottle in upright position.
- The size for 20 lbs LP gas cylinder is 390mm in diameter and 455mm tall
- If the appliance is not in use, the gas must be turned off at the supply cylinder.
- The cylinder used must include a collar to protect the cylinder valve.
- The minimum distance for the appliance and the 20lb gas tank is 1000mm apart.
- when changing the gas cylinder which shall be carried out away from any source of ignition
- The absolute necessity of not obstructing the ventilation openings of the cylinder compartment



1. To connect the liquid propane gas cylinder:
2. The cylinder valve should be in OFF position.
3. Make sure the burner valve is in OFF position.
4. Inspect the valve connections, port and regulator assembly. Remove debris and inspect the hose for damage.
5. When connecting the regulator assembly to the valve, use your hand to tighten the nut clockwise until it stops. Use of a wrench could damage the quick coupling nut and result in a hazardous situation.
6. Open the cylinder valve fully by turning the valve counterclockwise.
7. Before lighting the oven, use a soap and water solution to check all connections for leaks.
8. If a leak is found, turn the cylinder valve OFF, and do not use the oven until local liquid propane dealer can make repairs.

CONNECTING THE LIQUID PROPANE GAS CYLINDER

1. Turn the oven burner valve OFF and make sure the oven is cool.
2. Turn the liquid propane cylinder valve OFF by turning clockwise until it stops.
3. Detach the regulator assembly from the cylinder valve by turning the quick coupling nut counterclockwise.
4. Place dust cap for cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use.

LEAK TESTING

GENERAL

Although the gas connections of the appliance are leak tested prior packing and shipment, a complete test must be performed at the installation site.

Before each use, check all the gas connections for leak testing using the procedure listed below. If the smell of gas is detected at any time, you should immediately stop using and check the entire system for leaks.

BEFORE TESTING

Make sure all packing material has been removed from the appliance.

Make a solution of one part liquid detergent and one part water. You will need a spray bottle, brush or rag to apply the solution to the fittings.

TO TEST

1. Turn the burner valve OFF
2. Turn the liquid propane cylinder valve on counterclockwise to open the valve.
3. Apply the soap solution to all gas fittings. Soap bubbles would appear where a leak is present.
4. If a leak is present, immediately turn the gas supply OFF and tighten leaky fittings.
5. Turn the gas back ON and recheck.
6. Should the gas continue to leak from any of the fittings, turn the gas supply OFF and contact customer service.

OPERATING INSTRUCTIONS

USING THE OVEN

Each burner is rated at 5.7KW. To begin.

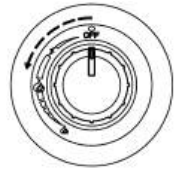
To begin:

1. Make sure the oven has been leak tested and properly placed.
2. Remove any remaining packing material.
3. Light the burner using the LIGHTING INSTRUCTIONS below

LIGHTING INSTRUCTION

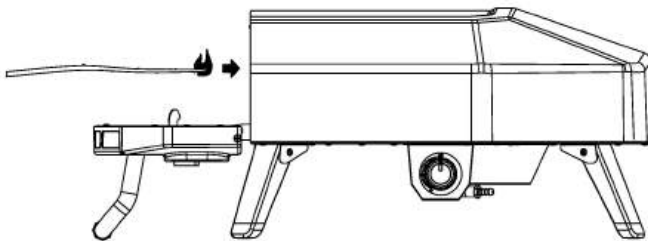
TO LIGHT THE BURNER

1. Make sure the control knob is in OFF position, and then turn the liquid propane cylinder valve ON by slowly turning counterclockwise.
2. Push in and slowly turn the control knob anticlockwise until you hear a click and the burner ignites.
3. If burner doesn't light, turn the knob OFF, wait 5 minutes and repeat the lighting.



TO LIGHT WITH A MATCH

1. If burner will not light after several attempts using the control knob, the burner may be lit with a match.
2. If you have already attempted to light the burner using the control knob, wait 5 minutes for any gas to dissipate.
3. Insert a match into the matchstick holder, ignite the match and insert through the oven opening to the burner.
4. Push and turn the control knob to HI slowly, the burner should ignite immediately.
5. If the burner does not light within seconds, turn the control knob OFF and wait 5 minutes and try again.



CARE AND MAINTENANCE

Store grill out of direct sunlight and indoors where possible and when storing for extended periods of time, should not be exposed to harsh weather conditions such as snow, heavy rain and strong winds.

Wait for to cool completely before moving

The outer shell of may fade over time and through use. This will not affect performance.

STONE BAKING BOARD

1. **DO NOT** use the stone over an open flame
2. Avoid extreme temperature change to the stone. **DO NOT** place frozen foods on a hot stone
3. The stone is fragile and can break if bumped or dropped
4. The stone is very hot during use and stays hot for a long time after use.
5. **DO NOT** cool the stone with water when the stone is hot
6. After cleaning the stone with water, please dry the stone before use. This can be done in a conventional oven at 60°C (140°F) for 2 hours.

TROUBLESHOOTING

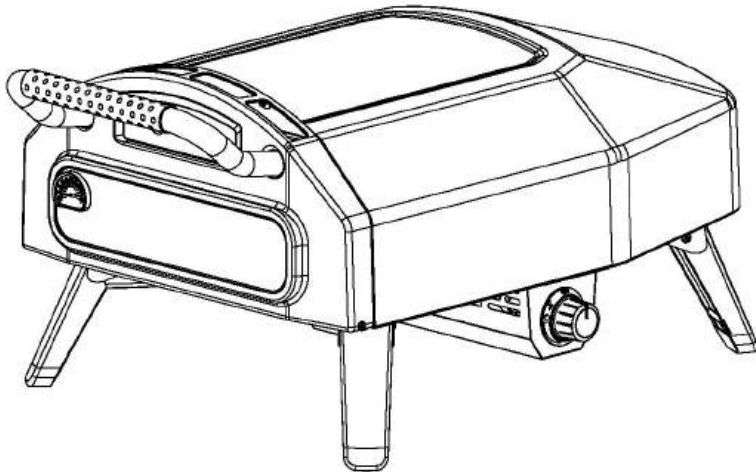
Problem	Possible Cause	Prevention/Solution
Burner will not light	<ol style="list-style-type: none"> 1. No gas flow 2. Coupling nut and regulator not fully connected 3. Obstruction of gas flow 4. Disengagement of burner to valve 5. Incorrect assembly 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check to see if propane tank is empty 2. Turn the coupling nut about one-half to three quarters additional turn until solid stop. Tighten by hand only - do not use tools 3. Clear burner tube 4. Reengage burner and valve 5. Check steps in assembly instructions
Sudden drop in gas flow or low flame	<ol style="list-style-type: none"> 1. Out of gas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for gas in propane tank 2. Turn off gas control knob, wait 30 seconds and light oven. If flames are still low, turn off gas control knob and propane tank valve. Disconnect regulator. Reconnect regulator and leak test. Turn on propane tank valve, wait 30 seconds and then light oven.
Flames blow out	<ol style="list-style-type: none"> 1. High or gusting winds 2. Low on propane gas" 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn front of oven away from wind 2. Refill propane tank 3. Refer to Sudden drop in gas flow above
Flare-up	<ol style="list-style-type: none"> 1. Grease build up 2. Excessive fat in meat 3. Excessive cooking temperature 4. Excess flour on the cooking surface 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean oven 2. Trim fats from meat before cooking 3. Adjust (lower) temperature accordingly 4. Brush remnant flour from cooking surface
Flashback (fire in burner tube, roaring sound from burner)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Burner and/or burner tubes are blocked 2. Pressure drop during ignition 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn gas control knob off. Clean burner and/or burner tubes. 2. Turn off oven, ensure the tank valve is fully open (if applicable) and relight.

SERVICING & SPARE PARTS

You gas barbecue should be serviced annually by a competent registered person Contact Details of distributors in case of any faults/problems in assemble

MANUAL & INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Parrilla de gas al aire libre



ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras u otras lesiones, lea este manual de seguridad detenida y completamente antes de usar este aparato.

ADVERTENCIA

Antes de limpiar, asegúrese de que la perilla de control y suministro de gas esté en la posición APAGADO y que el quemador y el horno se hayan enfriado.

PELIGRO

Nunca opere este aparato sin supervisión. Si se produjera un incendio, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a los bomberos. No intente extinguir un incendio de aceite o grasa con agua.

PELIGRO

Si huele gas:

- Cierre el suministro de gas al aparato.
- Apague cualquier llama abierta
- Si el olor continúa, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a su proveedor de gas o al departamento de bomberos.
-

El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio, una explosión o un riesgo de quemaduras que podrían causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

ADVERTENCIA

SÓLO PARA USO EN EXTERIORES.

ADVERTENCIA

- a. Mantenga la manguera de suministro de combustible alejada de cualquier superficie caliente.
- b. El uso de alcohol, medicamentos recetados o no recetados puede afectar la capacidad del consumidor para ensamblar correctamente o operar con seguridad el aparato.
- c. Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato en todo momento.
- d. No mueva el aparato cuando esté en uso.
- mi. Este aparato no está diseñado y nunca debe usarse como calentador.

ADVERTENCIA

Las arañas y los insectos pueden anidar dentro del quemador del aparato e interrumpir el flujo de gas. Inspeccione el quemador al menos una vez al año.

ADVERTENCIA

No guarde este aparato en interiores a menos que el cilindro de gas esté desconectado.

ADVERTENCIA

No guarde el cilindro de gas en un edificio, garaje o cualquier otro área cerrada y manténgalo fuera del alcance de los niños en todo momento.

ADVERTENCIA

Este aparato no está diseñado para instalarse dentro o encima de un barco. Este aparato no está diseñado para instalarse dentro o encima de un vehículo recreativo.

ADVERTENCIA

Revise todas las conexiones de suministro de gas para detectar fugas antes de cada uso. No utilice el aparato hasta que todas las conexiones hayan sido revisadas y no tengan fugas.

ADVERTENCIA

No fume mientras realiza la prueba de fugas. Nunca realice una prueba de fugas con una llama abierta.

ADVERTENCIA

Al encender, mantenga la cara y las manos lo más alejadas posible del aparato.

ADVERTENCIA

El espacio mínimo desde los lados de la unidad hasta la construcción combustible es de 610 mm (24 pulgadas).

El espacio mínimo desde la parte posterior de la unidad hasta la construcción combustible es de 610 mm (24 pulgadas).

ADVERTENCIA

Este manual de instrucciones contiene información importante necesaria para el montaje adecuado y el uso seguro del aparato. Lea y siga todas las advertencias e instrucciones antes de ensamblar y utilizar el aparato. Siga todas las advertencias e instrucciones cuando utilice el aparato. Guarde este manual para consultarlo en el futuro.

⚠ ADVERTENCIA

Este manual establece que no se debe utilizar un horno, freidora o parrilla sobre o debajo de ningún balcón o terraza de ningún apartamento o condominio.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la manguera de suministro de combustible alejada de cualquier superficie caliente.

⚠ ADVERTENCIA

Este manual incluye instrucciones para limpiar e inspeccionar la manguera antes de cada uso del aparato. Si hay evidencia de abrasión, desgaste, cortes o fugas, se debe reemplazar la manguera antes de poner el aparato en funcionamiento. El conjunto de manguera de reemplazo será el especificado por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA


Este aparato se debe usar únicamente al aire libre y no se debe usar en un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada.

⚠ ADVERTENCIA

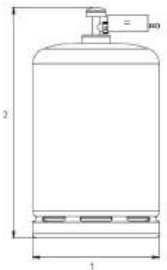
Este manual incluye una lista de las piezas necesarias para el funcionamiento seguro del aparato, instrucciones para el montaje adecuado y para el montaje de las piezas instaladas y los accesorios suministrados con el aparato, y procedimientos adecuados para las pruebas de fugas de gas.

⚠ ADVERTENCIA

El aparato no debe ubicarse ni utilizarse debajo de superficies o materiales de construcción combustibles desprotegidos. Para una parrilla, freidora o asador, el espacio mínimo debe ser de al menos 10 pies (3 m) de cualquier estructura o material combustible.

Nombre del aparato	Horno de pizza a gas al aire libre				 1336-22 PIN:0063DN7510
N ° de Modelo.	XN16PN				
Categoría de electrodomésticos	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
tipo de gas	Butano	Propano	Butano, propano o sus mezclas.		
Presion del gas	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37mbar	50 mbar
Países	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,TL,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL, NO,RO,SE,SI	PL	EN, CH, CZ DE,ES,NL
Tamaño del inyector	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Aporte total de calor	G30: 5,7 KW (414 g/h) G31: 5,7 KW (408 g/h)		G30: 5,7 kw (414 g/h)		
					Hecho en china

- Las piezas que han sido selladas por el fabricante no deben ser ajustadas por el usuario
- Cuando el aparato utiliza GLP y se debe utilizar un cilindro de GLP.
- Tamaño del cilindro de GLP: diámetro máximo: 390 mm, altura máxima: 455 mm.
- La distancia mínima entre el aparato y las paredes adyacentes es de 0,5 m.
- La manguera del aparato no debe exceder los 1,5 m.
- La tubería o manguera de suministro de gas deberá cumplir con los requisitos nacionales vigentes y deberá ser examinados periódicamente y reemplazados según sea necesario.
- La manguera debe cumplir con la norma EN16436. El regulador debe cumplir con la norma EN16129.
- Es posible que el conjunto de manguera y regulador no se proporcione con el aparato en algunas regiones.
- Revisar y limpiar adecuadamente el interior del horno antes de encenderlo para evitar la emisión de fuego por los aceites acumulados durante la cocción anterior.
- Se deben revisar las salidas de los quemadores para detectar obstrucciones durante la cocción anterior.
- Se deben revisar las salidas de los quemadores para detectar obstrucciones y limpiarlas periódicamente con un cepillo de alambre suave.
- Es necesario evitar obstrucciones y permitir una buena combustión.
- La posición del tubo flexible de conexión de forma que se asegure que no esté sujeto a torsiones.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

ANTES DE ENCENDER

Inspeccione la manguera de suministro de gas antes de abrir el gas. Si hay evidencia de corte, desgaste o abrasión, se debe reemplazar antes de su uso.

Atornille el regulador al cilindro de gas. Compruebe si hay fugas en las conexiones de la manguera y del regulador con una solución de agua y jabón antes de encender el aparato.

Sólo se debe utilizar el conjunto de regulador de presión y manguera de gas suministrado con este aparato.



ADVERTENCIA DEL CILINDRO DE GAS LP

1. No guarde el cilindro de gas propano líquido de repuesto debajo o cerca de este aparato.
2. Nunca llene el cilindro más allá del 80 por ciento de su capacidad.
3. El cilindro de propano líquido debe estar equipado con un DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRELLENADO (OPD).
4. Si no se sigue exactamente la información anterior, puede producirse un incendio que provoque la muerte o lesiones graves.
5. Este manual establece que la instalación debe cumplir con los códigos locales.

PRÁCTICAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR LESIONES

Con el cuidado adecuado, su horno brindará un servicio seguro y confiable durante muchos años. Sin embargo, se debe tener mucho cuidado ya que el horno produce un calor intenso que puede aumentar el riesgo de accidentes.

Al utilizar este horno, se deben seguir las prácticas básicas, que incluyen, entre otras, las siguientes:

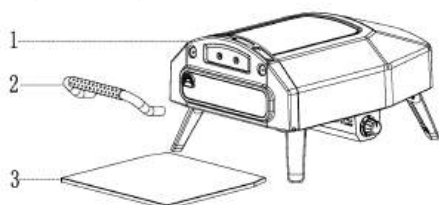
- No repare ni reemplace ninguna pieza del horno a menos que se recomiende específicamente en este manual. Todos los demás servicios deben derivarse a un técnico calificado.
- No se debe dejar a los niños solos o desatendidos en el área donde se utiliza el horno. No permita que los niños se sienten, se paren o jueguen alrededor del horno en ningún momento.
- Nunca permita que la ropa u otros productos inflamables entren en contacto o demasiado cerca de cualquier quemador o superficie caliente hasta que se haya enfriado. La tela podría encenderse y provocar lesiones personales graves.
- Por seguridad personal, use ropa adecuada. Nunca se deben usar prendas o mangas holgadas mientras se utiliza el horno. Algunas telas sintéticas son altamente inflamables y no deben usarse mientras se cocina.
- No caliente recipientes de alimentos sin abrir ya que la acumulación de presión puede hacer que los recipientes exploten. Al encender el quemador, preste siempre mucha atención a lo que está haciendo.
- Cuando utilice el horno, no toque la cubierta exterior, la tabla de piedra para hornear ni los alrededores inmediatos, ya que estas áreas se calientan mucho y podrían causar quemaduras.
- No utilice el horno para cocinar carnes extremadamente grasas u otros productos que aumenten la inflamación.
- Al utilizar su horno, existe el riesgo de que sus manos sufran quemaduras. Se deben usar guantes protectores resistentes al calor en todo momento para evitar quemaduras y nunca se deben colocar objetos calientes sobre o cerca de superficies combustibles., NO toque ninguna pieza metálica cuando su horno esté funcionando.. Toque únicamente las manijas. Manguito del tubo para abrir la puerta.
- Mantenga el área alrededor del horno libre de materiales combustibles, incluidos líquidos, basura y vapores como gasolina o líquido para encendedor de carbón.
- No obstruir el flujo de aire de combustión y ventilación.
- Nunca utilice el horno en condiciones de mucho viento.
- La temperatura debajo del horno es alta. No coloque el horno sobre una mesa con manteles inflamables, plástico o cualquier otro material inflamable.

LISTA DE PARTES

1. Cuerpo principal
2. Manejar
3. Tabla para hornear de piedra

Fijaciones

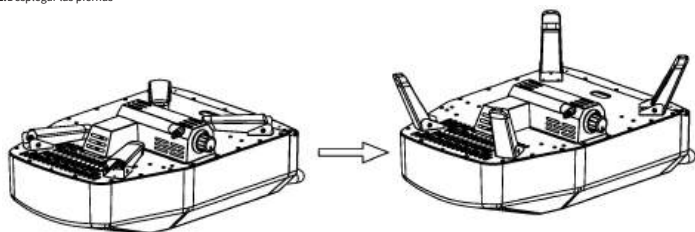
- A. Tornillo (2 piezas)



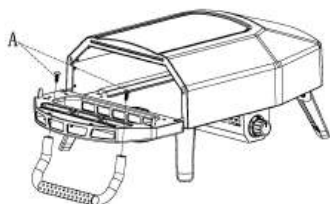
ASAMBLEA

Antes del montaje, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente ensamblar el aparato. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto.

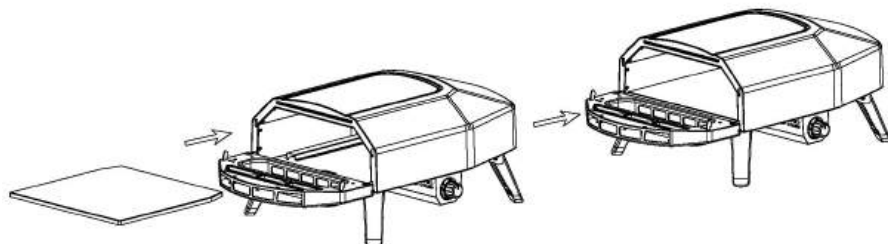
1. Desplegar las piernas



2. Instale el mango



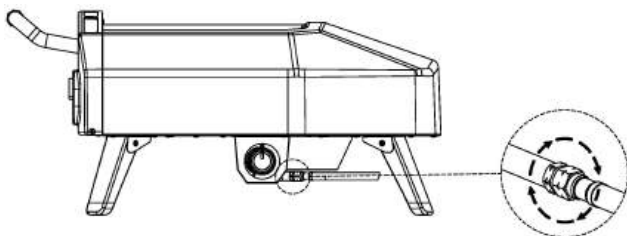
3. Inserte la tabla para hornear de piedra.



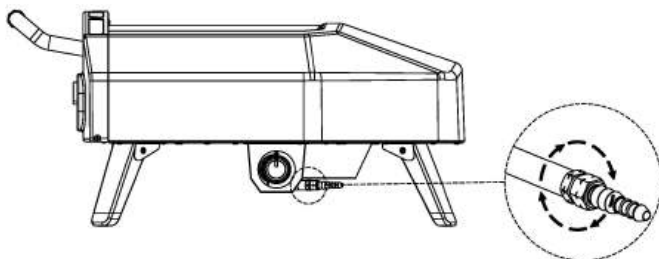
4. Conexión de la manguera de gas a CUERPO PRINCIPAL

Dependiendo de su región, la manguera puede estar preensamblada.

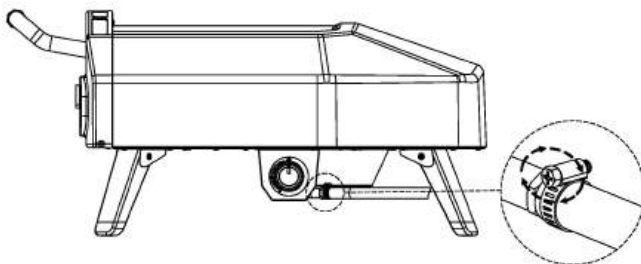
4.1. Conexión de la manguera de gas directamente a CUERPO PRINCIPAL



4.2 Conexión del adaptador a CUERPO PRINCIPAL



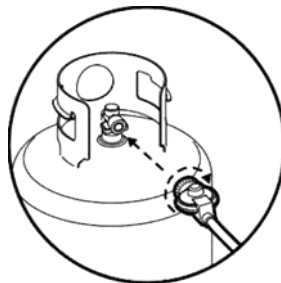
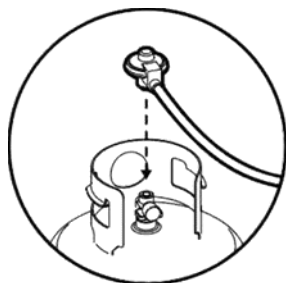
4.3. Conexión de la manguera de gas directamente a CUERPO PRINCIPAL



CONEXIÓN DEL CILINDRO DE GAS PROPANO LÍQUIDO

ADVERTENCIA

- Mantenga siempre la botella de gas en posición vertical.
- El tamaño del cilindro de gas LP de 20 libras es de 390 mm de diámetro y 455 mm de alto.
- Si el aparato no está en uso, se debe cerrar el gas en el cilindro de suministro.
- El cilindro utilizado debe incluir un collar para proteger la válvula del cilindro.
- La distancia mínima entre el aparato y el tanque de gasolina de 20 lb es de 1000 mm.
- al cambiar la bombona de gas, que deberá realizarse lejos de cualquier fuente de ignición
- La absoluta necesidad de no obstruir las aberturas de ventilación del compartimiento del cilindro.



1. Para conectar el cilindro de gas propano líquido:
2. La válvula del cilindro debe estar en la posición APAGADO.
3. Asegúrese de que la válvula del quemador esté en la posición APAGADO.
4. Inspeccione las conexiones de la válvula, el puerto y el conjunto del regulador. Retire los residuos e inspeccione la manguera en busca de daños.
5. Al conectar el conjunto del regulador a la válvula, use la mano para apretar la tuerca en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. El uso de una llave podría dañar la tuerca de acoplamiento rápido y provocar una situación peligrosa.
6. Abra completamente la válvula del cilindro girándola en sentido antihorario.
7. Antes de encender el horno, use una solución de agua y jabón para revisar todas las conexiones en busca de fugas.
8. Si encuentra una fuga, apague la válvula del cilindro y no use el horno hasta que el distribuidor local de propano líquido pueda hacer las reparaciones.

CONEXIÓN DEL CILINDRO DE GAS PROPANO LÍQUIDO

1. Apague la válvula del quemador del horno y asegúrese de que el horno esté frío.
2. Apague la válvula del cilindro de propano líquido girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
3. Separe el conjunto del regulador de la válvula del cilindro girando la tuerca de acoplamiento rápido en sentido antihorario.
4. Coloque la tapa antipolvo para la salida de la válvula del cilindro siempre que el cilindro no esté en uso.

PRUEBA DE FUGAS

GENERAL

Aunque las conexiones de gas del aparato se someten a pruebas de fugas antes del embalaje y envío, se debe realizar una prueba completa en el lugar de instalación.

Antes de cada uso, verifique todas las conexiones de gas para realizar pruebas de fugas utilizando el procedimiento que se detalla a continuación. Si en algún momento se detecta olor a gas, se debe dejar de usar inmediatamente y revisar todo el sistema en busca de fugas.

ANTES DE PROBAR

Asegúrese de que se haya retirado todo el material de embalaje del aparato.

Haga una solución de una parte de detergente líquido y una parte de agua. Necesitará una botella rociadora, un cepillo o un trapo para aplicar la solución a los accesorios.

PROBAR

1. Apague la válvula del quemador.
2. Gire la válvula del cilindro de propano líquido en sentido antihorario para abrir la válvula.
3. Aplique la solución jabonosa a todos los accesorios de gas. Aparecerían burbujas de jabón donde hay una fuga.
4. Si hay una fuga, cierre inmediatamente el suministro de gas y apriete los accesorios con fugas.
5. Vuelva a abrir el gas y vuelva a comprobarlo.
6. Si el gas continúa goteando por cualquiera de los accesorios, cierre el suministro de gas y comuníquese con el servicio de atención al cliente.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

USO DEL HORNO

Cada quemador tiene una potencia nominal de 5,7 KW.

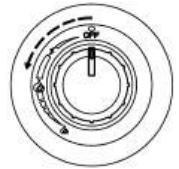
Empezar. **Empezar:**

1. Asegúrese de que el horno haya sido sometido a una prueba de fugas y esté colocado correctamente.
2. Retire cualquier material de embalaje restante.
3. Encienda el quemador siguiendo las INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO a continuación.

INSTRUCCIONES DE ILUMINACIÓN

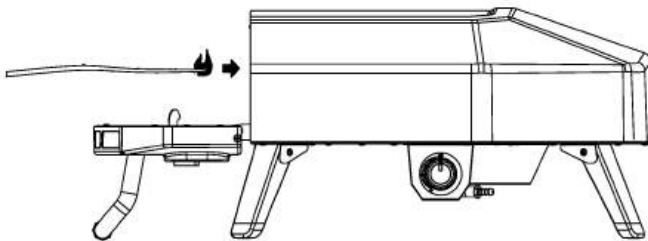
PARA ENCENDER EL QUEMADOR

1. Asegúrese de que la perilla de control esté en la posición APAGADO y luego abra la válvula del cilindro de propano líquido girándola lentamente en sentido antihorario.
2. Empuje hacia adentro y gire lentamente la perilla de control en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic y el quemador se encienda.
3. Si el quemador no enciende, apague la perilla, espere 5 minutos y repita el encendido.



PARA ENCENDER CON UN FÓSFORO

1. Si el quemador no enciende después de varios intentos de usar la perilla de control, es posible que se encienda el quemador con una cerilla.
2. Si ya ha intentado encender el quemador usando la perilla de control, espere 5 minutos para que el gas se disipara.
3. Inserte una cerilla en el soporte para cerillas, enciéndala e introdúzcala a través de la abertura del horno hasta el quemador.
4. Empuje y gire lentamente la perilla de control a HI; el quemador debería encenderse inmediatamente.
5. Si el quemador no se enciende en segundos, apague la perilla de control, espere 5 minutos y vuelva a intentarlo.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Guarde la parrilla fuera de la luz solar directa y en el interior siempre que sea posible y cuando la guarde por períodos prolongados. No debe exponerse a condiciones climáticas adversas como nieve, lluvias intensas y vientos fuertes.

Espere a que se enfríe por completo antes de moverlo.

La capa exterior puede desvanecerse con el tiempo y el uso. Esto no afectará el rendimiento.

TABLA PARA HORNEAR DE PIEDRA

1. **NO** Use la piedra sobre una llama abierta.
2. Evite cambios extremos de temperatura en la piedra. **NO** Coloque los alimentos congelados sobre una piedra caliente.
3. La piedra es frágil y puede romperse si se golpea o se cae.
4. La piedra se calienta mucho durante el uso y permanece caliente durante mucho tiempo después de su uso.
5. **NO** enfriar la piedra con agua cuando esté caliente
6. Después de limpiar la piedra con agua, séquela antes de usarla. Esto se puede hacer en un horno convencional a 60°C (140°F) durante 2 horas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

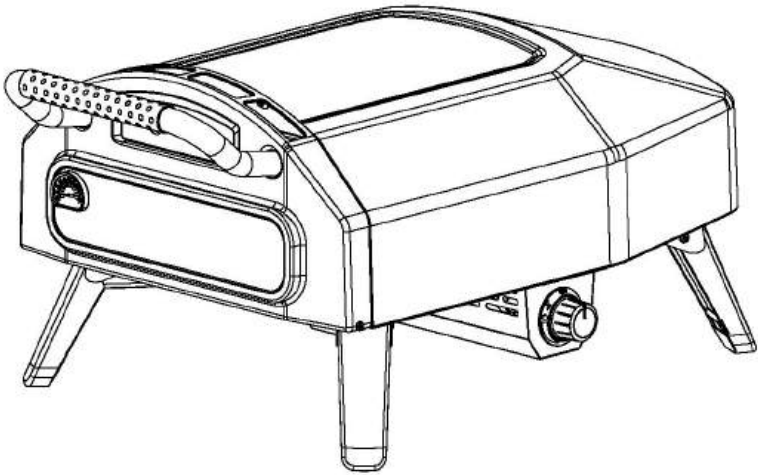
Problema	Causa posible	Prevención/Solución
El quemador no enciende	<ol style="list-style-type: none">1. Sin flujo de gas2. La tuerca de acoplamiento y el regulador no están bien conectados3. Obstrucción del flujo de gas.4. Desconexión del quemador a la válvula5. Montaje incorrecto	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique si el tanque de propano está vacío2. Gire la tuerca de acoplamiento entre media y tres cuartos de vuelta más hasta que se detenga sólidamente. Apriete únicamente a mano; no utilice herramientas.3. Tubo del quemador transparente4. Vuelva a conectar el quemador y la válvula.5. Consulte los pasos en las instrucciones de montaje.
Caída repentina del flujo de gas o llama baja	<ol style="list-style-type: none">1. Sin gasolina	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique si hay gas en el tanque de propano.2. Apague la perilla de control de gas, espere 30 segundos y encienda el horno. Si las llamas aún están bajas, cierre la perilla de control de gas y la válvula del tanque de propano. Desconecte el regulador. Vuelva a conectar el regulador y realice una prueba de fugas. Abra la válvula del tanque de propano, espere 30 segundos y luego encienda el horno.
Las llamas se apagan	<ol style="list-style-type: none">1. Vientos fuertes o ráfagas2. Bajo en propanegas"	<ol style="list-style-type: none">1. Aleje el frente del horno del viento.2. Rellenar el tanque de propano3. Consulte Caída repentina en el flujo de gas arriba.
Estallar	<ol style="list-style-type: none">1. Acumulación de grasa2. Exceso de grasa en la carne3. Temperatura de cocción excesiva4. Exceso de harina en la superficie de cocción	<ol style="list-style-type: none">1. Limpiar el horno2. Quite las grasas de la carne antes de cocinarla3. Ajuste (baje) la temperatura en consecuencia4. Cepille los restos de harina de la superficie de cocción.
Flashback (fuego en el tubo del quemador, sonido rugiente del quemador)	<ol style="list-style-type: none">1. El quemador y/o los tubos del quemador están bloqueados.2. Caída de presión durante la ignición	<ol style="list-style-type: none">1. Apague la perilla de control de gas. Limpie el quemador y/o los tubos del quemador.2. Apague el horno, asegúrese de que la válvula del tanque esté completamente abierta (si corresponde) y vuelva a encenderlo.

SERVICIO Y REPUESTOS

Su barbacoa de gas debe ser revisada anualmente por una persona registrada competente. Datos de contacto de los distribuidores en caso de fallas o problemas de montaje.

MANUAALINEN & TURVALLISUUSOHJEET

Kaasugrilli ulkona



VAROITUKSET

VAROITUS

Vähentääksesi tulipalon, palovamman tai muiden vammojen vaaraa, lue tämä turvallisuusopas huolellisesti ja kokonaan ennen laitteen käyttöä.

VAROITUS

Varmista ennen puhdistamista, että kaasunsyöttö- ja ohjausnuppi on OFF-asennossa ja että poltin ja uuni ovat jäähtyneet.

VAARA

Älä koskaan käytä tätä laitetta ilman valvontaa. Jos tulipalo syttyy, pysy kaukana laitteesta ja soita välittömästi palokuntaan. Älä yritä sammuttaa öljyä tai rasvapalaa vedellä.

VAARA

Jos haistat kaasua:

- Sulje kaasua laitteesta
- Sammuta kaikki avotuli
- Jos haju jatkuu, pysy kaukana laitteesta ja ota välittömästi yhteyttä kaasuntoimittajaan tai palokuntaan.
-

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai palovamman, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, henkilövahinkoja tai kuoleman.

VAROITUS

VAIN ULKOKÄYTTÖÖN.

VAROITUS

- a. Pidä polttoaineen syöttöletku poissa lämmitetyistä pinnoista.
- b. Alkoholin, reseptilääkkeiden tai reseptivapaiden lääkkeiden käyttö voi heikentää kuluttajan kykyä koota laitetta oikein tai käyttää sitä turvallisesti.
- c. Pidä lapset ja lemmikkieläimet aina poissa laitteesta.
- d. Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- e. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi, eikä sitä saa koskaan käyttää lämmittimenä.

VAROITUS

Hämähäkit ja hyönteiset voivat pesiytyä laitteen polttimen sisään ja häiritä kaasun virtausta. Tarkista poltin vähintään kerran vuodessa.

VAROITUS

Älä säilytä tätä laitetta sisätiloissa, ellei kaasupulloa ole irrotettu.

VAROITUS

Älä säilytä kaasupulloa rakennuksessa, autotallissa tai muussa suljetussa tilassa ja pidä se aina poissa lasten ulottuvilta.

VAROITUS

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu asennettavaksi veneeseen tai veneeseen. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu asennettavaksi vapaa-ajan ajoneuvoon tai sen päälle.

VAROITUS

Tarkista kaikki kaasunsyöttöliittimet vuotojen varalta ennen jokaista käyttöä. Älä käytä laitetta ennen kuin kaikki liitännät on tarkastettu, äläkä vuoda.

VAROITUS

Älä tupakoi vuototestin aikana. Älä koskaan vuototestiä avoimella liekillä.

VAROITUS

Kun sytytät, pidä kasvosi ja kätesi mahdollisimman kaukana laitteesta.

VAROITUS

Vähimmäisetäisyys yksikön sivuilta palavaan rakenteeseen on 610 mm (24 tuumaa).

Vähimmäisetäisyys yksikön takaosasta palavaan rakenteeseen on 610 mm (24 tuumaa).

VAROITUS

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja, joita tarvitaan laitteen oikean kokoamisen ja turvallisen käytön kannalta. Lue ja noudata kaikkia varoituksia ja ohjeita ennen laitteen kokoamista ja käyttöä. Noudata kaikkia varoituksia ja ohjeita, kun käytät laitetta. Säilytä tämä käsikirja tulevaa tarvetta varten.

VAROITUS

Tässä ohjekirjassa todetaan, että uunia, rasvakeitintä tai broileria ei saa käyttää asunnon tai asunnon parvekkeella tai terassilla tai niiden alla.

VAROITUS

Pidä polttoaineen syöttöletku poissa lämmitetyistä pinnoista.

VAROITUS

Tämä käyttöohje sisältää ohjeet letkun puhdistamisesta ja tarkastamisesta ennen laitteen jokaista käyttöä. Jos havaitaan hankausta, kulumista, viiltoja tai vuotoja, letku on vaihdettava ennen laitteen käyttöönottoa. Vaihtoletkukokoonpanon tulee olla valmistajan määrittelemä.

VAROITUS


Tätä laitetta saa käyttää vain ulkona, eikä sitä saa käyttää rakennuksessa, autotallissa tai missään muussa suljetussa tilassa.

VAROITUS

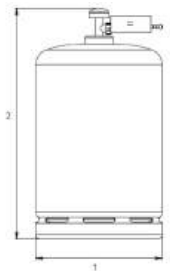
Tämä opas sisältää luettelon tarvittavista osista, jotka ovat välttämättömiä laitteen turvallisen toiminnan kannalta, ohjeet asianmukaiseen kokoamiseen ja laitteen mukana toimitettujen asennettujen osien ja lisävarusteiden kokoamiseen sekä asianmukaiset menettelyt kaasuvuototestausta varten.

VAROITUS

Laitetta ei saa sijoittaa tai käyttää suojaamattomien palavien rakennusmateriaalien tai pintojen alla. Grillien, rasvakeittimen tai broilerin vähimmäisetäisyyden on oltava vähintään 10 jalkaa (3 m) mistä tahansa rakenteesta tai palavasta materiaalista.

Laitteen nimi	Ulkokäyttöinen kaasupizzauni				 1336-22 PIN:0063DN7510
Malli nro.	XN16PN				
Laiteluokka	I3+ (28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Kaasun tyyppi	Butaani	Propani	Butaani, propani tai niiden seos		
Kaasun paine	28-30 mbar	37 mbar	30mbar	37mbar	50mbar
Maat	BE,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,EL,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Injektörin koko	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Kokonaislämmönsyöttö	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7 kW (408 g/h)		G30: 5,7 kW (414 g/h)		
					Valmistettu Kiinassa

- Käyttäjän ei tule säätää osia, jotka valmistaja on sinetöinyt
- Kun laite käyttää nestekaasua, tulee käyttää nestekaasupulloa
- Nestekaasuyliinterin koko: suurin halkaisija-390mm, maksimikorkeus-455mm.
- Laitteen ja viereisten seinien välinen vähimmäisetäisyys on 0,5 m
- Laitteen letkun pituus ei saa ylittää 1,5 metriä
- Kaasusyöttöletkun tai -letkun on oltava voimassa olevien kansallisten vaatimusten mukainen tarkastetaan säännöllisesti ja vaihdetaan tarvittaessa.
- Letkun tulee olla standardin EN16436 mukainen. Säätimen tulee olla standardin EN16129 mukainen.
- Letku- ja säädinkokoonpano ei välttämättä toimiteta laitteen mukana joillakin alueilla.
- Tarkista ja puhdista uunin sisäpuoli asianmukaisesti ennen sen syttämistä, jotta välttyään edellisen kypsennyksen aikana kerääntyneiden öljyn tulta.
- Polttimen ulostulot on tarkastettava tukoksen varalta edellisen kypsennyksen aikana.
- Polttimen poistoaukot tulee tarkistaa tukoksen varalta ja puhdistaa säännöllisesti pehmeällä teräsharjalla.
- On välttämätöntä välttää esteitä ja varmistaa hyvä palaminen.
- Joustavan liitosputken asento siten, että se ei joudu kiertymään.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

ENNEN Sytytystä

Tarkasta kaasun syöttöletku ennen kaasun käynnistämistä. Jos siinä on viiltoa, kulumista tai hankausta, se on vaihdettava ennen käyttöä.

Ruuvaa säädin kaasusylinteriin. Tarkista letkun ja säätimen liitännät vuodot saippua-vesiliuoksella ennen laitteen sytyttämistä.

Vain tämän laitteen mukana toimitettua paineensäädin- ja kaasuletukukokoonpanoa saa käyttää.



Nestekaasusylinteri VAROITUS

1. Älä säilytä ylimääräistä nestepropaanikaasupulloa tämän laitteen alla tai lähellä.
2. Älä koskaan täytä sylinteriä yli 80 prosentin tilavuudella.
3. Nestemäinen propaanipullo on varustettava OVERFILL PROTECTION DEVICE (OPD) -laitteella.
4. Jos yllä olevia ohjeita ei noudateta tarkasti, voi tapahtua tulipalo, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
5. Tässä oppaassa todetaan, että asennuksen on noudatettava paikallisia määräyksiä.

TURVALLISUUSKÄYTÄNNÖT VUODEN VÄLTÄMISEKSI

Oikein hoidettuna uunisi palvelee turvallisesti ja luotettavasti useiden vuosien ajan. On kuitenkin noudatettava äärimmäistä varovaisuutta, sillä uuni tuottaa voimakasta lämpöä, mikä voi lisätä onnettomuusriskiä.

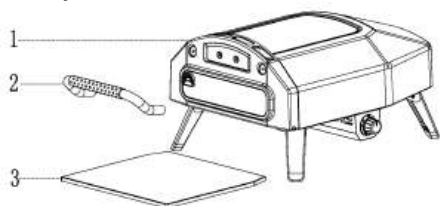
Tätä uunia käytettäessä on noudatettava peruskäytäntöjä, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, seuraavat:

- Älä korjaa tai vaihda mitään uunin osaa, ellei sitä ole erityisesti suositeltu tässä käyttöoppaassa. Kaikki muut huoltotoimet tulee toimittaa pätevän teknikon tehtäväksi.
- Lapsia ei saa jättää yksin tai ilman valvontaa alueelle, jossa uunia käytetään. Älä anna lasten istua, seistä tai leikkiä uunin ympärillä missään vaiheessa.
- Älä koskaan anna vaatteiden tai muiden syttyvien aineiden joutua kosketuksiin polttimen tai kuuman pinnan kanssa tai liian lähelle niitä, ennen kuin ne ovat jäähtyneet. Kangas voi syttyä palamaan ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Käytä asianmukaisia vaatteita henkilökohtaisen turvallisuuden vuoksi. Löysästi istuvia vaatteita tai hihoja ei saa koskaan käyttää uunia käytettäessä. Jotkut synteettiset kankaat ovat erittäin syttyviä, eikä niitä pidä käyttää ruoanlaiton aikana.
- Älä lämmitä avaamattomia ruoka-astioita, koska paineen muodostuminen voi aiheuttaa astioiden halkeamisen. Kun sytytät poltin, kiinnitä aina tarkasti huomiota siihen, mitä teet.
- Kun käytät uunia, älä koske ulkokuoreen, kivilevyyn tai välittömään ympäristöön, sillä nämä alueet kuumenevat erittäin kuumiksi ja voivat aiheuttaa palovammoja.
- Älä käytä uunia erittäin rasvaisen lihan tai muiden paisumista lisäävien tuotteiden kypsentämiseen.
- Kun käytät uunia, kätesi voivat saada palovammoja. Lämmönkestäviä suojakäsineitä tulee käyttää aina palovammojen välttämiseksi, eikä kuumia esineitä saa koskaan asettaa palavien pintojen päälle tai lähelle, ÄLÄ koske metalliosiin, kun uuni on toiminnassa. Avaa ovi koskettamalla vain kahvoja Putken holkkia
- Pidä uunin ympäristö puhtaana syttyvistä materiaaleista, mukaan lukien nesteet, roskat ja höyryt, kuten bensiini tai hiilisytytinneste.
- Älä estä palamis- ja tuuletusilman virtausta.
- Älä koskaan käytä uunia erittäin tuulisissa olosuhteissa.
- Uunin alla lämpötila on korkea. Älä aseta uunia pöydälle, jossa on syttyviä pöytävaatteita, muovia tai muita syttyviä materiaaleja.

OSALUETTELO

1. Päärunko
2. Kahva
3. Kivilevy

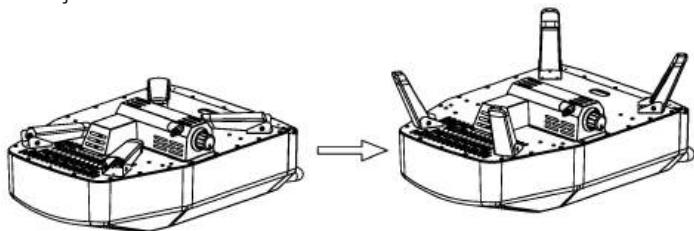
Kiinnitykset
A. Ruuvi (2kpl)



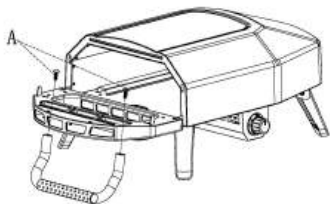
KOKOONPANO

Varmista ennen kokoamista, että kaikki osat ovat paikalla. Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, älä yritä koota laitetta. Ota yhteyttä asiakaspalveluun varaosia varten.

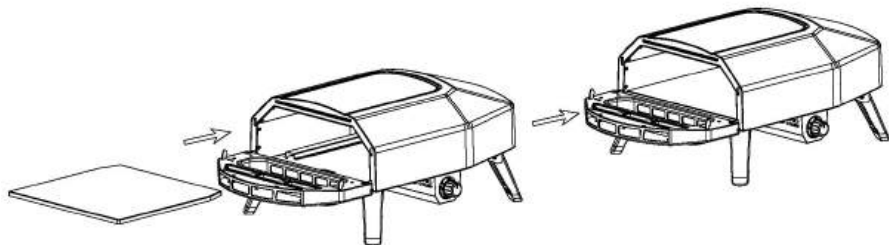
1. Avaa jalat



2. Asenna kahva



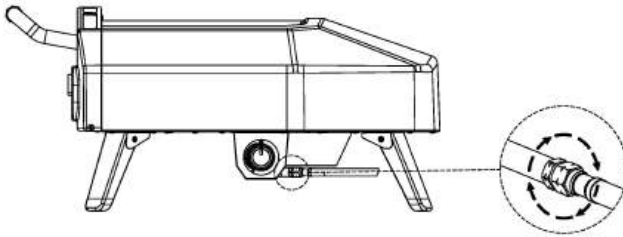
3. Aseta kivinen leivinlauta paikalleen



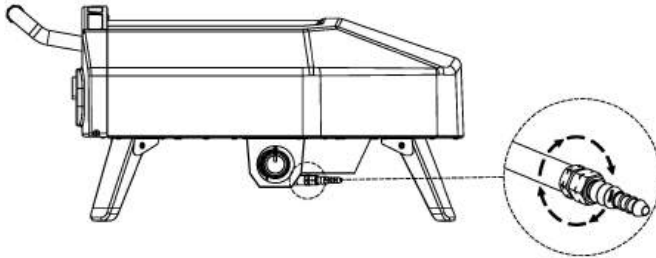
4.Liitä kaasuletku**PÄÄRUNKO**

Alueesta riippuen letku voi olla esiasennettu.

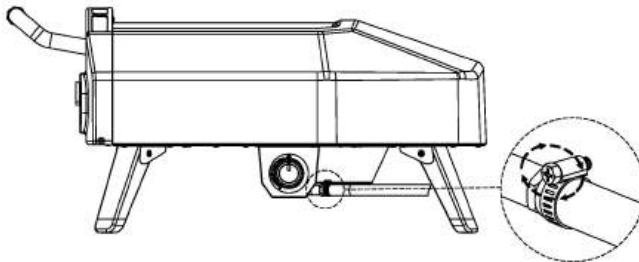
4.1.Kaasuletkun liittäminen suoraan**PÄÄRUNKO**



4.2 Sovittimen liittäminen**PÄÄRUNKO**



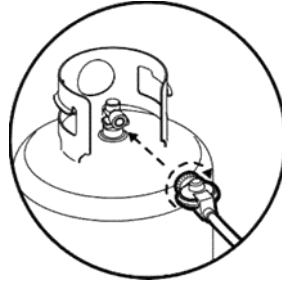
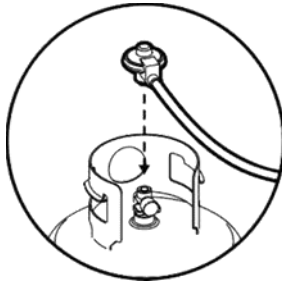
4.3. Kaasuletkun liittäminen suoraan**PÄÄRUNKO**



NESTEMÄÄN PROPAAANIKAASUPYLINTERIN LIITTÄMINEN

▲ VAROITUS

- Pidä kaasupullo aina pystyasennossa.
- 20 lbs nestekaasusylinterin koko on halkaisija 390 mm ja korkeus 455 mm
- Jos laitetta ei käytetä, kaasu on suljettava syöttösylinteristä.
- Käytettävissä sylinterissä on oltava kaulus, joka suojaa sylinterin venttiiliä.
- Laitteen ja 20 lb:n kaasusäiliön vähimmäisetäisyys on 1000 mm.
- kaasupulloa vaihdettaessa, mikä on suoritettava etäällä kaikista sytytyslähteistä
- Ehdoton välttämättömyys olla tukkimatta sylinteritilan tuuletusaukkoja



1. Nestemäisen propaanikaasupullon liittäminen:
2. Sylinterin venttiiliin tulee olla OFF-asennossa.
3. Varmista, että poltinentventtiili on OFF-asennossa.
4. Tarkasta venttiiliiliitännät, portti ja säädinkokoonpano. Poista roskat ja tarkasta letku vaurioiden varalta.
5. Kun liität säädinkokoonpanon venttiiliin, kiristä mutteria kädelläsi myötäpäivään, kunnes se pysähtyy. Avaimen käyttö voi vaurioittaa pikaliitosmutteria ja aiheuttaa vaaratilanteen.
6. Avaa sylinterin venttiili kokonaan kääntämällä venttiiliä vastapäivään.
7. Ennen kuin sytytät uunin, tarkista kaikki liitännät vuotojen varalta saippua- ja vesiliuoksella.
8. Jos vuoto löytyy, käännä sylinterin venttiili POIS PÄÄLTÄ äläkä käytä uunia ennen kuin paikallinen nestemäisen propaanin jälleenmyyjä voi korjata.

NESTEMÄÄN PROPAAANIKAASUPYLINTERIN LIITTÄMINEN

1. Sammuta uunin polttimen venttiili ja varmista, että uuni on jäähtynyt.
2. Käännä nestepropaanisylinterin venttiili OFF-asentoon kiertämällä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy.
3. Irrota säädinkokoonpano sylinterin venttiilistä kääntämällä pikaliitinmutteria vastapäivään.
4. Aseta pölysuojus sylinterin venttiiliin ulostuloon aina, kun sylinteri ei ole käytössä.

VUOTOTESTAUS

YLEISTÄ

Vaikka laitteen kaasuliitännät on vuototestattu ennen pakkaamista ja kuljetusta, täydellinen testi on suoritettava asennuspaikalla.

Ennen jokaista käyttöä, tarkista kaikki kaasuliitännät vuotojen varalta alla lueteltujen menettelyjen mukaisesti. Jos havaitset kaasun hajua milloin tahansa, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista koko järjestelmä vuotojen varalta.

ENNEN TESTAAMISTA

Varmista, että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu laitteesta.

Tee liuos, jossa on yksi osa nestemäistä pesuainetta ja yksi osa vettä. Tarvitset suihkepallon, siveltimen tai rievun liuoksen levittämiseen liittimiin.

TESTATA

- 1.Käännä polttimen venttiili OFF
- 2.Avaa venttiili kääntämällä nestepropanisylinterin venttiiliä vastapäivään.
- 3.Levitä saippualluosta kaikkiin kaasuliittimiin. Saippuakuplia ilmestyy vuotokohtaan.
- 4.Jos vuoto tapahtuu, katkaise välittömästi kaasunsyöttö ja kiristä vuotavat liittimet.
- 5.Kytke kaasu takaisin PÄÄLLE ja tarkista uudelleen.
- 6.Jos kaasua vuotaa edelleen jostain liittimestä, katkaise kaasun syöttö ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

KÄYTTÖ OHJEET

UUNIN KÄYTTÖ

Jokaisen polttimen teho on 5,7 kW. Aloittaa.

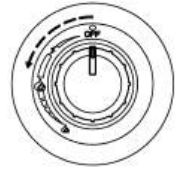
Aloittaa:

1. Varmista, että uuni on vuototestattu ja asetettu oikein.
2. Poista jäljellä oleva pakkausmateriaali.
3. Sytytä poltin alla olevien SYTTÖOHJEIDEN mukaisesti

VALOJEN OHJEET

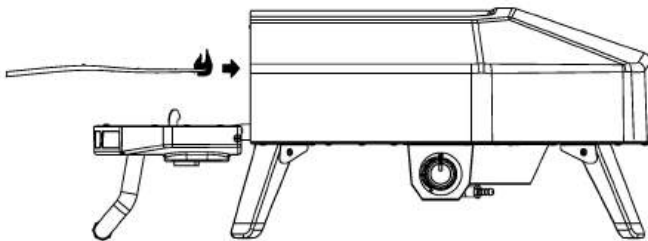
POLTTIN SYTYTTÄMISEEN

1. Varmista, että säätönuppi on OFF-asennossa, ja käännä sitten nestepropaanisylinterin venttiili PÄÄLLE kiertämällä hitaasti vastapäivään.
2. Paina ja käännä säätönuppia hitaasti vastapäivään, kunnes kuulet napsahduksen ja poltin syttyy.
3. Jos poltin ei syty, käännä nuppi OFF-asentoon, odota 5 minuuttia ja toista sytytys.



Sytyttämään TUTKULILLA

1. Jos poltin ei syty usean yrityksen jälkeen ohjausnuppia käyttämällä, poltin voidaan sytyttää tulitikulla.
2. Jos olet jo yrittänyt sytyttää polttimen säätönupin avulla, odota 5 minuuttia kaasua haihtumaan.
3. Aseta tulitikku tulitikkupidikkeeseen, sytytä tulitikku ja työnnä uunin aukon kautta polttimeen.
4. Paina ja käännä säätönuppi hitaasti asentoon HI, polttimen tulee sytyä välittömästi.
5. Jos poltin ei syty sekunneissa, käännä säätönuppi OFF-asentoon, odota 5 minuuttia ja yritä uudelleen.



HUOLTO JA HUOLTO

Säilytä grilli poissa suorasta auringonpaisteesta ja sisätiloissa mahdollisuuksien mukaan ja jos säilytät pitkiä aikoja, ei saa altistaa ankarille sääolosuhteille, kuten lumelle, rankkasateelle ja voimakkaalle tuulelle.

Odota, että se jäähtyy kokonaan ennen kuin siirät

Ulkokuori voi haalistua ajan ja käytön aikana. Tämä ei vaikuta suorituskykyyn.

KIVINEN LAUTA

1. **ÄLÄ**käytä kiveä avotulen päällä
2. Vältä äärimmäisiä kiven lämpötilan muutoksia. **ÄLÄ** aseta pakasteet kuumalle kivelle
3. Kivi on hauras ja voi murtua, jos siihen törmää tai pudotetaan
4. Kivi on erittäin kuuma käytön aikana ja pysyy kuumana pitkään käytön jälkeen.
5. **ÄLÄ** jäähdytä kivi vedellä, kun kivi on kuuma
6. Kun olet puhdistanut kiven vedellä, kuivaa kivi ennen käyttöä. Tämä voidaan tehdä perinteisessä uunissa 60 °C:ssa (140 °F) 2 tunnin ajan.

ONGELMIEN KARTTOITTAMINEN

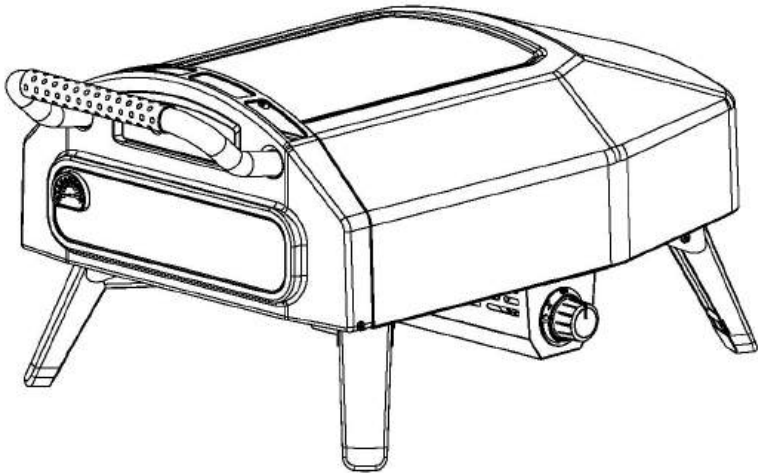
Ongelma	Mahdollinen syy	Ennaltaehkäisy/Ratkaisu
Poltin ei syty	<ol style="list-style-type: none">1. Ei kaasuvirtausta2. Kytkinmutteri ja säädin ei kytketty kunnolla3. Kaasun virtauksen estäminen4. Polttimen irrottaminen venttiilistä5. Väärä kokoonpano	<ol style="list-style-type: none">1. Tarkista, onko propaanisäiliö tyhjä2. Kierrä kytkinmutteria noin puoli-kolme neljäsosaa lisäkierrrosta, kunnes se pysähtyy. Kiristä vain käsin - älä käytä työkaluja3. Kirkas poltinputki4. Kytke poltin ja venttiili uudelleen5. Tarkista vaiheiden kokoamisohjeet
Kaasun virtauksen äkillinen lasku tai matala liekki	<ol style="list-style-type: none">1. Bensa loppu	<ol style="list-style-type: none">1. Tarkista, onko propaanisäiliössä kaasua2. Sammuta kaasun säätönuppi, odota 30 sekuntia ja sytytä uuni. Jos liekit ovat edelleen alhaiset, sulje kaasun säätönuppi ja propaanisäiliön venttiili. Irrota säädin. Kytke säädin takaisin ja vuototesti. Kytke propaanisäiliön venttiili päälle, odota 30 sekuntia ja lämmitä sitten.
Liekit sammuvat	<ol style="list-style-type: none">1. Kova tai puuskainen tuuli2. Vähän propaneegaa"	<ol style="list-style-type: none">1. Käännä uunin etuosa pois tuulelta2. Täytä propaanisäiliö3. Katso yllä oleva Kaasun virtauksen äkillinen pudotus
Leimahtaa	<ol style="list-style-type: none">1. Rasvan keraantuminen2. Liiallinen rasvainen liha3. Liian korkea kypsennyslämpötila4. Ylimääräistä jauhoa keittopinnalla	<ol style="list-style-type: none">1. Puhdista uuni2. Leikkaa lihasta rasvat ennen kypsennystä3. Säädä (alentaa) lämpötilaa vastaavasti4. Harjaa jäljellä olevat jauhot keittopinnalta
Takauma (tuli polttimen putkessa, karjuva ääni polttimesta)	<ol style="list-style-type: none">1. Poltin ja/tai poltinputket ovat tukossa2. Painehäviö syöttämisen aikana	<ol style="list-style-type: none">1. Käännä kaasun säätönuppi pois päältä. Puhdista poltin ja/tai poltinputket.2. Sammuta uuni, varmista, että säiliön venttiili on täysin auki (jos mahdollista) ja sytytä uudelleen.

HUOLTO JA VARAOSAT

Kaasugrilli tulee huoltaa vuosittain pätevän rekisteröidyn henkilön toimesta jakelijoiden yhteystiedot mahdollisten vikojen tai asennuksen ongelmien varalta

MANUEL & CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Gril à gaz extérieur



AVERTISSEMENTS

 **AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque d'incendie, de brûlure ou d'autres blessures, lisez attentivement et entièrement ce manuel de sécurité avant d'utiliser cet appareil.

 **AVERTISSEMENT**

Avant le nettoyage, assurez-vous que le bouton d'alimentation et de commande du gaz est en position OFF et que le brûleur et le four ont refroidi.

 **DANGER**

N''utilisez jamais cet appareil sans surveillance. En cas d'incendie, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement les pompiers. N'essayez pas d'éteindre un feu d'huile ou de graisse avec de l'eau.

 **DANGER**

Si vous sentez du gaz :

- Coupez le gaz à l'appareil
- Éteignez toute flamme nue
- Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou votre service d'incendie.
-

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

 **AVERTISSEMENT**

POUR UTILISATION EXTÉRIEURE UNIQUEMENT.

 **AVERTISSEMENT**

- a. Gardez le tuyau d'alimentation en carburant éloigné de toute surface chauffée.
- b. La consommation d'alcool, de médicaments sur ordonnance ou en vente libre peut nuire à la capacité du consommateur à assembler correctement ou à utiliser l'appareil en toute sécurité.
- c. Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil à tout moment.
- d. Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- e. Cet appareil n'est pas destiné et ne doit jamais être utilisé comme un appareil de chauffage.

 **AVERTISSEMENT**

Les araignées et les insectes peuvent nicher à l'intérieur du brûleur de l'appareil et perturber le flux de gaz. Inspectez le brûleur au moins une fois par an.

 **AVERTISSEMENT**

Ne rangez pas cet appareil à l'intérieur à moins que la bouteille de gaz ne soit débranchée.

 **AVERTISSEMENT**

Ne stockez pas la bouteille de gaz dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit clos et gardez-la hors de portée des enfants à tout moment.

 **AVERTISSEMENT**

Cet appareil n'est pas destiné à être installé dans ou sur un bateau. Cet appareil n'est pas destiné à être installé dans ou sur un véhicule récréatif.

 **AVERTISSEMENT**

Vérifiez tous les raccords d'alimentation en gaz pour détecter des fuites avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil tant que toutes les connexions n'ont pas été vérifiées et qu'elles ne fuient pas.

 **AVERTISSEMENT**

Ne fumez pas pendant le test de fuite. Ne testez jamais de fuite avec une flamme nue.

 **AVERTISSEMENT**

Lors de l'allumage, gardez votre visage et vos mains aussi loin que possible de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT**

L'espace libre minimum entre les côtés de l'unité et la construction combustible est de 610 mm (24 pouces).

L'espace libre minimum entre l'arrière de l'unité et la construction combustible est de 610 mm (24 pouces).

 **AVERTISSEMENT**

Ce manuel d'instructions contient des informations importantes nécessaires au montage correct et à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Lisez et suivez tous les avertissements et instructions avant d'assembler et d'utiliser l'appareil. Suivez tous les avertissements et instructions lors de l'utilisation de l'appareil. Conservez ce manuel pour référence future.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce manuel indique qu'un four, une friteuse ou un gril ne doivent pas être utilisés sur ou sous un balcon ou une terrasse d'appartement ou de copropriété.

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez le tuyau d'alimentation en carburant éloigné de toute surface chauffée.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce manuel comprend des instructions pour nettoyer et inspecter le tuyau avant chaque utilisation de l'appareil. S'il y a des signes d'abrasion, d'usure, de coupures ou de fuites, le tuyau doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil. Le flexible de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT


Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'extérieur et ne doit pas être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

⚠ AVERTISSEMENT

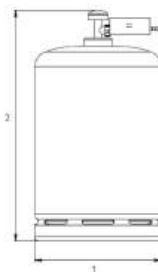
Ce manuel comprend une liste des pièces requises nécessaires au fonctionnement sûr de l'appareil, des instructions pour un assemblage correct et pour l'assemblage des pièces installées et des accessoires fournis avec l'appareil, ainsi que des procédures appropriées pour les tests de fuite de gaz.

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil ne doit pas être situé ou utilisé sous des matériaux de construction ou des surfaces combustibles non protégés. Pour un gril, une friteuse ou un gril, l'espace libre minimum doit être d'au moins 10 pieds (3 m) de toute structure ou matériau combustible.

Nom de l'appareil	Four à pizza à gaz extérieur				 1336-22 NIP :0063DN7510
Numéro de modèle.	XN16PN				
Catégorie d'appareil	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Type de gaz	Butane	Propane	Butane, propane ou leur mélange		
Pression du gaz	28-30 mbars	37 mbars	30mbar	37mbar	50mbar
Des pays	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,IT,PT,SI		CZ, DE, DK, FI, GB, IT, NL, NON,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Taille de l'injecteur	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Apport total de chaleur	G30 : 5,7 KW (414 g/h) G31 : 5,7 KW (408 g/h)		G30 : 5,7 kW (414 g/h)		
					Fabriqué en Chine

- Les pièces scellées par le fabricant ne doivent pas être ajustées par l'utilisateur.
- Lorsque l'appareil utilise du GPL, une bouteille de GPL doit être utilisée.
- La taille de la bouteille de GPL : diamètre maximum-390 mm, hauteur maximale-455 mm.
- La distance minimale entre l'appareil et les murs adjacents est de 0,5 m.
- Le tuyau de l'appareil ne doit pas dépasser 1,5 m
- La tubulure ou le flexible d'alimentation en gaz doit être conforme aux exigences nationales en vigueur et doit être périodiquement examiné et remplacé si nécessaire.
- Le tuyau doit être conforme à la norme EN16436. Le régulateur doit être conforme à la norme EN16129.
- L'ensemble tuyau et régulateur peut ne pas être fourni avec l'appareil dans certaines régions.
- Vérifiez et nettoyez convenablement l'intérieur du four avant de l'allumer afin d'éviter l'émission de feu des huiles accumulées lors de la cuisson précédente.
- Les sorties des brûleurs doivent être vérifiées pour déceler toute obstruction lors de la cuisson précédente.
- Les sorties du brûleur doivent être vérifiées pour déceler toute obstruction et nettoyées régulièrement avec une brosse métallique douce.
- Il faut éviter les obstructions et permettre une bonne combustion.
- La position du flexible de raccordement de manière à garantir qu'il ne soit pas soumis à des torsions.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

AVANT L'ÉCLAIRAGE

Inspectez le tuyau d'alimentation en gaz avant d'ouvrir le gaz. S'il y a des signes de coupure, d'usure ou d'abrasion, il doit être remplacé avant utilisation.

Vissez le régulateur sur la bouteille de gaz. Vérifiez les fuites des raccords du tuyau et du régulateur avec une solution d'eau et de savon avant d'allumer l'appareil.

Seuls l'ensemble régulateur de pression et tuyau de gaz fourni avec cet appareil doit être utilisé.



AVERTISSEMENT DE BOUTEILLE DE GAZ GPL

1. Ne rangez pas de bouteille de gaz propane liquide de recharge sous ou à proximité de cet appareil.
2. Ne remplissez jamais la bouteille au-delà de 80 pour cent de sa capacité.
3. La bouteille de propane liquide doit être équipée d'un DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE DÉBORDEMENT (OPD).
4. Si les informations ci-dessus ne sont pas suivies exactement, un incendie entraînant la mort ou des blessures graves peut survenir.
5. Ce manuel indique que l'installation doit être conforme aux codes locaux.

PRATIQUES DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES BLESSURES

Lorsqu'il est correctement entretenu, votre four fournira un service sûr et fiable pendant de nombreuses années. Il faut cependant faire preuve d'une extrême prudence car le four produit une chaleur intense qui peut augmenter les risques d'accidents.

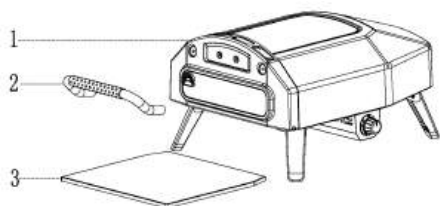
Lors de l'utilisation de ce four, les pratiques de base doivent être suivies, notamment, mais sans s'y limiter :

- Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce du four à moins que ce ne soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Tout autre service doit être confié à un technicien qualifié.
- Les enfants ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance dans une zone où le four est utilisé. Ne laissez jamais les enfants s'asseoir, se tenir debout ou jouer autour du four.
- Ne laissez jamais des vêtements ou d'autres produits inflammables entrer en contact ou trop près d'un brûleur ou d'une surface chaude jusqu'à ce qu'ils aient refroidi. Le tissu pourrait s'enflammer et provoquer des blessures graves.
- Pour votre sécurité personnelle, portez des vêtements appropriés. Ne portez jamais de vêtements ou de manches amples lorsque vous utilisez le four. Certains tissus synthétiques sont hautement inflammables et ne doivent pas être portés pendant la cuisson.
- Ne chauffez pas des récipients alimentaires non ouverts car une accumulation de pression pourrait faire éclater les récipients. Lorsque vous allumez le brûleur, faites toujours très attention à ce que vous faites.
- Lorsque vous utilisez le four, ne touchez pas la coque extérieure, la plaque de cuisson en pierre ou les environs immédiats car ces zones deviennent extrêmement chaudes et pourraient provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas le four pour cuire des viandes extrêmement grasses ou d'autres produits qui augmentent les flammes.
- Lors de l'utilisation de votre four, vous risquez de vous brûler les mains. Des gants de protection résistants à la chaleur doivent être portés à tout moment pour éviter les brûlures et vous ne devez jamais placer d'objets chauds sur ou à proximité de surfaces combustibles., NE touchez AUCUNE pièce métallique lorsque votre four fonctionne. Touchez uniquement les poignées Manchon de tuyau pour ouvrir la porte
- Gardez la zone autour du four exempte de matériaux combustibles, notamment de liquides, de déchets et de vapeurs telles que l'essence ou le liquide pour allume-charbon.
- Ne pas obstruer le flux d'air de combustion et de ventilation.
- N'utilisez jamais le four dans des conditions extrêmement venteuses.
- La température sous le four est élevée. Ne placez pas le four sur une table avec des nappes inflammables, du plastique ou tout autre matériau inflammable.

LISTE DES PIÈCES

1. Corps principal
2. Poignée
3. Plaque à pâtisserie en pierre

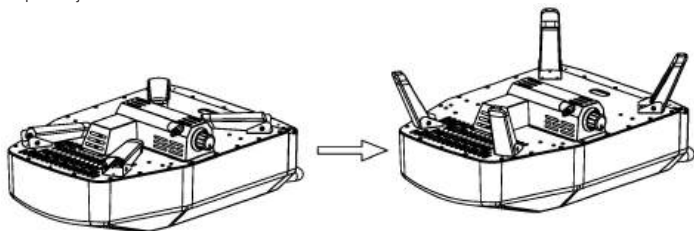
Fixations
A. Vis (2 pièces)



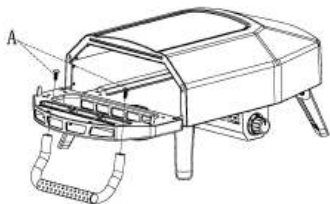
ASSEMBLÉE

Avant l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler l'appareil. Contactez le service client pour les pièces de rechange.

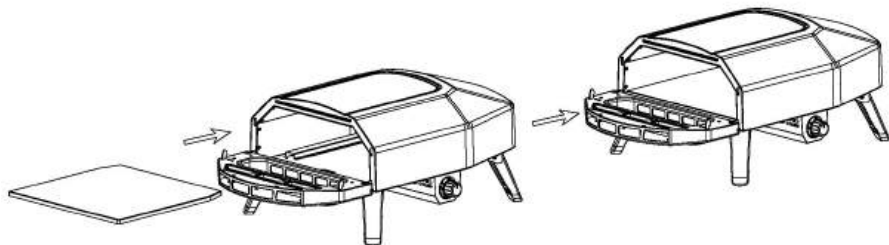
1. Déplier les jambes



2. Installez la poignée



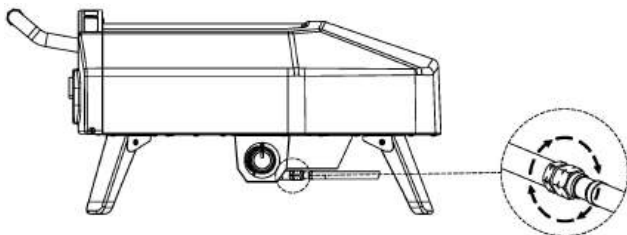
3. Insérez la plaque à pâtisserie en pierre



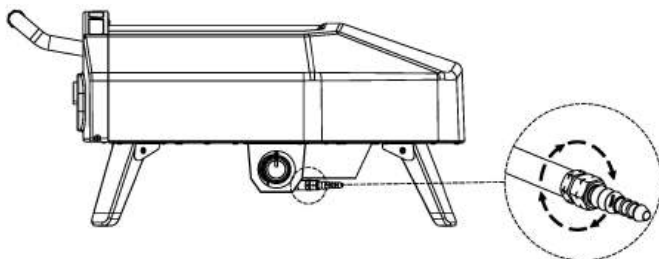
4. Raccordement du tuyau de gaz au **CORPS PRINCIPAL**

Selon votre région, le tuyau peut être préassemblé.

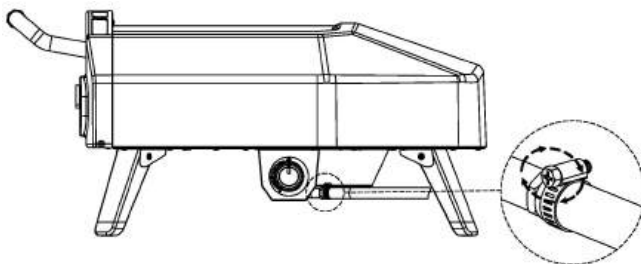
4.1. Raccorder le tuyau de gaz directement à **CORPS PRINCIPAL**



4.2 Connexion de l'adaptateur à **CORPS PRINCIPAL**



4.3. Raccorder le tuyau de gaz directement à **CORPS PRINCIPAL**

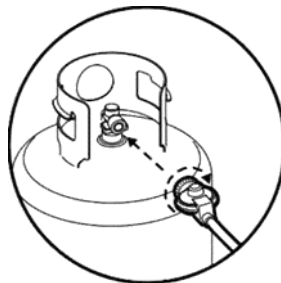
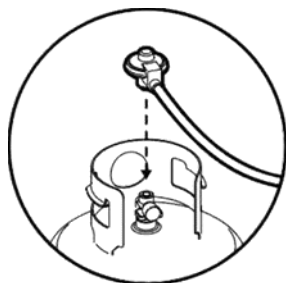


RACCORDEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ PROPANE LIQUIDE



AVERTISSEMENT

- Veuillez toujours garder la bouteille de gaz en position verticale.
- La taille d'une bouteille de GPL de 20 lb est de 390 mm de diamètre et de 455 mm de hauteur.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, le gaz doit être coupé au niveau de la bouteille d'alimentation.
- La bouteille utilisée doit comprendre un collier pour protéger le robinet de la bouteille.
- La distance minimale entre l'appareil et le réservoir de gaz de 20 lb est de 1 000 mm.
- lors du changement de la bouteille de gaz qui doit être effectué loin de toute source d'inflammation
- L'absolue nécessité de ne pas obstruer les ouvertures d'aération du compartiment bouteille



1. Pour connecter la bouteille de gaz propane liquide :
2. Le robinet de la bouteille doit être en position OFF.
3. Assurez-vous que la vanne du brûleur est en position OFF.
4. Inspectez les connexions de la vanne, l'orifice et l'ensemble régulateur. Retirez les débris et inspectez le tuyau pour déceler tout dommage.
5. Lorsque vous connectez l'ensemble régulateur à la vanne, utilisez votre main pour serrer l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. L'utilisation d'une clé pourrait endommager l'écrou du raccord rapide et entraîner une situation dangereuse.
6. Ouvrez complètement le robinet de la bouteille en tournant le robinet dans le sens antihoraire.
7. Avant d'allumer le four, utilisez une solution d'eau et de savon pour vérifier l'étanchéité de tous les raccords.
8. Si une fuite est détectée, fermez le robinet de la bouteille et n'utilisez pas le four jusqu'à ce que le revendeur local de propane liquide puisse effectuer les réparations.

RACCORDEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ PROPANE LIQUIDE

1. Éteignez la valve du brûleur du four et assurez-vous que le four est froid.
2. Fermez le robinet de la bouteille de propane liquide en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
3. Détachez l'ensemble régulateur du robinet de la bouteille en tournant l'écrou de raccord rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Placez le capuchon anti-poussière sur la sortie du robinet de la bouteille lorsque la bouteille n'est pas utilisée.

TEST DE FUITE

GÉNÉRAL

Bien que les connexions de gaz de l'appareil soient testées contre l'étanchéité avant l'emballage et l'expédition, un test complet doit être effectué sur le site d'installation.

Avant chaque utilisation, vérifiez toutes les connexions de gaz pour tester les fuites en utilisant la procédure répertoriée ci-dessous. Si une odeur de gaz est détectée à tout moment, vous devez immédiatement arrêter d'utiliser et vérifier l'ensemble du système pour déceler des fuites.

AVANT LE TEST

Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été retirés de l'appareil.

Préparez une solution composée d' une part de détergent liquide et d' une part d' eau. Vous aurez besoin d'un flacon pulvérisateur, d'un pinceau ou d'un chiffon pour appliquer la solution sur les raccords.

TESTER

- 1.Éteignez la vanne du brûleur
- 2.Tournez le robinet de la bouteille de propane liquide dans le sens antihoraire pour ouvrir le robinet.
- 3.Appliquez la solution savonneuse sur tous les raccords de gaz. Des bulles de savon apparaîtraient là où il y a une fuite.
- 4.En cas de fuite, coupez immédiatement l' alimentation en gaz et resserrez les raccords qui fuient.
- 5.Rallumez le gaz et revérifiez.
- 6.Si le gaz continue de fuir de l'un des raccords, coupez l'alimentation en gaz et contactez le service client.

MODE D'EMPLOI

UTILISER LE FOUR

Chaque brûleur est évalué à 5,7 kW. Pour commencer. **Pour**

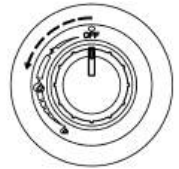
commencer:

1. Assurez-vous que le four a été testé contre les fuites et correctement placé.
2. Retirez tout matériau d'emballage restant.
3. Allumez le brûleur en suivant les INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE ci-dessous

INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

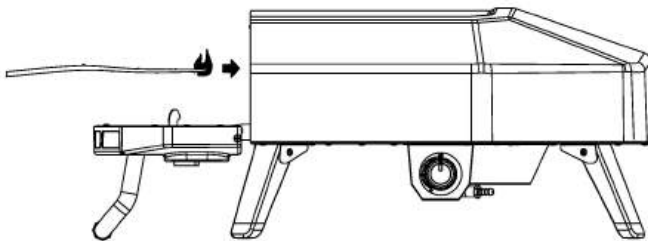
POUR ALLUMER LE BRÛLEUR

1. Assurez-vous que le bouton de commande est en position OFF, puis ouvrez le robinet de la bouteille de propane liquide en tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Enfoncez et tournez lentement le bouton de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que le brûleur s'allume.
3. Si le brûleur ne s'allume pas, éteignez le bouton, attendez 5 minutes et répétez l'allumage.



ÉCLAIRER AVEC UNE ALLUMETTE

1. Si le brûleur ne s'allume pas après plusieurs tentatives en utilisant le bouton de commande, le brûleur peut être allumé avec une allumette.
2. Si vous avez déjà tenté d'allumer le brûleur à l'aide du bouton de commande, attendez 5 minutes pour tout gaz à dissiper.
3. Insérez une allumette dans le porte-allumette, allumez l'allumette et insérez-la dans l'ouverture du four jusqu'au brûleur.
4. Poussez et tournez lentement le bouton de commande sur HI, le brûleur devrait s'allumer immédiatement.
5. Si le brûleur ne s'allume pas en quelques secondes, éteignez le bouton de commande, attendez 5 minutes et réessayez.



SOINS ET ENTRETIEN

Conservez le gril à l'abri de la lumière directe du soleil et à l'intérieur lorsque cela est possible et lors du stockage pendant de longues périodes. ne doit pas être exposé à des conditions météorologiques difficiles telles que la neige, les fortes pluies et les vents violents.

Attendez qu'il refroidisse complètement avant de le déplacer

La coque extérieure peut se décolorer avec le temps et l'utilisation. Cela n'affectera pas les performances.

PLANCHE À CUISSON EN PIERRE

1. **NE PAS** utiliser la pierre sur une flamme nue
2. Évitez les changements extrêmes de température sur la pierre. **NE PAS** placer les aliments surgelés sur une pierre chaude
3. La pierre est fragile et peut se briser en cas de choc ou de chute
4. La pierre est très chaude pendant l'utilisation et reste chaude longtemps après utilisation.
5. **NE PAS** refroidir la pierre avec de l'eau lorsque la pierre est chaude
6. Après avoir nettoyé la pierre avec de l'eau, veuillez la sécher avant utilisation. Cela peut être fait dans un four conventionnel à 60°C (140°F) pendant 2 heures.

DÉPANNAGE

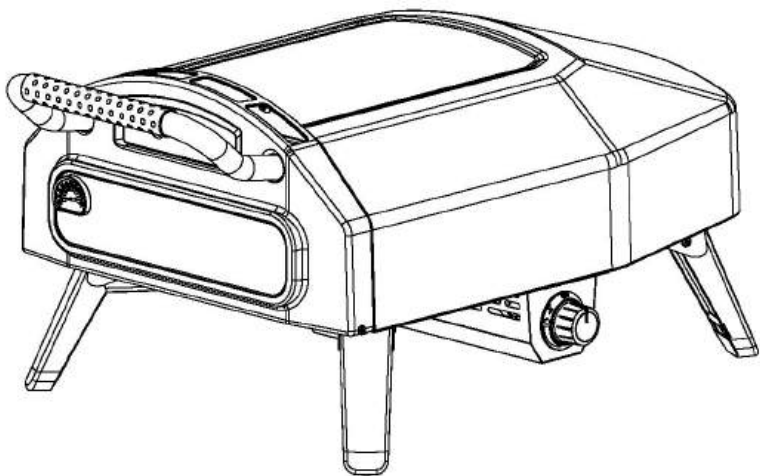
Problème	Cause possible	Prévention/Solution
Le brûleur ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none">1. Pas de débit de gaz2. L'écrou d'accouplement et le régulateur ne sont pas connectés3. Obstruction du flux de gaz4. Désengagement du brûleur vers la vanne5. Assemblage incorrect	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez si le réservoir de propane est vide2. Tournez l'écrou d'accouplement d'environ un demi à trois quarts de tour supplémentaire jusqu'à la butée solide. Serrez uniquement à la main - n'utilisez pas d'outils3. Tube de brûleur transparent4. Réenclenchez le brûleur et la valve5. Vérifiez les étapes des instructions de montage
Chute soudaine du débit de gaz ou flamme faible	<ol style="list-style-type: none">1. En panne d'essence	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez la présence de gaz dans le réservoir de propane2. Éteignez le bouton de commande du gaz, attendez 30 secondes et allumez le four. Si les flammes sont encore faibles, fermez le bouton de commande du gaz et le robinet du réservoir de propane. Débranchez le régulateur. Rebranchez le régulateur et testez les fuites. Ouvrez la valve du réservoir de propane, attendez 30 secondes, puis allumez le four.
Les flammes s'éteignent	<ol style="list-style-type: none">1. Vents forts ou en rafales2. Manque de propane/gas"	<ol style="list-style-type: none">1. Tournez la façade du four à l'abri du vent2. Remplissez le réservoir de propane3. Reportez-vous à la section Chute soudaine du débit de gaz ci-dessus.
Poussée	<ol style="list-style-type: none">1. Accumulation de graisse2. Excès de graisse dans la viande3. Température de cuisson excessive4. Excès de farine sur la surface de cuisson	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyer le four2. Coupez le gras de la viande avant la cuisson3. Ajustez la température (inférieure) en conséquence4. Badigeonner les restes de farine de la surface de cuisson
Flashback (feu dans le tube du brûleur, rugissement du brûleur)	<ol style="list-style-type: none">1. Le brûleur et/ou les tubes du brûleur sont bloqués2. Chute de pression pendant l'initiation	<ol style="list-style-type: none">1. Fermez le bouton de commande du gaz. Nettoyer le brûleur et/ou les tubes du brûleur.2. Éteignez le four, assurez-vous que le robinet du réservoir est complètement ouvert (le cas échéant) et rallumez-le.

ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE

Votre barbecue à gaz doit être entretenu chaque année par une personne enregistrée compétente. Coordonnées des distributeurs en cas de défauts, problèmes d'assemblage.

RUČNO & SIGURNOSNE UPUTE

Vanjski plinski roštilj



UPOZORENJA

UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od požara, opasnosti od opekлина ili drugih ozljeda, pažljivo i u potpunosti pročitajte ovaj sigurnosni priručnik prije uporabe ovog uređaja.

UPOZORENJE

Prije čišćenja provjerite jesu li gumb za dovod plina i kontrolu u položaju ISKLJUČENO te jesu li se plamenik i pećnica ohladili.

OPASNOST

Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj bez nadzora. Ako dođe do požara, držite se dalje od uređaja i odmah pozovite vatrogasce. Ne pokušavajte ugasiti vatru ulja ili masti vodom.

OPASNOST

Ako osjetite miris plina:

- Zatvorite plin do uređaja
- Ugasite svaki otvoreni plamen
- Ako se miris nastavi, držite se dalje od uređaja i odmah nazovite dobavljača plina ili vatrogasce.

•
Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do opasnosti od požara, eksplozije ili opekлина što može uzrokovati materijalnu štetu, osobnu ozljedu ili smrt.

UPOZORENJE

SAMO ZA VANJSKU UPOTREBU.

UPOZORENJE

- a. Držite crijevo za dovod goriva dalje od bilo koje zagrijane površine.
- b. Korištenje alkohola, lijekova na recept ili bez recepta može umanjiti sposobnost potrošača da pravilno sastavi ili sigurno rukuje uređajem.
- c. Djecu i kućne ljubimce uvijek držite podalje od uređaja.
- d. Nemojte pomicati uređaj dok je u upotrebi.
- e. Ovaj uređaj nije namijenjen i nikada se ne smije koristiti kao grijač.

UPOZORENJE

Pauci i insekti mogu se ugnijezditi unutar plamenika uređaja i poremetiti protok plina. Pregledajte plamenik najmanje jednom godišnje.

UPOZORENJE

Nemojte spremati ovaj uređaj u zatvorenom prostoru osim ako plinska boca nije odvojena.

UPOZORENJE

Nemojte skladištiti plinsku bocu u zgradi, garaži ili bilo kojem drugom zatvorenom prostoru i uvijek je držite izvan dohvata djece.

UPOZORENJE

Ovaj uređaj nije namijenjen za ugradnju u ili na brod. Ovaj uređaj nije namijenjen za ugradnju u ili na rekreacijsko vozilo.

UPOZORENJE

Prije svake uporabe provjerite nepropusnost svih priključaka za dovod plina. Nemojte koristiti uređaj dok se svi priključci ne provjere i ne propuštaju.

UPOZORENJE

Nemojte pušiti tijekom ispitivanja nepropusnosti. Nikada nemojte ispitivati curenje otvorenim plamenom.

UPOZORENJE

Kada palite, držite lice i ruke što dalje od uređaja.

UPOZORENJE

Minimalni razmak od bočnih strana jedinice do zapaljive konstrukcije je 610 mm (24 inča).

Minimalni razmak od stražnjeg dijela jedinice do zapaljive konstrukcije je 610 mm (24 inča).

UPOZORENJE

Ovaj priručnik za uporabu sadrži važne informacije potrebne za pravilno sastavljanje i sigurnu uporabu uređaja. Pročitajte i slijedite sva upozorenja i upute prije sastavljanja i korištenja uređaja. Pridržavajte se svih upozorenja i uputa prilikom korištenja uređaja. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

⚠ UPOZORENJE

U ovom se priručniku navodi da se pećnica, friteza ili pitoma za pečenje ne smiju koristiti na ili ispod balkona ili terase bilo kojeg stana ili višestambene zgrade.

⚠ UPOZORENJE

Držite crijevo za dovod goriva dalje od bilo koje zagrijane površine.

⚠ UPOZORENJE

Ovaj priručnik uključuje upute za čišćenje i pregled crijeva prije svake uporabe uređaja. Ako postoje tragovi abrazije, istrošenosti, posjekotina ili curenja, crijevo se mora zamijeniti prije nego što se uređaj pusti u rad. Zamjenski sklop crijeva mora biti onaj koji je odredio proizvođač.

⚠ UPOZORENJE

Ovaj uređaj se smije koristiti samo na otvorenom i ne smije se koristiti u zgradi, garaži ili bilo kojem drugom zatvorenom prostoru.

⚠ UPOZORENJE

Ovaj priručnik uključuje popis potrebnih dijelova potrebnih za siguran rad uređaja, upute za pravilnu montažu i za montažu ugrađenih dijelova i pribora koji se isporučuju s uređajem, te odgovarajuće postupke za ispitivanje curenja plina.

⚠ UPOZORENJE

Uređaj se ne smije nalaziti ili koristiti ispod nezaštićenih zapaljivih građevinskih materijala ili površina. Za roštilj, fritezu ili broilere, minimalni razmak mora biti najmanje 10 stopa (3 m) od bilo koje strukture ili zapaljivog materijala.

Naziv uređaja	Vanjska plinska peć za pizzu				 1336-22 PIN: 0063DN7510
Model br.	XN16PN				
Kategorija uređaja	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Vrsta plina	Butan	Propan	Butan, propan ili njihova mješavina		
Tlak plina	28-30 mbar	37 mbar	30mbar	37mbar	50mbar
zemlje	BE,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,NE,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Veličina injektora	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Ukupni unos topline	G30: 5,7 KW (414 g/h) G31: 5,7 KW (408 g/h)		G30: 5,7 kw (414 g/h)		
					Proizvedeno u Kini

- Dijelove koje je zapečatio proizvođač ne smije podešavati korisnik
 - Kada uređaj koristi LPG & treba koristiti LPG bocu
 - Veličina LPG boce: maksimalni promjer-390mm, maksimalna visina-455mm.
 - Minimalni razmak između uređaja i susjednih zidova je 0,5 m
 - Crijevo za uređaj ne smije prelaziti 1,5 m
 - Cijev ili crijevo za dovod plina moraju biti u skladu s važećim nacionalnim zahtjevima i moraju biti povremeno pregledati i po potrebi zamijeniti.
 - Crijevo treba biti u skladu sa standardom EN16436. Regulator treba biti u skladu sa standardom EN16129.
 - Sklop crijeva i regulatora možda neće biti isporučen s uređajem u nekim regijama.
 - Prije paljenja pećnice provjerite i prikladno očistite unutrašnjost pećnice kako biste izbjegli emisiju vatre od ulja koja su se nakupila tijekom prethodnog pečenja.
 - Tijekom prethodnog kuhanja treba provjeriti jesu li otvori plamenika začepljeni.
 - Treba provjeravati ima li začepljenja na izlazima plamenika i redovito ih čistiti mekom žičanom četkom.
- Potrebno je izbjeći začepljenje i omogućiti dobro izgaranje.
- Postavite spojnu fleksibilnu cijev tako da nije izložena uvijanju.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

PRIJE PALJENJA

Prije uključivanja plina provjerite crijevo za dovod plina. Ako postoje tragovi posjekotine, istrošenosti ili abrazije, mora se zamijeniti prije uporabe.

Pričvrstite regulator na plinsku bocu. Provjerite nepropusnost spojeva crijeva i regulatora otopinom sapuna i vode prije paljenja uređaja.

Treba koristiti samo regulator tlaka i plinsko crijevo isporučeno s ovim uređajem.



UPOZORENJE ZA CILINDAR LP-PLINA

1. Nemojte spremati rezervnu bocu s tekućim propanom ispod ili u blizini ovog uređaja.
2. Nikada nemojte puniti cilindar iznad 80 posto kapaciteta.
3. Boca tekućeg propana mora biti opremljena UREĐAJEM ZA ZAŠTITU OD PREPUNJENJA (OPD).
4. Ako se gore navedene informacije ne slijede točno, može doći do požara koji može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.
5. Ovaj priručnik navodi da instalacija mora biti u skladu s lokalnim propisima.

SIGURNOSNE PRAKSE ZA IZBJEGANJE OZLJEDA

Ako se o njoj pravilno brine, vaša će pećnica godinama pružati siguran i pouzdan rad. Međutim, morate biti izuzetno oprezni jer pećnica proizvodi intenzivnu toplinu koja može povećati rizik od nezgoda.

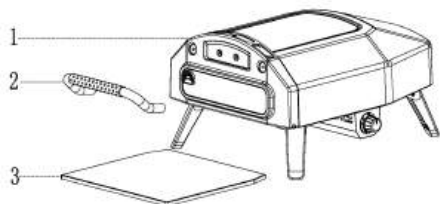
Prilikom korištenja ove pećnice morate se pridržavati osnovnih postupaka, uključujući ali ne ograničavajući se na sljedeće:

- Nemojte popravljati niti mijenjati bilo koji dio pećnice osim ako to nije izričito preporučeno u ovom priručniku. Sve ostale usluge treba prepuštiti kvalificiranom tehničaru.
- Djeca se ne smiju ostavljati sama ili bez nadzora u prostoru gdje se koristi pećnica. Nikada ne dopustite djeci da sjede, stoje ili se igraju oko pećnice.
- Nikada nemojte dopustiti da odjeća ili drugi zapaljivi materijali dođu u dodir ili preblizu plamenika ili vruće površine dok se ne ohlade. Tkanina bi se mogla zapaliti, uzrokujući ozbiljne ozljede.
- Za osobnu sigurnost nosite odgovarajuću odjeću. Tijekom korištenja pećnice nikada se ne smije nositi široka odjeća ili rukavi. Neke sintetičke tkanine su vrlo zapaljive i ne smiju se nositi tijekom kuhanja.
- Ne zagrijavajte neotvorene posude s hranom jer porast tlaka može uzrokovati pucanje posuda. Kad palite plamenik, uvijek pažljivo pratite što radite.
- Kada koristite pećnicu, ne dodirujte vanjsku školjku, kamenu ploču za pečenje ili neposrednu okolinu jer ta područja postaju vrlo vruća i mogu izazvati opekline.
- Ne koristite pećnicu za pečenje izrazito masnog mesa ili drugih proizvoda koji povećavaju plamen.
- Prilikom korištenja pećnice postoji opasnost od opekline ruku. Zaštitne rukavice otporne na toplinu trebale bi se nositi cijelo vrijeme kako bi se izbjegle opekline i nikada ne stavljajte vruće predmete na zapaljive površine ili blizu njih, NE dodirujte metalne dijelove dok vaša pećnica radi. Za otvaranje vrata dodirnite samo ručke cijevi
- Očistite područje oko pećnice od zapaljivih materijala, uključujući tekućine, otpatke i pare poput benzina ili tekućine za upaljače na ugljen.
- Nemojte ometati protok zraka za izgaranje i ventilaciju.
- Nikada ne koristite pećnicu u jako vjetrovitim uvjetima.
- Temperatura ispod pećnice je visoka. Ne stavljajte pećnicu na stol sa zapaljivom stolnjakom, plastikom ili bilo kojim drugim zapaljivim materijalom.

POPIS DIJELOVA

1. Glavno tijelo
2. Ručka
3. Kamena daska za pečenje

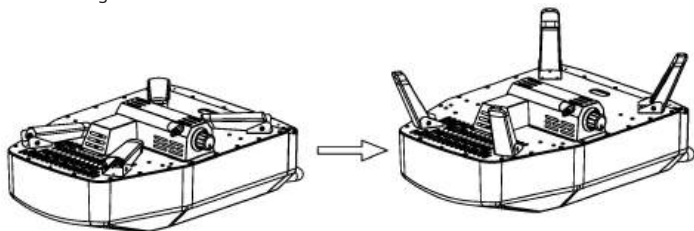
Učvršćenja
A. Vijak (2 kom)



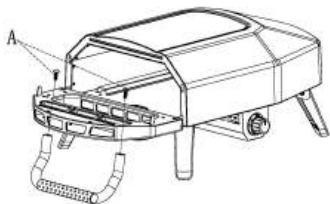
SKUPŠTINA

Prije sastavljanja provjerite jesu li svi dijelovi prisutni. Ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen, ne pokušavajte sastaviti uređaj. Obratite se korisničkoj službi za zamjenske dijelove.

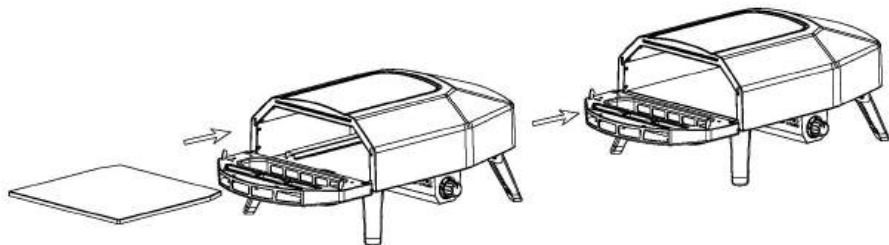
1. Raširite noge



2. Ugradite ručku



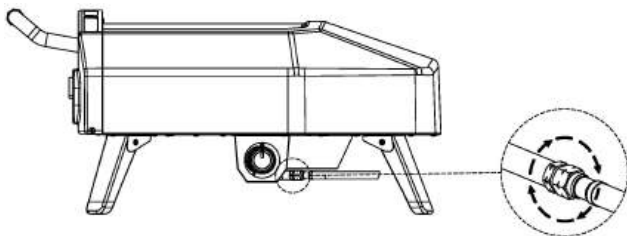
3. Umetnite kamenu dasku za pečenje



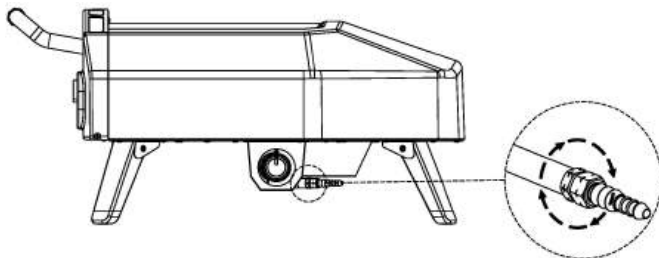
4. Spajanje crijeva za plin na **GLAVNO TIJELO**

Ovisno o vašoj regiji, crijevo može biti unaprijed sastavljeno.

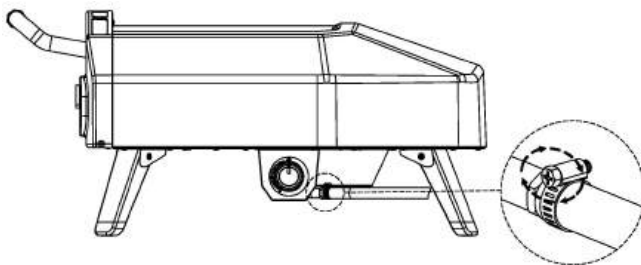
4.1. Spajanje plinskog crijeva izravno na **GLAVNO TIJELO**



4.2 Spajanje adaptera na **GLAVNO TIJELO**



4.3. Spajanje plinskog crijeva izravno na **GLAVNO TIJELO**

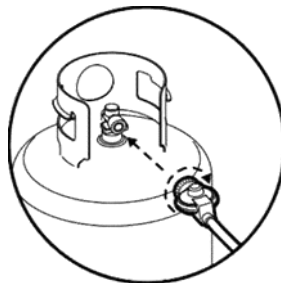
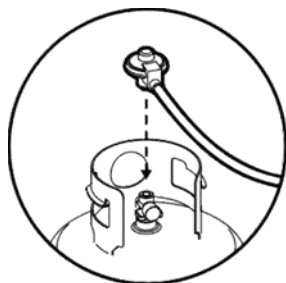


SPAJANJE CILINDRA TEKUĆEG PROPANA



UPOZORENJE

- Uvijek držite plinsku bocu u uspravnom položaju.
- Veličina za plinsku bocu od 20 lbs je promjer 390 mm i visina 455 mm
- Ako se uređaj ne koristi, plin se mora zatvoriti na dovodnoj boci.
- Cilindar koji se koristi mora imati prsten za zaštitu ventila cilindra.
- Minimalna udaljenost između uređaja i spremnika plina od 20 lb je 1000 mm.
- pri zamjeni plinske boce koja se mora izvesti podalje od izvora paljenja
- Apsolutna potreba da se ne začepe ventilacijski otvori odjeljka cilindra



1. Za spajanje plinske boce tekućeg propana:
2. Ventil cilindra treba biti u položaju OFF.
3. Provjerite je li ventil plamenika u položaju OFF.
4. Pregledajte spojeve ventila, priključak i sklop regulatora. Uklonite ostatke i provjerite je li crijevo oštećeno.
5. Prilikom spajanja sklopa regulatora na ventil, rukom zategnite maticu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi. Korištenje ključa može oštetiti maticu za brzo spajanje i dovesti do opasne situacije.
6. Potpuno otvorite ventil cilindra okretanjem ventila u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
7. Prije paljenja pećnice, upotrijebite otopinu sapuna i vode kako biste provjerili sve spojeve na curenje.
8. Ako se pronađe curenje, isključite ventil cilindra i nemojte koristiti pećnicu dok lokalni trgovac tekućim propanom ne izvrši popravke.

SPAJANJE CILINDRA TEKUĆEG PROPANA

1. Isključite ventil plamenika pećnice i provjerite je li pećnica hladna.
2. Isključite ventil boce za tekući propan okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
3. Odvojite sklop regulatora od ventila cilindra okretanjem matice za brzo spajanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Stavite poklopac za prašinu na izlaz ventila boce kad god se boca ne koristi.

ISPITIVANJE CURENJA

OPĆENITO

Iako su plinski priključci uređaja ispitani na nepropusnost prije pakiranja i otpreme, kompletno ispitivanje mora se izvršiti na mjestu postavljanja.

Prije svake uporabe provjerite sve plinske priključke radi ispitivanja nepropusnosti prema dolje navedenom postupku. Ako se u bilo kojem trenutku osjeti miris plina, trebali biste odmah prestati koristiti i provjeriti ima li curenja u cijelom sustavu.

PRIJE TESTIRANJA

Provjerite je li sav materijal za pakiranje uklonjen iz uređaja.

Napravite otopinu od jednog dijela tekućeg deterdženta i jednog dijela vode. Za nanošenje otopine na okove trebat će vam boca s raspršivačem, četka ili krpa.

TESTIRATI

1. Isključite ventil plamenika
2. Okrenite ventil boce za tekući propan u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otvorili ventil.
3. Nanesite otopinu sapuna na sve plinske armature. Mjehurići sapunice bi se pojavili tamo gdje postoji curenje.
4. Ako je curenje prisutno, odmah ISKLJUČITE dovod plina i zategnite nepropusne priključke.
5. Ponovno uključite plin i ponovno provjerite.
6. Ako plin nastavi curiti iz bilo koje armature, ISKLJUČITE dovod plina i kontaktirajte službu za korisnike.

UPUTE ZA UPORABU

UPOTREBA PEĆNICE

Svaki plamenik ima snagu od 5,7 KW.

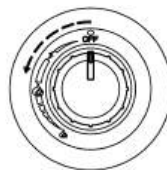
Početi. **Početi:**

1. Provjerite je li pećnica ispitana na nepropusnost i pravilno postavljena.
2. Uklonite sav preostali materijal za pakiranje.
3. Upalite plamenik prema dolje navedenim UPUTAMA ZA PALJENJE

UPUTE ZA RASVJETU

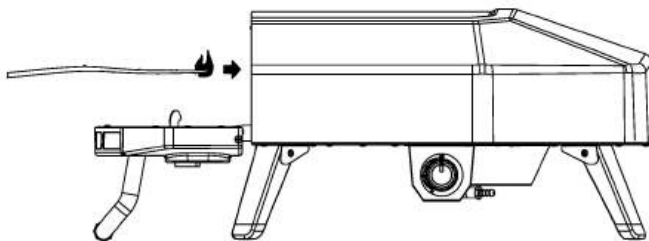
DA PALE PLAMENIK

1. Uvjerite se da je upravljački gumb u položaju OFF, a zatim uključite ventil boce za tekući propan polaganim okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
2. Gurnite i polako okrećite kontrolni gumb u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne čujete klik i plamenik se upali.
3. Ako se plamenik ne upali, isključite gumb, pričekajte 5 minuta i ponovite paljenje.



ZAPALITI ŠIBICOM

1. Ako se plamenik ne upali nakon nekoliko pokušaja pomoću kontrolnog gumba, plamenik se može upaliti šibicom.
2. Ako ste već pokušali upaliti plamenik pomoću kontrolnog gumba, pričekajte 5 minuta plin raspršiti.
3. Stavite šibicu u držač za šibice, zapalite šibicu i ubacite kroz otvor pećnice do plamenika.
4. Polako pritisnite i okrenite upravljačku tipku na HI, plamenik bi se trebao odmah upaliti.
5. Ako se plamenik ne upali unutar nekoliko sekundi, isključite upravljački gumb i pričekajte 5 minuta te pokušajte ponovo.



NJEGA I ODRŽAVANJE

Držite roštilj izvan izravne sunčeve svjetlosti i u zatvorenom prostoru gdje je to moguće i ako ga skladištite na duže vrijeme. ne smije biti izložen teškim vremenskim uvjetima kao što su snijeg, jaka kiša i jak vjetar.

Pričekajte da se potpuno ohladi prije pomicanja

Vanjski omotač može izbljediti tijekom vremena i tijekom upotrebe. To neće utjecati na performanse.

KAMENA DASKA ZA PEČENJE

1. **NEMOJ** koristiti kamen iznad otvorenog plamena
2. Izbjegavajte ekstremne promjene temperature kamena. **NEMOJ** stavite smrznutu hranu na vrući kamen
3. Kamen je krhak i može se slomiti ako ga udarite ili ispuštite
4. Kamen je jako vruć tijekom korištenja i ostaje vruć dugo nakon upotrebe.
5. **NEMOJ** ohladite kamen vodom kada je kamen vruć
6. Nakon čišćenja kamena vodom, osušite kamen prije upotrebe. To se može raditi u uobičajenoj pećnici na 60°C (140°F) 2 sata.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

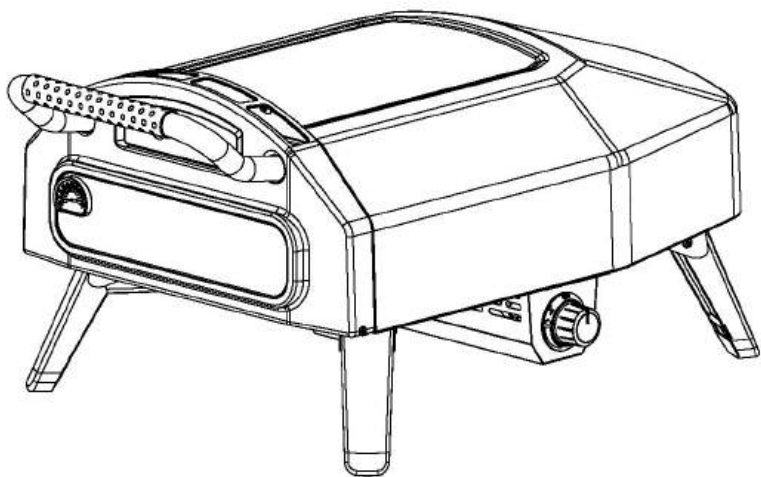
Problem	Mogući uzrok	Prevencija/Rješenje
Plamenik se neće upaliti	<ol style="list-style-type: none">1. Nema protoka plina2. Spojna matica i regulator nisu dobro spojeni3. Ometanje protoka plina4. Odvajanje plamenika od ventila5. Neispravna montaža	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li spremnik za propan prazan2. Okrenite spojnu maticu oko pola do tri četvrtine dodatnog okreta dok se čvrsto ne zaustavi. Zategnite samo rukom - nemojte koristiti alate3. Prozirna cijev plamenika4. Ponovno uključite plamenik i ventil5. Provjerite korake u uputama za sastavljanje
Nagli pad protoka plina ili slab plamen	<ol style="list-style-type: none">1. Bez goriva	<ol style="list-style-type: none">1. Provjerite ima li plina u spremniku za propan2. Isključite regulator plina, pričekajte 30 sekundi i upalite pećnicu. Ako je plamen još uvijek slab, isključite regulator plina i ventil spremnika za propan. Odspojite regulator. Ponovno spojite regulator i provjerite curenje. Otvorite ventil spremnika za propan, pričekajte 30 sekundi i zatim zapalite.
Plamen se razbuktava	<ol style="list-style-type: none">1. Jaki ili olujni vjetrovi2. Nizak sadržaj propanegala^a	<ol style="list-style-type: none">1. Okrenite prednji dio pećnice od vjetra2. Ponovno napunite spremnik propana3. Pogledajte Iznenađni pad protoka plina iznad
Buknuti	<ol style="list-style-type: none">1. Nakupljanje masnoće2. Prekomjerna masnoća u mesu3. Previsoka temperatura kuhanja4. Višak brašna na površini za kuhanje	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite pećnicu2. Odrežite masnoće s mesa prije kuhanja3. Podesite (nižu) temperaturu u skladu s tim4. Očistite ostatke brašna s površine za kuhanje
Flashback (požar u cijevi plamenika, urlajući zvuk iz plamenika)	<ol style="list-style-type: none">1. Plamenik i/ili cijevi plamenika su začepljeni2. Pad tlaka tijekom paljenja	<ol style="list-style-type: none">1. Isključite gumb za kontrolu plina. Očistite plamenik i/ili cijevi plamenika.2. Isključite pećnicu, provjerite je li ventil spremnika potpuno otvoren (ako postoji) i ponovno je upalite.

SERVIS I REZERVNI DIJELOVI

Vaš plinski roštilj treba jednom godišnje servisirati ovlaštena registrirana osoba Kontakt podaci distributera u slučaju bilo kakvih kvarova, problema u montaži

KÉZI & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kültéri gázgrill



FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELEM

A tűz, égésveszély vagy egyéb sérülések kockázatának csökkentése érdekében a készülék használata előtt figyelmesen és teljesen olvassa el ezt a biztonsági kézikönyvet.

⚠ FIGYELEM

Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a gázellátás és a vezérlő gomb KI állásban van, és az égő és a sütő lehűlt.

⚠ VESZÉLY

Soha ne használja ezt a készüléket felügyelet nélkül. Ha tűz keletkezik, tartsa távol a készüléket, és azonnal hívja a tűzoltóságot. Ne kísérlelje meg vízzel eloltani az olaj- vagy zsírtűzést.

⚠ VESZÉLY

Ha a gázszagot érez:

- Zárja el a gázt a készülékben
- Oltsa el a nyílt lángot
- Ha a szag továbbra is érezhető, tartsa távol a készüléket, és azonnal hívja a gázszolgáltatót vagy a tűzoltóságot.
-

Ezen utasítások be nem tartása tüzet, robbanást vagy égési sérülést okozhat, ami anyagi kárt, személyi sérülést vagy halált okozhat.

⚠ FIGYELEM

CSAK KÜLTÉRI HASZNÁLATRA.

⚠ FIGYELEM

- Tartsa távol az üzemanyag-ellátó tömlőt minden fűtött felület(ek)től.
- Alkoholt, vényköteles vagy vény nélkül kapható gyógyszerek használata ronthatja a fogyasztó azon képességét, hogy megfelelően összeszerelje vagy biztonságosan üzemeltethesse a készüléket.
- A gyermekeket és háziállatokat mindig tartsa távol a készüléktől.
- Használat közben ne mozgassa a készüléket.
- Ezt a készüléket nem fűtőberendezésnek szánták, és soha nem szabad használni.

⚠ FIGYELEM

Pókok és rovarok fészkelhetnek a készülék égőjében, és megzavarhatják a gázáramlást. Évente legalább egyszer ellenőrizze az égőt.

⚠ FIGYELEM

Ne tárolja ezt a készüléket zárt térben, hacsak nincs leválasztva a gázpalack.

⚠ FIGYELEM

Ne tárolja a gázpalackot épületben, garázsban vagy más zárt helyen, és tartsa mindig gyermekektől elzárva.

⚠ FIGYELEM

Ezt a készüléket nem csónakba vagy hajóra szerelték. Ezt a készüléket nem szabad szabadidő-járműbe vagy arra való felszerelésre tervezték.

⚠ FIGYELEM

Minden használat előtt ellenőrizze a gázellátó szerelvények szivárgását. Ne használja a készüléket, amíg az összes csatlakozást nem ellenőrizte, és ne szivárogozjon.

⚠ FIGYELEM

Szivárgásvizsgálat közben ne dohányozzon. Soha ne végezzen szivárgásvizsgálatot nyílt lánggal.

⚠ FIGYELEM

Világításkor tartsa arcát és kezét a lehető legtávolabb a készüléktől.

⚠ FIGYELEM

A minimális távolság az egység oldalaitól az éghető szerkezetig 610 mm (24 hüvelyk).

A minimális távolság az egység hátulja és az éghető szerkezet között 610 mm (24 hüvelyk).

⚠ FIGYELEM

Ez a használati útmutató fontos információkat tartalmaz a készülék megfelelő összeszereléséhez és biztonságos használatához. A készülék összeszerelése és használata előtt olvassa el és kövesse az összes figyelmeztetést és utasítást. A készülék használata során kövesse az összes figyelmeztetést és utasítást. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

▲ FIGYELEM

Ez a kézikönyv kimondja, hogy nem szabad sütőt, olajsütőt vagy brojlert használni lakás vagy társasház erkélyén vagy teraszán vagy alatt.

▲ FIGYELEM

Tartsa távol az üzemanyag-ellátó tömlőt minden fűtött felület(ek)től.

▲ FIGYELEM

Ez a kézikönyv tartalmaz egy utasítást a tömlő tisztítására és ellenőrzésére a készülék minden egyes használata előtt. Ha kopás, kopás, vágások vagy szivárgás látható, a tömlőt a készülék üzembe helyezése előtt ki kell cserélni. A cseretömlő-szerelvénynek a gyártó által meghatározottnak kell lennie.

▲ FIGYELEM


Ezt a készüléket csak a szabadban szabad használni, épületben, garázsban vagy bármely más zárt területen tilos.

▲ FIGYELEM

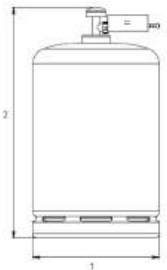
Ez a kézikönyv tartalmazza a készülék biztonságos működéséhez szükséges alkatrészek listáját, a megfelelő összeszerelésre és a készülékhez mellékelt beszerelt alkatrészek és tartozékok összeszerelésére vonatkozó utasításokat, valamint a gázszivárgás-vizsgálat megfelelő eljárásait.

▲ FIGYELEM

A készüléket nem szabad elhelyezni vagy használni a fej fölött, nem védett éghető építőanyagok vagy felületek alatt. Grill, olajsütő vagy brojler esetében a minimális távolság legalább 10 láb (3 m) legyen bármely szerkezettől vagy éghető anyagtól.

Készülék neve	Kültéri gázos pizzasütő				 1336-22 PIN:0063DN7510
Model szám.	XN16PN				
Készülék kategória	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
A gáz típusa	Bután	Propán	Bután, propán vagy ezek keveréke		
Gáznyomás	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Országok	BE,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,NO,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Injektor mérete	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Teljes hőbevitel	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7 kW (408 g/h)		G30: 5,7 kW (414 g/h)		
					Kínában készült

- A gyártó által lezárt alkatrészeket a felhasználó nem állíthatja be
- Amikor a készülék LPG-t használ, és LPG-palackot kell használni
- PB-gázpalack mérete: maximális átmérő - 390 mm, maximális magasság - 455 mm.
- A készülék és a szomszédos falak közötti minimális távolság 0,5 m
- A készülék tömlője nem haladhatja meg az 1,5 métert
- A gázellátó csőnek vagy tömlőnek meg kell felelnie a hatályos nemzeti követelményeknek, és meg kell felelnie időszakonként ellenőrizni és szükség szerint cserélni.
- A tömlőnek meg kell felelnie az EN16436 szabványnak. A szabályozónak meg kell felelnie az EN16129 szabványnak.
- Előfordulhat, hogy egyes régiókban a tömlő és a szabályozó egység nem tartozik a készülékhez.
- A sütő begyújtása előtt ellenőrizze és megfelelően tisztítsa meg a sütő belsejét, hogy elkerülje az előző főzés során felgyülemlt olajok tüzet.
- Az égő kimeneteit ellenőrizni kell, hogy nincs-e eltömődés az előző főzés során.
- Az égő kimeneteit ellenőrizni kell, hogy nincs-e eltömődés, és puha drótkéfével rendszeresen tisztítani kell.
- El kell kerülni az akadályokat, és biztosítani kell a jó égést.
- A csatlakozó flexibilis cső helyzete úgy, hogy ne legyen kitéve csavarodásnak.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

VILÁGÍTÁS ELŐTT

Ellenőrizze a gázellátó tömlőt a gáz bekapcsolása előtt. Ha vágás, kopás vagy kopás látható, használat előtt ki kell cserélni.

Csavarja rá a szabályozót a gázpalackra. A készülék begyújtása előtt ellenőrizze a tömlő és a szabályozó csatlakozásainak szivárgását szappanos vízzel.

Csak a készülékhez mellékelt nyomásszabályozó és gáztömlő szerelvényt szabad használni.



PB GÁZPALACK FIGYELMEZTETÉS

1. Ne tároljon tartalék folyékony propán gázpalackot a készülék alatt vagy közelében.
2. Soha ne töltsse fel a hengert 80 százaléknál nagyobb térfogatra.
3. A folyékony propán palackot fel kell szerelni egy TÚLTÖLTÉS VÉDELMI ESZKÖZÖL (OPD).
4. Ha a fenti információkat nem követi pontosan, halálos vagy súlyos sérülést okozó tűz keletkezhet.
5. Ez a kézikönyv kimondja, hogy a telepítésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak.

BIZTONSÁGI GYAKORLATOK A SÉRÜLÉS ELKERÜLÉSÉRE

Megfelelő gondozás esetén sütője sok éven át biztonságos, megbízható szolgáltatást nyújt. Azonban rendkívül óvatosan kell eljárni, mivel a sütő intenzív hőt termel, ami növeli a balesetek kockázatát.

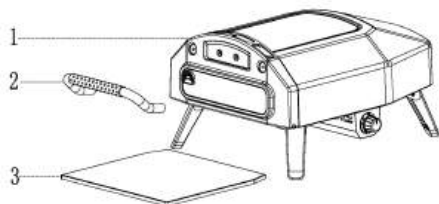
A sütő használata során be kell tartani az alapvető gyakorlatokat, beleértve, de nem kizárólagosan a következőket:

- Ne javítsa vagy cserélje ki a sütő egyetlen részét sem, hacsak ez a kézikönyv kifejezetten nem javasolja. Minden egyéb szervizt szakképzett szerelőre kell bízni.
- A gyerekeket ne hagyja egyedül vagy felügyelet nélkül olyan helyen, ahol a sütőt használják. Soha ne engedje, hogy gyerekek üljenek, álljanak vagy játszanak a sütő körül.
- Soha ne engedje, hogy ruházat vagy más gyúlékony anyag érintkezzen vagy túl közel legyen égőhöz vagy forró felülethez, amíg az le nem hűlt. A szövet meggyulladhat, és súlyos személyi sérülést okozhat.
- A személyes biztonság érdekében viseljen megfelelő ruházatot. Soha ne viseljen bő szabású ruhadarabokat vagy ujjakat a sütő használata közben. Egyes szintetikus szövetek nagyon gyúlékonyak, ezért nem szabad őket viselni főzés közben.
- Ne melegítse fel a felbontatlan élelmiszer-tárolóedényeket, mert a fellépő nyomás miatt az edények szétrepedhetnek. Az égő meggyújtásakor mindig nagyon figyeljen arra, amit csinál.
- A sütő használata közben ne érintse meg a külső burkolatot, a kő sütődeszkát vagy a közvetlen környezetet, mert ezek a területek rendkívül felforrósodnak és égési sérüléseket okozhatnak.
- Ne használja a sütőt rendkívül zsíros húsok vagy más olyan termékek sütésére, amelyek fokozzák a fellángolást.
- A sütő használata közben fennáll a veszélye, hogy kezei égési sérüléseket szenvednek. Mindig viseljen hőálló védőkesztyűt az égési sérülések elkerülése érdekében, és soha ne tegyen forró tárgyakat éghető felületekre vagy azok közelébe. A sütő működése közben NE érintse meg a fém alkatrészeket. Az ajtó kinyitásához csak a fogantyúkat érintse meg.
- A sütő környezetét tartsa mentesen éghető anyagoktól, például folyadékoktól, szeméttől és gőzöktől, például benzintől vagy szennyvíztófolyadéktól.
- Ne akadályozza az égési és szellőző levegő áramlását.
- Soha ne használja a sütőt rendkívül szeles időben.
- A sütő alatti hőmérséklet magas. Ne helyezze a sütőt olyan asztalra, ahol gyúlékony asztali ruha, műanyag vagy más gyúlékony anyag található.

ALKATRÉSZ LISTA

- 1.Főtest
- 2.Fogantyú
3. Kő sütődeszka

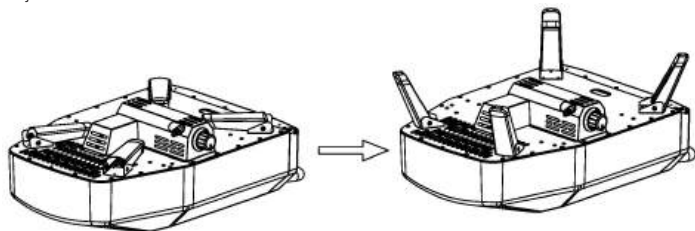
Rögzítések
A. Csavar (2db)



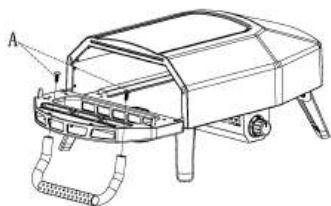
ÖSSZESZERELÉS

Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan. Ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, ne kísérelje meg összeszerelni a készüléket. Cserealkatrészekért forduljon az ügyfélszolgálathoz.

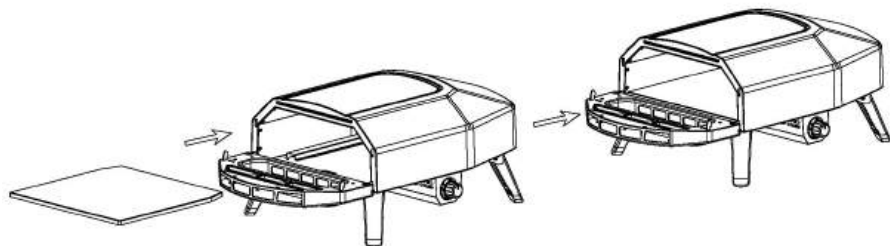
1.Hajtsa ki a lábakat



2.Szerelje fel a fogantyút



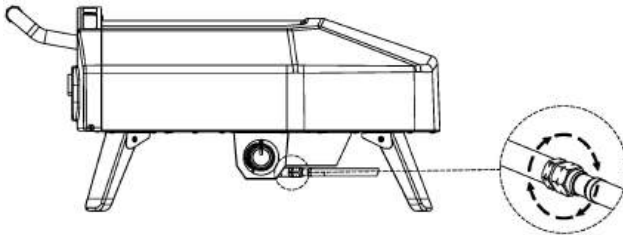
3.Helyezze be a kő sütődeszkát



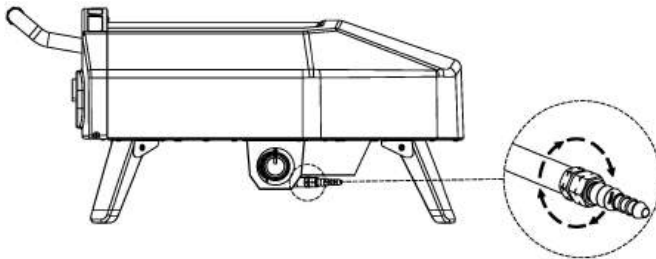
4.A gáztömítő csatlakoztatása a**FŐTEST**

A régiótól függően a tömlő előre összeszerelhető.

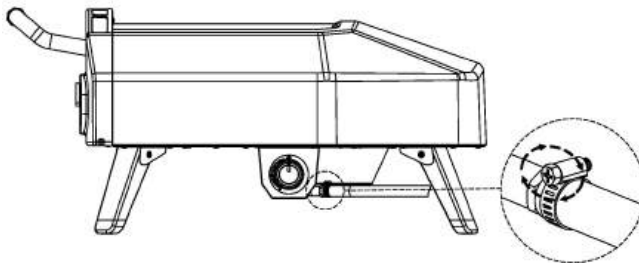
4.1.A gáztömítő közvetlen csatlakoztatása a**FŐTEST**



4.2 Adapter csatlakoztatása a**FŐTEST**



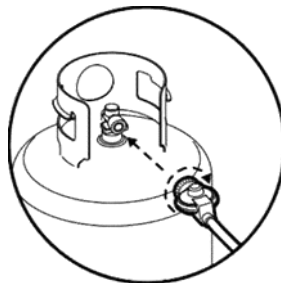
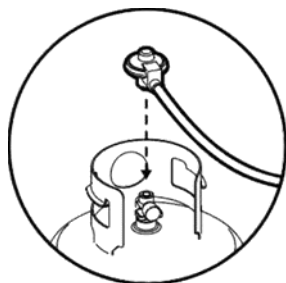
4.3. A gáztömítő közvetlen csatlakoztatása a**FŐTEST**



A FOLYÉKONY PROPÁNGÁZPALACK CSATLAKOZTATÁSA

FIGYELEM

- Kérjük, mindig tartsa a gázpalackot függőleges helyzetben.
- A 20 lbs LP-gáz palack mérete 390 mm átmérőjű és 455 mm magas
- Ha a készülék nincs használatban, a gázt el kell zárni a betápláló palacknál.
- A használt palacknak tartalmaznia kell egy gallért a palackszelep védelmére.
- A készülék és a 20 lb-s gáztartály minimális távolsága 1000 mm.
- a gázpalack cseréjekor, amelyet minden gyújtóforrástól távol kell végezni
- Feltétlenül szükséges, hogy ne takarják el a hengerrekesz szellőzőnyílásait



1. A folyékony propán gázpalack csatlakoztatása:
2. A palackszelepnek KI állásban kell lennie.
3. Győződjön meg arról, hogy az égőszelep KI állásban van.
4. Ellenőrizze a szelepcsatlakozásokat, a nyílást és a szabályozó szerelvényt. Távolítsa el a törmeléket, és ellenőrizze a tömlő sérülését.
5. Amikor a szabályozó szerelvényt a szelephez csatlakoztatja, a kezével húzza meg az anyát az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig. A villáskulcs használata károsíthatja a gyorscsatlakozó anyát, és veszélyes helyzetet eredményezhet.
6. Nyissa ki teljesen a hengerszelepet a szelep óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával.
7. A sütő begyújtása előtt szappanos vízzel ellenőrizze az összes csatlakozás tömítettségét.
8. Ha szivárgást talál, kapcsolja KI a palackszelepet, és ne használja a sütőt, amíg a helyi folyékony propán kereskedő el nem tudja végezni a javítást.

A FOLYÉKONY PROPÁNGÁZPALACK CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja KI a sütő égőszelepet, és ellenőrizze, hogy a sütő lehűlt-e.
2. Kapcsolja KI a folyékony propán palack szelepét az óramutató járásával megegyező irányba forgatva ütközésig.
3. A gyorscsatlakozó anyát az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva válassza le a szabályozóegységet a hengerszelepről.
4. Helyezze fel a porvédő sapkát a hengerszelep kimenetére, amikor a henger nincs használatban.

SZIVÁRGÁSVIZSGÁLAT

TÁBORNOK

Bár a készülék gázcsatlakozásait a csomagolás és a szállítás előtt szivárgásvizsgálatnak vetik alá, a telepítés helyén teljes körű vizsgálatot kell végezni.

Minden használat előtt ellenőrizze az összes gázcsatlakozás szivárgástesztjét az alábbi eljárással. Ha bármikor gázszagot észlel, azonnal hagyja abba a használatát, és ellenőrizze a teljes rendszer szivárgását.

VIZSGÁLAT ELŐTT

Győződjön meg arról, hogy minden csomagolóanyagot eltávolított a készülékből.

Készítsen oldatot egy rész folyékony mosószerből és egy rész vízből. Szüksége lesz egy spray-palackra, kefére vagy rongyra, hogy az oldatot felvigye a szerelvényekre.

TESZTELNI

- 1.Kapcsolja KI az égőszelepet
- 2.Fordítsa el a folyékony propán palack szelepét az óramutató járásával ellentétes irányba a szelep kinyitásához.
- 3.Vigye fel a szappanos oldatot az összes gázszelvényre. A szivárgás helyén szappanbuborékok jelennek meg.
- 4.Ha szivárgást észlel, azonnal kapcsolja KI a gázellátást, és húzza meg a szivárgó szerelvényeket.
- 5.Kapcsolja vissza a gázt, és ellenőrizze újra.
- 6.Ha a gáz továbbra is szivárog valamelyik szerelvényből, kapcsolja KI a gázellátást, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A SÜTŐ HASZNÁLATA

Mindegyik égő névleges teljesítménye 5,7 kW. Kezdeni.

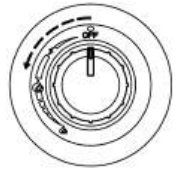
Kezdeni:

1. Győződjön meg arról, hogy a sütőt szivárgástervezéssel végezték, és megfelelően helyezték el.
2. Távolítsa el a maradék csomagolóanyagot.
3. Gyújtsa be az égőt az alábbi GYÚJTÁSI UTASÍTÁSOK szerint

VILÁGÍTÁSI UTASÍTÁS

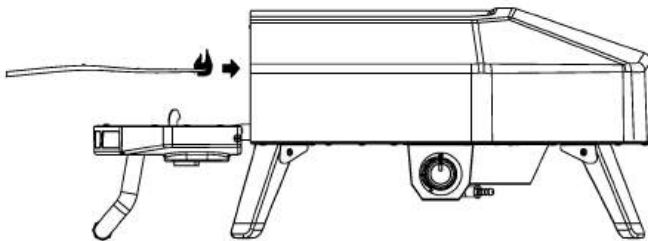
AZ ÉGŐ MEGGYÚJTÁSÁRA

1. Győződjön meg arról, hogy a vezérlőgomb KI állásban van, majd fordítsa BE a folyékony propán palack szelepet az óramutató járásával ellentétes irányban lassan forgatva.
2. Nyomja be és lassan forgassa el a vezérlőgombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg kattanást nem hall, és az égő be nem gyullad.
3. Ha az égő nem gyullad, kapcsolja KI a gombot, várjon 5 percet, és ismétlje meg a gyújtást.



GYUFÁVAL GYÚJTNI

1. Ha az égő többszöri próbálkozás után sem gyullad be a vezérlőgomb használatával, előfordulhat, hogy az égő gyufával begyújtható.
2. Ha már megpróbálta begyújtani az égőt a vezérlőgomb segítségével, várjon 5 percet bármelyikre gázt eloszlanni.
3. Helyezzen egy gyufát a gyufatartóba, gyújtsa meg a gyufát, és helyezze a sütőnyíláson keresztül az égőbe.
4. Nyomja meg és fordítsa lassan a vezérlőgombot HI állásba, az égőnek azonnal be kell gyulladnia.
5. Ha az égő nem gyullad be másodperceken belül, fordítsa KI a vezérlőgombot, várjon 5 percet, majd próbálja újra.



GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tárolja a grillt közvetlen napfénytől és zárt térben, ahol lehetséges, és ha hosszabb ideig tárolja, ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak, mint például hó, heves esőzés és erős szél.

Mozgatás előtt várja meg, amíg teljesen kihűl

A külső héj idővel és a használat során kifakulhat. Ez nem befolyásolja a teljesítményt.

KŐSÜTŐDESZNÁL

1. **NE**használja a követ nyílt lángon
2. Kerülje a kő szélsőséges hőmérséklet-változását. **NE**helyezze a fagyasztott élelmiszereket egy forró köré
3. A kő törékeny és eltörhet, ha nekiütközik vagy leesik
4. A kő nagyon felforrósodik használat közben, és használat után is sokáig meleg marad.
5. **NE**hűtse le a követ vízzel, amikor a kő forró
6. Miután a követ vízzel megtisztította, használat előtt szárítsa meg. Ezt hagyományos sütőben 60°C-on (140°F) 2 órán keresztül megteheti.

HIBAELHÁRÍTÁS

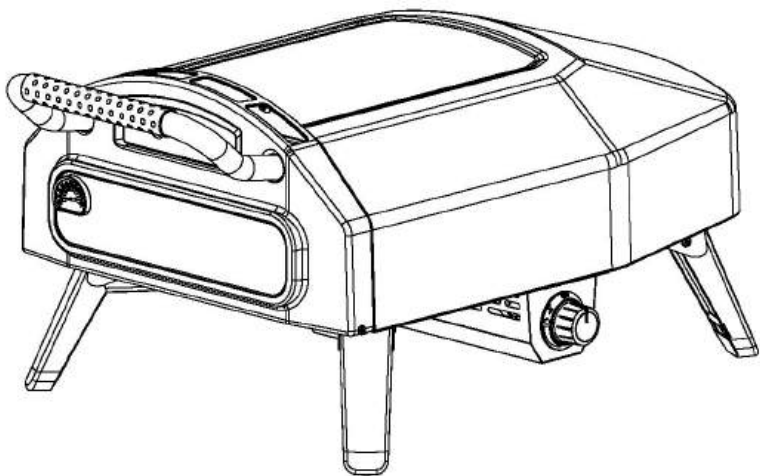
Probléma	Lehetséges ok	Megelőzés/Megoldás
Az égő nem gyullad ki	<ol style="list-style-type: none">1. Nincs gázáramlás2. A csatlakozó anyja és a szabályozó nincs megfelelően csatlakoztatva3. A gázáramlás akadályozása4. Az égő leválasztása a szelepről5. Helytelen összeszerelés	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy a propántartály üres-e2. Forgassa el a tengelykapcsoló anyát további fél-háromnegyed fordulattal a szilárd ütközésig. Csak kézzel húzza meg – ne használjon szerszámokat3. Tiszta égőcső4. Kapcsolja vissza az égőt és a szelepet5. Ellenőrizze a lépések összeszerelési útmutatóját
A gázáram hirtelen csökkenése vagy alacsony láng	<ol style="list-style-type: none">1. Elfogyott a benzín	<ol style="list-style-type: none">1. Ellenőrizze, hogy nincs-e gáz a propántartályban2. Kapcsolja ki a gázszabályozó gombot, várjon 30 másodpercet, és kapcsolja be a sütőt. Ha a láng még mindig alacsony, kapcsolja el a gázszabályozó gombot és a propántartály szelepet. Csatlakoztassa le a szabályozót. Csatlakoztassa újra a szabályozót és szivárgásteeszt. Kapcsolja be a propántartály szelepet, várjon 30 másodpercet, majd gyújtsa be.
A lángok kicsapnak	<ol style="list-style-type: none">1. Erős vagy viharos szél2. Kevés a propángáz"	<ol style="list-style-type: none">1. Fordítsa el a sütő elejét a szélről2. Töltse fel a propántartályt3. Lásd fent a Gázáramlás hirtelen csökkenése című részt
Lángra lobbán	<ol style="list-style-type: none">1. Zsír felhalmozódása2. Túlzott zsirtartalmú hús3. Túl magas főzési hőmérséklet4. Túl sok liszt a főzőfelületen	<ol style="list-style-type: none">1. Tisztítsa meg a sütőt2. Főzés előtt vágja le a zsírokat a húsról3. Állítsa be ennek megfelelően (alacsonyabb) hőmérsékletet4. Ecsetelje le a maradék lisztet a főzőfelületről
Flashback (tűz az égőcsőben, üvöltő hang az égőből)	<ol style="list-style-type: none">1. Az égő és/vagy az égőcsövek eltömődtek2. Nyomásemés beadás közben	<ol style="list-style-type: none">1. Kapcsolja ki a gázszabályozó gombot. Tisztítsa meg az égőt és/vagy az égőcsöveket.2. Kapcsolja ki a sütőt, győződjön meg arról, hogy a tartály szelepe teljesen nyitva van (ha van), és gyújtsa be újra.

SZERVIZ ÉS ALKATRÉSZEK

A gázsütőt évente kell szervizelni egy illetékes regisztrált személynek. A forgalmazók elérhetőségei bármilyen hiba, összeszerelési probléma esetén

MANUALE & ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Griglia a gas all'aperto



AVVERTENZE

AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di incendio, ustioni o altre lesioni, leggere attentamente e completamente questo manuale di sicurezza prima di utilizzare questo apparecchio.

AVVERTIMENTO

Prima della pulizia, assicurarsi che la manopola di alimentazione e controllo del gas sia in posizione OFF e che il bruciatore e il forno si siano raffreddati.

PERICOLO

Non utilizzare mai questo apparecchio senza sorveglianza. Se dovesse verificarsi un incendio, allontanarsi dall'apparecchio e chiamare immediatamente i vigili del fuoco. Non tentare di spegnere un incendio dovuto a olio o grasso con acqua.

PERICOLO

Se senti odore di gas:

- Chiudere il gas all'apparecchio
- Spegnerne qualsiasi fiamma libera
- Se l'odore persiste, allontanarsi dall'apparecchio e chiamare immediatamente il fornitore del gas o i vigili del fuoco.
-

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe provocare incendi, esplosioni o ustioni con conseguenti danni materiali, lesioni personali o morte.

AVVERTIMENTO

SOLO PER USO ESTERNO.

AVVERTIMENTO

UN. Tenere il tubo di alimentazione del carburante lontano da qualsiasi superficie riscaldata.

- B. L'uso di alcol, farmaci soggetti a prescrizione o non soggetti a prescrizione può compromettere la capacità del consumatore di assemblare correttamente o utilizzare in sicurezza l'apparecchio.
- C. Tenere sempre i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio.
- D. Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- e. Questo apparecchio non è destinato e non deve mai essere utilizzato come riscaldatore.

AVVERTIMENTO

Ragni e insetti possono annidarsi all'interno del bruciatore dell'apparecchio e disturbare il flusso del gas. Ispezionare il bruciatore almeno una volta all'anno.

AVVERTIMENTO

Non conservare l'apparecchio in ambienti chiusi a meno che la bombola del gas non sia scollegata.

AVVERTIMENTO

Non conservare la bombola del gas in un edificio, garage o qualsiasi altra area chiusa e tenerla sempre fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTIMENTO

Questo apparecchio non è destinato all'installazione all'interno o su un'imbarcazione. Questo apparecchio non è destinato all'installazione all'interno o su un veicolo ricreativo.

AVVERTIMENTO

Controllare eventuali perdite di tutti i raccordi di alimentazione del gas prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio finché tutti i collegamenti non sono stati controllati e non presentano perdite.

AVVERTIMENTO

Non fumare durante il test delle perdite. Non eseguire mai il test di tenuta con una fiamma libera.

AVVERTIMENTO

Quando accendete, tenete il viso e le mani il più lontano possibile dall'apparecchio.

AVVERTIMENTO

La distanza minima dai lati dell'unità alla struttura combustibile è 610 mm (24 pollici).

La distanza minima dal retro dell'unità alla struttura combustibile è 610 mm (24 pollici).

AVVERTIMENTO

Questo manuale di istruzioni contiene informazioni importanti necessarie per il corretto montaggio e l'utilizzo sicuro dell'apparecchio. Leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni prima di montare e utilizzare l'apparecchio. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni quando si utilizza l'apparecchio. Conservare questo manuale per riferimento futuro.

⚠ AVVERTIMENTO

Questo manuale stabilisce che un forno, una friggitrice o una griglia non devono essere utilizzati sopra o sotto qualsiasi balcone o terrazza di appartamento o condominio.

⚠ AVVERTIMENTO

Tenere il tubo di alimentazione del carburante lontano da qualsiasi superficie riscaldata.

⚠ AVVERTIMENTO

Questo manuale include istruzioni per pulire e ispezionare il tubo prima di ogni utilizzo dell'apparecchio. Se sono presenti segni di abrasione, usura, tagli o perdite, il tubo deve essere sostituito prima di mettere in funzione l'apparecchio. Il tubo flessibile sostitutivo deve essere quello specificato dal produttore.

⚠ AVVERTIMENTO


Questo apparecchio deve essere utilizzato solo all'aperto e non deve essere utilizzato in un edificio, in un garage o in qualsiasi altra area chiusa.

⚠ AVVERTIMENTO

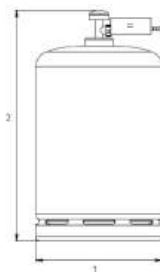
Questo manuale include un elenco delle parti necessarie per il funzionamento sicuro dell'apparecchio, istruzioni per il corretto montaggio e per l'assemblaggio delle parti installate e degli accessori forniti con l'apparecchio e procedure corrette per il test delle perdite di gas.

⚠ AVVERTIMENTO

L'apparecchio non deve essere posizionato o utilizzato sotto materiali o superfici da costruzione combustibili non protetti. Per una griglia, una friggitrice o una griglia, la distanza minima deve essere di almeno 3 metri (10 piedi) da qualsiasi struttura o materiale combustibile.

Nome dell'apparecchio	Forno per pizza a gas da esterno				 1336-22 PIN:0063DN7510
Modello numero:	XN16PN				
Categoria elettrodomestici	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Tipo di gas	Butano	Propano	Butano, propano o loro miscele		
Pressione del gas	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50mbar
Paesi	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL, NO,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE, ES, NL
Dimensioni dell'iniettore	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Apporto termico totale	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7kW(408g/h)		G30: 5,7 kW (414 g/h)		
					Made in China

- Le parti sigillate dal produttore non devono essere modificate dall'utente
- Quando l'apparecchio utilizza GPL e si deve utilizzare una bombola di GPL
- Dimensioni della bombola GPL: diametro massimo 390 mm, altezza massima 455 mm.
- La distanza minima tra l'apparecchio e le pareti adiacenti è di 0,5 m
- Il tubo dell'apparecchio non deve superare 1,5 m
- Il tubo o il tubo flessibile di alimentazione del gas deve essere conforme ai requisiti nazionali in vigore e deve essere periodicamente esaminati e sostituiti secondo necessità.
- Il tubo deve essere conforme alla norma EN16436. Il regolatore deve essere conforme alla norma EN16129.
- In alcune regioni il gruppo tubo flessibile e regolatore potrebbe non essere fornito con l'apparecchio.
- Controllare e pulire adeguatamente l'interno del forno prima dell'accensione per evitare l'emissione di fumo dagli oli accumulatisi durante le cotture precedenti.
- Le uscite dei bruciatori devono essere controllate per eventuali ostruzioni durante la cottura precedente.
- Le uscite dei bruciatori devono essere controllate per eventuali ostruzioni e pulite regolarmente con una spazzola metallica morbida.
- È necessario evitare ostruzioni e consentire una buona combustione.
- La posizione del tubo flessibile di collegamento in modo da garantire che non sia soggetto a torsioni.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

PRIMA DELL'ILLUMINAZIONE

Ispezionare il tubo di alimentazione del gas prima di aprire il gas. Se sono presenti segni di taglio, usura o abrasione, è necessario sostituirlo prima dell'uso.

Avvitare il regolatore sulla bombola del gas. Controllare le perdite dei collegamenti del tubo e del regolatore con una soluzione di acqua e sapone prima di accendere l'apparecchio.

Utilizzare solo il regolatore di pressione e il tubo del gas forniti con questo apparecchio.



AVVERTENZA BOMBOLA GPL

1. Non conservare la bombola di gas propano liquido di riserva sotto o vicino a questo apparecchio.
2. Non riempire mai la bombola oltre l'80% della capacità.
3. La bombola di propano liquido deve essere dotata di un DISPOSITIVO DI PROTEZIONE DI TROPPO PIENO (OPD).
4. Se le informazioni di cui sopra non vengono seguite esattamente, potrebbe verificarsi un incendio con conseguenti morte o lesioni gravi.
5. Questo manuale afferma che l'installazione deve essere conforme alle normative locali.

PRATICHE DI SICUREZZA PER EVITARE INFORTUNI

Se adeguatamente curato, il forno fornirà un servizio sicuro e affidabile per molti anni. Tuttavia è necessario prestare la massima attenzione poiché il forno produce un calore intenso che può aumentare il rischio di incidenti.

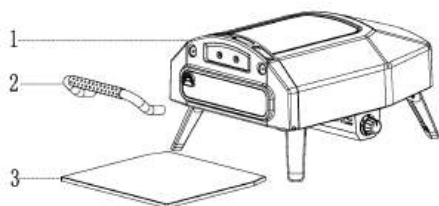
Quando si utilizza questo forno è necessario seguire le pratiche di base, incluse ma non limitate a quanto segue:

- Non riparare o sostituire alcuna parte del forno a meno che non sia specificamente raccomandato in questo manuale. Tutti gli altri interventi di assistenza devono essere affidati a un tecnico qualificato.
- I bambini non devono essere lasciati soli o incustoditi nell'area in cui viene utilizzato il forno. Non permettere mai ai bambini di sedersi, stare in piedi o giocare intorno al forno.
- Non lasciare mai che indumenti o altri materiali infiammabili entrino in contatto o si avvicinino troppo a bruciatori o superfici calde finché non si sono raffreddati. Il tessuto potrebbe incendiarsi causando gravi lesioni personali.
- Per la sicurezza personale, indossare indumenti adeguati. Non indossare mai indumenti larghi o maniche durante l'utilizzo del forno. Alcuni tessuti sintetici sono altamente infiammabili e non devono essere indossati durante la cottura.
- Non riscaldare contenitori di alimenti non aperti poiché un accumulo di pressione potrebbe far scoppiare i contenitori. Quando accendi il bruciatore presta sempre molta attenzione a quello che stai facendo.
- Quando si utilizza il forno, non toccare il rivestimento esterno, il piano di cottura in pietra o le immediate vicinanze poiché queste aree diventano estremamente calde e potrebbero causare ustioni.
- Non utilizzare il forno per cuocere carni estremamente grasse o altri prodotti che aumentano la riacutizzazione.
- Durante l'utilizzo del forno sussiste il pericolo di ustioni alle mani. Indossare sempre guanti protettivi resistenti al calore per evitare ustioni e non posizionare mai oggetti caldi sopra o vicino a superfici combustibili, NON toccare le parti metalliche quando il forno è in funzione. Toccare solo le maniglie Manicotto del tubo per aprire la porta
- Mantenere l'area circostante il forno libera da materiale combustibile, inclusi fluidi, rifiuti e vapori come benzina o liquidi per accendi carbone.
- Non ostruire il flusso dell'aria di combustione e ventilazione.
- Non utilizzare mai il forno in condizioni di forte vento.
- La temperatura sotto il forno è elevata. Non posizionare il forno su un tavolo con tovaglie infiammabili, plastica o altri materiali infiammabili.

ELENCO DELLE PARTI

1. Corpo principale
2. Maniglia
3. Piano di cottura in pietra

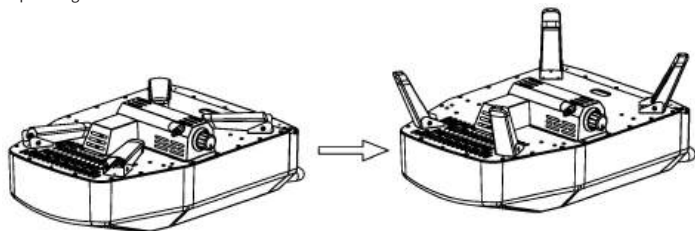
Fissaggi
A. Vite (2 pezzi)



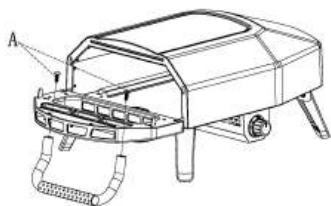
ASSEMBLEA

Prima del montaggio, assicurarsi che tutte le parti siano presenti. Se qualche parte manca o è danneggiata, non tentare di montare l'apparecchio. Contattare il servizio clienti per le parti di ricambio.

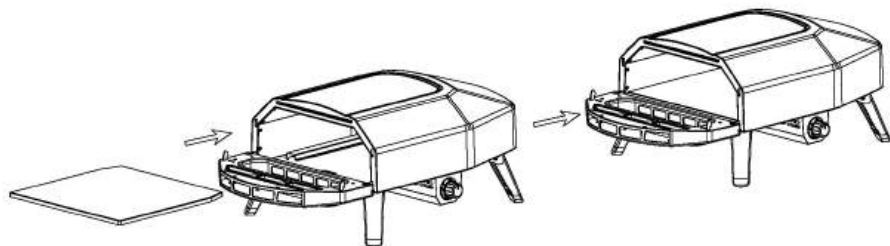
1. Aprire le gambe



2. Installare la maniglia



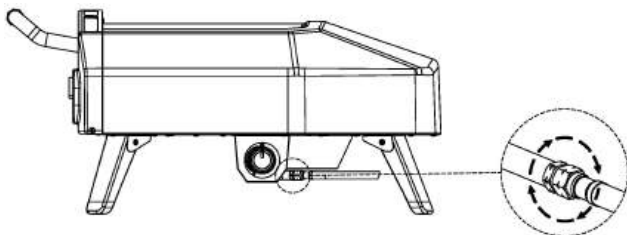
3. Inserire la teglia in pietra



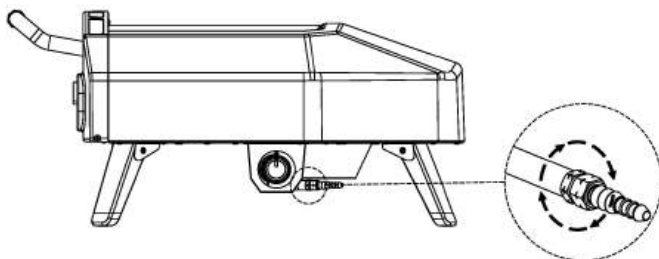
4. Collegamento del tubo del gas aCORPO PRINCIALE

A seconda della regione, il tubo può essere preassemblato.

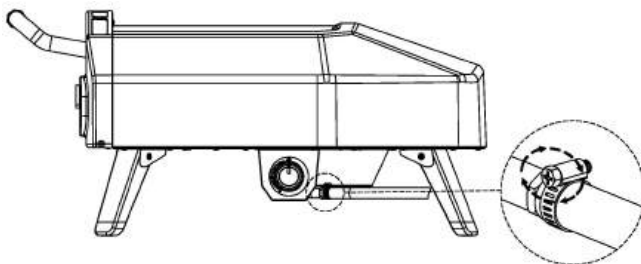
4.1. Collegamento del tubo del gas direttamente aCORPO PRINCIALE



4.2 Collegamento dell'adattatore aCORPO PRINCIALE



4.3. Collegamento del tubo del gas direttamente aCORPO PRINCIALE

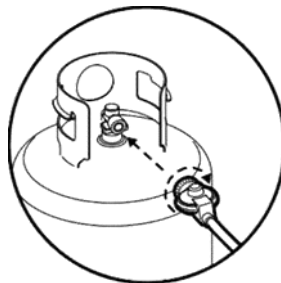
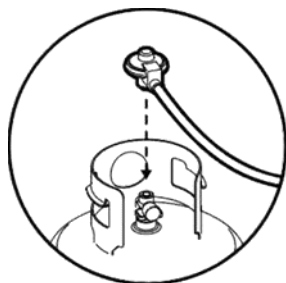


COLLEGAMENTO BOMBOLA DI GAS PROPANO LIQUIDO



AVVERTIMENTO

- Si prega di tenere sempre la bombola del gas in posizione verticale.
- La dimensione della bombola di gas GPL da 20 libbre ha un diametro interno di 390 mm e un'altezza di 455 mm
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, il gas deve essere chiuso alla bombola di alimentazione.
- La bombola utilizzata deve essere dotata di un collare per proteggere la valvola della bombola.
- La distanza minima tra l'apparecchio e il serbatoio del gas da 20 libbre è di 1000 mm.
- durante la sostituzione della bombola del gas, che dovrà essere effettuata lontano da qualsiasi fonte di ignizione
- L'assoluta necessità di non ostruire le aperture di ventilazione del vano bombola



1. Per collegare la bombola di gas propano liquido:
2. La valvola della bombola deve essere in posizione OFF.
3. Assicurarsi che la valvola del bruciatore sia in posizione OFF.
4. Ispezionare i collegamenti della valvola, la porta e il gruppo del regolatore. Rimuovere i detriti e ispezionare il tubo per eventuali danni.
5. Quando si collega il gruppo regolatore alla valvola, utilizzare la mano per serrare il dado in senso orario fino all'arresto. L'uso di una chiave potrebbe danneggiare il dado dell'attacco rapido e provocare una situazione pericolosa.
6. Aprire completamente la valvola della bombola ruotandola in senso antiorario.
7. Prima di accendere il forno, utilizzare una soluzione di acqua e sapone per verificare la presenza di perdite su tutti i collegamenti.
8. Se viene rilevata una perdita, chiudere la valvola della bombola e non utilizzare il forno finché il rivenditore locale di propano liquido non avrà effettuato la riparazione.

COLLEGAMENTO BOMBOLA DI GAS PROPANO LIQUIDO

1. Spegnerne la valvola del bruciatore del forno e assicurarsi che il forno sia freddo.
2. Spegnerne la valvola della bombola di propano liquido ruotandola in senso orario fino all'arresto.
3. Staccare il gruppo regolatore dalla valvola della bombola ruotando il dado dell'attacco rapido in senso antiorario.
4. Posizionare il cappuccio antipolvere sull'uscita della valvola della bombola ogni volta che la bombola non è in uso.

TEST DI TENUTA

GENERALE

Sebbene i collegamenti del gas dell'apparecchio siano sottoposti a prova di tenuta prima dell'imballaggio e della spedizione, è necessario eseguire un test completo sul luogo di installazione.

Prima di ogni utilizzo, controllare tutti i collegamenti del gas per verificare eventuali perdite utilizzando la procedura elencata di seguito. Se in qualsiasi momento viene rilevato odore di gas, interrompere immediatamente l'uso e controllare l'eventuale presenza di perdite nell'intero sistema.

PRIMA DELLA PROVA

Assicurarsi che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso dall'apparecchio.

Preparare una soluzione composta da una parte di detersivo liquido e una parte di acqua. Avrai bisogno di un flacone spray, una spazzola o uno straccio per applicare la soluzione sui raccordi.

TESTARE

1. Spegner la valvola del bruciatore
2. Ruotare la valvola della bombola di propano liquido in senso antiorario per aprire la valvola.
3. Applicare la soluzione di sapone a tutti i raccordi del gas. Dove è presente una perdita apparirebbero bolle di sapone.
4. Se è presente una perdita, CHIUDERE immediatamente l'alimentazione del gas e serrare i raccordi che perdono.
5. Riaccendere il gas e ricontrollare.
6. Se il gas continua a fuoriuscire da uno qualsiasi dei raccordi, CHIUDERE l'alimentazione del gas e contattare il servizio clienti.

ISTRUZIONI PER L'USO

USO DEL FORNO

Ogni bruciatore ha una potenza nominale di 5,7KW. Iniziare.

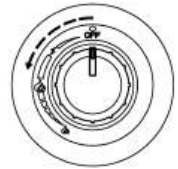
Iniziare:

1. Assicurarsi che il forno sia stato sottoposto a prova di tenuta e posizionato correttamente.
2. Rimuovere eventuali residui di materiale di imballaggio.
3. Accendere il bruciatore utilizzando le ISTRUZIONI DI ACCENSIONE riportate di seguito

ISTRUZIONI PER L'ILLUMINAZIONE

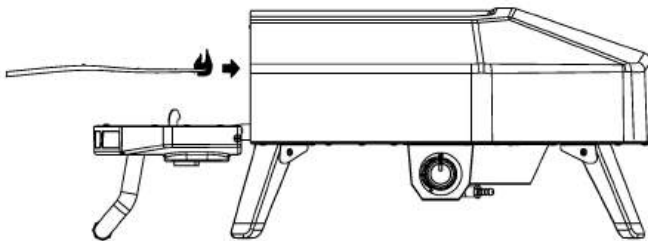
PER ACCENDERE IL BRUCIATORE

1. Assicurarsi che la manopola di controllo sia in posizione OFF, quindi accendere la valvola della bombola di propano liquido ruotandola lentamente in senso antiorario.
2. Premere e ruotare lentamente la manopola di controllo in senso antiorario finché non si sente un clic e il bruciatore si accende.
3. Se il bruciatore non si accende, girare la manopola su OFF, attendere 5 minuti e ripetere l'accensione.



ACCENDERE CON UN FIAMMIFERINO

1. Se il bruciatore non si accende dopo diversi tentativi con la manopola di controllo, è possibile accenderlo con un fiammifero.
2. Se avete già tentato di accendere il bruciatore utilizzando la manopola di controllo, attendere 5 minuti gas da dissipare.
3. Inserire un fiammifero nel portafiammiferi, accendere il fiammifero e inserirlo attraverso l'apertura del forno fino al bruciatore.
4. Premere e ruotare lentamente la manopola di controllo su HI, il bruciatore dovrebbe accendersi immediatamente.
5. Se il bruciatore non si accende entro secondi, ruotare la manopola di controllo su OFF, attendere 5 minuti e riprovare.



CURA E MANUTENZIONE

Conservare il barbecue lontano dalla luce solare diretta e al chiuso, ove possibile, e in caso di conservazione per periodi di tempo prolungati, non deve essere esposto a condizioni atmosferiche avverse come neve, pioggia battente e vento forte.

Attendere che si raffreddi completamente prima di spostarsi

Il guscio esterno potrebbe sbiadire nel tempo e con l'uso. Ciò non influirà sulle prestazioni.

TAGLIERA IN PIETRA

1. **NON**utilizzare la pietra su una fiamma libera
2. Evitare sbalzi estremi di temperatura sulla pietra. **NON**posizionare gli alimenti congelati su una pietra calda
3. La pietra è fragile e può rompersi se urtata o lasciata cadere
4. La pietra è molto calda durante l'uso e rimane calda a lungo dopo l'uso.
5. **NON**raffreddare la pietra con acqua quando la pietra è calda
6. Dopo aver pulito la pietra con acqua, asciugarla prima dell'uso. Questo può essere fatto in un forno convenzionale a 60°C (140°F) per 2 ore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

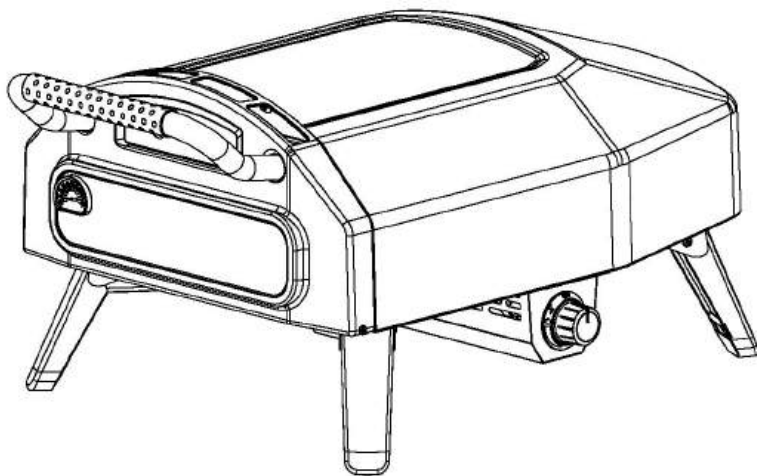
Problema	Causa possibile	Prevenzione/Soluzione
Il bruciatore non si accende	<ol style="list-style-type: none">1. Nessun flusso di gas2. Dado di accoppiamento e regolatore non completamente collegati3. Ostruzione del flusso di gas4. Disimpegno del bruciatore dalla valvola5. Assemblaggio errato	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare se il serbatoio del propano è vuoto2. Ruotare il dado di accoppiamento di circa mezzo giro o tre quarti fino all'arresto completo. Stringere solo a mano, non utilizzare strumenti3. Tubo del bruciatore trasparente4. Riavvitare il bruciatore e la valvola5. Controllare i passaggi nelle istruzioni di montaggio
Calo improvviso del flusso di gas o fiamma bassa	<ol style="list-style-type: none">1. Senza benzina	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare la presenza di gas nel serbatoio del propano2. Spegnerne la manopola di controllo del gas, attendere 30 secondi e accendere il forno. Se le fiamme sono ancora basse, chiudere la manopola di controllo del gas e la valvola del serbatoio del propano. Scollegare il regolatore. Ricollegare il regolatore e verificare le perdite. Accendere la valvola del serbatoio di propano, attendere 30 secondi e quindi accendere il forno.
Le fiamme si spengono	<ol style="list-style-type: none">1. Vento forte o con raffiche2. Basso contenuto di propanogas*	<ol style="list-style-type: none">1. Posizionare la parte anteriore del forno al riparo dal vento2. Riempire il serbatoio del propano3. Fare riferimento a Calo improvviso del flusso di gas sopra
Fiammata	<ol style="list-style-type: none">1. Accumulo di grasso2. Carne troppo grassa3. Temperatura di cottura eccessiva4. Eccesso di farina sulla superficie di cottura	<ol style="list-style-type: none">1. Pulire il forno2. Eliminare i grassi dalla carne prima della cottura3. Regolare (abbassare) la temperatura di conseguenza4. Spennellare la farina rimanente dalla superficie di cottura
Flashback (fuoco nel tubo del bruciatore, suono ruggente dal bruciatore)	<ol style="list-style-type: none">1. Il bruciatore e/o i tubi del bruciatore sono ostruiti2. Caduta di pressione durante l'accensione	<ol style="list-style-type: none">1. Spegnerne la manopola di controllo del gas. Pulire il bruciatore e/o i tubi del bruciatore.2. Spegnerne il forno, assicurarsi che la valvola del serbatoio sia completamente aperta (se applicabile) e riaccendere.

ASSISTENZA E PARTI DI RICAMBIO

Il barbecue a gas deve essere sottoposto a manutenzione annuale da parte di una persona competente e registrata. Dettagli di contatto dei distributori in caso di guasti o problemi di montaggio.

HANDMATIG & VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Buitengasgrill



WAARSCHUWINGEN

 **WAARSCHUWING**

Om het risico op brand, brandwonden of ander letsel te verminderen, dient u deze veiligheidshandleiding zorgvuldig en volledig door te lezen voordat u dit apparaat gebruikt.

 **WAARSCHUWING**

Zorg er vóór het reinigen voor dat de gastoevoer- en regelknop in de UIT-stand staat en dat de brander en de oven zijn afgekoeld.

 **GEVAAR**

Gebruik dit apparaat nooit zonder toezicht. Mocht er brand ontstaan, blijf dan uit de buurt van het apparaat en bel onmiddellijk de brandweer. Probeer een olie- of vetbrand niet met water te blussen.

 **GEVAAR**

Als u gas ruikt:

- Sluit het gas naar het apparaat af
- Doof eventuele open vlammen
- Als de geur aanhoudt, blijf dan uit de buurt van het apparaat en bel onmiddellijk uw gasleverancier of de brandweer.
-

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot brand-, explosie- of brandwonden, wat materiële schade, persoonlijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

 **WAARSCHUWING**

ALLEEN VOOR GEBRUIK BUITEN.

 **WAARSCHUWING**

- A. Houd de brandstofvoerslang uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- B. Het gebruik van alcohol, geneesmiddelen op recept of zonder recept kan het vermogen van de consument om het apparaat op de juiste manier in elkaar te zetten of veilig te bedienen, aantasten.
- C. Houd kinderen en huisdieren te allen tijde uit de buurt van het apparaat.
- D. Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is.
- e. Dit apparaat is niet bedoeld en mag nooit worden gebruikt als verwarming.

 **WAARSCHUWING**

Spinnen en insecten kunnen zich in de brander van het apparaat nestelen en de gasstroom verstoren. Inspecteer de brander minstens één keer per jaar.

 **WAARSCHUWING**

Bewaar dit apparaat niet binnenshuis, tenzij de gasfles is losgekoppeld.

 **WAARSCHUWING**

Bewaar de gasfles niet in een gebouw, garage of andere afgesloten ruimte en houd deze te allen tijde buiten bereik van kinderen.

 **WAARSCHUWING**

Dit apparaat is niet bedoeld om in of op een boot te worden geïnstalleerd. Dit apparaat is niet bedoeld voor installatie in of op een recreatievoertuig.

 **WAARSCHUWING**

Controleer vóór elk gebruik alle gastoevoerfittingen op lekkage. Gebruik het apparaat niet voordat alle aansluitingen zijn gecontroleerd en niet lekken.

 **WAARSCHUWING**

Rook niet tijdens het testen op lekkage. Test nooit op lekkage met open vuur.

 **WAARSCHUWING**

Houd bij het aansteken uw gezicht en handen zo ver mogelijk van het apparaat verwijderd.

 **WAARSCHUWING**

De minimale afstand tussen de zijkanten van de unit en de brandbare constructie bedraagt 610 mm (24 inch).

De minimale afstand tussen de achterkant van de unit en de brandbare constructie bedraagt 610 mm (24 inch).

 **WAARSCHUWING**

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie die nodig is voor een correcte montage en veilig gebruik van het apparaat. Lees en volg alle waarschuwingen en instructies voordat u het apparaat monteert en gebruikt. Volg alle waarschuwingen en instructies bij het gebruik van het apparaat. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

In deze handleiding staat dat een oven, frituse of grill niet mag worden gebruikt op of onder een balkon of terras van een appartement of condominium.

⚠ WAARSCHUWING

Houd de brandstoftoevoerslang uit de buurt van verwarmde oppervlakken.

⚠ WAARSCHUWING

Deze handleiding bevat instructies voor het reinigen en inspecteren van de slang vóór elk gebruik van het apparaat. Als er tekenen zijn van slijtage, snijwonden of lekkages, moet de slang worden vervangen voordat het apparaat in gebruik wordt genomen. De vervangingslang moet de door de fabrikant gespecificeerde slang zijn.

⚠ WAARSCHUWING


Dit apparaat mag alleen buitenshuis worden gebruikt en mag niet worden gebruikt in een gebouw, garage of andere afgesloten ruimte.

⚠ WAARSCHUWING

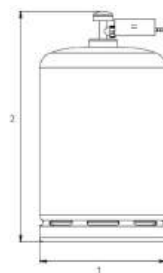
Deze handleiding bevat een lijst met benodigde onderdelen die nodig zijn voor een veilige werking van het apparaat, aanwijzingen voor de juiste montage en voor de montage van de geïnstalleerde onderdelen en accessoires die bij het apparaat worden geleverd, en de juiste procedures voor het testen van gaslekken.

⚠ WAARSCHUWING

Het apparaat mag niet worden geplaatst of gebruikt onder onbeschermde brandbare constructiematerialen of oppervlakken boven het hoofd. Voor een grill, frituurpan of vleeskuikens moet de minimale afstand ten minste 3 meter (10 ft) zijn tot enige structuur of brandbaar materiaal.

Toestelnaam	Pizzaoven op gas voor buiten				 1336-1322 Pincode: 0063DN7510
Modelnr.	XN16PN				
Apparaatcategorie	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Soort gas	Butaan	Propana	Butaan, propana of hun mengsels		
Gas druk	28-30 mbar	37 mbar	30mbar	37mbar	50mbar
Landen	BE,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,NEE,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Injector maat	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Totale warmte-inbreng	G30: 5,7 kW (414 g/u) G31: 5,7 kW (408 g/u)		G30: 5,7 kW (414 g/u)		
					Gemaakt in China

- De door de fabrikant verzegelde onderdelen mogen niet door de gebruiker worden aangepast
- Wanneer het apparaat op LPG werkt en er moet een LPG-cilinder worden gebruikt
- De LPG-cilindergrootte: maximale diameter - 390 mm, maximale hoogte - 455 mm.
- De minimale afstand tussen het toestel en aangrenzende muren is 0,5m
- De slang voor het apparaat mag niet langer zijn dan 1,5 meter
- De gastoevoerslang of -slang moet voldoen aan de geldende nationale eisen en dat ook zijn periodiek gecontroleerd en indien nodig vervangen.
- De slang moet voldoen aan de norm EN16436. De regelaar moet voldoen aan de norm EN16129.
- In bepaalde regio's wordt het slang- en regelaarsamenstel mogelijk niet bij het apparaat geleverd.
- Controleer en reinig de binnenkant van de oven voordat deze wordt aangestoken, om de uitstoot van vuur door de olie die zich tijdens de vorige bereiding heeft opgehoopt, te voorkomen.
- De branderuitlaten moeten tijdens het vorige koken op verstoppingen worden gecontroleerd.
- De branderuitlaten moeten worden gecontroleerd op verstoppingen en regelmatig worden schoongemaakt met een zachte staalborstel.
- Het is noodzakelijk om verstoppingen te vermijden en een goede verbranding mogelijk te maken.
- De positie van de verbindingsflexibele buis zodat deze niet aan torsie onderhevig is.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

VOOR HET VERLICHTEN

Inspecteer de gastvoerslang voordat u het gas inschakelt. Als er tekenen zijn van insnijding, slijtage of slijtage, moet deze vóór gebruik worden vervangen.

Schroef de regelaar op de gasfles. Controleer de slang- en regelaaraansluitingen op lekkage met een oplossing van zeep en water voordat u het apparaat aansteekt.

Er mag uitsluitend gebruik worden gemaakt van de drukregelaar en de gas slang die bij dit apparaat zijn geleverd.



LPG-CILINDER WAARSCHUWING

1. Bewaar geen reservecilinder met vloeibaar propaangas onder of in de buurt van dit apparaat.
2. Vul de cilinder nooit verder dan 80 procent van de capaciteit.
3. Cilinders voor vloeibaar propaan moeten zijn voorzien van een OVERVULBEVEILIGINGSINRICHTING (OPD).
4. Als de bovenstaande informatie niet precies wordt opgevolgd, kan er brand ontstaan met de dood of ernstig letsel tot gevolg.
5. In deze handleiding staat dat de installatie moet voldoen aan de lokale codes.

VEILIGHEIDSPRAKTIJKEN OM LETSEL TE VOORKOMEN

Bij goed onderhoud zal uw oven jarenlang veilig en betrouwbaar functioneren. Er moet echter uiterste voorzichtigheid worden betracht, aangezien de oven een intense hitte produceert die het risico op ongelukken kan vergroten.

Bij gebruik van deze oven moeten de basispraktijken worden gevolgd, inclusief maar niet beperkt tot het volgende:

- Repareer of vervang geen enkel onderdeel van de oven tenzij specifiek aanbevolen in deze handleiding. Alle andere onderhoudswerkzaamheden moeten worden doorverwezen naar een gekwalificeerde technicus.
- Kinderen mogen niet alleen of zonder toezicht worden achtergelaten in een ruimte waar de oven wordt gebruikt.
Laat kinderen nooit rond de oven zitten, staan of spelen.
- Zorg ervoor dat kleding of andere brandbare stoffen nooit in contact komen met of te dicht bij een brander of heet oppervlak totdat deze is afgekoeld. De stof kan ontbranden en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Draag voor uw persoonlijke veiligheid de juiste kleding. Loszittende kledingstukken of mouwen mogen nooit gedragen worden tijdens het gebruik van de oven. Sommige synthetische stoffen zijn licht ontvlambaar en mogen niet tijdens het koken worden gedragen.
- Verwarm geen ongeopende voedselcontainers, aangezien drukopbouw ertoe kan leiden dat de containers barsten. Let bij het aansteken van de brander altijd goed op wat u doet.
- Raak tijdens het gebruik van de oven de buitenschaal, de stenen bakplaat of de directe omgeving niet aan, aangezien deze gebieden extreem heet worden en brandwonden kunnen veroorzaken.
- Gebruik de oven niet voor het bereiden van extreem vet vlees of andere producten die de opvlamming vergroten.
- Wanneer u uw oven gebruikt, bestaat het risico dat uw handen brandwonden oplopen. Om brandwonden te voorkomen moeten te allen tijde beschermende hittebestendige handschoenen worden gedragen en u mag nooit hete voorwerpen op of in de buurt van brandbare oppervlakken plaatsen.
Raak GEEN metalen onderdelen aan als uw oven in werking is. Raak alleen de handgrepen van de buishuls aan om de deur te openen
- Houd de omgeving van de oven vrij van brandbaar materiaal, inclusief vloeistoffen, afval en dampen zoals benzine of houtskoolaanmaakvloeistof.
- Belemmer de stroom verbrandings- en ventilatielucht niet.
- Gebruik de oven nooit in extreem winderige omstandigheden.
- De temperatuur onder de oven is hoog. Plaats de oven niet op een tafel met brandbaar tafelkleed, plastic of andere brandbare materialen.

ONDERDELEN LIJST

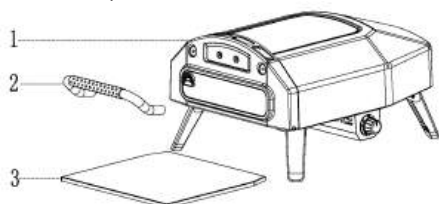
1. Centrale gedeelte

2. Hendel

3. Stenen bakplaat

Bevestigingen

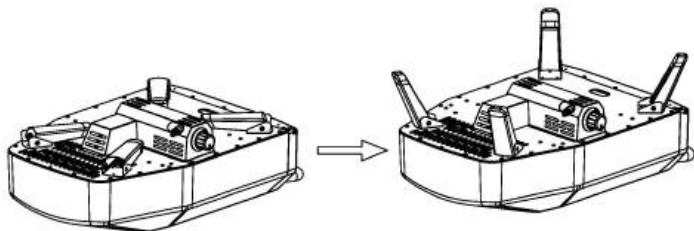
A. Schroef (2 stuks)



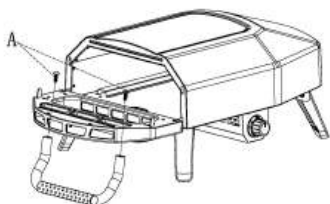
MONTAGE

Controleer vóór de montage of alle onderdelen aanwezig zijn. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, probeer dan niet het apparaat in elkaar te zetten. Neem contact op met de klantenservice voor vervangende onderdelen.

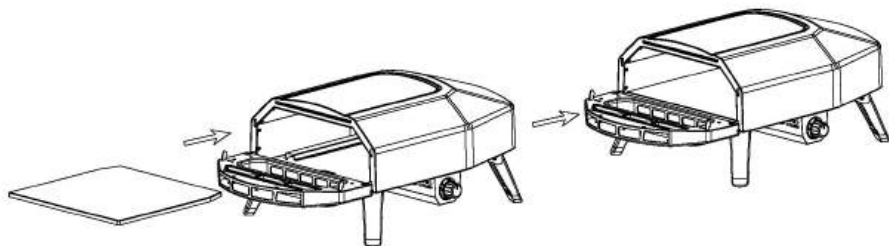
1. Vouw de benen uit



2. Installeer de handgreep



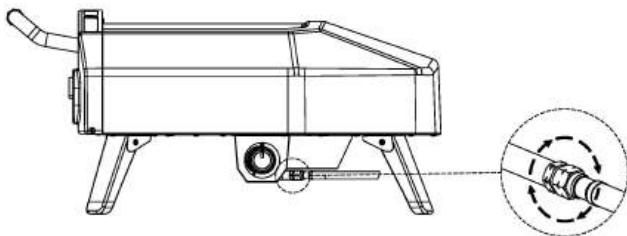
3. Plaats de stenen bakplaat



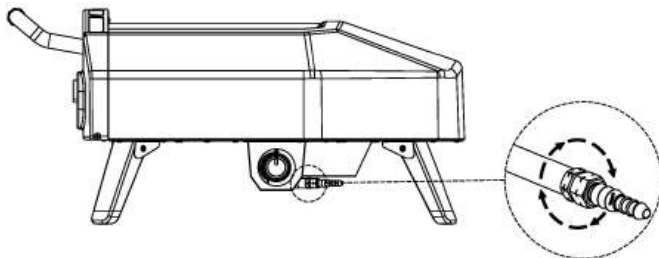
4. Gasslang aansluiten **CENTRALE GEDEELTE**

Afhankelijk van uw regio kan de slang voorgemonteerd zijn.

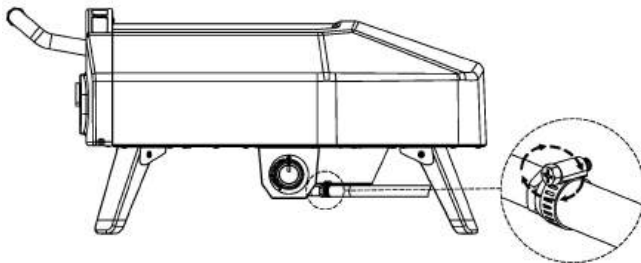
4.1. Gasslang rechtstreeks aansluiten op **CENTRALE GEDEELTE**



4.2 Adapter aansluiten op **CENTRALE GEDEELTE**



4.3. Gasslang rechtstreeks aansluiten op **CENTRALE GEDEELTE**



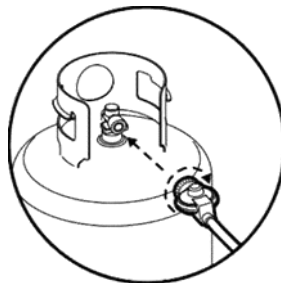
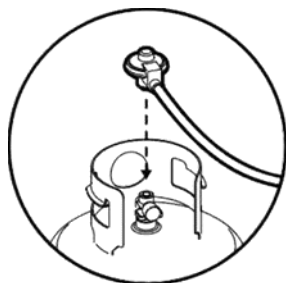
5. Aansluiten op gastank

AANSLUITEN VAN DE VLOEIBARE PROPAANGASFLES



WAARSCHUWING

- Bewaar de gasfles altijd rechtop.
- De maat voor een LP-gasfles van 20 lbs is 390 mm in diameter en 455 mm hoog
- Indien het toestel niet in gebruik is, dient het gas afgesloten te worden bij de voorraadfles.
- De gebruikte cilinder moet een kraag hebben om de cilinderklep te beschermen.
- De minimale afstand tussen het apparaat en de 20 lb gastank bedraagt 1000 mm.
- bij het verwisselen van de gasfles, wat uit de buurt van ontstekingsbronnen moet gebeuren
- De absolute noodzaak om de ventilatieopeningen van het cilindercompartiment niet te blokkeren



1. Om de vloeibare propaangasfles aan te sluiten:
2. De cilinderklep moet in de UIT-stand staan.
3. Zorg ervoor dat de branderlep in de UIT-stand staat.
4. Inspecteer de klepaansluitingen, poort en regelaar. Verwijder vuil en inspecteer de slang op schade.
5. Wanneer u de regelaar op de klep aansluit, gebruikt u uw hand om de moer met de klok mee vast te draaien totdat deze niet verder kan. Het gebruik van een sleutel kan de snelkoppelingsmoer beschadigen en tot een gevaarlijke situatie leiden.
6. Open de cilinderklep volledig door de klep tegen de klok in te draaien.
7. Gebruik een zeep- en wateroplossing voordat u de oven aansteekt om alle aansluitingen op lekkage te controleren.
8. Als er een lek wordt gevonden, draait u de fleskraan UIT en gebruikt u de oven niet totdat de plaatselijke dealer voor vloeibaar propaan reparaties kan uitvoeren.

AANSLUITEN VAN DE VLOEIBARE PROPAANGASFLES

1. Draai de klep van de ovenbrander UIT en zorg ervoor dat de oven afgekoeld is.
2. Draai de klep van de cilinder voor vloeibaar propaan UIT door deze met de klok mee te draaien totdat deze niet verder kan.
3. Maak de regelaar los van de cilinderkraan door de snelkoppelingsmoer tegen de klok in te draaien.
4. Plaats de stopkap op de uitlaat van de cilinderklep wanneer de cilinder niet in gebruik is.

LEK TESTEN

ALGEMEEN

Hoewel de gasaansluitingen van het apparaat vóór verpakking en verzending op lekkage zijn getest, moet er op de installatieplaats een volledige test worden uitgevoerd.

Controleer vóór elk gebruik alle gasaansluitingen op lekkage volgens de onderstaande procedure. Als u op enig moment een gaslucht waarneemt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en controleer het hele systeem op lekkages.

VOOR HET TESTEN

Zorg ervoor dat al het verpakkingsmateriaal van het apparaat is verwijderd.

Maak een oplossing van één deel vloeibaar wasmiddel en één deel water. U heeft een spuitfles, borstel of doek nodig om de oplossing op de fittingen aan te brengen.

TESTEN

1. Draai de branderklep UIT
2. Draai de klep van de vloeibare propaancilinder tegen de klok in om de klep te openen.
3. Breng de zeepoplossing aan op alle gasfittingen. Waar er een lek aanwezig is, verschijnen er zeepbellen.
4. Als er een lek aanwezig is, schakel dan onmiddellijk de gastoevoer UIT en draai de lekkende fittingen vast.
5. Zet het gas weer AAN en controleer opnieuw.
6. Mocht het gas uit een van de aansluitingen blijven lekken, schakel dan de gastoevoer UIT en neem contact op met de klantenservice.

GEBRUIKSAANWIJZING

HET GEBRUIK VAN DE OVEN

Elke brander heeft een vermogen van 5,7 kW.

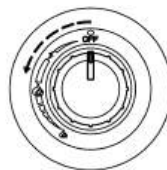
Beginnen. **Beginnen:**

1. Zorg ervoor dat de oven op lekkage is getest en op de juiste manier is geplaatst.
2. Verwijder al het resterende verpakkingsmateriaal.
3. Steek de brander aan volgens onderstaande AANSTEKINGSINSTRUCTIES

VERLICHTINGSINSTRUCTIE

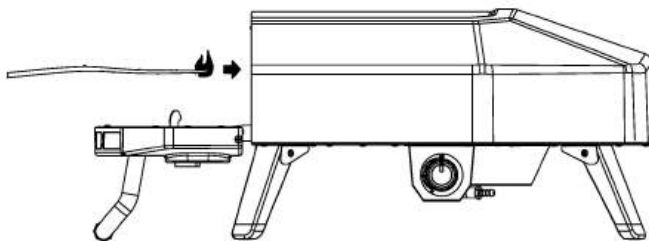
OM DE BRANDER AAN TE STEKEN

1. Zorg ervoor dat de bedieningsknop in de UIT-stand staat en draai vervolgens de klep van de cilinder voor vloeibaar propaan AAN door deze langzaam tegen de klok in te draaien.
2. Druk de bedieningsknop in en draai hem langzaam tegen de klok in totdat u een klik hoort en de brander ontsteekt.
3. Als de brander niet aangaat, draai dan de knop UIT, wacht 5 minuten en herhaal het aansteken.



AANSTEKEN MET EEN lucifer

1. Als de brander na meerdere pogingen met de bedieningsknop niet aangaat, kan de brander met een lucifer worden aangestoken.
2. Als u al geprobeerd heeft de brander aan te steken met de bedieningsknop, wacht dan 5 minuten gas te verdrijven.
3. Steek een lucifer in de luciferhouder, steek de lucifer aan en steek hem via de ovenopening in de brander.
4. Druk en draai de bedieningsknop langzaam naar HI, de brander moet onmiddellijk ontsteken.
5. Als de brander niet binnen enkele seconden aangaat, draai dan de bedieningsknop UIT, wacht 5 minuten en probeer het opnieuw.



VERZORGING EN ONDERHOUD

Bewaar de barbecue waar mogelijk buiten direct zonlicht, binnenshuis en bij langdurige opslag, mag niet worden blootgesteld aan barre weersomstandigheden zoals sneeuw, zware regen en harde wind.

Wacht tot het volledig is afgekoeld voordat u het verplaatst

De buitenste schil kan na verloop van tijd en door gebruik vervagen. Dit heeft geen invloed op de prestaties.

STEEN BAKPLANK

1. **NIET DOEN** gebruik de steen boven een open vuur
2. Vermijd extreme temperatuurveranderingen van de steen. **NIET DOEN** plaats bevroren voedsel op een hete steen
3. De steen is kwetsbaar en kan breken als hij wordt gestoten of valt
4. De steen wordt tijdens gebruik erg heet en blijft ook na gebruik nog lang heet.
5. **NIET DOEN** koel de steen af met water als de steen heet is
6. Droog de steen na het reinigen met water voor gebruik. Dit kan in een conventionele oven op 60°C (140°F) gedurende 2 uur.

PROBLEEMOPLOSSEN

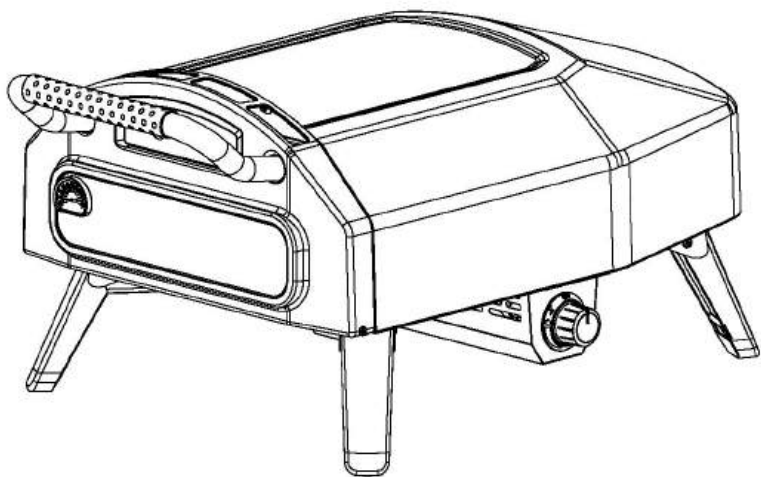
Probleem	Mogelijke oorzaak	Preventie/Oplossing
De brander gaat niet aan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Geen gasstroom 2. Koppelmoer en regelaar niet goed aangesloten 3. Obstructie van de gasstroom 4. Ontkoppeling van brander naar klep 5. Verkeerde montage 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de propaantank leeg is 2. Draai de wartelmoer nog ongeveer een halve tot driekwart slag verder tot hij niet verder kan. Alleen met de hand vastdraaien - gebruik geen gereedschap 3. Maak de branderbuis schoon 4. Schakel de brander en de klep weer in 5. Controleer de stappen in de montage-instructies
Plotselinge daling van de gasstroom of lage vlam	<ol style="list-style-type: none"> 1. Geen benzine meer 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of er gas in de propaantank zit 2. Draai de gasregelknop uit, wacht 30 seconden en steek de oven aan. Als de vlammen nog steeds laag zijn, draait u de gasregelknop en de klep van de propaantank dicht. Ontkoppel de regelaar. Sluit de regelaar opnieuw aan en voer een lectest uit. Zet de klep van de propaantank open, wacht 30 seconden en steek dan de oven aan.
Vlammen slaan uit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoge of windstoten 2. Weinig propaangas" 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Draai de voorkant van de oven weg van de wind 2. Vul de propaantank bij 3. Zie Plotselinge daling van de gasstroom hierboven
Opflakkering	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vetophoping 2. Overmatig vet in vlees 3. Te hoge kooktemperatuur 4. Overtollig meel op het kookoppervlak 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oven reinigen 2. Verwijder de vetten uit het vlees voordat u het gaat bereiden 3. Pas de (lagere) temperatuur dienovereenkomstig aan 4. Veeg de overgebleven bloem van het kookoppervlak
Flashback (brand in branderbuis, brullend geluid uit brander)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brander en/of branderbuizen zijn verstopt 2. Drukval tijdens het starten 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Draai de gasregelknop uit. Brander en/of branderbuizen reinigen. 2. Schakel de oven uit, zorg ervoor dat de tankklep volledig open is (indien van toepassing) en steek hem opnieuw aan.

ONDERHOUD EN RESERVEONDERDELEN

Uw gasbarbecue moet jaarlijks een onderhoudsbeurt krijgen door een competent geregistreerd persoon. Contactgegevens van distributeurs in geval van eventuele fouten, problemen bij de montage

HÅNDBOK & SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Utendørs gassgrill



ADVARSLER

ADVARSEL

For å redusere risikoen for brann, brannfare eller andre skader, les denne sikkerhetskåndboken nøye og fullstendig før du bruker dette apparatet.

ADVARSEL

Før rengjøring, sørg for at gasstilførselen og kontrollknappen er i AV-posisjon og at brenneren og ovnen er avkjølt.

FARE

Bruk aldri dette apparatet uten tilsyn. Hvis det skulle oppstå brann, hold deg unna apparatet og ring brannvesenet umiddelbart. Ikke forsøk å slukke en olje- eller fettbrann med vann.

FARE

Hvis du lukter gass:

- Slå av gassen til apparatet
- Slukk enhver åpen flamme
- Hvis lukten fortsetter, hold deg unna apparatet og ring umiddelbart gassleverandøren eller brannvesenet.
-

Unnlattelse av å følge disse instruksjonene kan føre til brann, eksplosjon eller brannfare som kan forårsake skade på eiendom, personskade eller død.

ADVARSEL

KUN FOR UTENDØRS BRUK.

ADVARSEL

en. Hold drivstofftilførselsslengen unna eventuelle oppvarmede overflater.

b. Bruk av alkohol, reseptbelagte eller reseptfrie legemidler kan svekke forbrukerens evne til å montere eller bruke apparatet på en sikker måte.

c. Hold barn og kjæledyr unna apparatet til enhver tid.

d. Ikke flytt apparatet når det er i bruk.

e. Dette apparatet er ikke beregnet på og skal aldri brukes som varmeovn.

ADVARSEL

Edderkopper og insekter kan hekke seg inne i brenneren på apparatet og forstyrre gassstrømmen. Inspiser brenneren minst en gang i året.

ADVARSEL

Ikke oppbevar dette apparatet innendørs med mindre gassflasken er frakoblet.

ADVARSEL

Ikke oppbevar gassflasken i en bygning, garasje eller noe annet lukket område og oppbevar det til enhver tid utilgjengelig for barn.

ADVARSEL

Dette apparatet er ikke ment å installeres i eller på en båt. Dette apparatet er ikke ment å installeres i eller på et fritidskjøretøy.

ADVARSEL

Kontroller alle gassforsyningsfittings for lekkasjer før hver bruk. Ikke bruk apparatet før alle koblinger er kontrollert og ikke lekker.

ADVARSEL

Ikke røyk under lekkasjetesting. Aldri lekkasjetest med åpen flamme.

ADVARSEL

Når du tenner, hold ansiktet og hendene så langt unna apparatet som mulig.

ADVARSEL

Minimum klaring fra sidene på enheten til brennbar konstruksjon er 610 mm (24 tommer).

Minste klaring fra baksiden av enheten til brennbar konstruksjon er 610 mm (24 tommer).

ADVARSEL

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon som er nødvendig for riktig montering og sikker bruk av apparatet. Les og følg alle advarsler og instruksjoner før du monterer og bruker apparatet. Følg alle advarsler og instruksjoner når du bruker apparatet. Ta vare på denne håndboken for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL

Denne håndboken sier at en ovn, friturekoker eller slaktekylling ikke skal brukes på eller under noen leilighet eller borettslags balkong eller terrasse.

⚠ ADVARSEL

Hold drivstofftilførselsslangen unna eventuelle oppvarmede overflater.

⚠ ADVARSEL

Denne håndboken inneholder en instruksjon om å rengjøre og inspisere slangen før hver bruk av apparatet. Hvis det er tegn på slitasje, slitasje, kutt eller lekkasjer, må slangen skiftes før apparatet tas i bruk. Erstatningsslangen skal være den som er spesifisert av produsenten.

⚠ ADVARSEL

Dette apparatet skal kun brukes utendørs, og skal ikke brukes i en bygning, garasje eller noe annet lukket område.

⚠ ADVARSEL

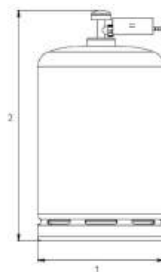
Denne håndboken inneholder en liste over nødvendige deler som er nødvendige for sikker bruk av apparatet, instruksjoner for riktig montering og for montering av installerte deler og tilbehør som følger med apparatet, og riktige prosedyrer for gasslekkasjetesting.

⚠ ADVARSEL

Apparatet skal ikke plasseres eller brukes under ubeskyttede, brennbare konstruksjonsmaterialer eller overflater. For en grill, friturekoker eller slaktekylling skal minimumsavstanden være minst 10 fot (3m) fra enhver struktur eller brennbar materiale.

Apparatnavn	Utendørs gass pizzaovn				 1336-22 PIN: 0063DN7510
Modell nr.	XN16PN				
Apparatkategori	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Type gass	Butan	Propan	Butan, propan eller deres blanding		
Gasstrykk	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Land	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL, NEI,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Injektorstørrelse	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Total varmetilførsel	G30:5,7KW(414g/t) G31:5,7KW(408g/t)		G30:5,7kw (414g/t)		
					Laget i Kina

- Delene som er forseglet av produsenten skal ikke justeres av brukeren
- Når apparatet bruker LPG og LPG skal det brukes en flaske
- LPG-sylinderstørrelsen: maks diameter - 390 mm, maks høyde - 455 mm.
- Minimumsavstanden mellom apparatet og tilstøtende vegger er 0,5m
- Slangen til apparatet bør ikke overstige 1,5 m
- Gassforsyningsslangen eller -slangen skal være i samsvar med gjeldende nasjonale krav og skal være det periodisk undersøkt og erstattet ved behov.
- Slangen skal være i samsvar med standarden EN16436. Regulatoren skal være i samsvar med standarden EN16129.
- Slangen og regulatorenheten følger kanskje ikke med apparatet i enkelte områder.
- Kontroller og rengjør innsiden av ovnen før den tennes for å unngå utslipp av brann fra oljene som har samlet seg under tidligere tilberedning.
- Brenneruttakene bør kontrolleres for blokkering under tidligere tilberedning.
- Brenneruttakene bør kontrolleres for blokkering og rengjøres regelmessig med en myk stålborste.
- Det er nødvendig å unngå hindringer og sørge for en god forbrenning.
- Plasseringen av det fleksible tilkoblingsrøret slik at det ikke utsettes for vridning.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

FØR TENNING

Inspiser gasstilførselsslangen før du slår på gassen. Hvis det er tegn på kutt, slitasje eller slitasje, må det skiftes før bruk.

Skru regulatoren på gassflasken. Lekkasjecontroller slange- og regulatorforbindelsene med såpe- og vannopløsning før du tenner på apparatet.

Kun trykkregulatoren og gasslangen som følger med dette apparatet skal brukes.



LP GASSYLINDER ADVARSEL

1. Ikke oppbevar reserveflaske med flytende propangass under eller i nærheten av dette apparatet.
2. Fyll aldri sylindere over 80 prosent kapasitet.
3. Sylinder med flytende propan må være utstyrt med en OVERFYLLINGSBESKYTTELSE (OPD).
4. Hvis informasjonen ovenfor ikke følges nøyaktig, kan det oppstå brann som resulterer i død eller alvorlig personskade.
5. Denne håndboken sier at installasjonen må være i samsvar med lokale forskrifter.

SIKKERHETSPRAKSIS FOR Å UNNGÅ SKADE

Ved riktig vedlikehold vil ovnen gi sikker og pålitelig service i mange år. Men ekstrem forsiktighet må utvises da ovnen produserer intens varme som kan øke risikoen for ulykker.

Når du bruker denne ovnen må grunnleggende praksis følges, inkludert men ikke begrenset til følgende:

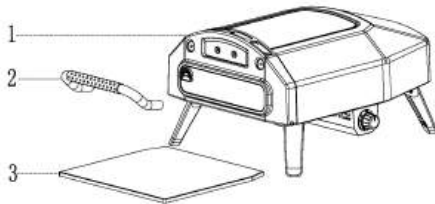
- Ikke reparer eller skift ut noen del av ovnen med mindre det er spesifikt anbefalt i denne håndboken. All annen service bør henvises til en kvalifisert tekniker.
- Barn bør ikke etterlates alene eller uten tilsyn i et område der ovnen brukes. Ikke la barn sitte, stå eller leke rundt ovnen når som helst.
- La aldri klær eller andre brennbare stoffer komme i kontakt med eller for nærme en brenner eller varm overflate før den er avkjølt. Stoffet kan antennes og forårsake alvorlig personskade.
- For personlig sikkerhet, bruk passende klær. Løstsittende plagg eller ermer bør aldri brukes mens du bruker ovnen. Noen syntetiske stoffer er svært brannfarlige og bør ikke brukes under matlaging.
- Ikke varm opp uåpnede matbeholdere, da trykkoppbygging kan føre til at beholderne sprekker. Når du tenner brenneren, vær alltid oppmerksom på hva du gjør.
- Når du bruker ovnen, må du ikke berøre det ytre skallet, steinsteebrettet eller de umiddelbare omgivelsene, da disse områdene blir ekstremt varme og kan forårsake brannskader.
- Ikke bruk ovnen til å tilberede ekstremt fet kjøtt eller andre produkter som øker oppblussing.
- Når du bruker ovnen, er det fare for at hendene dine blir brannskadet. Beskyttende varmebestandige hansker bør brukes til enhver tid for å unngå brannskader, og du bør aldri sette varme gjenstander på eller i nærheten av brennbare overflater, IKKE berør noen metalldele når ovnen er i drift. Berør kun håndtakene Rørhylse for å åpne døren
- Hold området rundt ovnen fritt for brennbart materiale, inkludert væsker, søppel og damper som bensin eller kulltennvæske.
- Ikke blokker strømmen av forbrennings- og ventilasjonsluft.
- Bruk aldri ovnen under ekstremt vindfulle forhold.
- Temperaturen under ovnen er høy. Ikke plasser ovnen på et bord med brennbare duker, plast eller andre brennbare materialer.

DELELISTE

- 1.Hoveddelen
- 2.Håndtak
3. Steen bakebrett

Fester

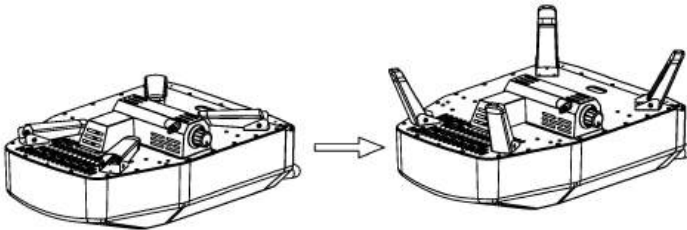
- A. Skruer (2 stk)



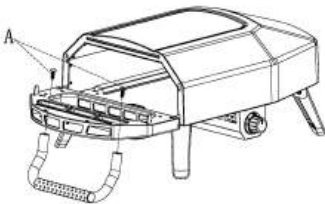
MONTERING

Før montering, sørg for at alle deler er tilstede. Hvis noen del mangler eller er skadet, må du ikke forsøke å montere apparatet. Kontakt kundeservice for reservedeler.

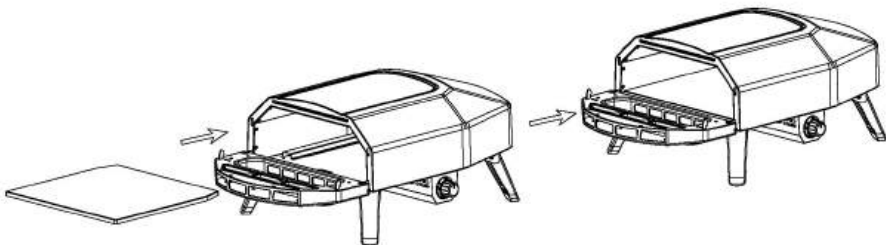
- 1.Brett ut bena



- 2.Monter håndtaket



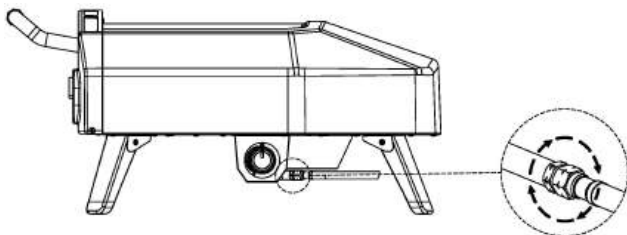
- 3.Sett inn steinbakebrettet



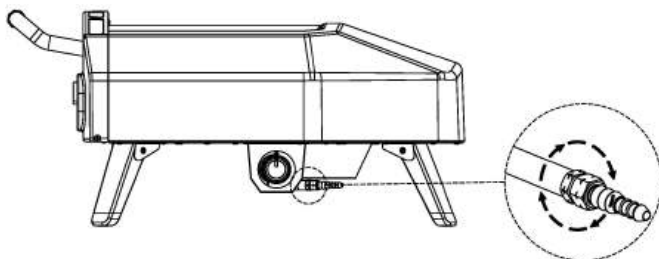
4.Koble til gasslange til **HOVEDDELEN**

Avhengig av din region kan slangen være forhåndsmontert.

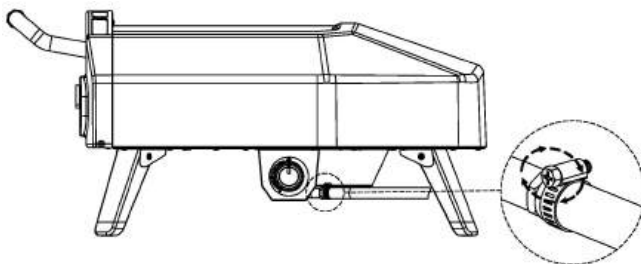
4.1.Koble gassslange direkte til **HOVEDDELEN**



4.2 Koble adapter til **HOVEDDELEN**



4.3. Koble gassslange direkte til **HOVEDDELEN**

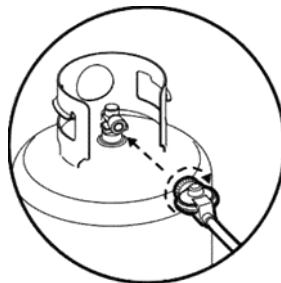
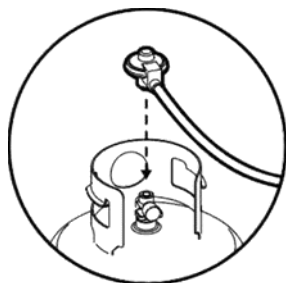


5. Koble til bensintank

KOBLE TIL FLYTENDE PROPANGASSSYLINDER

ADVARSEL

- Hold alltid gassflasken i oppreist stilling.
- Størrelsen for 20 lbs LPGassylinder er 390 mm i diameter og 455 mm høy
- Hvis apparatet ikke er i bruk, må gassen slås av ved tilførselsylinderen.
- Sylinderen som brukes må ha en krage for å beskytte sylinderventilen.
- Minimumsavstanden for apparatet og 20lb bensintanken er 1000 mm fra hverandre.
- ved bytte av gassflaske som skal utføres borte fra enhver antenneskilde
- Den absolutte nødvendigheten av ikke å blokkere ventilasjonsåpningene til sylinderrommet



1. For å koble til gassflasken med flytende propangas:
2. Sylinderventilen skal være i AV-posisjon.
3. Sørg for at brennerventilen er i AV-posisjon.
4. Inspiser ventilforbindelsene, porten og regulatorenheten. Fjern rusk og inspiser slangen for skade.
5. Når du kobler regulatorenheten til ventilen, bruk hånden til å stramme mutteren med klokken til den stopper. Bruk av en skiftenøkkel kan skade hurtigkoblingsmutteren og resultere i en farlig situasjon.
6. Åpne sylinderventilen helt ved å vri ventilen mot klokken.
7. Før du tenner ovnen, bruk en såpe- og vannopløsning for å sjekke alle koblinger for lekkasjer.
8. Hvis det oppdages en lekkasje, slå av sylinderventilen, og ikke bruk ovnen før den lokale forhandleren av flytende propan kan reparere.

KOBLE TIL FLYTENDE PROPANGASSSYLINDER

1. Slå AV ovnens brennerventil og sørg for at ovnen er avkjølt.
2. Slå AV ventilen for flytende propan ved å vri med klokken til den stopper.
3. Løsne regulatorenheten fra sylinderventilen ved å vri hurtigkoblingsmutteren mot klokken.
4. Sett på støvheten for sylinderventilens utløp når sylinderen ikke er i bruk.

LEKKASJETEST

GENERELL

Selv om gasstilkoblingene til apparatet er lekkasjetestet før pakking og forsendelse, må en fullstendig test utføres på installasjonsstedet.

Før hver bruk, kontroller alle gasskoblingene for lekkasjetesting ved å bruke prosedyren som er oppført nedenfor. Hvis lukten av gass oppdages når som helst, bør du umiddelbart slutte å bruke og kontrollere hele systemet for lekkasjer.

FØR TEST

Sørg for at alt emballasjemateriale er fjernet fra apparatet.

Lag en løsning av en del flytende vaskemiddel og en del vann. Du trenger en sprayflaske, børste eller fille for å påføre løsningen på beslagene.

Å TESTE

- 1.Slå av brennerventilen
- 2.Vri sylinderventilen for flytende propan mot klokken for å åpne ventilen.
- 3.Påfør såpeløsningen på alle gassarmaturer. Såpebobler vil dukke opp der det er en lekkasje.
- 4.Hvis en lekkasje er tilstede, slå umiddelbart AV gasstilførselen og stram lekkasjer.
- 5.Slå på gassen igjen og kontroller på nytt.
- 6.Skulle gassen fortsette å lekke fra noen av beslagene, slå av gasstilførselen og kontakt kundeservice.

BRUKSANVISNINGEN

BRUK AV OVNE

Hver brenner er vurdert til 5,7KW. Å begynne. **A**

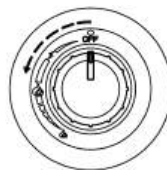
begynne:

1. Sørg for at ovnen er lekkasjetestet og riktig plassert.
2. Fjern eventuelt gjenværende emballasjemateriale.
3. Tenn brenneren ved å bruke TENNINGSINSTRUKSJONENE nedenfor

BELYSNINGSINSTRUKSJON

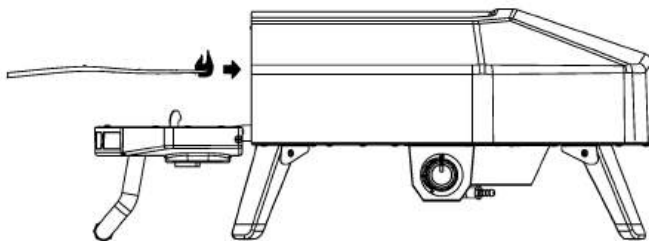
Å TENNE BRENNEREN

1. Forsikre deg om at kontrollknappen er i AV-posisjon, og skru deretter ventilen for flytende propansylinder PÅ ved å vri sakte mot klokken.
2. Trykk inn og vri kontrollknappen sakte mot klokken til du hører et klikk og brenneren tennes.
3. Hvis brenneren ikke tenner, skru knappen AV, vent 5 minutter og gjenta tenningen.



Å TENNE MED EN fyrstikk

1. Hvis brenneren ikke vil tennes etter flere forsøk med kontrollknappen, kan brenneren tennes med en fyrstikk.
2. Hvis du allerede har forsøkt å tenne brenneren med kontrollknappen, vent 5 minutter på evt gass for å spre seg.
3. Sett en fyrstikk inn i fyrstikkholderen, tenn fyrstikken og sett den inn gjennom ovnsåpningen til brenneren.
4. Trykk og vri kontrollknappen til HI sakte, brenneren skal tennes umiddelbart.
5. Hvis brenneren ikke tenner i løpet av sekunder, vri kontrollknappen AV og vent 5 minutter og prøv igjen.



STELL OG VEDLIKEHOLD

Oppbevar grillen unna direkte sollys og innendørs der det er mulig og ved lagring i lengre perioder. bør ikke utsettes for tøffe værforhold som snø, kraftig regn og sterk vind.

Vent til den er helt avkjølt før du flytter

Det ytre skallet kan falme over tid og ved bruk. Dette vil ikke påvirke ytelsen.

STEINBAKEBRETT

1. **IKKE** bruk steinen over åpen flamme
2. Unngå ekstreme temperaturendringer på steinen. **IKKE** plasser frossen mat på en varm stein
3. Steinen er skjør og kan knekke hvis den støtes eller faller i bakken
4. Steinen er veldig varm under bruk og holder seg varm lenge etter bruk.
5. **IKKE** avkjøl steinen med vann når steinen er varm
6. Etter rengjøring av steinen med vann, tørk steinen før bruk. Dette kan gjøres i en vanlig ovn ved 60°C (140°F) i 2 timer.

FEILSØKING

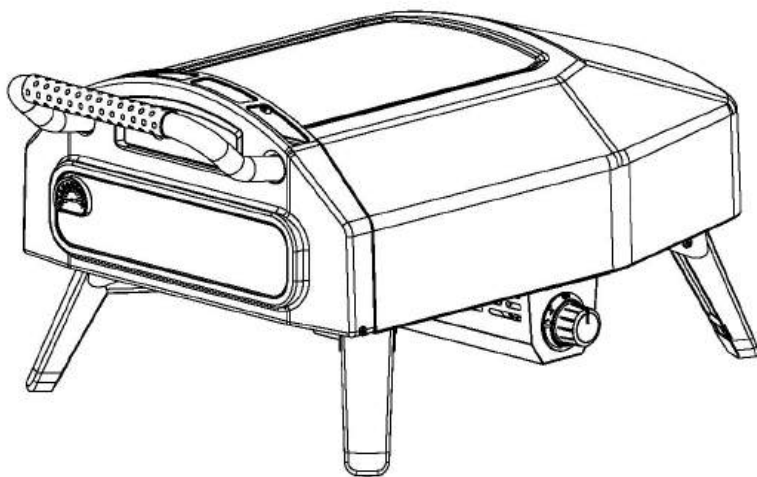
Problem	Mulig årsak	Forebygging/Løsning
Brenneren vil ikke tenne	<ol style="list-style-type: none">1. Ingen gassstrøm2. Koplingsmutter og regulator er ikke helt tilkoblet3. Hindring av gassstrømmen4. Frikobling av brenner til ventil5. Feil montering	<ol style="list-style-type: none">1. Sjekk om propantanken er tom2. Vri koblingsmutteren en halv til tre fjerdedels omdreining til helt til stopp. Stram kun for hånd - ikke bruk verktøy3. Tøm brennerrøret4. Koble til brenneren og ventilen igjen5. Sjekk trinnene i monteringsinstruksjonene
Plutselig fall i gassstrømmen eller lav flamme	<ol style="list-style-type: none">1. Tom for gass	<ol style="list-style-type: none">1. Se etter gass i propantanken2. Slå av gasskontrollknappen, vent 30 sekunder og tenn ovnen. Hvis flammene fortsatt er lave, slå av gasskontrollknappen og propantankventilen. Koble fra regulatoren. Koble til regulatoren igjen og lekkasjetest. Slå på propantankventilen, vent i 30 sekunder og tenn deretter ovnen.
Flammene blåser ut	<ol style="list-style-type: none">1. Høy eller vindkast2. Lite propangass"	<ol style="list-style-type: none">1. Snu forsiden av ovnen vekk fra vinden2. Fyll på propantanken3. Se Plutselig fall i gassstrømmen ovenfor
Blusse opp	<ol style="list-style-type: none">1. Fett bygger seg opp2. Overdreven fett i kjøtt3. For høy steketemperatur4. Overflødig mel på kokeoverflaten	<ol style="list-style-type: none">1. Rengjør ovnen2. Trim fett fra kjøtt før tilberedning3. Juster (lavere) temperatur tilsvarende4. Pensle restmel fra kokeoverflaten
Flashback (brann i brennerrør, brølende lyd fra brenner)	<ol style="list-style-type: none">1. Brenner og/eller brennerrør er blokkert2. Trykkfall under oppstart	<ol style="list-style-type: none">1. Slå av gasskontrollknappen. Rengjør brenner og/eller brennerrør.2. Slå av ovnen, sørg for at tankventilen er helt åpen (hvis aktuelt) og tenn igjen.

SERVICE OG RESERVEDELER

Gassgrillen din bør vedlikeholdes årlig av en kompetent registrert person. Kontaktdetaljer for distributører i tilfelle feil, problemer med montering

PODRĘCZNIK & INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Zewnętrzny grill gazowy



OSTRZEŻENIA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, poparzenia lub innych obrażeń, przed użyciem tego urządzenia dokładnie i w całości przeczytaj niniejszą instrukcję bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed czyszczeniem upewnij się, że pokrętko zasilania i regulacji gazu znajduje się w pozycji WYŁĄCZONEJ oraz że palnik i piekarnik ostygły.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie używaj tego urządzenia bez nadzoru. W przypadku pożaru należy zachować bezpieczną odległość od urządzenia i natychmiast wezwać straż pożarną. Nie próbuj gasić pożaru oleju lub tłuszczu wodą.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli poczujesz zapach gazu:

- Zamknąć dopływ gazu do urządzenia
- Zgaś otwarty ogień
- Jeśli zapach będzie się nadal utrzymywał, trzymaj się z dala od urządzenia i natychmiast skontaktuj się z dostawcą gazu lub strażą pożarną.
-

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować zagrożenie pożarem, eksplozją lub poparzeniem, co może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć.

⚠ OSTRZEŻENIE

WYŁĄCZNIENIE DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ.

⚠ OSTRZEŻENIE

- A. Trzymaj wąż doprowadzający paliwo z dala od jakichkolwiek rozgrzanych powierzchni.
 - B. Używanie alkoholu oraz leków wydawanych na receptę lub bez recepty może negatywnie wpłynąć na zdolność konsumenta do prawidłowego montażu lub bezpiecznej obsługi urządzenia.
 - C. Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z daleka od urządzenia.
 - D. Nie przesuwaj urządzenia podczas jego używania.
- mi. To urządzenie nie jest przeznaczone i nigdy nie powinno być używane jako grzejnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pająki i owady mogą zgnieździć się w palniku urządzenia i zakłócać przepływ gazu. Przynajmniej raz w roku należy sprawdzić palnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przechowuj urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym, chyba że butla z gazem jest odłączona.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przechowuj butli z gazem w budynku, garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu i trzymaj ją zawsze poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

To urządzenie nie jest przeznaczone do instalowania na łodzi lub na łodzi. To urządzenie nie jest przeznaczone do montażu w pojeździe rekreacyjnym lub na nim.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem sprawdź wszystkie złącza zasilania gazem pod kątem wycieków. Nie używaj urządzenia, dopóki wszystkie połączenia nie zostaną sprawdzone i nie będą przeciekać.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie palić podczas sprawdzania szczelności. Nigdy nie sprawdzaj szczelności przy użyciu otwartego płomienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas zapalania trzymaj twarz i ręce jak najdalej od urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Minimalny odstęp od boków urządzenia do palnej konstrukcji wynosi 610 mm (24 cale).

Minimalny odstęp od tyłu urządzenia do palnej konstrukcji wynosi 610 mm (24 cale).

⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje niezbędne do prawidłowego montażu i bezpiecznego użytkowania urządzenia. Przed montażem i użytkowaniem urządzenia przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami. Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja stwierdza, że piekarnika, frytownicy lub grilla nie można używać na balkonie lub tarasie lub pod jakimkolwiek rozgrzaniem mieszkaniem lub mieszkaniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Trzymaj wąż doprowadzający paliwo z dala od jakichkolwiek rozgrzanych powierzchni.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja zawiera instrukcję czyszczenia i sprawdzania węża przed każdym użyciem urządzenia. Jeżeli występują oznaki przetarcia, zużycia, przecięcia lub nieszczelności, przed oddaniem urządzenia do użytku należy wymienić wąż. Zamienny zespół węża powinien być zgodny ze specyfikacją producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE

To urządzenie może być używane wyłącznie na zewnątrz i nie może być używane w budynku, garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niniejsza instrukcja zawiera listę wymaganych części niezbędnych do bezpiecznej obsługi urządzenia, wskazówki dotyczące prawidłowego montażu oraz montażu zainstalowanych części i akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem, a także odpowiednie procedury sprawdzania szczelności gazu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenia nie należy umieszczać ani używać pod niebezpiecznymi palnymi materiałami budowlanymi lub powierzchniami znajdującymi się nad głową. W przypadku grilla, frytownicy lub brojera minimalny odstęp powinien wynosić co najmniej 10 stóp (3 m) od jakiejkolwiek konstrukcji lub materiału palnego.

Nazwa urządzenia	Zewnętrzny gazowy piec do pizzy				CE 1336-22 PIN:0063DN7510
Model nr.	XN16PN				
Kategoria urządzenia	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Rodzaj gazu	Butan	Propan	Butan, propan lub ich mieszanina		
Ciśnienie gazu	28-30 mbarów	37 mbarów	30 mbarów	37 mbarów	50 mbarów
Kraje	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, IE, IT, PT, SI	CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL, NIE, RO, SE, SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL	
Rozmiar wtryskiwacza	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Całkowity dopływ ciepła	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7 kW (408 g/h)		G30: 5,7 kW (414 g/h)		
					Wyprodukowano w Chinach

- Części zaplombowane przez producenta nie powinny być regulowane przez użytkownika
- Gdy urządzenie korzysta z gazu płynnego, należy używać butli z gazem LPG
- Rozmiar butli LPG: max średnica-390mm, max wysokość-455mm.
- Minimalna odległość pomiędzy urządzeniem a sąsiednimi ścianami wynosi 0,5 m
- Wąż urządzenia nie powinien przekraczać 1,5 m
- Rury lub węże doprowadzające gaz muszą spełniać obowiązujące wymagania krajowe i tak powinny być okresowo sprawdzane i wymieniane w razie potrzeby.
- Wąż powinien być zgodny z normą EN16436. Reduktor powinien być zgodny z normą EN16129.
- W niektórych regionach zestaw węża i regulatora może nie być dostarczany z urządzeniem.
- Sprawdź i odpowiednio wyczyść wnętrze piekarnika przed jego zapaleniem, aby uniknąć emisji ognia z olejów, które nagromadziły się podczas poprzedniego pieczenia.
- Podczas poprzedniego gotowania należy sprawdzić wyloty palników pod kątem zatkania.
- Należy sprawdzać, czy wyloty palnika nie są zatkane i regularnie czyścić miękką szczotką drucianą.
- Należy unikać przeszkód i zapewnić dobre spalanie.
- Umieszczenie elastycznej rury przyłączeniowej tak, aby nie ulegała ona skręceniu.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

PRZED ZAPALENIEM

Przed włączeniem gazu należy sprawdzić wąż doprowadzający gaz. Jeżeli widoczne są ślady przecięcia, zużycia lub przetarcia, należy je wymienić przed użyciem.

Nakręcić reduktor na butlę z gazem. Przed zapaleniem urządzenia sprawdzić szczelność połączeń węża i regulatora roztworem wody z mydłem.

Należy używać wyłącznie regulatora ciśnienia i węża gazowego dostarczonych wraz z tym urządzeniem.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BUTLI Z GAZEM LPG

1. Nie przechowuj zapasowej butli z ciekłym propanem pod lub w pobliżu tego urządzenia.
2. Nigdy nie napełniaj butli powyżej 80 procent pojemności.
3. Butla z ciekłym propanem musi być wyposażona w URZĄDZENIE ZABEZPIEZAJĄCE PRZEPEŁNIENIE (OPD).
4. Jeżeli powyższe informacje nie będą dokładnie przestrzegane, może dojść do pożaru skutkującego śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
5. W niniejszej instrukcji stwierdza się, że instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami.

PRAKTYKI BEZPIECZEŃSTWA ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ

Odpowiednio pielęgnowany piekarnik będzie służył bezpiecznie i niezawodnie przez wiele lat. Należy jednak zachować szczególną ostrożność, ponieważ piekarnik wytwarza duże ilości ciepła, które może zwiększyć ryzyko wypadków.

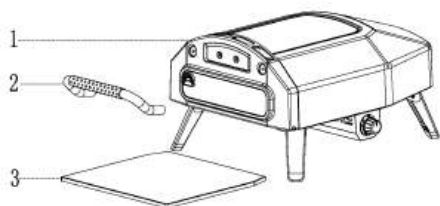
Podczas korzystania z kuchenki należy przestrzegać podstawowych zasad, w tym między innymi:

- Nie naprawiaj ani nie wymieniaj żadnej części piekarnika, chyba że jest to wyraźnie zalecane w tej instrukcji. Wszelkie inne czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu technikowi.
- Nie należy pozostawiać dzieci samych lub bez opieki w miejscu, w którym używana jest kuchenka. Nie pozwalaj dzieciom w żadnym momencie siedzieć, stać ani bawić się przy kuchence.
- Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu odzieży lub innych materiałów łatwopalnych z palnikiem lub gorącą powierzchnią lub zbyt blisko niej, dopóki nie ostygną. Tkanina może się zapalić, powodując poważne obrażenia ciała.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy nosić odpowiednią odzież. Podczas korzystania z kuchenki nie należy nosić luźnej odzieży ani rękawów. Niektóre tkaniny syntetyczne są wysoce łatwopalne i nie należy ich nosić podczas gotowania.
- Nie podgrzewaj nieotwartych pojemników z żywnością, ponieważ wzrost ciśnienia może spowodować ich rozerwanie. Zapalając palnik, zawsze zwracaj szczególną uwagę na to, co robisz.
- Podczas korzystania z piekarnika nie należy dotykać zewnętrznej obudowy, kamiennej deski do pieczenia ani bezpośredniego otoczenia, ponieważ obszary te stają się bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia.
- Nie używaj piekarnika do pieczenia bardzo tłustych mięs lub innych produktów, które mogą powodować zaostrenie.
- Podczas korzystania z piekarnika istnieje ryzyko poparzenia rąk. Aby uniknąć oparzeń, należy przez cały czas nosić rękawice ochronne odporne na ciepło. Nigdy nie należy stawiać gorących przedmiotów na powierzchniach łatwopalnych lub w ich pobliżu. **NIE dotykaj żadnych metalowych części podczas pracy piekarnika.** Aby otworzyć drzwi, należy dotykać wyłącznie klamek
- Chronić obszar wokół kuchenki przed materiałami palnymi, w tym płynami, śmieciami i oparami, takimi jak benzyna lub płyn do zapalniczek węglowych.
- Nie utrudniać przepływu powietrza do spalania i wentylacji.
- Nigdy nie używaj kuchenki przy bardzo wietrznej pogodzie.
- Temperatura pod piekarnikiem jest wysoka. Nie umieszczaj piekarnika na stole, na którym znajdują się łatwopalne obrusy, plastik lub inne łatwopalne materiały.

LISTA CZĘŚCI

1. Główny korpus
2. Uchwyt
3. Kamienna płyta do pieczenia

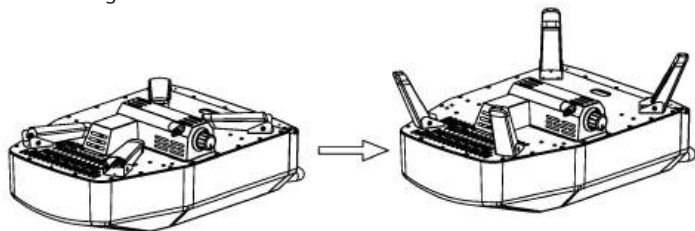
Mocowania
A. Śruba (2 szt.)



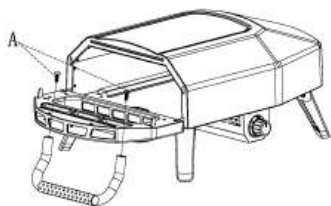
MONTAŻ

Przed montażem upewnij się, że wszystkie części są obecne. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona, nie należy podejmować próby montażu urządzenia. Skontaktuj się z obsługą klienta w sprawie części zamiennych.

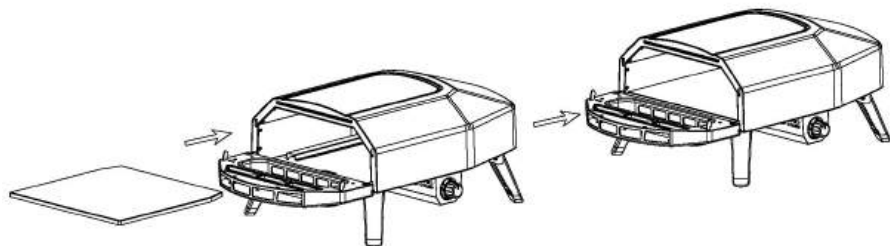
1. Rozłóż nogi



2. Zamontuj uchwyt



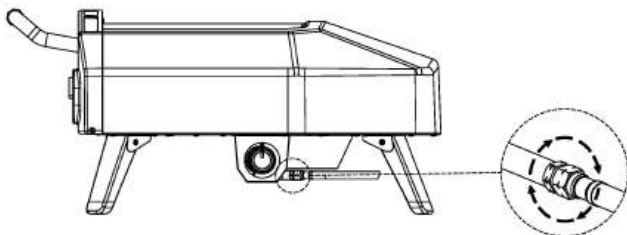
3. Włóż kamienną deskę do pieczenia



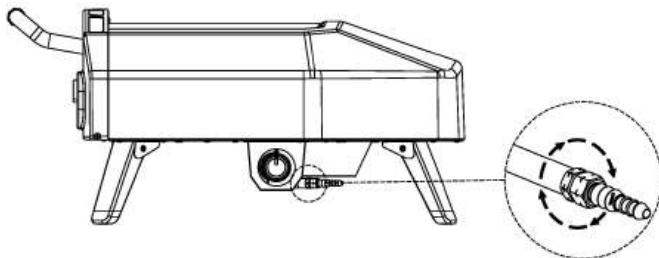
4. Podłączenie węża gazowego do GŁÓWNY KORPUS

W zależności od regionu wąż może być wstępnie zmontowany.

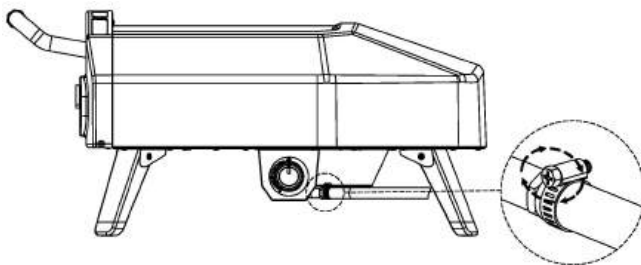
4.1. Podłączenie węża gazowego bezpośrednio do GŁÓWNY KORPUS



4.2. Podłączenie adaptera do GŁÓWNY KORPUS



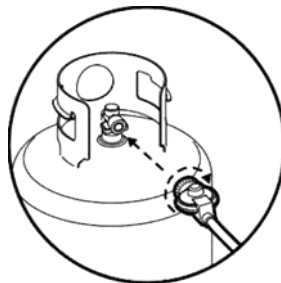
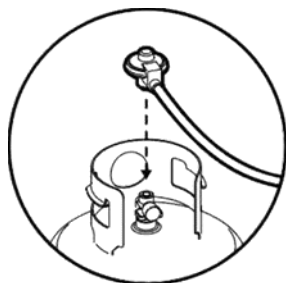
4.3. Podłączenie węża gazowego bezpośrednio do GŁÓWNY KORPUS



PODŁĄCZENIE BUTLI Z GAZEM PŁYNNYM PROPANEM

OSTRZEŻENIE

- Zawsze trzymaj butlę z gazem w pozycji pionowej.
- Rozmiar butli z gazem LPG o wadze 20 funtów ma średnicę 390 mm i wysokość 455 mm
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyłączyć gaz na butli zasilającej.
- Stosowana butla musi posiadać kołnierz chroniący zawór butli.
- Minimalna odległość urządzenia od 20-funtowego zbiornika gazu wynosi 1000 mm.
- podczas wymiany butli z gazem, którą należy przeprowadzać z dala od źródeł zapłonu
- Bezwzględna konieczność niezasłaniania otworów wentylacyjnych komory butli



1. Aby podłączyć butlę z ciekłym propanem:
2. Zawór butli powinien znajdować się w pozycji WYŁ.
3. Upewnij się, że zawór palnika jest w pozycji WYŁ.
4. Sprawdź połączenia zaworu, przyłącze i zespół regulatora. Usuń zanieczyszczenia i sprawdź wąż pod kątem uszkodzeń.
5. Podłączając zespół regulatora do zaworu, dokręć ręką nakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do oporu. Użycie klucza może uszkodzić nakrętkę szybkozłączki i spowodować niebezpieczną sytuację.
6. Całkowicie otwórz zawór butli, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
7. Przed zapaleniem piekarnika za pomocą roztworu mydła i wody sprawdź szczelność wszystkich połączeń.
8. Jeżeli zostanie stwierdzony wyciek, zakręć zawór butli w pozycji WYŁĄCZONEJ i nie używaj kuchni do czasu, aż lokalny sprzedawca ciekłego propanu będzie mógł dokonać naprawy.

PODŁĄCZENIE BUTLI Z GAZEM PŁYNNYM PROPANEM

1. Wyłączyć zawór palnika piekarnika i upewnić się, że piekarnik jest zimny.
2. WYŁĄCZ zawór butli z ciekłym propanem, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do oporu.
3. Odłącz zespół reduktora od zaworu butli, obracając nakrętkę szybkozłączki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Załóż osłonę przeciwpływową na wylot zaworu butli, gdy butla nie jest używana.

BADANIA SZCZELNOŚCI

OGÓLNY

Chociaż połączenia gazowe urządzenia są sprawdzane pod kątem szczelności przed pakowaniem i wysyłką, pełny test należy przeprowadzić w miejscu instalacji.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie połączenia gazowe pod kątem szczelności, stosując poniższą procedurę. Jeżeli w jakimkolwiek momencie wyczujemy zapach gazu, należy natychmiast przerwać użytkowanie i sprawdzić całą instalację pod kątem szczelności.

PRZED TESTOWANIEM

Upewnij się, że z urządzenia usunięto cały materiał opakowaniowy.

Przygotuj roztwór składający się z jednej części płynnego detergentu i jednej części wody. Do nałożenia roztworu na złączki będziesz potrzebować butelki z rozpylaczem, pędzla lub szmatki.

TESTOWAĆ

1. Wyłączyć zawór palnika
2. Obróć zawór butli z ciekłym propanem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zawór.
3. Nałóż roztwór mydła na wszystkie złącza gazowe. W miejscu nieszczelności pojawią się bańki mydlane.
4. W przypadku stwierdzenia nieszczelności należy natychmiast WYŁĄCZYĆ dopływ gazu i dokręcić nieszczelne złącza.
5. WŁĄCZ ponownie gaz i sprawdź ponownie.
6. Jeżeli gaz będzie nadal wyciekał z którejkolwiek armatury, WYŁĄCZ dopływ gazu i skontaktuj się z obsługą klienta.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KORZYSTANIE Z PIEKARNIKA

Każdy palnik ma moc 5,7 kW. Aby rozpocząć. **Aby**

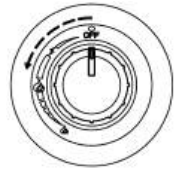
rozpocząć:

1. Upewnij się, że piekarnik został sprawdzony pod kątem szczelności i prawidłowo umieszczony.
2. Usuń pozostały materiał opakowaniowy.
3. Zapal palnik zgodnie z poniższą INSTRUKCJĄ ROZPALANIA

INSTRUKCJA OŚWIETLENIA

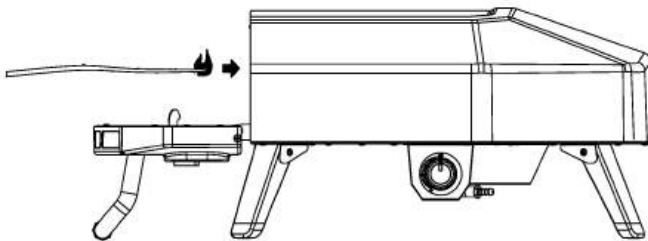
ABY ZAPALIĆ PALNIK

1. Upewnij się, że pokrętko sterujące znajduje się w pozycji WYŁĄCZONEJ, a następnie włącz zawór butli z ciekłym propanem, powoli obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Wciśnij i powoli obracaj pokrętko sterujące w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż usłyszysz kliknięcie i palnik się zapali.
3. Jeżeli palnik nie zapala się, należy wyłączyć pokrętko, odczekać 5 minut i powtórzyć zapalenie.



Zapalić zapałką

1. Jeżeli po kilku próbach użycia pokrętkła palnik nie zapali się, można zapalić palnik zapałką.
2. Jeżeli próbowałeś już zapalić palnik za pomocą pokrętkła, poczekaj 5 minut na jakąkolwiek próbę gaz do rozproszenia.
3. Włóż zapałkę do uchwytu zapałek, zapal zapałkę i włóż przez otwór piekarnika do palnika.
4. Wciśnij i powoli obróć pokrętko sterujące do pozycji HI, palnik powinien natychmiast się zapalić.
5. Jeżeli palnik nie zapali się w ciągu kilku sekund, wyłącz pokrętko sterujące, odczekaj 5 minut i spróbuj ponownie.



OPIEKA I UTRZYMANIE

Jeśli to możliwe, przechowuj grill z dala od bezpośredniego światła słonecznego i w pomieszczeniu zamkniętym, a także w przypadku przechowywania przez dłuższy czas, nie powinien być narażony na trudne warunki atmosferyczne, takie jak śnieg, ulewny deszcz i silny wiatr.

Przed przeniesieniem poczekaj, aż całkowicie ostygnie

Zewnętrzna powłoka może blaknąć z biegiem czasu i użytkowania. Nie będzie to miało wpływu na wydajność.

KAMIENNA DESKA DO PIECZENIA

1. **NIE RÓB** używaj kamienia nad otwartym ogniem
2. Unikaj ekstremalnych zmian temperatury kamienia. **NIE RÓB** umieszczaj zamrożone produkty na gorącym kamieniu
3. Kamień jest delikatny i może pęknąć w przypadku uderzenia lub upuszczenia
4. Kamień jest bardzo gorący podczas użytkowania i pozostaje gorący jeszcze długo po użyciu.
5. **NIE RÓB** schładz kamień wodą, gdy kamień jest gorący
6. Po oczyszczeniu kamienia wodą należy go wysuszyć przed użyciem. Można to zrobić w konwencjonalnym piekarniku w temperaturze 60°C (140°F) przez 2 godziny.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

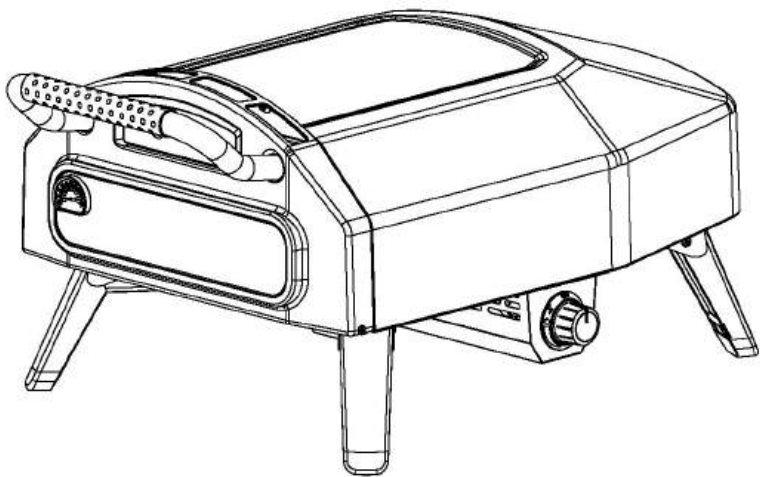
Problem	Możliwa przyczyna	Zapobieganie/rozwiązanie
Palnik nie zapali się	<ol style="list-style-type: none">1. Brak przepływu gazu2. Nakrętka łącząca i regulator nie są prawidłowo podłączone3. Zablokowanie przepływu gazu4. Rozłączenie palnika od zaworu5. Nieprawidłowy montaż	<ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź, czy zbiornik propanu jest pusty2. Obróć nakrętkę łączącą o około pół do trzech czwartych dodatkowego obrotu, aż do całkowitego zatrzymania. Dokręcaj wyłącznie ręcznie – nie używaj narzędzi3. Wyczyść rurę palnika4. Ponownie włącz palnik i zawór5. Sprawdź instrukcje montażu
Nagły spadek przepływu gazu lub niski płomień	<ol style="list-style-type: none">1. Brak gazu	<ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź, czy w zbiorniku propanu nie ma gazu2. Wyłączyć pokrętko regulacji gazu, odczekać 30 sekund i włączyć piekarnik. Jeśli płomień się nadal niskie, zakręć pokrętko regulacji gazu i zawór zbiornika propanu. Odłącz regulator. Podłącz ponownie regulator i sprawdź szczelność. Włącz zawór zbiornika propanu, poczekaj 30 sekund, a następnie włącz piekarnik.
Wybuchają płomienie	<ol style="list-style-type: none">1. Silny lub porywisty wiatr2. Mało propanu"	<ol style="list-style-type: none">1. Odwróć przód piekarnika od wiatru2. Napełnij zbiornik propanem3. Patrz Nagły spadek przepływu gazu powyżej
Zaostrzenie	<ol style="list-style-type: none">1. Odkładanie się tłuszczu2. Nadmiar tłuszczu w mięsie3. Nadmierna temperatura gotowania4. Nadmiar mąki na powierzchni grzejnej	<ol style="list-style-type: none">1. Wyczyść piekarnik2. Przed gotowaniem odetnij tłuszcz z mięsa3. Odpowiednio dostosuj (obniż) temperaturę4. Usuń resztki mąki z powierzchni gotowania
Retrospekcja (ogień w rurze palnika, ryk palnika)	<ol style="list-style-type: none">1. Palnik i/lub rury palnika są zablokowane2. Spadek ciśnienia podczas rozpalania	<ol style="list-style-type: none">1. Wyłączyć pokrętko regulacji gazu. Oczyszczyć palnik i/lub rurki palnika.2. Wyłączyć piekarnik, upewnić się, że zawór zbiornika jest całkowicie otwarty (jeśli dotyczy) i włączyć go ponownie.

SERWIS I CZĘŚCI ZAMIENNE

Twój grill gazowy powinien być serwisowany raz w roku przez kompetentną zarejestrowaną osobę Dane kontaktowe dystrybutorów w przypadku jakichkolwiek usterek, problemów w montażu

MANUAL E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Churrasqueira a gás externa



AVISOS

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio, queimaduras ou outros ferimentos, leia este manual de segurança cuidadosa e completamente antes de usar este aparelho.

AVISO

Antes de limpar, certifique-se de que o botão de controle e fornecimento de gás esteja na posição DESLIGADO e que o queimador e o forno tenham esfriado.

PERIGO

Nunca opere este aparelho sem supervisão. Em caso de incêndio, mantenha-se afastado do aparelho e contacte imediatamente os bombeiros. Não tente extinguir um incêndio de óleo ou graxa com água.

PERIGO

Se você sentir cheiro de gás:

- Desligue o gás do aparelho
- Extinguir qualquer chama aberta
- Se o odor persistir, mantenha-se afastado do aparelho e ligue imediatamente para o fornecedor de gás ou para os bombeiros.

O não cumprimento destas instruções pode resultar em risco de incêndio, explosão ou queimadura, o que pode causar danos materiais, ferimentos pessoais ou morte.

AVISO

SOMENTE PARA USO EXTERIOR.

AVISO

- a. Mantenha a mangueira de abastecimento de combustível longe de qualquer superfície aquecida.
- b. O uso de álcool, medicamentos prescritos ou não prescritos pode prejudicar a capacidade do consumidor de montar corretamente ou operar o aparelho com segurança.
- c. Mantenha sempre crianças e animais de estimação afastados do aparelho.
- d. Não mova o aparelho durante o uso.
- e. Este aparelho não se destina e nunca deve ser usado como aquecedor.

AVISO

Aranhas e insetos podem fazer ninhos dentro do queimador do aparelho e interromper o fluxo de gás. Inspeccione o queimador pelo menos uma vez por ano.

AVISO

Não guarde este aparelho em ambientes fechados, a menos que a botija de gás esteja desconectada.

AVISO

Não guarde a botija de gás num edifício, garagem ou qualquer outra área fechada e mantenha-a sempre fora do alcance das crianças.

AVISO

Este aparelho não se destina a ser instalado dentro de um barco. Este aparelho não se destina a ser instalado dentro ou sobre um veículo recreativo.

AVISO

Verifique se há vazamentos em todas as conexões de fornecimento de gás antes de cada uso. Não use o aparelho até que todas as conexões tenham sido verificadas e não haja vazamentos.

AVISO

Não fume durante o teste de vazamento. Nunca teste de vazamento com chama aberta.

AVISO

Ao acender, mantenha o rosto e as mãos o mais longe possível do aparelho.

AVISO

A folga mínima entre as laterais da unidade e a construção combustível é de 610 mm (24 polegadas).

O espaço mínimo entre a parte traseira da unidade e a construção combustível é de 610 mm (24 polegadas).

AVISO

Este manual de instruções contém informações importantes necessárias para a correta montagem e utilização segura do aparelho. Leia e siga todos os avisos e instruções antes de montar e usar o aparelho. Siga todos os avisos e instruções ao usar o aparelho. Guarde este manual para referência futura.

⚠️ AVISO

Este manual afirma que forno, fritadeira ou grelha não devem ser utilizados sobre ou sob qualquer varanda ou deck de apartamento ou condomínio.

⚠️ AVISO

Mantenha a mangueira de abastecimento de combustível longe de qualquer superfície aquecida.

⚠️ AVISO

Este manual inclui instruções para limpar e inspecionar a mangueira antes de cada uso do aparelho. Se houver evidências de abrasão, desgaste, cortes ou vazamentos, a mangueira deverá ser substituída antes de o aparelho ser colocado em funcionamento. O conjunto de mangueira de substituição deve ser o especificado pelo fabricante.

⚠️ AVISO

Este aparelho deve ser usado apenas ao ar livre e não deve ser usado em edifícios, garagens ou qualquer outra área fechada.

⚠️ AVISO

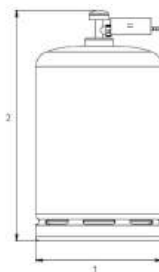
Este manual inclui uma lista de peças necessárias para a operação segura do aparelho, instruções para montagem adequada e para montagem de peças instaladas e acessórios fornecidos com o aparelho e procedimentos adequados para teste de vazamento de gás.

⚠️ AVISO

O aparelho não deve ser localizado ou usado sob materiais ou superfícies de construção combustíveis desprotegidas. Para grelhas, fritadeiras ou grelhas, o espaço mínimo deve ser de pelo menos 10 pés (3 m) de qualquer estrutura ou material combustível.

Nome do aparelho	Forno de pizza a gás externo				CE 1336-22 PIN:0063DN7510
Modelo não.	XN16PN				
Categoria de aparelho	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Tipo de gás	Butano	Propano	Butano, propano ou sua mistura		
Pressão do gás	28-30mbar	37mbar	30mbar	37mbar	50mbar
Países	SER,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,NÃO,RO,SE,SI	PT	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Tamanho do injetor	1,19 mm		1,19 mm	1,10mm	1,04 mm
Entrada total de calor	G30:5,7KW(414g/h) G31:5,7KW(408g/h)		G30: 5,7 kw (414 g/h)		
					Feito na china

- As peças que foram seladas pelo fabricante não devem ser ajustadas pelo usuário
- Quando o aparelho estiver usando GLP e cilindro de GLP deve ser usado
- O tamanho do cilindro de GLP: diâmetro máximo de 390 mm, altura máxima de 455 mm.
- As distâncias mínimas entre o aparelho e as paredes adjacentes são de 0,5m
- A mangueira do aparelho não deve exceder 1,5m
- A tubulação ou mangueira de fornecimento de gás deve atender aos requisitos nacionais em vigor e deve ser periodicamente examinados e substituídos conforme necessário.
- A mangueira deverá estar em conformidade com a norma EN16436. O regulador deverá cumprir a norma EN16129.
- O conjunto de mangueira e regulador pode não ser fornecido com o aparelho em algumas regiões.
- Verifique e limpe adequadamente o interior do forno antes de acendê-lo para evitar a emissão de fogo devido aos óleos acumulados durante as cozaduras anteriores.
- As saídas do queimador devem ser verificadas quanto a obstruções durante o cozimento anterior.
- As saídas do queimador devem ser verificadas quanto a obstruções e limpas regularmente com uma escova de aço macia.
- É necessário evitar obstruções e permitir uma boa combustão.
- A posição do tubo flexível de ligação de modo a garantir que não seja sujeito a torções.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

ANTES DE ILUMINAR

Inspeccione a mangueira de fornecimento de gás antes de ligar o gás. Se houver evidência de corte, desgaste ou abrasão, ele deverá ser substituído antes do uso.

Aparafuse o regulador na botija de gás. Verifique se há vazamentos nas conexões da mangueira e do regulador com uma solução de água e sabão antes de acender o aparelho.

Somente o regulador de pressão e o conjunto de mangueira de gás fornecidos com este aparelho devem ser usados.



AVISO DE CILINDRO DE GÁS LP

1. Não guarde cilindros sobressalentes de gás propano líquido sob ou perto deste aparelho.
2. Nunca encha o cilindro além de 80% da capacidade.
3. O cilindro de propano líquido deve ser equipado com um DISPOSITIVO DE PROTEÇÃO CONTRA ENCHIMENTO (OPD).
4. Se as informações acima não forem seguidas exatamente, poderá ocorrer um incêndio resultando em morte ou ferimentos graves.
5. Este manual afirma que a instalação deve estar em conformidade com os códigos locais.

PRÁTICAS DE SEGURANÇA PARA EVITAR LESÕES

Quando bem cuidado, seu forno fornecerá um serviço seguro e confiável por muitos anos. Porém, é preciso ter muito cuidado, pois o forno produz calor intenso que pode aumentar o risco de acidentes.

Ao usar este forno, as práticas básicas devem ser seguidas, incluindo, mas não se limitando a:

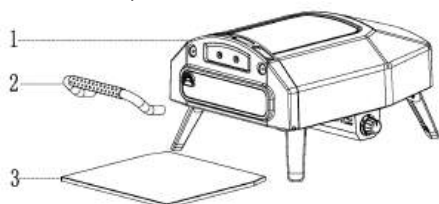
- Não repare ou substitua qualquer peça do forno, a menos que seja especificamente recomendado neste manual. Todos os outros serviços devem ser encaminhados a um técnico qualificado.
- As crianças não devem ser deixadas sozinhas ou desacompanhadas na área onde o forno está a ser utilizado. Não permita que crianças se sentem, fiquem de pé ou brinquem perto do forno em nenhum momento.
- Nunca deixe roupas ou outros produtos inflamáveis entrarem em contato ou muito próximos de qualquer queimador ou superfície quente até que esfriem. O tecido pode pegar fogo, causando ferimentos graves.
- Para segurança pessoal, use vestuário adequado. Roupas largas ou mangas nunca devem ser usadas durante o uso do forno. Alguns tecidos sintéticos são altamente inflamáveis e não devem ser usados durante o cozimento.
- Não aqueça recipientes de alimentos fechados, pois o aumento da pressão pode fazer com que os recipientes rebentem. Ao acender o queimador, preste sempre muita atenção ao que está fazendo.
- Ao utilizar o forno, não toque na parte exterior, na placa de pedra ou nas imediações, pois estas áreas ficam extremamente quentes e podem causar queimaduras.
- Não utilize o forno para cozinhar carnes extremamente gordurosas ou outros produtos que aumentem a inflamação.
- Ao utilizar o forno, existe o risco de queimaduras nas mãos. Luvas protetoras resistentes ao calor devem ser usadas o tempo todo para evitar queimaduras e você nunca deve colocar itens quentes sobre ou perto de superfícies combustíveis, NÃO toque em nenhuma peça de metal enquanto o forno estiver funcionando. Toque apenas nas maçanetas Manga do tubo para abrir a porta
- Mantenha a área ao redor do forno livre de materiais combustíveis, incluindo fluidos, lixo e vapores, como gasolina ou fluido de isqueiro.
- Não obstrua o fluxo de ar de combustão e ventilação.
- Nunca utilize o forno em condições de muito vento.
- A temperatura debaixo do forno é elevada. Não coloque o forno sobre uma mesa com panos inflamáveis, plástico ou qualquer outro material inflamável.

LISTA DE PEÇAS

1. Corpo Principal

2. Lidar

3. Assadeira de pedra



Fixações

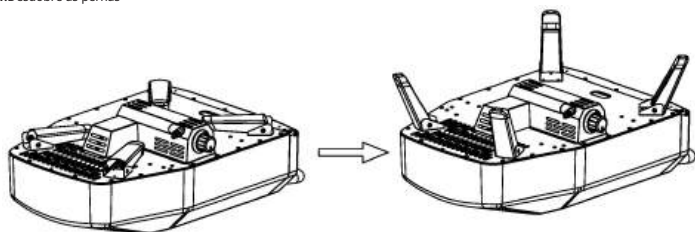
A. Parafuso (2 unidades)



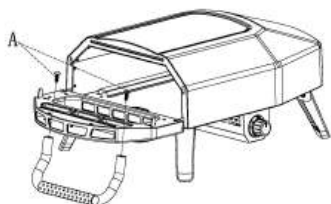
CONJUNTO

Antes da montagem, certifique-se de que todas as peças estejam presentes. Se alguma peça estiver faltando ou danificada, não tente montar o aparelho. Entre em contato com o atendimento ao cliente para peças de reposição.

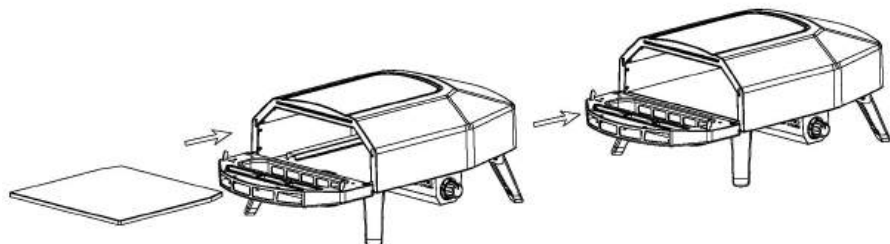
1. Desdobre as pernas



2. Instale a alça



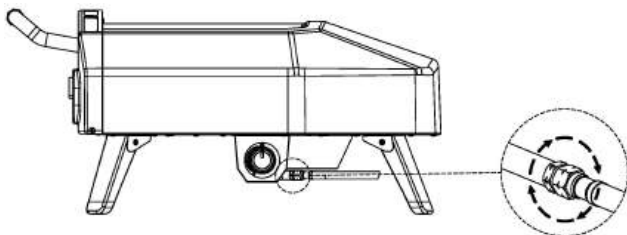
3. Insira a tábua de pedra



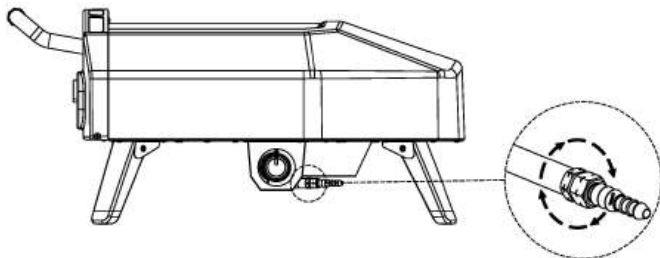
4. Conectando a mangueira de gás ao **CORPO PRINCIPAL**

Dependendo da sua região, a mangueira pode ser pré-montada.

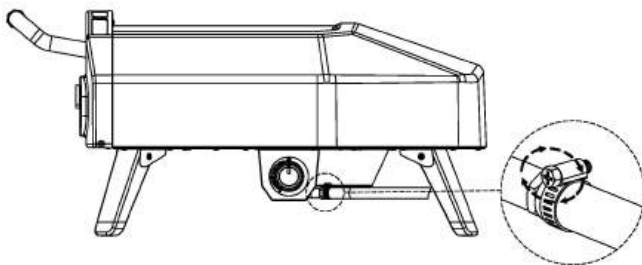
4.1. Conectando a mangueira de gás diretamente ao **CORPO PRINCIPAL**



4.2 Conectando o adaptador ao **CORPO PRINCIPAL**



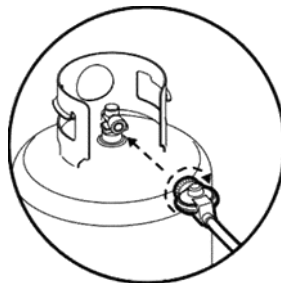
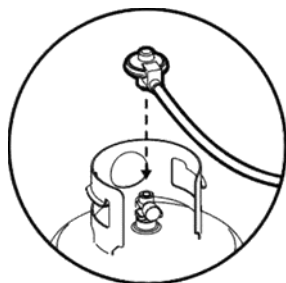
4.3. Conectando a mangueira de gás diretamente ao **CORPO PRINCIPAL**



CONECTANDO O CILINDRO DE GÁS PROPANO LÍQUIDO

AVISO

- Mantenha sempre a garrafa de gás na posição vertical.
- O tamanho do cilindro de gás LP de 20 libras é de 390 mm de diâmetro e 455 mm de altura
- Se o aparelho não estiver em uso, o gás deve ser desligado no cilindro de abastecimento.
- O cilindro utilizado deve incluir um colar para proteger a válvula do cilindro.
- A distância mínima entre o aparelho e o tanque de gasolina de 20 lb é de 1000 mm.
- ao trocar o cilindro de gás que deve ser realizado longe de qualquer fonte de ignição
- A necessidade absoluta de não obstruir as aberturas de ventilação do compartimento do cilindro



1. Para conectar o cilindro de gás propano líquido:
2. A válvula do cilindro deve estar na posição DESLIGADA.
3. Certifique-se de que a válvula do queimador esteja na posição DESLIGADA.
4. Inspeccione as conexões da válvula, a porta e o conjunto do regulador. Remova os detritos e inspeccione a mangueira quanto a danos.
5. Ao conectar o conjunto do regulador à válvula, use a mão para apertar a porca no sentido horário até que ela pare. O uso de uma chave inglesa pode danificar a porca de acoplamento rápido e resultar em uma situação perigosa.
6. Abra totalmente a válvula do cilindro girando a válvula no sentido anti-horário.
7. Antes de acender o forno, use uma solução de água e sabão para verificar se há vazamentos em todas as conexões.
8. Se for encontrado um vazamento, DESLIGUE a válvula do cilindro e não use o forno até que o revendedor local de propano líquido possa fazer os reparos.

CONECTANDO O CILINDRO DE GÁS PROPANO LÍQUIDO

1. DESLIGUE a válvula do queimador do forno e certifique-se de que o forno esteja frio.
2. DESLIGUE a válvula do cilindro de propano líquido girando no sentido horário até parar.
3. Solte o conjunto do regulador da válvula do cilindro girando a porca de acoplamento rápido no sentido anti-horário.
4. Coloque uma tampa contra poeira na saída da válvula do cilindro sempre que o cilindro não estiver em uso.

TESTE DE VAZAMENTO

EM GERAL

Embora as conexões de gás do aparelho sejam testadas quanto a vazamentos antes da embalagem e envio, um teste completo deve ser realizado no local de instalação.

Antes de cada uso, verifique todas as conexões de gás para teste de vazamento usando o procedimento listado abaixo. Se o cheiro de gás for detectado a qualquer momento, você deve parar imediatamente de usar e verificar se há vazamentos em todo o sistema.

ANTES DO TESTE

Certifique-se de que todo o material de embalagem foi removido do aparelho.

Faça uma solução com uma parte de detergente líquido e uma parte de água. Você precisará de um borrifador, pincel ou pano para aplicar a solução nas conexões.

TESTAR

1. DESLIGUE a válvula do queimador
2. Gire a válvula do cilindro de propano líquido no sentido anti-horário para abrir a válvula.
3. Aplique a solução de sabão em todas as conexões de gás. Bolhas de sabão apareceriam onde houvesse vazamento.
4. Se houver vazamento, desligue imediatamente o suprimento de gás e aperte as conexões com vazamento.
5. Ligue o gás novamente e verifique novamente.
6. Caso o gás continue vazando de qualquer uma das conexões, DESLIGUE o suprimento de gás e entre em contato com o atendimento ao cliente.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

USANDO O FORNO

Cada queimador tem potência nominal de 5,7KW. Começar.

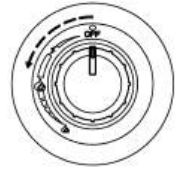
Começar:

1. Certifique-se de que o forno foi testado quanto a vazamentos e colocado corretamente.
2. Remova qualquer material de embalagem restante.
3. Acenda o queimador usando as INSTRUÇÕES DE ILUMINAÇÃO abaixo

INSTRUÇÃO DE ILUMINAÇÃO

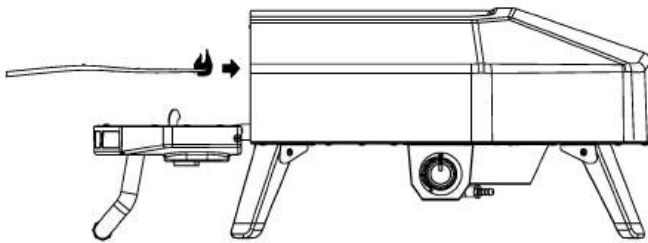
PARA ACENDER O QUEIMADOR

1. Certifique-se de que o botão de controle esteja na posição DESLIGADO e, em seguida, LIGUE a válvula do cilindro de propano líquido girando lentamente no sentido anti-horário.
2. Empurre e gire lentamente o botão de controle no sentido anti-horário até ouvir um clique e o queimador acender.
3. Se o queimador não acender, desligue o botão, espere 5 minutos e repita o acendimento.



ILUMINAR COM FÓSFORO

1. Se o queimador não acender após várias tentativas usando o botão de controle, o queimador pode ser aceso com um fósforo.
2. Se já tentou acender o queimador através do botão de controle, aguarde 5 minutos para qualquer gás se dissipe.
3. Insira um fósforo no porta-palito, acenda o fósforo e insira-o através da abertura do forno até ao queimador.
4. Pressione e gire o botão de controle para HI lentamente, o queimador deve acender imediatamente.
5. Se o queimador não acender em segundos, desligue o botão de controle, espere 5 minutos e tente novamente.



CUIDADO E MANUTENÇÃO

Guarde a churrasqueira longe da luz solar direta e dentro de casa, sempre que possível, e quando for armazená-la por longos períodos de tempo, não deve ser exposto a condições climáticas adversas, como neve, chuva forte e ventos fortes.

Espere esfriar completamente antes de mover

A camada externa pode desbotar com o tempo e com o uso. Isso não afetará o desempenho.

TÁBUA DE COZIMENTO DE PEDRA

1. **NÃO** use a pedra sobre uma chama aberta
2. Evite mudanças extremas de temperatura na pedra. **NÃO** coloque alimentos congelados em uma pedra quente
3. A pedra é frágil e pode quebrar se bater ou cair
4. A pedra fica muito quente durante o uso e permanece quente por muito tempo após o uso.
5. **NÃO** esfrie a pedra com água quando a pedra estiver quente
6. Depois de limpar a pedra com água, seque a pedra antes de usar. Isso pode ser feito em forno convencional a 60°C (140°F) por 2 horas.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

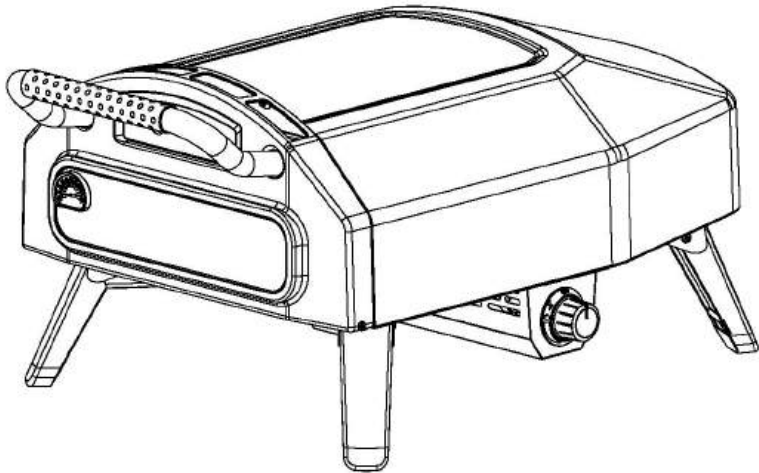
Problema	Possível causa	Prevenção/Solução
O queimador não acende	<ol style="list-style-type: none">1. Sem fluxo de gás2. A porca de acoplamento e o regulador não estão totalmente conectados3. Obstrução do fluxo de gás4. Desengate do queimador na válvula5. Montagem incorreta	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique se o tanque de propano está vazio2. Gire a porca de acoplamento cerca de meia a três quartos de volta adicional até parar completamente. Aperte apenas manualmente – não use ferramentas3. Tubo do queimador transparente4. Reengate o queimador e a válvula5. Verifique as etapas nas instruções de montagem
Queda repentina no fluxo de gás ou chama baixa	<ol style="list-style-type: none">1. Sem gás	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique se há gás no tanque de propano2. Desligue o botão de controle do gás, aguarde 30 segundos e acenda o forno. Se as chamas ainda estiverem baixas, desligue o botão de controle de gás e a válvula do tanque de propano. Desconecte o regulador. Reconecte o regulador e teste de vazamento. Ligue a válvula do tanque de propano, espere 30 segundos e acenda o forno.
As chamas explodem	<ol style="list-style-type: none">1. Ventos fortes ou com rajadas2. Baixo teor de propanegas*	<ol style="list-style-type: none">1. Afaste a frente do forno do vento2. Reabasteça o tanque de propano3. Consulte Queda repentina no fluxo de gás acima
Surto	<ol style="list-style-type: none">1. Acúmulo de graxa2. Excesso de gordura na carne3. Temperatura de cozimento excessiva4. Excesso de farinha na superfície de cozimento	<ol style="list-style-type: none">1. Limpe o forno2. Corte as gorduras da carne antes de cozinhar3. Ajuste a temperatura (mais baixa) de acordo4. Escove a farinha restante da superfície de cozimento
Flashback (fogo no tubo do queimador, som estrondoso do queimador)	<ol style="list-style-type: none">1. O queimador e/ou os tubos do queimador estão bloqueados2. Queda de pressão durante a injeção	<ol style="list-style-type: none">1. Desligue o botão de controle de gás. Limpe o queimador e/ou os tubos do queimador.2. Desligue o forno, certifique-se de que a válvula do tanque esteja totalmente aberta (se aplicável) e acenda novamente.

SERVIÇO E PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Sua churrasqueira a gás deve ser reparada anualmente por uma pessoa competente e registrada. Detalhes de contato dos distribuidores em caso de falhas, problemas na montagem

ROČNO & VARNOSTNA NAVODILA

Zunanji plinski žar



OPOZORILA

OPOZORILO

Da zmanjšate nevarnost požara, opeklin ali drugih poškodb, pred uporabo te naprave natančno in v celoti preberite ta varnostni priročnik.

OPOZORILO

Pred čiščenjem se prepričajte, da je gumb za dovod plina in krmilni gumb v položaju IZKLOP ter da sta gorilnik in pečica ohlajena.

NEVARNOST

Te naprave nikoli ne uporabljajte brez nadzora. Če pride do požara, se ne približujte napravi in takoj pokličite gasilce. Ne poskušajte pogasiti ognja ali masti z vodo.

NEVARNOST

Če zavohate plin:

- Zaprite plin do naprave
- Pogasite morebiten odprt ogenj
- Če se vonj nadaljuje, se ne približujte napravi in takoj pokličite dobavitelja plina ali gasilce.

•
Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nevarnost požara, eksplozije ali opeklin, kar lahko povzroči materialno škodo, telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO

SAMO ZA ZUNANJE UPORABO.

OPOZORILO

- a. Cev za dovod goriva ne približujte vročim površinam.
- b. Uživanje alkohola, zdravil na recept ali brez recepta lahko zmanjša sposobnost potrošnika, da pravilno sestavi ali varno upravlja aparat.
- c. Otroci in hišni ljubljenci naj se vedno ne približujejo napravi.
- d. Naprave med uporabo ne premikajte.
- e. Ta naprava ni namenjena in se nikoli ne sme uporabljati kot grelnik.

OPOZORILO

Pajki in žuželke se lahko ugnezdiijo v gorilniku naprave in motijo pretok plina. Vsaj enkrat letno preglejte gorilnik.

OPOZORILO

Te naprave ne shranjujte v zaprtih prostorih, razen če je plinska jeklenka odklopljena.

OPOZORILO

Plinske jeklenke ne shranjujte v zgradbi, garaži ali drugem zaprtem prostoru in jo vedno hranite izven dosega otrok.

OPOZORILO

Ta naprava ni namenjena vgradnji v čoln ali nanj. Ta naprava ni namenjena vgradnji v ali na rekreacijsko vozilo.

OPOZORILO

Pred vsako uporabo preverite tesnjenje vseh priključkov za dovod plina. Aparata ne uporabljajte, dokler niso vsi priključki preverjeni in ne puščajo.

OPOZORILO

Med testiranjem tesnosti ne kadite. Nikoli ne testirajte puščanja z odprtim ognjem.

OPOZORILO

Pri prižiganju imejte obraz in roke čim dlje od aparata.

OPOZORILO

Najmanjša razdalja od stranic enote do gorljive konstrukcije je 610 mm (24 palcev).

Najmanjša razdalja od zadnje strani enote do gorljive konstrukcije je 610 mm (24 palcev).

OPOZORILO

Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije, ki so potrebne za pravilno sestavljanje in varno uporabo aparata. Pred sestavljanjem in uporabo aparata preberite in upoštevajte vsa opozorila in navodila. Pri uporabi aparata upoštevajte vsa opozorila in navodila. Ta priročnik shranite za poznejšo uporabo.

⚠ OPOZORILO

Ta priročnik navaja, da se pečica, cvrtnik ali brojler ne smejo uporabljati na ali pod nobenim balkonom ali terasom stanovanja ali večstanovanjske lastnine.

⚠ OPOZORILO

Cev za dovod goriva ne približujte vročim površinam.

⚠ OPOZORILO

Ta priročnik vključuje navodila za čiščenje in pregledovanje cevi pred vsako uporabo naprave. Če obstajajo znaki odrgnine, obrabe, ureznin ali puščanja, je treba cev zamenjati, preden napravo zaženete. Nadomestni sklop cevi mora biti tisti, ki ga določi proizvajalec.

⚠ OPOZORILO

Ta naprava se uporablja samo na prostem in se ne sme uporabljati v zgradbi, garaži ali katerem koli drugem zaprtem prostoru.

⚠ OPOZORILO

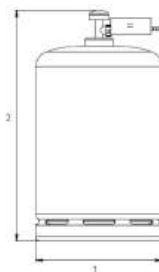
Ta priročnik vključuje seznam potrebnih delov, ki so potrebni za varno delovanje naprave, navodila za pravilno sestavljanje in za sestavljanje nameščenih delov in dodatkov, ki so priloženi napravi, ter ustrezne postopke za testiranje puščanja plina.

⚠ OPOZORILO

Naprave ne smete namestiti ali uporabljati pod nadzemnimi nezaščitenimi gorljivimi gradbenimi materiali ali površinami. Pri žaru, cvrtniku ali brojlerju mora biti najmanjša oddaljenost najmanj 10 čevljev (3 m) od katere koli strukture ali gorljivega materiala.

Ime naprave	Zunanja plinska peč za pico				 1336-22 PIN: 0063DN7510
Model št.	XN16PN				
Kategorija naprave	I3+(28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Vrsta plina	Butan	propan	Butan, propan ali njuna mešanica		
Tlak plina	28-30 mbar	37 mbar	30mbar	37mbar	50mbar
Države	BE,CH,CZ,ES,FR, GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL, NE,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE,ES,NL
Velikost injektorja	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Skupni vnos toplote	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7 kW (408 g/h)		G30: 5,7 kW (414 g/h)		
					Izdelano na Kitajskem

- Delov, ki jih je zapečatil proizvajalec, ne sme nastavljeni uporabnik
- Ko naprava uporablja LPG in LPG jeklenko
- Velikost jeklenke LPG: največji premer-390 mm, največja višina-455 mm.
- Najmanjša razdalja med napravo in sosednjimi stenami je 0,5 m
- Cev za aparat ne sme biti daljša od 1,5 m
- Cev ali cev za dovod plina mora biti skladna z veljavnimi nacionalnimi zahtevami in mora biti občasno pregledati in po potrebi zamenjati.
- Cev mora ustrezati standardu EN16436. Regulator mora ustrezati standardu EN16129.
- Sklop cevi in regulatorja morda nista priložena napravi v nekaterih regijah.
- Preverite in ustrezno očistite notranjost pečice, preden jo prižgete, da preprečite izpust ognja iz olj, ki so se nabrala med prejšnjim pečenjem.
- Med prejšnjim kuhanjem preverite, ali so odprtine gorilnika zamašene.
- Izhodne odprtine gorilnika je treba preverjati, ali so zamašene, in jih redno čistiti z mehko žično krtačo.
- Izogibati se je treba oviram in omogočiti dobro zgorevanje.
- Namestitev priključne gibljive cevi tako, da ni izpostavljena zvijanju.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

PRED PRIŽIGOM

Pred vklopom plina pregledajte cev za dovod plina. Če obstajajo znaki ureznine, obrabe ali odrgnin, ga je treba pred uporabo zamenjati.

Privijte regulator na plinsko jeklenko. Preverite puščanje cevi in priključkov regulatorja z raztopino mila in vode, preden prižgete aparat.

Uporabljajte samo regulator tlaka in plinsko cev, ki sta priložena tej napravi.



OPOZORILO ZA JEKLENKE UNP

1. Rezervne jeklenke s tekočim propanom ne shranjujte pod ali blizu te naprave.
2. Nikoli ne napolnite jeklenke nad 80 odstotkov prostornine.
3. Jeklenka s tekočim propanom mora biti opremljena z NAPRAVO ZA ZAŠČITO PREIZPOLNJEVANJA (OPD).
4. Če zgornjih informacij ne upoštevate natančno, lahko pride do požara s smrtjo ali resnimi telesnimi poškodbami.
5. Ta priročnik navaja, da mora biti namestitev v skladu z lokalnimi predpisi.

VARNOSTNI UKREPI ZA IZOGINJANJE POŠKODBAM

Ob ustrezni negi bo vaša pečica varno in zanesljivo služila več let. Vendar pa je potrebna izredna previdnost, saj pečica proizvaja močno toploto, ki lahko poveča tveganje za nesreče.

Pri uporabi te pečice je treba upoštevati osnovne postopke, ki vključujejo, a ne omejeno na naslednje:

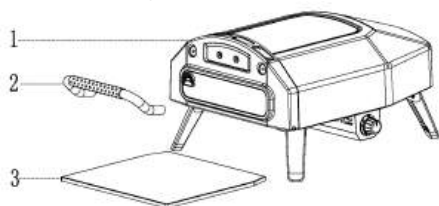
- Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega dela pečice, razen če je to posebej priporočeno v tem priročniku. Za vse druge storitve se obrnite na usposobljenega tehnika.
- Otroci ne smejo ostati sami ali brez nadzora v prostoru, kjer se uporablja pečica. Otrokom nikoli ne dovolite, da sedijo, stojijo ali se igrajo okoli pečice.
- Nikoli ne dovolite, da bi oblačila ali druge vnetljive snovi prišle v stik ali preblizu katerega koli gorilnika ali vroče površine, dokler se ne ohladi. Tkanina se lahko vname in povzroči resne telesne poškodbe.
- Za osebno varnost nosite ustrezna oblačila. Med uporabo pečice nikoli ne nosite ohlapnih oblačil ali rokavov. Nekatere sintetične tkanine so lahko vnetljive in jih ne smete nositi med kuhanjem.
- Ne segrevajte neodprtih posod za živila, saj lahko zaradi povečanega tlaka posode počijo. Ko prižigate gorilnik, bodite vedno pozorni na to, kaj počnete.
- Ko uporabljate pečico, se ne dotikajte zunanje ovoja, kamnite plošče za peko ali neposredne okolice, saj postanejo ta področja zelo vroča in lahko povzročijo opekline.
- Pečice ne uporabljajte za peko zelo mastnega mesa ali drugih izdelkov, ki povečajo vnetje.
- Pri uporabi pečice obstaja nevarnost opeklin. Ves čas morate nositi zaščitne rokavice, odporne na vročino, da se izognete opeklinam, in nikoli ne postavljajte vročih predmetov na vnetljive površine ali blizu njih, Med delovanjem pečice se NE dotikajte kovinskih delov. Za odpiranje vrat se dotaknite samo ročajev
- Poskrbite, da v okolici pečice ni gorljivih materialov, vključno s tekočinami, smeti in hlapi, kot sta bencin ali tekočina za vžigalnik.
- Ne ovirajte pretoka zgovalnega in prezračevalnega zraka.
- Nikoli ne uporabljajte pečice v zelo vetrovnih razmerah.
- Temperatura pod pečico je visoka. Pečice ne postavljajte na mizo z vnetljivimi namiznimi oblačili, plastiko ali drugimi vnetljivimi materiali.

SEZNAM DELOV

1. Glavni del
2. Ročaj
3. Kamnita deska za peko

Pritrdila

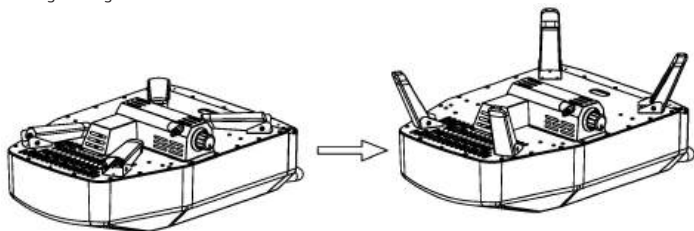
- A. Vijak (2 kosa)



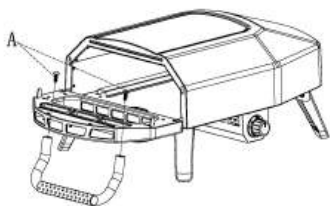
MONTAŽA

Pred montažo se prepričajte, da so vsi deli prisotni. Če katerikoli del manjka ali je poškodovan, aparata ne poskušajte sestaviti. Za nadomestne dele se obrnite na službo za stranke.

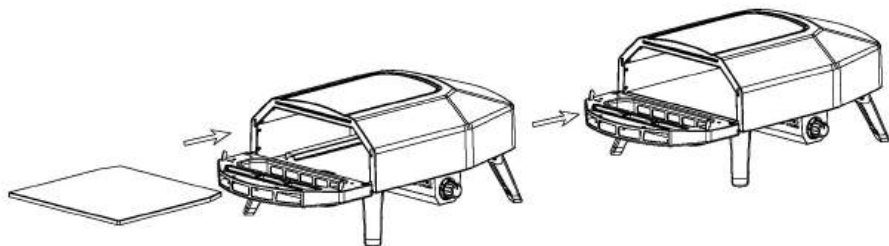
1. Raztegnite noge



2. Namestite ročaj



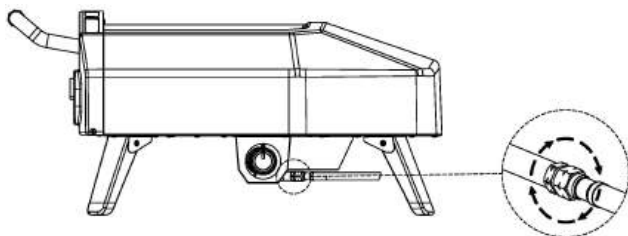
3. Vstavite kamnito ploščo za peko



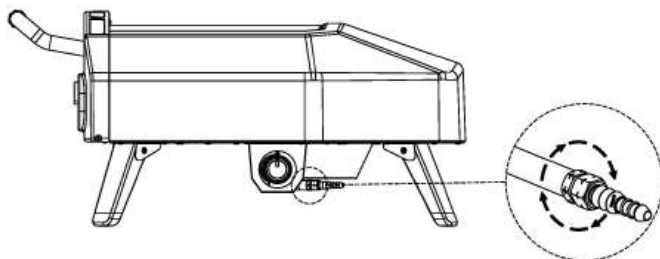
4. Priključitev plinske cevi na **GLAVNI DEL**

Odvisno od vaše regije je lahko cev vnaprej sestavljena.

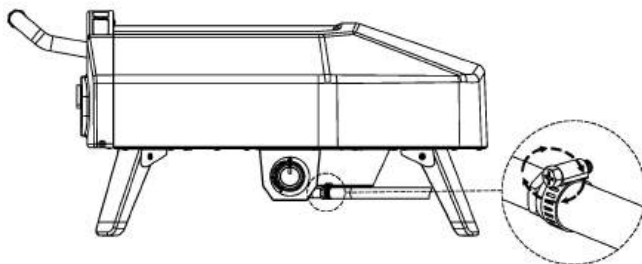
4.1. Priključitev plinske cevi neposredno na **GLAVNI DEL**



4.2 Priključitev adapterja na **GLAVNI DEL**



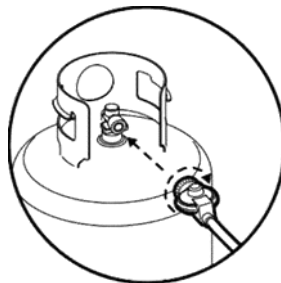
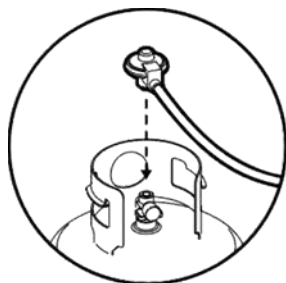
4.3. Priključitev plinske cevi neposredno na **GLAVNI DEL**



PRIKLJUČITEV JEKLENKE ZA TEKOČI PROPAN

OPOZORILO

- Plinsko jeklenko imejte vedno v pokončnem položaju.
- Velikost za 20 lbs LPplinske jeklenke je 390 mm v premeru in 455 mm v višino
- Če aparata ne uporabljate, je treba plin izklopiti na dovodni jeklenki.
- Uporabljena jeklenka mora vsebovati objemko za zaščito ventila jeklenke.
- Najmanjša razdalja za napravo in 20-lb rezervoar za plin je 1000 mm narazen.
- pri menjavi plinske jeklenke, ki se izvaja stran od katerega koli vira vžiga
- Absolutna potreba po tem, da se prezračevalne odprtine prostora za jeklenke ne zamašijo



1. Za priključitev jeklenke tekočega propana:
2. Ventil jeklenke mora biti v položaju IZKLOP.
3. Prepričajte se, da je ventil gorilnika v položaju IZKLOP.
4. Preglejte priključke ventila, priključek in sklop regulatorja. Odstranite umazanijo in preglejte, ali je cev poškodovana.
5. Ko povezujete sklop regulatorja z ventilom, z roko zategnite matico v smeri urnega kazalca, dokler se ne ustavi. Uporaba ključa lahko poškoduje matico za hitro spojko in povzroči nevarno situacijo.
6. Popolnoma odprite ventil jeklenke tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
7. Preden prižgete pečico, z raztopino mila in vode preverite, ali vsi priključki puščajo.
8. Če ugotovite puščanje, IZKLOPITE ventil jeklenke in ne uporabljajte pečice, dokler lokalni prodajalec tekočega propana ne opravi popravila.

PRIKLJUČITEV JEKLENKE ZA TEKOČI PROPAN

1. IZKLOPITE ventil gorilnika pečice in se prepričajte, da je pečica hladna.
2. Izklopite ventil jeklenke za tekoči propan, tako da ga obračate v smeri urnega kazalca, dokler se ne ustavi.
3. Odstranite sklop regulatorja z ventila cilindra tako, da zavrtite matico hitre spojke v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Kadar jeklenke ne uporabljate, namestite protiprašni pokrovček na izhod ventila jeklenke.

TESTIRANJE PUŠČANJA

SPLOŠNO

Čeprav so plinski priključki naprave testirani na tesnost pred pakiranjem in pošiljanjem, je treba na mestu namestitve izvesti celoten preizkus.

Pred vsako uporabo preverite vse plinske povezave glede testiranja tesnosti po spodaj navedenem postopku. Če kadar koli zaznate vonj po plinu, takoj prenehajte z uporabo in preverite, ali celoten sistem pušča.

PRED TESTIRANJEM

Prepričajte se, da je iz naprave odstranjen ves embalažni material.

Pripravite raztopino iz enega dela tekočega detergenta in enega dela vode. Za nanos raztopine na okovje boste potrebovali pršilno steklenico, čopič ali krpo.

TESTIRATI

1. Izklopite ventil gorilnika
2. Obrnite ventil jeklenke za tekoči propan v nasprotni smeri urinega kazalca, da odprete ventil.
3. Nanesite milno raztopino na vse plinske armature. Milni mehurčki bi se pojavili tam, kjer pušča.
4. Če pride do puščanja, takoj IZKLOPITE dovod plina in zategnite priključke, ki puščajo.
5. Ponovno VKLOPITE plin in ponovno preverite.
6. Če plin še naprej uhaja iz katere koli armature, IZKLOPITE dovod plina in se obrnite na servisno službo.

NAVODILA ZA UPORABO

UPORABA PEČICE

Vsak gorilnik ima nazivno moč 5,7 kW.

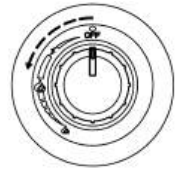
Začeti. **Začeti:**

1. Prepričajte se, da je bila pečica testirana na tesnjenje in pravilno nameščena.
2. Odstranite preostalo embalažo.
3. Prižgite gorilnik z uporabo spodnjih NAVODIL ZA PRIŽIG

NAVODILO ZA SVETLOBO

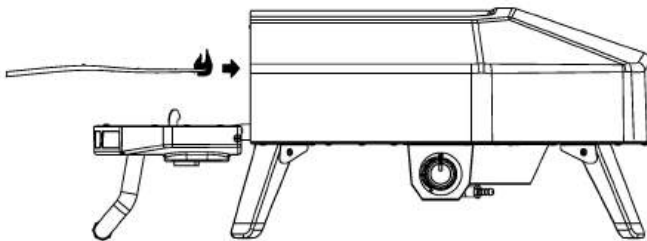
ZA PRIŽGANJE GORILNIKA

1. Prepričajte se, da je kontrolni gumb v položaju IZKLOP, nato pa vklopite ventil jeklenke za tekoči propan s počasnim obračanjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Pritisnite in počasi obračajte kontrolni gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite klika in se gorilnik vžge.
3. Če gorilnik ne zasveti, obrnite gumb na IZKLOP, počakajte 5 minut in ponovite prižig.



PRIŽGATI Z VŽIGALICO

1. Če se gorilnik ne prižge po več poskusih z uporabo kontrolnega gumba, lahko gorilnik prižgete z vžigalico.
2. Če ste že poskušali prižgati gorilnik s krmilnim gumbom, počakajte 5 minut plin za razpršitev.
3. V držalo vžigalice vstavite vžigalico, vžigalico prižgite in vstavite skozi odprtino pečice do gorilnika.
4. Počasi pritisnite in obrnite kontrolni gumb na HI, gorilnik se mora takoj vžgati.
5. Če se gorilnik ne prižge v nekaj sekundah, obrnite kontrolni gumb na IZKLOP, počakajte 5 minut in poskusite znova.



NEGA IN VZDRŽEVANJE

Žar hranite zunaj neposredne sončne svetlobe in v zaprtih prostorih, kjer je to mogoče, in če ga hranite dlje časa, ne sme biti izpostavljen težkim vremenskim razmeram, kot so sneg, močan dež in močan veter.

Pred premikanjem počakajte, da se popolnoma ohladi

Zunanja lupina lahko sčasoma in med uporabo zbledi. To ne bo vplivalo na delovanje.

KAMNITA DESKA ZA PEKO

1. **NE** uporabite kamen nad odprtim ognjem
2. Izogibajte se ekstremnim temperaturnim spremembam kamna. **NE** zamrznjena živila položite na vroč kamen
3. Kamen je krhek in se lahko zlomi, če ga udarite ali pade
4. Kamen je med uporabo zelo vroč in ostane vroč še dolgo po uporabi.
5. **NE** ohladite kamen z vodo, ko je kamen vroč
6. Po čiščenju kamna z vodo, ga pred uporabo posušite. To lahko naredite v običajni pečici pri 60 °C (140 °F) 2 uri.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

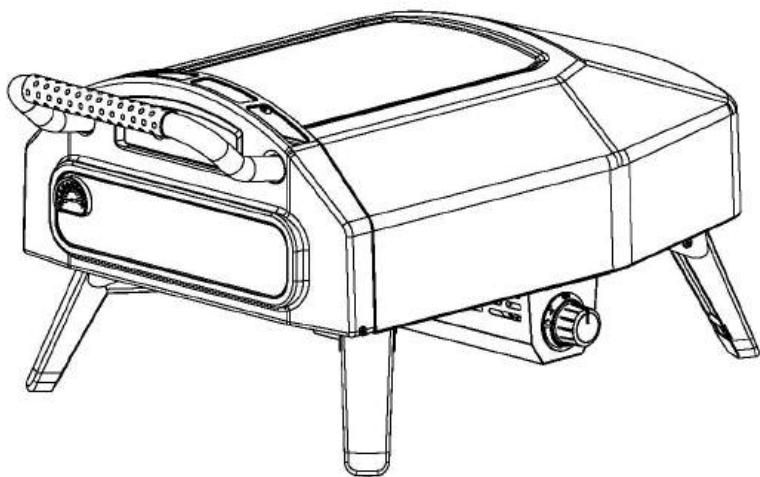
Težava	Možen vzrok	Preprečevanje/Rešitev
Gorilnik se ne prižge	<ol style="list-style-type: none">1. Ni pretoka plina2. Spojna matica in regulator nista pravilno povezana3. Zapora pretoka plina4. Odklop gorilnika od ventila5. Nepravilna montaža	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite, ali je rezervoar za propan prazen2. Zavrtite sklopno matico za približno polovico do tri četrtine dodatnega obrata, dokler se trdno ne ustavi. Zategnite le ročno - ne uporabljajte orodja3. Prozorna cev gorilnika4. Ponovno vključite gorilnik in ventil5. Preverite korake v navodilih za sestavljanje
Nenaden upad pretoka plina ali nizek plamen	<ol style="list-style-type: none">1. Brez plina	<ol style="list-style-type: none">1. Preverite plin v rezervoarju za propan2. Izklopite regulator plina, počakajte 30 sekund in prižgite pečico. Če je plamen še vedno majhen, izklopite gumb za nadzor plina in ventil posode za propan. Odklopite regulator. Ponovno priključite regulator in preizkusite tesnjenje. Odprite ventil rezervoarja za propan, počakajte 30 sekund in nato prižgite.
Plameni izbruhnjejo	<ol style="list-style-type: none">1. Močan ali sunkovit veter2. Nizka vsebnost propanegala*	<ol style="list-style-type: none">1. Sprednji del pečice obrnite stran od vetra2. Ponovno napolnite posodo za propan3. Glejte Nenaden padec pretoka plina zgoraj
Izbruh	<ol style="list-style-type: none">1. Nabiranje maščobe2. Prekomerna maščoba v mesu3. Previsoka temperatura kuhanja4. Odvečna moka na kuhalni površini	<ol style="list-style-type: none">1. Očistite pečico2. Mesu pred kuhanjem odrežite maščobo3. Ustrezno prilagodite (nižjo) temperaturo4. Ostanke moke potresite s kuhalne površine
Flashback (požar v cevi gorilnika, ropotanje iz gorilnika)	<ol style="list-style-type: none">1. Gorilnik in/ali cevi gorilnika so zamašeni2. Padec tlaka med vžigom	<ol style="list-style-type: none">1. Izklopite gumb za nadzor plina. Očistite gorilnik in/ali gorilne cevi.2. Izklopite pečico, zagotovite, da je ventil posode popolnoma odprt (če obstaja) in ponovno prižgite.

SERVIS IN REZERVNI DELI

Vaš plinski žar mora vsako leto servisirati pristojna registrirana oseba. Kontaktni podatki distributerjev v primeru kakršnih koli napak, težav pri montaži

MANUÁLNY & BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Vonkajší plynový gril



UPOZORNENIA

⚠ POZOR

Aby ste znížili riziko požiaru, popálenia alebo iného zranenia, pred použitím tohto spotrebiča si pozorne a úplne prečítajte túto bezpečnostnú príručku.

⚠ POZOR

Pred čistením sa uistite, že prívod plynu a ovládací gombík sú v polohe OFF a že horák a rúra vychladli.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy neprevádzkujte toto zariadenie bez dozoru. Ak dôjde k požiaru, držte sa ďalej od spotrebiča a okamžite zavolajte hasičov. Nepokúšajte sa uhasiť olej alebo masť vodou.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Ak cítite plyn:

- Vypnite plyn do spotrebiča
- Uhaste akýkoľvek otvorený plameň
- Ak zápach pretrváva, držte sa ďalej od spotrebiča a okamžite zavolajte dodávateľa plynu alebo hasičov.

•

Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo popálenia, ktoré môže spôsobiť poškodenie majetku, zranenie alebo smrť.

⚠ POZOR

LEN NA VONKAJŠIE POUŽITIE.

⚠ POZOR

- a. Prívodnú palivovú hadicu držte ďalej od akéhokoľvek horúceho povrchu (povrchov).
- b. Používanie alkoholu, liekov na predpis alebo voľne predajných liekov môže zhoršiť schopnosť spotrebiča správne zostaviť alebo bezpečne prevádzkovať spotrebič.
- c. Deti a domáce zvieratá držte vždy mimo dosahu spotrebiča.
- d. Počas používania spotrebič nepremiestňujte.
- e. Tento spotrebič nie je určený a nikdy by sa nemal používať ako ohrievač.

⚠ POZOR

Vo vnútri horáka spotrebiča sa môžu uhniesdiť pavúky a hmyz a narušiť prúdenie plynu. Kontrolujte horák aspoň raz ročne.

⚠ POZOR

Neskladujte tento spotrebič vo vnútri, pokiaľ nie je odpojená plynová fľaša.

⚠ POZOR

Neskladujte plynovú fľašu v budove, garáži alebo inom uzavretom priestore a vždy ju uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠ POZOR

Toto zariadenie nie je určené na inštaláciu do lode alebo na lod. Tento spotrebič nie je určený na inštaláciu do alebo na rekreačné vozidlo.

⚠ POZOR

Pred každým použitím skontrolujte tesnosť všetkých plynových armatúr. Spotrebič nepoužívajte, kým nie sú skontrolované všetky pripojenia a netečú.

⚠ POZOR

Počas testovania tesnosti nefajčite. Nikdy netestujte tesnosť otvoreným ohňom.

⚠ POZOR

Pri zapalovaní majte tvár a ruky čo najďalej od spotrebiča.

⚠ POZOR

Minimálna vzdialenosť od strán jednotky k horľavej konštrukcii je 610 mm (24 palcov).

Minimálna vzdialenosť od zadnej časti jednotky k horľavej konštrukcii je 610 mm (24 palcov).

⚠ POZOR

Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie potrebné pre správnu montáž a bezpečné používanie spotrebiča. Pred zostavením a použitím spotrebiča si prečítajte a dodržiavajte všetky varovania a pokyny. Pri používaní spotrebiča dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie.

⚠ POZOR

V tomto návode sa uvádza, že rúra, fritéza alebo brojler sa nesmie používať na balkóne alebo terase v byte alebo pod ním.

⚠ POZOR

Prívodnú palivovú hadicu držte ďalej od akéhokoľvek horúceho povrchu (povrchov).

⚠ POZOR

Táto príručka obsahuje pokyny na čistenie a kontrolu hadice pred každým použitím spotrebiča. Ak sa objavia známky oderu, opotrebovania, zárezov alebo netesností, hadicu je potrebné pred uvedením spotrebiča do prevádzky vymeniť. Zostava náhradnej hadice musí zodpovedať špecifikácii výrobcu.

⚠ POZOR

Tento spotrebič sa smie používať iba vonku a nesmie sa používať v budove, garáži alebo v akomkoľvek inom uzavretom priestore.

⚠ POZOR

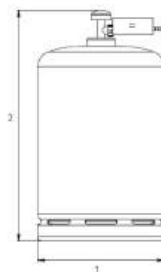
Tento návod obsahuje zoznam požadovaných dielov potrebných na bezpečnú prevádzku spotrebiča, pokyny na správnu montáž a montáž inštalovaných dielov a príslušenstva dodávaných so spotrebičom a správne postupy na testovanie úniku plynu.

⚠ POZOR

Spotrebič by nemal byť umiestnený ani používaný pod nechránenými horľavými stavebnými materiálmi alebo povrchmi. V prípade grilu, fritézy alebo brojlerov musí byť minimálna vzdialenosť najmenej 3 m od akéhokoľvek konštrukcie alebo horľavého materiálu.

Názov spotrebiča	Vonkajšia plynová pec na pizzu				CE 1336-22 PIN: 0063DN7510
Model č.	XN16PN				
Kategória spotrebiča	I3+ (28-30/37)	I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)	
Druh plynu	bután	Propán	Bután, propán alebo ich zmes		
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
krajiny	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, IE, IT, PT, SI		CZ, DE, DK, FI, GB, IT, NL, NIE, RO, SE, SI	PL	AT, CH, CZ DE, ES, NL
Veľkosť vstrekovača	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Celkový tepelný príkon	G30: 5,7 kW (414 g/h) G31: 5,7 kW (408 g/h)		G30: 5,7 kW (414 g/h)		
					Vyrobené v Číne

- Časti, ktoré boli zapečatené výrobcom, by nemali nastavovať používatelia
- Keď zariadenie používa LPG, mali by ste použiť flaušu s LPG
- Veľkosť valca na LPG: maximálny priemer - 390 mm, maximálna výška - 455 mm.
- Minimálna vzdialenosť medzi spotrebičom a priľahlými stenami je 0,5 m
- Hadica pre spotrebič by nemala presiahnuť 1,5 m
- Prívodné plynové potrubie alebo hadica musia spĺňať platné národné požiadavky a musia byť pravidelne kontrolované a podľa potreby vymieňané.
- Hadica by mala spĺňať normu EN16436. Regulátor by mal spĺňať normu EN16129.
- Zostava hadice a regulátora nemusí byť v niektorých oblastiach dodávaná so spotrebičom.
- Skontrolujte a vhodne vyčistite vnútro rúry pred jej zapálením, aby ste zabránili úniku ohňa z olejov, ktoré sa nahromadili počas predchádzajúceho pečenia.
- Počas predchádzajúceho varenia je potrebné skontrolovať, či výstupy horáka nie sú upchaté.
- Výstupy horáka by sa mali kontrolovať, či nie sú upchaté, a pravidelne čistiť mäkkou drôtenou kefou.
- Je potrebné vyhnúť sa prekážkam a zabezpečiť dobré spaľovanie.
- Poloha pripojovacej ohybnej hadice tak, aby sa zaistilo, že nebude vystavená krúteniu.



Key
1 "Maximum diameter or breadth"
2 "Maximum height (regulator included)"

PRED ZAPALENÍM

Pred zapnutím plynu skontrolujte prírodnú hadicu plynu. Ak sa objavia známky prerezania, opotrebovania alebo oderu, musí sa pred použitím vymeniť.

Naskrutkujte regulátor na plynovú fľašu. Pred zapálením spotrebiča skontrolujte tesnosť hadíc a prípojok regulátora pomocou roztoku mydla a vody.

Smie sa používať iba zostava regulátora tlaku a plynovej hadice dodávaná s týmto spotrebičom.



UPOZORNENIE NA FĽAŠU LP PLYNU

1. Neskladujte náhradnú fľašu s kvapalným propánom pod týmto zariadením alebo v jeho blízkosti.
2. Nikdy neplňte fľašu nad 80 percent kapacity.
3. Fľaša na kvapalný propán musí byť vybavená ZARIADENÍM NA OCHRANU SMRELENIA (OPD).
4. Ak nie sú presne dodržané vyššie uvedené informácie, môže dôjsť k požiaru s následkom smrti alebo vážneho zranenia.
5. Táto príručka uvádza, že inštalácia musí byť v súlade s miestnymi predpismi.

BEZPEČNOSTNÉ POSTUPY NA PREDCHÁDZANIE ZRANENIAM

Pri správnej starostlivosti bude vaša rúra poskytovať bezpečné a spoľahlivé služby po mnoho rokov. Treba však postupovať mimoriadne opatrne, pretože rúra produkuje intenzívne teplo, ktoré môže zvýšiť riziko nehôd.

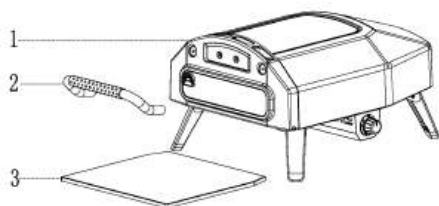
Pri používaní tejto rúry je potrebné dodržiavať základné postupy vrátane, ale nie výlučne, nasledujúcich:

- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť rúry, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané v tomto návode. Všetky ostatné servisné práce by mali byť zverené kvalifikovanému technikovi.
- Deti by nemali byť ponechané samé alebo bez dozoru v priestore, kde sa rúra používa. Nedovoľte deťom, aby kedykoľvek sedeli, stáli alebo sa hrali okolo rúry.
- Nikdy nedovoľte, aby sa odev alebo iné horľavé látky dostali do kontaktu s horákom alebo horúcim povrchom alebo do ich blízkosti, kým nevychladnú. Tkanina by sa mohla vznietiť a spôsobiť vážne zranenie.
- Pre osobnú bezpečnosť noste vhodné oblečenie. Počas používania rúry by ste nikdy nemali nosiť voľné odevy alebo rukávy. Niektoré syntetické tkaniny sú vysoko horľavé a nemali by sa nosiť pri varení.
- Neotvorené nádoby s potravinami nezohrievajte, pretože nárast tlaku môže spôsobiť prasknutie nádob. Pri zapalovaní horáka vždy dávajte dobrý pozor na to, čo robíte.
- Pri používaní rúry sa nedotýkajte vonkajšieho pláštá, kamennej dosky na pečenie ani jej bezprostredného okolia, pretože tieto oblasti sú extrémne horúce a mohli by spôsobiť popáleniny.
- Nepoužívajte rúru na pečenie extrémne masťného mäsa alebo iných produktov, ktoré zvyšujú vzplanutie.
- Pri používaní rúry existuje riziko popálenia rúk. Vždy by ste mali nosiť ochranné rukavice odolné voči teplu, aby ste sa vyhli popáleninám, a nikdy by ste nemali klást' horúce predmety na horľavé povrchy alebo do ich blízkosti., Počas prevádzky rúry sa NEDOTÝKAJTE žiadnych kovových častí.Na otvorenie dvierok sa dotknite iba rukovätí
- Udržujte oblasť okolo rúry bez horľavých materiálov vrátane tekutín, odpadu a výparov, ako je benzín alebo kvapalina do zapalovača dreveného uhlia.
- Nebráňte prúdeniu spaľovacieho a vetracieho vzduchu.
- Rúru nikdy nepoužívajte v extrémne veternom počasí.
- Teplota pod rúrou je vysoká. Rúru neumiestňujte na stôl s horľavými obrusmi, plastmi alebo inými horľavými materiálmi.

ZOZNAM POLOŽIEK

1. Hlavné telo
2. Rukoväť
3. Kamenná doska na pečenie

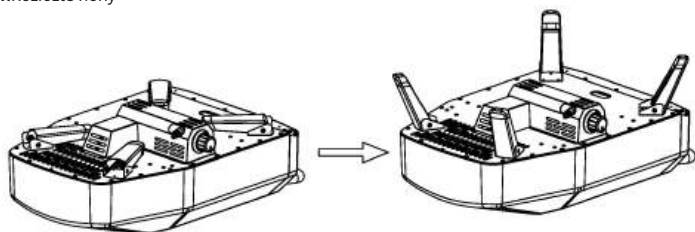
Upevňovacie prvky
A. Skrutka (2ks)



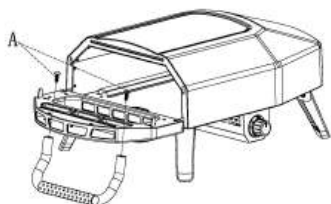
ZHROMAŽDENIE

Pred montážou sa uistite, že sú k dispozícii všetky diely. Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, nepokúšajte sa spotrebič zostaviť. Pre náhradné diely kontaktujte zákaznícky servis.

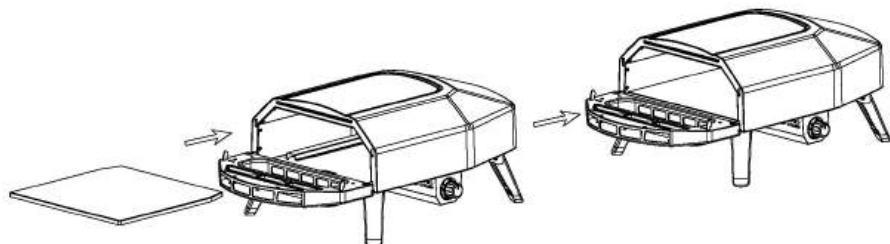
1. Rozložte nohy



2. Nainštalujte rukoväť



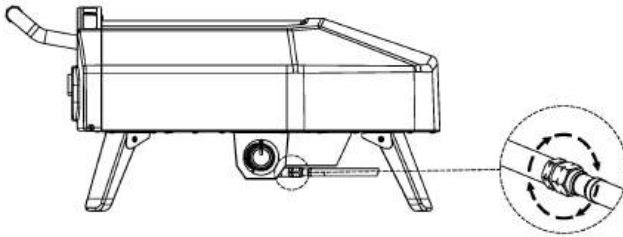
3. Vložte kamennú dosku na pečenie



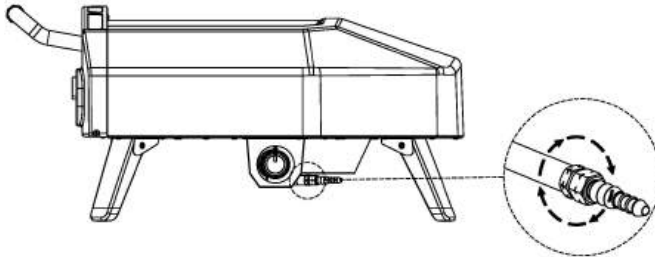
4. Pripojenie plynovej hadice kHLAVNÉ TELO

V závislosti od vašej oblasti môže byť hadica vopred zmontovaná.

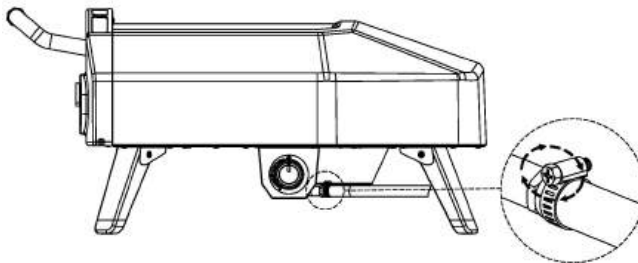
4.1.Priame pripojenie plynovej hadiceHLAVNÉ TELO



4.2 Pripojenie adaptéra kHLAVNÉ TELO



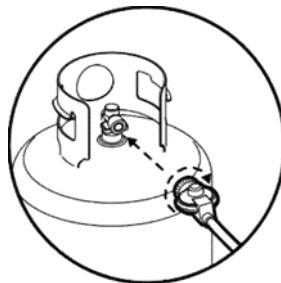
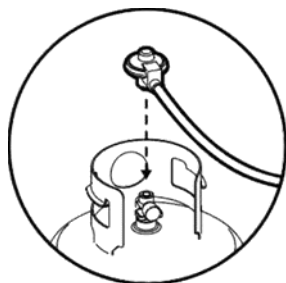
4.3. Priame pripojenie plynovej hadiceHLAVNÉ TELO



PRIPOJENIE FLAŠE NA KVAPALNÝ PROPÁN PLYN

▲ POZOR

- Plynovú fľašu držte vždy vo zvislej polohe.
- Veľkosť plynovej fľaše s hmotnosťou 20 libier je priemer 390 mm a výška 455 mm
- Ak sa spotrebič nepoužíva, plyn musí byť vypnutý na prívodnej fľaši.
- Použitá fľaša musí obsahovať manžetu na ochranu ventilu fľaše.
- Minimálna vzdialenosť medzi spotrebičom a 20lb plynovou nádržou je 1000 mm.
- pri výmene plynovej fľaše, ktorá sa musí vykonávať mimo akéhokoľvek zdroja vznietenia
- Absolútna nutnosť nezakrývať vetracie otvory priestoru valcov



1. Pripojenie plynovej fľaše s kvapalným propánom:
2. Ventil fľaše by mal byť v polohe OFF.
3. Uistite sa, že ventil horáka je v polohe OFF.
4. Skontrolujte pripojenia ventilu, port a zostavu regulátora. Odstráňte nečistoty a skontrolujte hadicu, či nie je poškodená.
5. Pri pripájaní zostavy regulátora k ventilu rukou utiahnite maticu v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Použitie kľúča by mohlo poškodiť maticu rýchlospojky a spôsobiť nebezpečnú situáciu.
6. Úplne otvorte ventil fľaše otočením ventilu proti smeru hodinových ručičiek.
7. Pred zapálením rúry použite roztok mydla a vody na kontrolu tesnosti všetkých spojov.
8. Ak zistíte netesnosť, VYPNITE ventil fľaše a rúru nepoužívajte, kým miestny predajca tekutého propánu nemôže vykonať opravu.

PRIPOJENIE FLAŠE NA KVAPALNÝ PROPÁN PLYN

1. Vypnite ventil horáka rúry a uistite sa, že rúra vychladla.
2. Vypnite ventil fľaše s kvapalným propánom otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví.
3. Odpojte zostavu regulátora od ventilu fľaše otáčaním matice rýchlospojky proti smeru hodinových ručičiek.
4. Vždy, keď sa fľaša nepoužíva, umiestnite protiprachový uzáver na výstup ventilu fľaše.

TESTOVANIE ÚNIKOV

VŠEOBECNÉ

Aj keď sú plynové prípojky spotrebiča pred balením a prepravou testované na tesnosť, na mieste inštalácie sa musí vykonať kompletný test.

Pred každým použitím skontrolujte všetky plynové prípojky na skúšku tesnosti pomocou postupu uvedeného nižšie. Ak kedykoľvek zaznamenáte zápach plynu, mali by ste okamžite prestať používať a skontrolovať tesnosť celého systému.

PRED TESTOVANÍM

Uistite sa, že zo spotrebiča bol odstránený všetok baliaci materiál.

Pripravte roztok z jedného dielu tekutého pracieho prostriedku a jedného dielu vody. Na aplikáciu roztoku na armatúry budete potrebovať sprejovú fľašu, kefu alebo handru.

TESTOVAŤ

1. Vypnite ventil horáka
2. Otočením ventilu fľaše s kvapalným propánom proti smeru hodinových ručičiek otvorte ventil.
3. Naneste mydlový roztok na všetky plynové armatúry. V mieste netesnosti by sa objavili mydlové bubliny.
4. Ak dôjde k úniku plynu, okamžite VYPNITE prívod plynu a utiahnite netesné armatúry.
5. Zapnite plyn a znova skontrolujte.
6. Ak plyn naďalej uniká z niektorej armatúry, VYPNITE prívod plynu a kontaktujte zákaznícky servis.

NÁVOD NA OBSLUHU

POUŽÍVANIE RÚRY

Každý horák má menovitý výkon 5,7 kW. Začať:

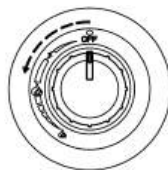
Začať:

1. Uistite sa, že rúra bola testovaná na tesnosť a správne umiestnená.
2. Odstráňte všetok zvyšný baliaci materiál.
3. Zapáľte horák podľa nižšie uvedených POKYNOV NA ZAPALOVANIE

NÁVOD NA OSVETLENIE

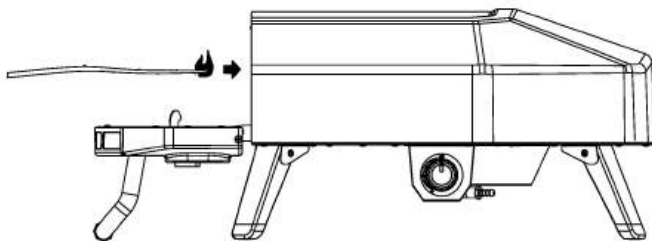
NA ZAPÁLENIE HORÁKA

1. Skontrolujte, či je ovládací gombík v polohe OFF, a potom zapnite ventil fľaše s kvapalným propánom pomalým otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Zatiaľte a pomaly otáčajte ovládací gombík proti smeru hodinových ručičiek, kým nebudete počuť cvaknutie a horák sa nezapáli.
3. Ak sa horák nezapáli, vypnite gombík, počkajte 5 minút a zopakujte zapálenie.



ZASVIETIŤ ZÁPOROU

1. Ak sa horák po niekoľkých pokusoch pomocou ovládacieho gombíka nezapáli, horák môže byť zapálený zápalkou.
2. Ak ste sa už pokúsili zapáliť horák pomocou ovládacieho gombíka, počkajte 5 minút plyn rozptýliť.
3. Vložte zápalku do držiaka zápalky, zapáľte zápalku a vložte cez otvor rúry k horáku.
4. Pomaly stlačte a otočte ovládací gombík do polohy HI, horák by sa mal okamžite zapáliť.
5. Ak sa horák do niekoľkých sekúnd nezapáli, otočte ovládací gombík do polohy OFF, počkajte 5 minút a skúste to znova.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Gril skladujte mimo priameho slnečného žiarenia a vo vnútri, kde je to možné a pri dlhodobom skladovaní, by nemali byť vystavené nepriaznivým poveternostným podmienkam, ako je sneh, silný dážď a silný vietor.

Pred presunom počkajte, kým úplne vychladne

Vonkajší obal môže časom a používaním vyblednúť. Toto neovplyvní výkon.

KAMENNÁ DOSKA NA PEČENIE

1. **NIE** použite kameň nad otvoreným ohňom
2. Vyhňte sa extrémnym zmenám teploty kameňa. **NIE** položte mrazené potraviny na horúci kameň
3. Kameň je krehký a pri náraze alebo páde sa môže zlomiť
4. Kameň je počas používania veľmi horúci a zostáva horúci aj dlho po použití.
5. **NIE** keď je kameň horúci, ochladte ho vodou
6. Po očistení kameňa vodou, kameň pred použitím vysušte. Toto je možné vykonať v bežnej rúre pri teplote 60 °C (140 °F) počas 2 hodín.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

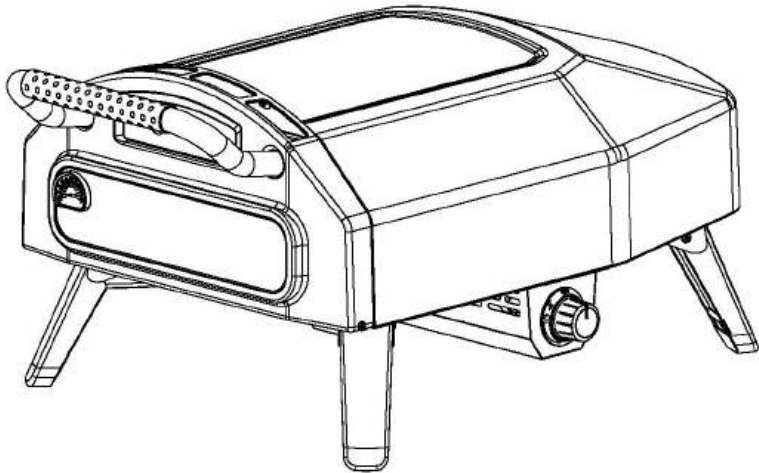
Problém	Možná príčina	Prevenčia/Riešenie
Horák sa nezapáli	<ol style="list-style-type: none">1. Žiadny prítok plynu2. Spojovacia matica a regulátor nie sú dostatočne pripojené3. Prekážka prítoku plynu4. Odpojenie horáka od ventilu5. Nesprávna montáž	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je propánová nádrž prázdna2. Otočte spojovacou maticou asi o polovicu až tri štvrtiny ďalšej otáčky, kým sa úplne nezastaví. Uťahnite iba rukou - nepoužívajte nástroje3. Vyčistite trubicu horáka4. Znovu zapojte horák a ventil5. Skontrolujte pokyny na montáž
Náhly pokles prítoku plynu alebo slabý plameň	<ol style="list-style-type: none">1. Bez plynu	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte prítomnosť plynu v propánovej nádrži2. Vypnite ovládač plynu, počkajte 30 sekúnd a zapnite rúru. Ak sú plamene stále slabé, vypnite gombík na ovládanie plynu a ventil propánovej nádrže. Odpojte regulátor. Znovu pripojte regulátor a skontrolujte tesnosť. Zapnite ventil propánovej nádrže, počkajte 30 sekúnd a potom zapnite fahkú rúru.
Plamene vybuchnú	<ol style="list-style-type: none">1. Silný alebo nárazový vietor2. Nízky obsah propánu	<ol style="list-style-type: none">1. Otočte prednú časť rúry mimo vetra2. Doplnite propánovú nádrž3. Pozrite si časť Náhly pokles prítoku plynu vyššie
Vzplanúť	<ol style="list-style-type: none">1. Nahromadenie mastnoty2. Nadmerné tučné mäso3. Príliš vysoká teplota varenia4. Prebytočná múka na varnom povrchu	<ol style="list-style-type: none">1. Vyčistite rúru2. Pred varením odrežte z mäsa tuky3. Podľa toho nastavte (nižšiu) teplotu4. Oprášte zvyšky múky z varnej plochy
Flashback (oheň v trubici horáka, dunivý zvuk horáka)	<ol style="list-style-type: none">1. Horák a/alebo rúrky horáka sú zablokované2. Pokles tlaku počas iniciácie	<ol style="list-style-type: none">1. Vypnite ovládací gombík plynu. Vyčistite horák a/alebo horáky.2. Vypnite rúru, uistite sa, že ventil nádrže je úplne otvorený (ak je to potrebné) a znova ho zapnite.

SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY

Váš plynový gril by mal byť každoročne servisovaný kompetentnou registrovanou osobou. Kontaktné údaje distribútorov v prípade akýchkoľvek porúch, problémov pri montáži

MANUAL & SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Gasgrill utomhus



VARNINGAR

VARNING

För att minska risken för brand, brännskador eller andra skador, läs denna säkerhetsmanual noggrant och fullständigt innan du använder denna apparat.

VARNING

Innan rengöring, se till att gastillförseln och kontrollratten är i OFF-läge och att brännaren och ugnen har svalnat.

FARA

Använd aldrig denna apparat utan uppsikt. Om en brand skulle uppstå, håll dig borta från apparaten och ring omedelbart din brandkår. Försök inte att släcka en eld med olja eller fett med vatten.

FARA

Om du luktar gas:

- Stäng av gasen till apparaten
- Släck eventuell öppen låga
- Om lukten fortsätter, håll dig borta från apparaten och ring omedelbart din gasleverantör eller brandkåren.
-

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till brand, explosion eller brännskador som kan orsaka materiella skador, personskador eller dödsfall.

VARNING

ENDAST FÖR UTMHUSBRUK.

VARNING

- a. Håll bränsleslangen borta från uppvärmda ytor.
- b. Användning av alkohol, receptbelagda eller receptfria läkemedel kan försämra konsumentens förmåga att korrekt montera eller säkert använda apparaten.
- c. Håll alltid barn och husdjur borta från apparaten.
- d. Flytta inte apparaten när den används.
- e. Denna apparat är inte avsedd för och bör aldrig användas som värmare.

VARNING

Spindlar och insekter kan häcka inuti apparatens brännare och störa gasflödet. Inspektera brännaren minst en gång om året.

VARNING

Förvara inte denna apparat inomhus om inte gasflaskan är frånkopplad.

VARNING

Förvara inte gasflaskan i en byggnad, garage eller något annat slutet utrymme och förvara alltid utom räckhåll för barn.

VARNING

Denna apparat är inte avsedd att installeras i eller på en båt. Denna apparat är inte avsedd att installeras i eller på ett fritidsfordon.

VARNING

Kontrollera alla gastillförselkopplingar för läckor före varje användning. Använd inte apparaten förrän alla anslutningar har kontrollerats och läcker inte.

VARNING

Rök inte under läckagetestning. Testa aldrig läckage med öppen låga.

VARNING

När du tänder, håll ansiktet och händerna så långt borta från apparaten som möjligt.

VARNING

Minsta avstånd från enhetens sidor till brännbar konstruktion är 610 mm (24 tum).

Minsta avstånd från enhetens baksida till brännbar konstruktion är 610 mm (24 tum).

VARNING

Denna bruksanvisning innehåller viktig information som är nödvändig för korrekt montering och säker användning av apparaten. Läs och följ alla varningar och instruktioner innan du monterar och använder apparaten. Följ alla varningar och instruktioner när du använder apparaten. Spara denna handbok för framtida referens.

⚠ VARNING

Denna manual anger att en ugn, fritis eller broiler inte får användas på eller under någon lägenhet eller bostadsrätts balkong eller däck.

⚠ VARNING

Håll bränsleslangen borta från uppvärmda ytor.

⚠ VARNING

Denna bruksanvisning innehåller en instruktion för att rengöra och inspektera slangen före varje användning av apparaten. Om det finns tecken på nötning, slitage, skärsår eller läckor måste slangen bytas ut innan apparaten tas i drift. Ersättningsslangen ska vara den som specificerats av tillverkaren.

⚠ VARNING

Denna apparat får endast användas utomhus och får inte användas i en byggnad, garage eller något annat slutet område.

⚠ VARNING

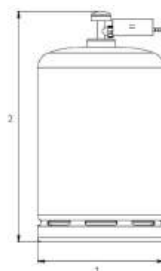
Denna bruksanvisning innehåller en lista över nödvändiga delar som är nödvändiga för säker drift av apparaten, anvisningar för korrekt montering och för montering av installerade delar och tillbehör som levereras med apparaten, och korrekta procedurer för gasläckagetestning.

⚠ VARNING

Apparaten bör inte placeras eller användas under överliggande oskyddade brännbara konstruktionsmaterial eller ytor. För en grill, friterare eller broiler ska det minsta avståndet vara minst 10 fot (3 m) från alla strukturer eller brännbart material.

Apparatens namn	Utomhus gaspizzaugn				 1336-22 PIN:0063DN7510
modell nr.	XN16PN				
Apparatkategori	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Typ av gas	Butan	Propan	Butan, propan eller deras blandning		
Gastryck	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37mbar	50 mbar
Länder	BE,CH,CZ,ES,FR,GB,IE,IT,PT,SI		CZ,DE,DK,FI,GB,IT,NL,NO,RO,SE,SI	PL	AT, CH, CZ DE, ES, NL
Injektorstorlek	1,19 mm		1,19 mm	1,10 mm	1,04 mm
Total värmeförsel	G30:5,7KW(414g/h) G31:5,7KW(408g/h)		G30:5,7kw(414g/h)		
					Tillverkad i Kina

- De delar som har förseglats av tillverkaren får inte justeras av användaren
- När apparaten använder gasol och gasol ska cylindern användas
- Gasolflaskans storlek: max diameter - 390 mm, max höjd - 455 mm.
- Minsta avstånd mellan apparaten och intilliggande väggar är 0,5 m
- Apparats slang får inte överstiga 1,5 m
- Gasförsörjningsslangen eller -slangen ska uppfylla gällande nationella krav och ska vara det undersöks regelbundet och byts ut vid behov.
- Slangen ska överensstämma med standarden EN16436. Regulatorn bör följa standarden EN16129.
- Slangen och regulatornheten kanske inte levereras med apparaten i vissa regioner.
- Kontrollera och rengör på lämpligt sätt insidan av ugnen innan den tänds för att undvika att det släpps ut eld från oljorna som har ansamlats under tidigare tillagning.
- Brännarutloppen bör kontrolleras för blockering under tidigare tillagning.
- Brännarutloppen bör kontrolleras för hinder och rengöras regelbundet med en mjuk stålborste.
- Det är nödvändigt att undvika hinder och möjliggöra en bra förbränning.
- Placeringen av det flexibla anslutningsröret så att det inte utsätts för vridning.



Key
 1 "Maximum diameter or breadth"
 2 "Maximum height (regulator included)"

INNAN TÄNDNING

Inspektera gastillförselslangen innan du slår på gasen. Om det finns tecken på skärsår, slitage eller nötning måste den bytas ut före användning.

Skruva fast regulatort på gasolflaskan. Kontrollera läckage på slang- och regulatoranslutningarna med tvål och vatten innan du tänder apparaten.

Endast tryckregulatorn och gasslangen som medföljer denna apparat ska användas.



GASFLASKA VARNING

1. Förvara inte reservflaska med flytande propangas under eller nära denna apparat.
2. Fyll aldrig cylindern över 80 procents kapacitet.
3. Cylindern med flytande propan måste vara försedd med en ÖVERFYLLNINGSSKYDD (OPD).
4. Om informationen ovan inte följs exakt kan en brand som resulterar i dödsfall eller allvarlig skada inträffa.
5. Denna manual anger att installationen måste överensstämma med lokala föreskrifter.

SÄKERHETSPRAXIS FÖR ATT UNDVIKA SKADA

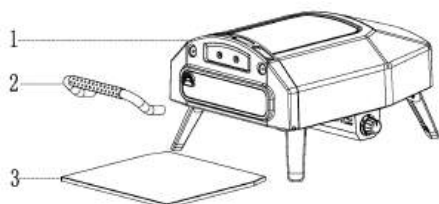
När den sköts på rätt sätt kommer din ugn att ge säker och pålitlig service i många år. Extrem försiktighet måste dock iakttas då ugnen producerar intensiv värme som kan öka risken för olyckor.

När du använder denna ugn måste grundläggande praxis följas, inklusive men inte begränsat till följande:

- Reparera eller byt inte ut någon del av ugnen om det inte specifikt rekommenderas i denna bruksanvisning. All annan service bör hänvisas till en kvalificerad tekniker.
- Barn bör inte lämnas ensamma eller utan tillsyn i ett område där ugnen används. Låt inte barn sitta, stå eller leka runt ugnen när som helst.
- Låt aldrig kläder eller andra brandfarliga ämnen komma i kontakt med eller för nära någon brännare eller heta ytor förrän den har svalnat. Tyget kan antändas och orsaka allvarliga personskador.
- Bär lämpliga kläder för personlig säkerhet. Löst sittande plagg eller armar bör aldrig bäras när du använder ugnen. Vissa syntetiska tyger är mycket brandfarliga och bör inte bäras under matlagning.
- Värm inte öppnade matbehållare eftersom tryckuppbyggnad kan göra att behållarna brister. När du tänder brännaren, var alltid uppmärksam på vad du gör.
- När du använder ugnen ska du inte röra vid det yttre skalet, stenugnen eller den närmaste omgivningen eftersom dessa områden blir extremt varma och kan orsaka brännskador.
- Använd inte ugnen för att tillaga extremt fett kött eller andra produkter som ökar upplammningen.
- När du använder din ugn finns det risk för att dina händer bränns. Värmebeständiga skyddshandskar bör alltid bäras för att undvika brännskador och du bör aldrig placera varma föremål på eller nära brännbara ytor, RÖR INTE några metalldelar när ugnen är igång. Rör endast vid handtagen rörhylsa för att öppna dörren
- Håll området runt ugnen fritt från brännbart material inklusive vätskor, skräp och ångor som bensen eller tändvätska.
- Blockera inte flödet av förbrännings- och ventilationsluft.
- Använd aldrig ugnen i extremt blåsiga förhållanden.
- Temperaturen under ugnen är hög. Placera inte ugnen på ett bord med brandfarliga bordskläder, plast eller något annat brännbart material.

DELLISTA

1. Huvuddel
2. Hantera
3. Bakbräda i sten



Fästen

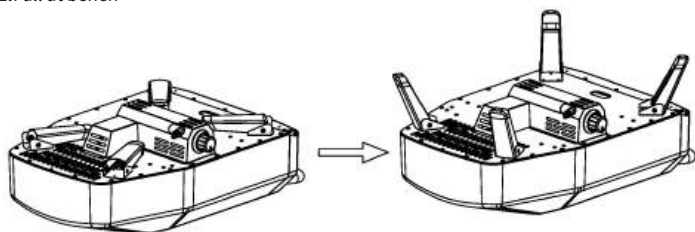
- A. Skruv (2st)



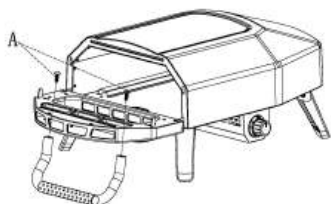
HOPSÄTTNING

Innan montering, se till att alla delar finns med. Om någon del saknas eller är skadad, försök inte att montera apparaten. Kontakta kundtjänst för reservdelar.

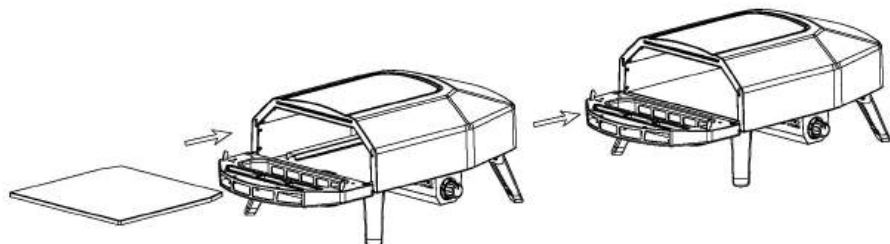
1. Fäll ut benen



2. Montera handtaget

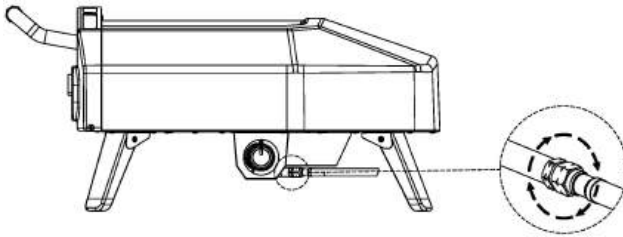


3. Sätt in stenbakbrädan

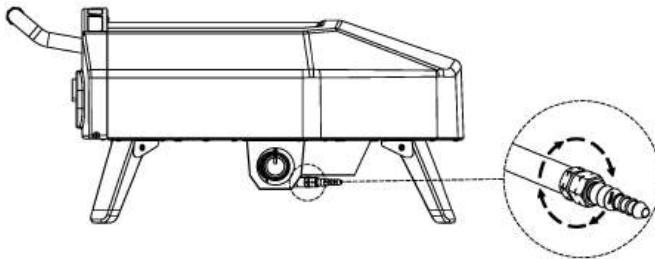


4. Anslutning av gasslang till **HUVUDKROPP**
Beroende på din region kan slangens vara förmonterad.

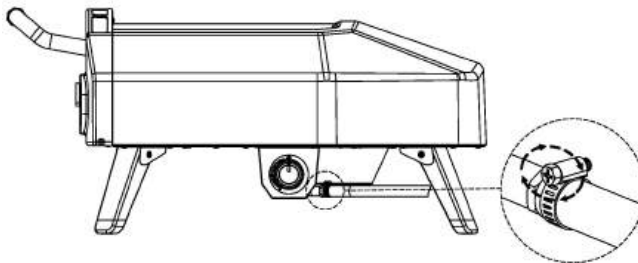
4.1. Anslutning av gasslang direkt till **HUVUDKROPP**



4.2 Ansluta adapter till **HUVUDKROPP**



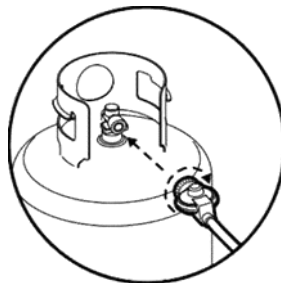
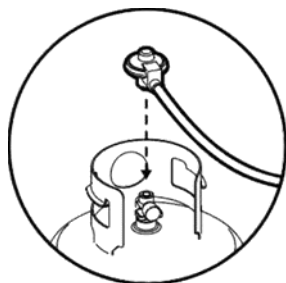
4.3. Anslutning av gasslang direkt till **HUVUDKROPP**



ANSLUTNING AV FLYTANDE PROPAGASCYLINDER

VARNING

- Håll alltid gasflaskan i upprätt läge.
- Storleken för 20 lbs gasolflaska är 390 mm i diameter och 455 mm hög
- Om apparaten inte används måste gasen stängas av vid tillförselcylindern.
- Den använda cylindern måste ha en krage för att skydda cylinderventilen.
- Minsta avstånd för apparaten och 20 lb gastanken är 1000 mm från varandra.
- vid byte av gasflaska som ska utföras på avstånd från alla antändningskällor
- Den absoluta nödvändigheten av att inte blockera ventilationsöppningarna i cylinderfacket



1. För att ansluta flaskan med flytande propangas:
2. Flaskventilen ska vara i läge AV.
3. Se till att brännarventilen är i läge AV.
4. Inspektera ventilanslutningarna, porten och regulatorenheten. Ta bort skräp och inspektera slangen för skador.
5. När du ansluter regulatorenheten till ventilen, använd din hand för att dra åt muttern medurs tills den tar stopp. Användning av en skiftnyckel kan skada snabbkopplingsmuttern och resultera i en farlig situation.
6. Öppna cylinderventilen helt genom att vrida ventilen moturs.
7. Innan du tänder ugnen, använd en tvål- och vattenlösning för att kontrollera alla anslutningar för läckor.
8. Om en läcka upptäcks, stäng AV cylinderventilen och använd inte ugnen förrän den lokala återförsäljaren av flytande propan kan göra reparationer.

ANSLUTNING AV FLYTANDE PROPAGASCYLINDER

1. Stäng AV ugnens brännarventil och se till att ugnen är sval.
2. Stäng AV flaskans ventil för flytande propan genom att vrida medurs tills det tar stopp.
3. Lossa regulatorenheten från cylinderventilen genom att vrida snabbkopplingsmuttern moturs.
4. Sätt på dammlocket för cylinderventilens utlopp när cylindern inte används.

LÄCKETEST

ALLMÄN

Även om apparatens gasanslutningar är läckagetestade före packning och transport, måste ett fullständigt test utföras på installationsplatsen.

Före varje användning, kontrollera alla gasanslutningar för läckagetestning med hjälp av proceduren nedan. Om lukten av gas upptäcks vid något tillfälle bör du omedelbart sluta använda och kontrollera hela systemet för läckor.

INNAN TEST

Se till att allt förpackningsmaterial har tagits bort från apparaten.

Gör en lösning av en del flytande tvättmedel och en del vatten. Du behöver en sprayflaska, borste eller trasa för att applicera lösningen på beslagen.

ATT TESTA

1. Stäng AV brännarventilen
2. Vrid cylinderventilen för flytande propan moturs för att öppna ventilen.
3. Applicera tvällösningen på alla gasarmaturer. Såpbubblor skulle uppstå där det finns en läcka.
4. Om en läcka förekommer, stäng omedelbart AV gastillförseln och dra åt läckande kopplingar.
5. Slå på gasen igen och kontrollera igen.
6. Om gasen fortsätter att läcka från någon av armaturerna, stäng AV gastillförseln och kontakta kundtjänst.

BRUKSANVISNINGAR

ANVÄNDNING AV UGNEN

Varje brännare är klassad till 5,7KW. Att börja.

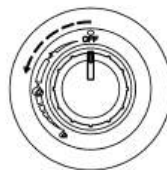
Att börja:

1. Se till att ugnen är läckagetestad och korrekt placerad.
2. Ta bort eventuellt kvarvarande förpackningsmaterial.
3. Tänd brännaren med hjälp av TÄNDNINGSSINSTRUKTIONER nedan

BELYSNINGSINSTRUKTION

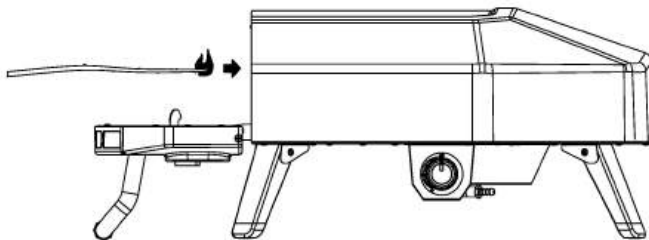
ATT TÄNDA BRÄNNARE

1. Se till att kontrollvredet är i läge OFF och vrid sedan på ventilen till vätskepropanflaskan genom att långsamt vrida moturs.
2. Tryck in och vrid långsamt reglaget moturs tills du hör ett klick och brännaren tänds.
3. Om brännaren inte tänds, vrid knappen AV, vänta 5 minuter och upprepa tändningen.



ATT TÄNDA MED EN TÄNDSTICKA

1. Om brännaren inte tänds efter flera försök med kontrollratten, kan brännaren tändas med en tändsticka.
2. Om du redan har försökt tända brännaren med hjälp av kontrollvredet, vänta 5 minuter på ev gas att skingras.
3. Sätt in en tändsticka i tändstickshållaren, tänd tändstickan och stick in genom ugnöppningen till brännaren.
4. Tryck och vrid kontrollvredet till HI långsamt, brännaren ska tändas omedelbart.
5. Om brännaren inte tänds inom några sekunder, vrid manövratten AV och vänta 5 minuter och försök igen.



VÅRD OCH UNDERHÅLL

Förvara grillen borta från direkt solljus och inomhus där det är möjligt och vid förvaring under längre tid, bör inte utsättas för hårda väderförhållanden som snö, kraftigt regn och hård vind.

Vänta tills den svalnar helt innan du flyttar

Det yttre skalet av kan blekna med tiden och genom användning. Detta kommer inte att påverka prestandan.

BAKBRÄDA STEN

1. **LÅT BLI** använd stenen över öppen låga
2. Undvik extrema temperaturförändringar på stenen. **LÅT BLI** placera fryst mat på en het sten
3. Stenen är ömtålig och kan gå sönder om den stöts eller tappas
4. Stenen är väldigt varm under användning och håller sig varm länge efter användning.
5. **LÅT BLI** kyl stenen med vatten när stenen är varm
6. Efter rengöring av stenen med vatten, vänligen torka stenen före användning. Detta kan göras i en konventionell ugn vid 60°C (140°F) i 2 timmar.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Förebyggande/lösning
Brännaren tänds inte	<ol style="list-style-type: none">1. Inget gasflöde2. Kopplingsmutter och regulator är inte helt anslutna3. Blockering av gasflöde4. Frikoppling av brännare till ventil5. Felaktig montering	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollera om propantanken är tom2. Vrid kopplingsmuttern ytterligare ett halvt till tre fjärdedelar varv tills det fasta stopp. Dra åt endast för hand - använd inga verktyg3. Rensa brännarröret4. Återkoppla brännaren och ventilen5. Kontrollera stegen i monteringsinstruktionerna
Plötsligt fall i gasflödet eller låg låga	<ol style="list-style-type: none">1. Slut på gas	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollera om det finns gas i propantanken2. Stäng av gasreglaget, vänta 30 sekunder och tänd ugnen. Om lågorna fortfarande är låga, stäng av gaskontrollratten och propantankens ventil. Koppla bort regulatorn. Återanslut regulatorn och läckagetest. Slå på propantankens ventil, vänta 30 sekunder och tänd sedan ugnen.
Lågor blåser ut	<ol style="list-style-type: none">1. Höga vindar eller vindbyar2. Låg på propangas"	<ol style="list-style-type: none">1. Vänd den främre delen av ugnen bort från vinden2. Fyll på propantanken3. Se Plötsligt fall i gasflödet ovan
Blossa upp	<ol style="list-style-type: none">1. Fettansamling2. Överdrivet fett i kött3. För hög tillagningstemperatur4. Överskott av mjöl på matlagningssytan	<ol style="list-style-type: none">1. Rengör ugnen2. Skär bort fett från kött före tillagning3. Justera (lägre) temperaturen därefter4. Borsta mjölrester från kokytan
Flashback (brand i brännarrör, brusande ljud från brännare)	<ol style="list-style-type: none">1. Brännare och/eller brännarrör är blockerade2. Tryckfall under driftsättning	<ol style="list-style-type: none">1. Vrid av gasreglaget. Rengör brännare och/eller brännarrör.2. Stäng av ugnen, se till att tankventilen är helt öppen (om tillämpligt) och tänd igen.

SERVICE & RESERVDELAR

Din gasolgrill bör servas årligen av en behörig registrerad person. Kontaktuppgifter till distributörer vid eventuella fel, problem vid montering